

# مشکوٰۃ البیلائی

ومعه

الاربعون الکلیانیہ

مفتی ضیاء احمد قادری رضوی

مہتمم جامعہ سیدہ خدیجۃ الکبریٰ للذہبات

مکتبہ طلع البدر علینا



# مشکوٰۃ البیلائی

ومعہ

الاربعون الکلیانیہ

مفتی ضیاء احمد قادری رضوی

مہتمم جامعہ سیدہ خدیجۃ الکبریٰ للبنات

مکتبہ طلع البدر علینا



بسم الله الرحمن الرحيم

جملہ حقوق محفوظ

مشکوٰۃ البیلائی

نام کتاب

مفتی ضیاء احمد قادری رضوی

مولف :

03044161912

۱۰۰۰

تعداد :

قادری کمپوزنگ سینٹر

کمپوزنگ :

مکتبہ طلع البدر علینا

ناشر :

ربیع الانوار 1439 بمطابق دسمبر 2017

سن اشاعت :

ہدیہ

علی احمد رضوی، محمد ذیشان رضوی

پروف ریڈنگ :



## الانتساب

حضرت السید ابوصالح موسیٰ جنگلی دوست

والد ماجد

حضرت الشیخ عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہما

حسب الارشاد

سراپا خلوص ہمدرد اہل سنت عاشق رسول

جناب الحاج محمد عارف قادری رضوی

صاحب حفظہ اللہ تعالیٰ

گر قبول افتد زہے عز و شرف

ضیاء احمد قادری رضوی عفا اللہ عنہ



## ملنے کے پتے

مکتبہ طلع البدر علیہا جامع مسجد خوشیہ ندیم ٹاؤن ملتان روڈ لاہور

ہجیری ورائٹی ہاؤس سوڈیوال ملتان روڈ لاہور، قادری کتب خانہ دربار  
مارکیٹ لاہور، مکتبہ اعلیٰ حضرت دربار مارکیٹ لاہور نیو منہاج سی ڈی دربار  
مارکیٹ لاہور، مسلم کتابوی دربار مارکیٹ لاہور، نشام منزل دربار مارکیٹ  
لاہور، دارالنور مرکز الاولیاء دربار مارکیٹ لاہور، قادری کتب خانہ قائد اعظم روڈ  
میلیسی مکتبہ فیضان مدینہ رائے ونڈ، قادری کتاب گھر کوٹ مظفر

مولانا فیض احمد قادری رضوی

03078774437

محمد وسیم عالم قادری

۰۳۲۱۴۰۶۶۲۷۴

عاشق رسول جناب الحاج محمد آفتاب قادری رضوی صاحب  
جناب عزت مآب الحاج محمد نعیم ٹھٹھوی صاحب، جناب محمد  
یاسر صاحب، جناب قاری محمد سراج الدین قادری، جناب  
محمد الیاس قادری صاحب، جناب رانا شمشاد صاحب،  
جناب محمد انعام اللہ قادری رضوی، جناب محمد طلحہ صاحب  
کراچی، جناب محمد شکیل گجر صاحب۔ محمد حسنین قادری۔



فہرست		
۱۲	عرض فقیر	
۱۳	حدیث قدسی	
۱۴	ابن آدم سے اللہ تعالیٰ کا خطاب	
۱۵	دل کا فساد	
۱۶	مردمومن کی نگاہ کا عالم	
۱۷	ابدال کے قلوب	
۱۹	علماء کرام کا مقام	
۲۱	حدیث قدسی	
۲۱	رب تعالیٰ کی نافرمانی ہی حقیقی موت ہے	
۲۲	اگر دعویٰ محبت ہے تو امتحان کے لئے تیار ہو جاؤ	
۲۳	اللہ تعالیٰ کی قسم مجھے آپ سے محبت ہے	
۲۵	حدیث قدسی	
۲۵	اہل قرآن کی برکت	
۲۵	ترجمہ روایت اول	
۲۶	روایت ثانی	
۲۶	رب تعالیٰ کا قرب کب حاصل ہوتا ہے؟	
۲۷	رسول اللہ ﷺ زیادہ یہ دعا کرتے تھے	



۲۷	حدیث قدسی	
۲۷	ذاکر کا ہمنشین کون؟	
۲۹	علم کا مغز عمل ہے	
۲۹	علامہ رشید رضا مصری نے لکھا ہے کہ	
۳۰	امام غزالی کا قول	
۳۰	محدث ابن قیم جوزی کا قول	
۳۰	اللہ تعالیٰ کا محبوب کون؟	
۳۱	مزا تو آخرت کی زندگی کا ہے	
۳۲	اللہ تعالیٰ سے کیا چیز طلب کی جائے؟	
۳۲	ہر خیر کو غنیمت جانو	
۳۳	دنیا آخرت کی کھیتی ہے	
۳۴	تقدیر کا بیان	
۳۵	نکاح کے لئے دین دار خاتون کا انتخاب کرنا چاہئے	
۳۶	خوشی چہرے پر اور غم دل میں ہونا چاہئے	
۳۷	مومن کو کب راحت ملتی ہے؟	
۳۷	امام العجلونی کا قول امام سخاوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کا کلام	
۳۸	اپنی حاجات لوگوں میں بیان نہ کرو	
۳۸	مومن مومن کا بھائی ہوتا ہے	
۳۹	اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو جاؤ	
۴۰	دنیا سے تین چیزیں پسندیدہ بنادی گئیں ہیں	

۴۲	اللہ تعالیٰ اپنے پیاروں کو عذاب نہیں دیتا
۴۲	یہ روایت ملی ہے
۴۳	مومن پر بلا نازل ہونے کی وجہ
۴۴	حدیث قدسی
۴۴	اللہ تعالیٰ سے حیا کرو
۴۴	اس روایت کی ہم معنی روایت
۴۶	تکلف سے بیزاری
۴۶	جھوٹ ایمان سے دور رکھنے والا ہے
۴۷	حدیث مرفوع کی سند
۴۷	برکت بزرگوں کے ساتھ ہے
۴۸	حدیث قدسی
۴۸	مخلوق کے نگہبان کون؟
۴۹	مدعی کے ذمہ گواہ لازم اور منکر پر قسم
۵۰	زبان دراز منافق کا خوف
۵۰	غیبت کرنے والے کا روزہ
۵۱	علماء سو کے لئے سخت ترین عذاب
۵۱	یہ روایت ملی ہے
۵۳	صبر کرنے والے فقراء کا مقام
۵۳	اس کے ہم معنی روایت
۵۵	سب سے بڑے عارف باللہ



۵۵	انا علمکم باللہ
۵۶	فرشتے کا اعلان
۵۷	کب تک ایمان کامل نہیں ہوتا؟
۵۷	ان الفاظ میں ملی ہے
۵۷	رمضان کی تعظیم کرنے تک مسلمان عزت دار رہیں گے
۵۸	دوستی اور دشمنی
۵۸	اہل بیت کی محبت
۵۹	حیاء ایمان سے ہے
۶۰	بد عملی کی وجہ سے مصیبت کا آنا
۶۰	کون خسارے میں ہے؟
۶۱	دلوں کے زنگ کا علاج
۶۲	گوشہ نشینی اختیار کرو
۶۳	حقیقی ذکر کیا ہے؟
۶۳	تمناؤں کا زیادہ ہونا نقصان دہ ہے
۶۴	خوف ورجا ایمان کے لئے ضروری ہیں
۶۵	گویا کہ تم رب تعالیٰ کو دیکھ رہے ہو
۶۷	بیماری کو چھپانا
۶۸	روحانی بیمار اور علاج
۶۸	کسی مومن کو ستانا کعبہ کو شہید کرنے سے بھی بڑا گناہ
۶۹	اس کے ہم معنی روایت

۷۰	سب سے بڑا بد بخت کون؟	
۷۱	دنیا داروں کے چالپوس	
۷۲	ہر عضو کا زنا ہے	
۷۳	مومن کی تمنا	
۷۴	دنیا داروں سے دوری اختیار کرو	
۷۵	اللہ تعالیٰ کی نعمت کا اظہار کرو	
۷۵	دیدار باری تعالیٰ	
۷۶	حلال مال جمع کرنے میں حرج نہیں	
۷۷	ظالم کہاں ہیں؟	
۷۸	جس کا کوئی مددگار نہ ہو	
۷۸	مریض کی عیادت کرنا	
۷۹	متقی لوگوں کو کھانا کھلاؤ	
۸۰	شیطان کو کمزور کرو	
۸۰	صبر و شکر ایمان سے ہیں	
۸۱	عزت دینے والا اللہ تعالیٰ ہے	
۸۲	صبر ایمان کا حصہ ہے	
۸۲	ولی کے دشمن سے اعلان جنگ	
۸۳	بے عمل عابد	
۸۳	پہلے اپنی اصلاح	
۸۳	صدقہ کس کو دیں؟	



۸۵	سب سے افضل صدقہ کیا ہے؟
۸۵	جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ خیر کا ارادہ فرمائے
۸۶	اللہ تعالیٰ جس کو خیر عطا کرے
۸۶	اہل فن سے مدد لو
۸۷	بیماری پر صبر
۸۷	جو دنیا میں عزت چاہے
۹۰	دنیا مومن کے لئے قید ہے
۹۱	جیسے آخرت ہمیشہ سے ہو
۹۱	شام کی بات صبح کو نہ کر
۹۲	آخرت کو نقصان پہنچانے والا کون؟
۹۳	دنیا کی محبت
۹۳	میری مثل کون ہے؟
۹۴	اللہ تعالیٰ کو کہاں تلاش کریں؟
۹۵	بن مانگے کن کو ملتا ہے؟
۹۶	اللہ تعالیٰ کے غضب سے بچو
۹۶	متقی لوگوں کی شان
۹۷	محبت کیا ہے؟
۹۷	علم پر عمل کی برکت
۹۸	علم حاصل کرنا ہر مسلمان پر فرض ہے
۹۸	تحلیق قلم

۹۹	نصحت کے لئے موت ہی کافی ہے
۱۰۰	گو یا کہ تو اللہ تعالیٰ کو دیکھ رہا ہے
۱۰۱	ہر چیز کی انتہاء ہے
۱۰۲	جو اللہ تعالیٰ کے لئے عاجزی کرے
۱۰۴	اسلام کی خوبی بے فائدہ چیز کو ترک کرنا
۱۰۴	تقدیر کا بیان
۱۰۶	تقویٰ دل میں ہوتا ہے
۱۰۶	منافع کی خصلتیں
۱۰۸	متقی مومن کی شان
۱۰۹	ہر عمل صرف اللہ تعالیٰ کے لئے ہونا چاہئے
۱۰۹	جنت کی ضمانت
۱۱۰	جو اللہ تعالیٰ کے لئے مخلص ہو جائے
۱۱۱	علماء سو کا برا حال
۱۱۳	ماخذ و مراجع



## عرض فقیر

حضرت سیدنا الشیخ عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہ کے خطبات جو کہ ”مجلس“ کے نام سے موسوم ہیں، ان میں خاص طور پر امراء و سلاطین سے خطاب ہے، ان کی بد اعمالیوں، ریا کاریوں، اور ظلم و زیادتی پر ان کو ڈانٹا گیا ہے، یہ خطابات بہت بڑے اجتماعات سے کئے گئے ہیں۔

اس مجموعہ کا نام ”الفتح الربانی والفیض الرحمانی“ ہے جو کہ حضرت الشیخ البیلائی رضی اللہ عنہ کے نواسے نے جمع کیا ہے، اس میں مواعظ کی کل تعداد باسٹھ ہے، مواعظ کی مجالس ماہ شوال المکرم (۵۴۵ھ) سے لیکر ماہ رجب المرجب (۵۴۶ھ) ایک سال پر محیط ہیں، ان میں سے گیارہ مجالس عشاء کے وقت اور اکاون مجالس صبح کے وقت منعقد ہوئیں، ان میں سے (۴۳) مجالس مدرسہ قادریہ بغداد شریف میں اور (۱۹) مجالس خانقاہ شریف میں منعقد ہوئیں۔

ان میں جتنی احادیث پاک تلاوت کی گئیں ان کو جمع کر کے ترجمہ، تحقیق اور تخریج کر دی گئی ہے، ان میں کچھ احادیث ایسی ہیں جن کے حوالہ جات مجھے نہیں مل سکے، ان شاء اللہ تعالیٰ جیسے ملے تو ان کو اگلے ایڈیشن میں شامل کر دیا جائے گا۔

اور وہ احادیث جن کے کچھ الفاظ حضرت سیدی الشیخ عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہ نے اپنی زبان مبارک سے ادا کئے تھے ان کو مکمل نقل کر دیا ہے۔

اس کتاب کے آخر میں حضرت سید عبدالرزاق البیلائی رضی اللہ عنہ کی جمع کردہ

”الاربعون الکیلانیہ“ بھی ترجمہ و تحقیق اور تخریج کے ساتھ شامل کر دی ہے اور اس سارے مجموعے کا نام ”مشکوٰۃ البیلائی“ رکھا ہے۔

اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عرض ہے کہ ہم سب کو حضرت سیدنا الشیخ عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہ کے فیوضات سے نوازے، اور اللہ تعالیٰ ہمارے لئے ذریعہ نجات بنائے۔  
فقیر ضیاء احمد قادری رضوی غفر اللہ لہ



## ابن آدم سے اللہ تعالیٰ کا خطاب

(۱) حَدَّثَنَا أَبِي، ثنا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ الْبَغْدَادِيُّ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
 بْنِ الْحَسَنِ الْمَخْزُومِيُّ، ثنا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، ثنا بَكَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ  
 وَهْبٍ، قَالَ: قَرَأْتُ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ، فَوَجَدْتُ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: يَا ابْنَ  
 آدَمَ، مَا أَنْصَفْتَنِي، تَذَكَّرْنِي وَتَنْسَانِي، وَتَدْعُونِي وَتَقْرُبُونِي، خَيْرِي  
 إِلَيْكَ نَازِلٌ، وَشَرُّكَ إِلَيَّ صَاعِدٌ، وَلَا يَزَالُ مَلَكٌ كَرِيمٌ قَدْ نَزَلَ  
 إِلَيْكَ مِنْ أَجْلِكَ، وَلَا يَزَالُ مَلَكٌ كَرِيمٌ قَدْ صَعِدَ إِلَيَّ مِنْكَ بِعَمَلٍ  
 قَبِيحٍ، يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّ أَحَبَّ مَا تَكُونُ إِلَيَّ، وَأَقْرَبَ مَا تَكُونُ مِنِّي، إِذَا  
 كُنْتَ رَاضِيًا بِمَا قَسَمْتُ لَكَ، وَأَبْغَضَ مَا تَكُونُ إِلَيَّ، وَأَبْعَدَ مَا تَكُونُ  
 مِنِّي، إِذَا كُنْتَ سَاخِطًا لَاهِيًا عَمَّا قَسَمْتُ لَكَ، يَا ابْنَ آدَمَ، أَطْعَمَنِي  
 فِيمَا أَمَرْتُكَ، وَلَا تُعَلِّمْنِي بِمَا يُضِلُّحُكَ، إِنِّي عَالِمٌ بِخَلْقِي، وَأَنَا  
 أَكْرَمُ مَنْ أَكْرَمَنِي، وَأَهْيَنُ مَنْ هَانَ عَلَيْهِ أَمْرِي، وَلَسْتُ بِنَاطِرٍ فِي حَقِّ  
 عَبْدِي حَتَّى يَنْظُرَ عَبْدِي فِي حَقِّي.

### ترجمہ سند حدیث قدسی

مجھے میرے والد ماجد نے بیان کیا، ہمیں احمد بن الحسن البغدادی نے بیان کیا،  
 ہمیں احمد بن محمد بن الحسن المخزومی نے بیان کیا، ہمیں عبدالرزاق نے بیان کیا، ہمیں  
 بکار بن عبد اللہ نے حضرت سیدنا ابن وہب سے بیان کیا، وہ فرماتے ہیں کہ:

### ترجمہ متن حدیث

میں نے ایک صحیفہ میں اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان پڑھا، اے ابن آدم! تو نے میرے  
 ساتھ انصاف نہیں کیا، مجھے یاد کرتا ہے اور بھلا بھی دیتا ہے، مجھے پکارتا ہے اور مجھ سے  
 دور بھی بھاگتا ہے، میری طرف سے تجھ پر بھلائیاں نازل ہوتی ہیں اور تیری طرف

سے مجھے برائی پہنچتی ہے، ہمیشہ ایک معزز فرشتہ تیری طرف اترتا ہے، مگر وہ تیری طرف سے برے اعمال لیکر میری طرف آتا ہے۔ اے ابن آدم! مجھے سب سے زیادہ محبوب اور میرا قرب حاصل کرنے والا کام یہ ہے کہ تو اس تقسیم پر راضی رہ، جو میں نے تیرے حق میں کی ہے، میرے نزدیک سب سے زیادہ ناپسندیدہ اور مجھ سے دور کرنے والی بات یہ ہے کہ تو میری کی گئی تقسیم پر ناخوش ہو اور اس کو برا جانے، اے ابن آدم! میں نے تجھے جو حکم دیا ہے اس میں اطاعت کر، تو مجھے یہ نہ بتا کہ تیرے حق میں کیا بہتر ہے، میں اپنی مخلوق کو خوب جانتا ہوں جو میری تکریم کرتا ہے اس کو میں عزت دیتا ہوں اور جس پر میرا حکم گراں ہو میں اس کو ذلیل و رسوا کرتا ہوں، میرا بندہ جب تک میرے حق کی رعایت نہیں کرتا میں بھی اس کے حق کی طرف نظر نہیں فرماتا۔ (۱)

### دل کا فساد

(۲): حَدَّثَنَا عَبْدَانُ، عَثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، ثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أُذُنَ مِنْ (رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ فِي الرَّجُلِ مُضْغَةً؛ إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ جَسَدُهُ، وَإِذَا سَقَمَتْ سَقَمَ لَهَا سَائِرُ جَسَدِهِ.

#### ترجمہ سند حدیث

ہمیں بیان کیا عبدان نے، انہوں نے عثمان بن ابی شیبہ سے، ہمیں بیان کیا جریر نے، انہوں نے منصور سے انہوں نے شعبی سے انہوں نے حضرت سیدنا نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے وہ فرماتے ہیں کہ:

#### ترجمہ متن حدیث

میرے کانوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: انسان کے جسم



میں ایک گوشت کا ٹکڑا ہے جب یہ سنور جائے تو سارا جسم سنور جاتا ہے۔ اور جب یہ بگڑ جاتا ہے تو سارا بدن بگڑ جاتا ہے۔ خبردار! گوشت کا ٹکڑا وہ دل ہے۔ (۲)

### مرد مومن کی نگاہ کا عالم

(۳) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي الطَّيِّبِ قَالَ: حَدَّثَنَا مُصْعَبُ بْنُ سَلَامٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ، عَنْ عَطِيَّةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ، ثُمَّ قَرَأَ: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ) "هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، إِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَقَدْ رَوَى عَنْ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي تَفْسِيرِ هَذِهِ الْآيَةِ: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ) قَالَ: لِّلْمُتَفَرِّسِينَ. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ، وَإِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں بیان کیا محمد بن اسماعیل نے انہوں نے کہا کہ ہمیں بیان کیا احمد بن ابی الطیب نے، انہوں نے کہا کہ ہمیں بیان کیا مصعب بن سلام نے، انہوں نے حضرت عمر و بن قیس سے انہوں نے عطیہ سے انہوں نے عطیہ العوفی سے وہ حضرت سیدنا سعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں

### ترجمہ متن حدیث

کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مومن کی فراست سے ڈرو کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے نور سے دیکھتا ہے، پھر رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت مبارکہ تلاوت فرمائی (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ) ترجمہ: بے شک اس میں اہل

فراست کے لئے نشانیاں ہیں۔

اس روایت کو امام ابوحنیفہ اور امام ترمذی رضی اللہ عنہما نے روایت کیا ہے۔  
امام طبرانی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس حدیث مبارک کو حسن قرار دیا ہے۔

### ابدال کے قلوب

(۴) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ السَّرِيِّ الْقَنْطَرِيُّ، حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ قَيْسِ السَّامِرِيِّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ يَحْيَى الْأَرْمَنِيُّ، حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَارَةَ، حَدَّثَنَا الْمُعَاوِيُّ بْنُ عَمْرَانَ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْخَلْقِ ثَلَاثِمِائَةِ قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلِلَّهِ تَعَالَى فِي الْخَلْقِ أَرْبَعُونَ قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلِلَّهِ تَعَالَى فِي الْخَلْقِ سَبْعَةَ قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلِلَّهِ تَعَالَى فِي الْخَلْقِ خَمْسَةَ قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبِ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلِلَّهِ تَعَالَى فِي الْخَلْقِ ثَلَاثَةَ قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبِ مِيكَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلِلَّهِ تَعَالَى فِي الْخَلْقِ وَاحِدَ قَلْبُهُ عَلَى قَلْبِ إِسْرَافِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَإِذَا مَاتَ الْوَاحِدَ أَبَدَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَكَانَهُ مِنَ الثَّلَاثَةِ، وَإِذَا مَاتَ مِنَ الثَّلَاثَةِ أَبَدَلَ اللَّهُ تَعَالَى مَكَانَهُ مِنَ الْخَمْسَةِ، وَإِذَا مَاتَ مِنَ الْخَمْسَةِ أَبَدَلَ اللَّهُ تَعَالَى مَكَانَهُ مِنَ السَّبْعَةِ، وَإِذَا مَاتَ مِنَ السَّبْعَةِ أَبَدَلَ اللَّهُ تَعَالَى مَكَانَهُ مِنَ الْأَرْبَعِينَ، وَإِذَا مَاتَ مِنَ الْأَرْبَعِينَ أَبَدَلَ اللَّهُ تَعَالَى مَكَانَهُ مِنَ الثَّلَاثِمِائَةِ، وَإِذَا مَاتَ مِنَ الثَّلَاثِمِائَةِ أَبَدَلَ اللَّهُ تَعَالَى مَكَانَهُ مِنَ الْعَامَّةِ. فَبِهِمْ يُخَيِّ



وَيُمِيتُ، وَيُمْطِرُ وَيُنْبِتُ، وَيَذْفَعُ الْبَلَاءَ. قِيلَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: كَيْفَ بِهِمْ يُحْيَى وَيُمِيتُ؟ قَالَ: لِأَنَّهُمْ يَسْأَلُونَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِكْتِثَارَ الْأَمَمِ فَيَكْثُرُونَ، وَيَدْعُونَ عَلَى الْجَبَابِرَةِ فَيَقْصُمُونَ وَيَسْتَسْقُونَ فَيُسْقَوْنَ، وَيَسْأَلُونَ فَتُنَبِّتُ لَهُمُ الْأَرْضُ، وَيَدْعُونَ فَيَذْفَعُ بِهِمْ أَنْوَاعَ الْبَلَاءِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں محمد بن احمد بن الحسن نے بیان کیا، ہمیں محمد بن السری القطری نے بیان کیا، ہمیں قیس بن ابراہیم بن قیس السامری نے بیان کیا، ہمیں عبدالرحیم بن یحیی الارمینی نے بیان کیا، ہمیں عثمان بن عمارۃ نے بیان کیا، ہمیں المعانی بن عمران نے بیان کیا، ہمیں سفیان ثوری نے منصور سے انہوں نے ابراہیم سے، انہوں نے الاسود سے، انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ رضی اللہ عنہ سے:

ترجمہ متن حدیث

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک مخلوق میں اللہ تعالیٰ کے تین سو آدمی ایسے ہیں کہ جن کے دل حضرت آدم علیہ السلام کے دل کی مانند ہیں اور مخلوق میں اللہ تعالیٰ کے چالیس بندے ایسے ہیں کہ جن کے دل حضرت موسیٰ علیہ السلام کے دل کی مانند ہیں، اور مخلوق میں اللہ تعالیٰ کے سات آدمی ایسے ہیں کہ جن کے دل حضرت ابراہیم علیہ السلام کے دل کی مانند ہیں، اور مخلوق میں اللہ تعالیٰ کے پانچ بندے ایسے ہیں کہ جن کے دل حضرت جبرائیل علیہ السلام کے دل کی مانند ہیں، اور مخلوق میں اللہ تعالیٰ کے تین آدمی ایسے ہیں کہ جن کے دل حضرت میکائیل علیہ السلام کے دل کی مانند ہیں، مخلوق میں اللہ تعالیٰ کا ایک بندہ ایسا ہے کہ جس کا دل حضرت اسرافیل علیہ السلام کے دل کی مانند ہے

جب وہ اکیلا آدمی فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی جگہ تین آدمیوں میں سے کسی ایک کو لے آتا ہے، جب تین آدمیوں میں سے کوئی فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی جگہ پانچ آدمیوں میں سے کسی کو لے آتا ہے، جب پانچ آدمیوں میں سے کوئی فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی جگہ سات آدمیوں میں سے کسی کو لے آتا ہے، اور جب سات آدمیوں میں سے کوئی فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی جگہ چالیس آدمیوں میں سے کسی کو لے آتا ہے، جب چالیس آدمیوں میں سے کوئی فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی جگہ تین سو آدمیوں میں سے کوئی فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ عامۃ الناس میں سے کسی کو لے آتا ہے، پس اللہ تعالیٰ انہیں کے ذریعے کسی کو مارتا ہے اور کسی کو زندگی دیتا ہے، اور انہیں کی وجہ سے سبزہ اگاتا ہے، اور آزمائشوں کو دور کرتا ہے، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سوال کیا گیا اللہ تعالیٰ کس طرح ان کے ذریعے مارتا اور زندہ کرتا ہے؟ انہوں نے فرمایا: کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ سے امتوں کی کثرت کی دعا مانگتے ہیں، تو وہ کثیر ہو جاتی ہیں (یہ ان کے ذریعے زندہ کرنا ہے) وہ ظالم اور جابر لوگوں کے خلاف دعا کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ کے اذن سے وہ ہلاک ہو جاتے ہیں (یہ ان کے ذریعے مارنا ہے) وہ بارش کی دعا کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان پر بارش برسا دیتا ہے، وہ اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں تو زمین ان کے لئے غلہ اگاتی ہے، اور وہ دعا کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ جملہ بلاؤں اور آزمائشوں کو دور فرماتا ہے۔ (۴)

### علماء کرام کا مقام

(۵) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ، عَنْ عَصَمِ بْنِ رَجَاءِ بْنِ حَيَوَةَ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ جَمِيلٍ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ قَيْسٍ، قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ أَبِي الدَّرْدَاءِ فِي مَسْجِدِ دِمَشْقَ،



فَاتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا أَبَا الدَّرْدَاءِ، أَتَيْتَكَ مِنَ الْمَدِينَةِ، مَدِينَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ لِحَدِيثِ بَلْغَيْبِي أَنَّكَ تُحَدِّثُ بِهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: فَمَا جَاءَ بِكَ تِجَارَةً؟ قَالَ: لَا، قَالَ: وَلَا جَاءَ بِكَ غَيْرُهُ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ أَجْنِحَتَهَا رِضًا لِطَالِبِ الْعِلْمِ، وَإِنَّ طَالِبَ الْعِلْمِ يَسْتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، حَتَّى الْحَيَاتَانِ فِي الْمَاءِ، وَإِنَّ فَضْلَ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِ الْقَمَرِ عَلَى سَائِرِ الْكَوَاكِبِ، إِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ، إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُوْرَثُوا دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا، إِنَّمَا وَرَثُوا الْعِلْمَ، فَمَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحِطِّ وَافِرٍ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں بیان کیا نصر بن علی الجہضمی نے، انہوں نے کہا: ہمیں بیان کیا عبد اللہ داؤد نے، انہوں نے عاصم بن رجاہ بن حیوۃ سے، انہوں نے داؤد بن جمیل سے، انہوں نے کثیر بن قیس سے، انہوں نے فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

میں دمشق کی جامع مسجد میں حضرت سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر تھا، ایک شخص ان کے پاس آیا، اور اس نے کہا: اے ابودرداء! میں رسول اللہ ﷺ کے شہر مبارک مدینہ منورہ سے آیا ہوں، مجھے یہ اطلاع ملی ہے آپ رسول اللہ ﷺ کی حدیث بیان کرتے ہوتا کہ میں آپ سے وہ حدیث سنوں۔ حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ نے ان سے سوال کیا: آپ یہاں تجارت کے لئے تو نہیں آئے؟

انہوں نے کہا: نہیں۔ تجارت کے علاوہ کوئی اور کام ہو؟ تو انہوں نے کہا: کہ نہیں اس کے علاوہ کوئی کام نہیں، میں بس یہاں رسول اللہ ﷺ کی حدیث شریف سننے آیا ہوں۔ تو حضرت سیدنا ابوذر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے خود رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ کریم آقا ﷺ نے فرمایا: جو شخص ایسے راستے پر چلا کہ وہ علم حاصل کرے تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے جنت کا راستہ آسان کر دیتا ہے۔ اور بے شک فرشتے طالب علم کی خوشنودی کے لئے اس کے لئے اپنے پر بچھاتے ہیں۔ آسمانوں اور زمینوں میں جو کچھ بھی ہے یہاں تک کہ پانی میں مچھلیاں اس کے لئے بخشش کی دعا کرتی ہیں۔ عالم کی فضیلت عابد پر ایسے ہے جیسے چاند کی فضیلت ستاروں پر۔ اور یقیناً علماء انبیاء کرام علیہم السلام کے وارث ہیں اور بے شک انبیاء کرام علیہم السلام درہم و دینار کا وارث نہیں بناتے وہ اپنے علم کا وارث بناتے ہیں، پس جس نے علم حاصل کر لیا اس نے انبیاء کرام علیہم السلام کی وراثت سے وافر حصہ حاصل کر لیا۔ (۵)

### رب تعالیٰ کی نافرمانی ہی حقیقی موت ہے

(۶) قال اللہ تعالیٰ لموسیٰ علیہ السلام فیما أوحی إلیہ: یا موسیٰ،

إن أول من مات من خلقی إبلیس لعنہ اللہ لأنه عصانی، وإنی أعد

من عصانی فی الموتی.

### ترجمہ متن حدیث

اللہ تعالیٰ نے حضرت سیدنا موسیٰ علیہ السلام کی طرف وحی فرمائی: میری مخلوق میں سب سے پہلے مرنے والا ابلیس ہے، اس لئے کہ اس نے میری نافرمانی کی تو میں نے مردوں میں کر دیا (یعنی اس کا ایمان فوت ہو گیا) بے شک جو بھی میری نافرمانی کرتا ہے میں اسے مردوں میں کر دیتا ہوں۔ (۶)



## اگر دعویٰ محبت ہے تو امتحان کے لئے تیار ہو جاؤ

(۷) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى الْمِصْرِيُّ،  
 ثنا ضَمَامُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، وَمُوسَى بْنُ  
 وَرْدَانَ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ- فَرَأَيْتُهُ مُتَغَيِّرًا، فَقُلْتُ: يَا أَبَى أَنْتَ، مَا لِي أَرَاكَ مُتَغَيِّرًا؟!  
 قَالَ: "مَا دَخَلَ جَوْفِي مَا يَدْخُلُ جَوْفَ ذَاتِ كَبِدٍ مُنْذُ ثَلَاثٍ قَالَ:  
 فَذَهَبْتُ فَإِذَا يَهُودِي يَسْقِي إِبِلًا لَهُ، فَسَقَيْتُ لَهُ عَلَى كُلِّ دَلْوٍ بِتَمْرَةٍ،  
 فَجَمَعْتُ تَمْرًا، فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَقَالَ:  
 مِنْ أَيْنَ لَكَ يَا كَعْبُ؟ فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ-: "أَتُحِبُّنِي يَا كَعْبُ؟" قُلْتُ: يَا أَبَى أَنْتَ، نَعَمْ. قَالَ: إِنَّ  
 الْفَقْرَ أَسْرَعَ إِلَى مَنْ يُحِبُّنِي مِنَ السَّيْلِ إِلَى مَعَادِنِهِ، وَإِنَّهُ سَيُصِيبُكَ  
 بَلَاءٌ فَأَعِدْ لَهُ تَجْفَافًا. قَالَ: فَفَقَدَهُ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-  
 فَقَالَ: "مَا فَعَلَ كَعْبُ؟" قَالُوا: مَرِيضٌ، فَخَرَجَ يَمْشِي حَتَّى دَخَلَ  
 عَلَيْهِ فَقَالَ: "أُبَشِّرُ يَا كَعْبُ. فَقَالَتْ أُمُّهُ: هَنِئْنَا لَكَ الْجَنَّةَ يَا  
 كَعْبُ، فَقَالَ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: مَنْ هَذِهِ الْمُتَأَلِّئَةُ عَلَى  
 اللَّهِ؟" قُلْتُ: هِيَ أُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: "وَمَا يُدْرِيكَ يَا أُمَّ  
 كَعْبٍ؟ لَعَلَّ كَعْبًا قَالَ مَا لَا يَنْفَعُهُ، وَمَنْعَ مَا لَا يُغْنِيهِ  
 رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ، وَإِسْنَادُهُ حَيْثُ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں بیان کیا محمد بن عبد الرحیم نے، ہمیں بیان کیا احمد بن عیسیٰ المصری نے،  
 ہمیں بیان کیا ضمام بن اسماعیل نے، مجھے بیان کیا یزید بن ابی حبیب اور موسی بن

وردان نے، انہوں نے حضرت سیدنا کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ وہ فرماتے ہیں:

### ترجمہ متن حدیث

میں ایک دن رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کے چہرہ مبارک کا رنگ بدلا ہوا ہے، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان ہوں کیا بات ہے کہ مجھے آپ (ﷺ) کا رنگ مبارک بدلا ہوا نظر آ رہا ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین دن سے میرے پیٹ میں کوئی چیز نہیں گئی جو کسی بھی جاندار کے پیٹ میں جاسکتی ہے۔ یہ سنتے ہی میں وہاں سے اٹھ کر چلا گیا، تو میں نے دیکھا کہ ایک یہودی کنویں سے پانی نکال کر اپنے اونٹوں کو پلانا چاہتا ہے۔ میں نے ایک ڈول کے بدلے میں ایک کھجور مزدوری پر اس کے اونٹوں کو پانی پلانا شروع کر دیا، بالآخر کچھ کھجوریں جمع ہو گئیں جو میں نے لا کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پیش کر دیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے کعب! یہ کہاں سے لائے ہو؟ تو میں نے سارا واقعہ عرض کر دیا۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے کعب! کیا تم کو مجھ سے محبت ہے؟ میں نے عرض کیا: جی ہاں یا رسول اللہ (ﷺ)! میرے ماں باپ آپ (ﷺ) پر قربان ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو بھی شخص مجھ سے محبت کرتا ہے فقر اس کی طرف اس سے بھی زیادہ تیزی سے آتا ہے جتنا سیلاب اونچائی سے ڈھلوان کی طرف آتا ہے۔ اب تم پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے آزمائش آئے گی اس کے لئے ڈھال تیار کرلو۔ اس کے بعد میں بیمار ہو گیا، تو جب رسول اللہ ﷺ نے مجھے چند دن نہ دیکھا تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے استفسار فرمایا: کہ وہ کیوں نہیں آ رہا؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ (ﷺ)! وہ بیمار ہے۔ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ پیدل چل کر میرے گھر تشریف لے آئے، اور فرمایا: اے



کعب! تمہیں بشارت ہو! میری والدہ نے کہا: اے کعب! تمہیں جنت میں جانا مبارک ہو۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ اللہ تعالیٰ پر قسم کھانے والی کون ہے؟ تو میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! یہ میری والدہ ہیں۔ تو کریم آقا ﷺ نے فرمایا: اے ام کعب! تم کو کیا معلوم؟ شاید کعب نے کوئی بے فائدہ بات کہی ہو اور مانگنے والے ضرورت مند کو ایسی چیز نہ دی ہو جس کی خود کعب کو ضرورت نہ ہو۔ (۷)

### اللہ تعالیٰ کی قسم مجھے آپ سے محبت ہے

(۸) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ نُبَهَانَ بْنِ صَفْوَانَ الثَّقَفِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ أَسْلَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَدَّادُ أَبُو طَلْحَةَ الرَّاسِبِيُّ، عَنْ أَبِي الْوَاظِعِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ إِنِّي لِأَحِبُّكَ. فَقَالَ لَهُ: انْظُرْ مَاذَا تَقُولُ، قَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لِأَحِبُّكَ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَالَ: إِنْ كُنْتَ تُحِبُّنِي فَأَعِدْ لِفَقْرٍ تَجْفَأُ، فَإِنَّ الْفَقْرَ أَسْرَعُ إِلَيَّ مِنْ يُحِبُّنِي مِنَ السَّبِيلِ إِلَى مُنْتَهَاهُ.

رواہ الترمذی، وقال: (حَدِيثٌ حَسَنٌ).

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں محمد بن عمرو بن نبہان بن صفوان الثقفی البصری نے بیان کیا، انہوں نے فرمایا: ہمیں روح بن اسلم نے بیان کیا، انہوں نے کہ ہمیں شداد ابو طلحہ الراسی نے بیان کیا، انہوں نے ابو الوزاع سے انہوں نے عبد اللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ

### ترجمہ متن حدیث

ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کرنے لگا: یا رسول اللہ ﷺ! مجھے آپ سے محبت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: غور کرو کیا کہہ رہے ہو؟ اس نے پھر عرض کی: اللہ تعالیٰ کی قسم مجھے آپ (ﷺ) سے محبت ہے اور اس نے یہ بات تین بار کہی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو بھی شخص مجھ سے محبت کرتا ہے فقر اس کی طرف اس سے بھی زیادہ تیزی سے آتا ہے جتنا سیلاب اونچائی سے ڈھلوان کی طرف آتا ہے۔

امام ترمذی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا: یہ حدیث حسن ہے۔ (۸)

### اہل قرآن کی برکت

(۸) وَرَوَى عَنْ أَنَسٍ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ إِنِّي لَأَهْمُّ بَعْدَابِ أَهْلِ الْأَرْضِ فَإِذَا نَظَرْتُ إِلَى عُمَارِ يُبْوتِي وَإِلَى الْمُتَحَابِّينَ فِيَّ وَإِلَى الْمُتَهَجِّدِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ صَرَفْتُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ بِهِمْ.

### روایت ثانی

عَنْ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى إِنِّي لَأَهْمُّ بَعْدَابِ أَهْلِ الْأَرْضِ فَإِذَا نَظَرْتُ إِلَى جُلَسَاءِ الْقُرْآنِ وَعُمَارِ الْمَسَاجِدِ وَوُلَدَانِ الْإِسْلَامِ يَسْكُنُ غَضَبِي.

### ترجمہ روایت اول

حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: میں جب اہل زمین کو عذاب دینے کا ارادہ فرماتا ہوں پھر جب مساجد کو آباد کرنے والوں اور میری خاطر محبت کرنے



والوں اور تہجد گزار اور سحری کے وقت استغفار کرنے والوں کو دیکھتا ہوں تو ان کی برکت سے عذاب کو پھیر دیتا ہوں۔

### ترجمہ روایت ثانی

حضرت سیدنا مالک بن دینار رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: بے شک میں جب بھی اہل زمین کو عذاب دینے کا ارادہ فرماتا ہوں تو جب قرآن پڑھنے والوں اور مساجد کو آباد کرنے والوں اور مسلمانوں کے بچوں کو دیکھتا ہوں تو میرا جلال جمال میں بدل جاتا ہے۔ (۲)

### رب تعالیٰ کا قرب کب حاصل ہوتا ہے؟

(۹) وَحَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ، وَعَمْرُو بْنُ سَوَادٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا صَالِحٍ ذُكْوَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ، وَهُوَ سَاجِدٌ، فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ.

### ترجمہ سند حدیث

اور ہمیں ہارون بن معروف، اور عمرو بن سواد نے بیان کیا، وہ دونوں فرماتے ہیں کہ ہمیں عبد اللہ بن وہب نے بیان کیا، انہوں نے عمرو بن حارث سے، انہوں نے عمارہ بن غزیہ سے انہوں سے جو حضرت سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ کے غلام ہیں انہوں نے ابوصالح ذکوان سے سنا، وہ حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے بیان کرتے ہیں، حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بندہ اپنے رب تعالیٰ کے زیادہ قریب اس وقت ہوتا ہے

جب وہ حالت سجدہ میں ہو۔ پس تم حالت سجدہ میں کثرت کے ساتھ دعا کرو۔ (۹)

## رسول اللہ ﷺ زیادہ یہ دعا کرتے تھے

(۱۰) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ

أَنَسٍ، قَالَ: كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اللَّهُمَّ رَبَّنَا

آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں مسدد نے بیان کیا، ہمیں عبد الوارث نے، انہوں نے عبد العزیز سے

انہوں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے

## ترجمہ متن حدیث

وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اکثر یہ دعا کیا کرتے تھے

﴿اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا

عَذَابَ النَّارِ﴾

ترجمہ: اے اللہ! ہمارے پالنے والے ہمیں دنیا میں بھی بھلائی

عطا فرما اور آخرت میں بھی بھلائی عطا فرما اور ہمیں جہنم کے عذاب سے بچا۔ (۱۰)

## ذاکر کا ہم نشین کون؟

(۱۱) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، وَأَبُو سَعِيدٍ بْنُ أَبِي عَمْرٍو قَالَا:

حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ، حَدَّثَنَا أُسَيْدُ بْنُ عَاصِمٍ، حَدَّثَنَا



الْحُسَيْنُ بْنُ حَفْصٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَرْوَانَ أَبِي  
مُصْعَبٍ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ كَعْبٍ قَالَ: قَالَ مُوسَى  
عَلَيْهِ السَّلَامُ: يَا رَبِّ أَقْرَبُ أَنْتَ فَأَنَا جِئَكَ أَمْ بَعِيدٌ فَأَنَا دِيكٌ؟  
فَقَالَ لَهُ: يَا مُوسَى، أَنَا جَلِيسٌ مَنْ ذَكَرَنِي فَقَالَ: إِنِّي أَكُونُ عَلَى  
حَالٍ أَجْلُكَ عَنْهَا قَالَ: مَا هِيَ يَا مُوسَى؟ قَالَ: عِنْدَ الْغَائِطِ  
وَالْجَنَابَةِ قَالَ: اذْكُرْنِي عَلَى كُلِّ حَالٍ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں خبر دی ابو عبد اللہ الحافظ اور ابو سعید بن ابی عمر نے، وہ کہتے ہیں کہ ہمیں  
بیان کیا ابو العباس محمد بن یعقوب، ہمیں بیان کی اسید بن عاصم نے، ہمیں بیان  
کیا الحسین بن حفص نے، انہوں نے سفیان سے، انہوں نے عطاء بن ابی مروان ابی  
مصعب الاسلمی سے، انہوں نے کہا مجھے میرے والد ماجد نے بیان کیا، انہوں نے  
حضرت کعب الاحبار رضی اللہ عنہ سے روایت کیا:

### ترجمہ متن حدیث

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عرض کیا: اے میرے رب  
! کیا تو میرے قریب ہے لہذا میں تیرے ساتھ سرگوشی کروں۔ یا تو مجھ سے بعید ہے  
تو میں تجھے زور زور سے پکاروں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے موسیٰ! میں اس کا ہم نشین  
ہوں جو بھی میرا ذکر کرتا ہے۔ حضرت سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے عرض کی: یا اللہ! میں  
کبھی ایسی حالت پر ہوتا ہوں کہ میں تیرا ذکر کرنے سے عظیم اور جلیل تر جانتا ہوں۔  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وہ کیا ہے؟ حضرت سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے عرض کی: جب میں  
بے وضو ہوتا ہوں قضائے حاجت کے بعد یا پھر جب جنابت کی حالت میں ہوتا ہوں  
۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: آپ مجھے ہر حال میں یاد کیا کریں۔ (۱۱)

## علم کا مغز عمل ہے

(۱۲) قال رسول الله ﷺ يَهْتَفُ الْعِلْمُ بِالْعَمَلِ فَإِذَا أَجَابَهُ وَإِلَّا  
ارتحل ترتحل بركتته وتبقى حجته ترتحل شفاعته لك من مولاہ  
وينقطع دخوله عليك في حوائجك ارتحل لہ وبقي فشوراً فان  
لب العلم لا يصح.

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: علم عمل کو آواز دیتا ہے، اگر عمل سن لے تو بہتر و گرنہ علم  
بھی چلا جاتا ہے۔ اس کی برکت اٹھ جاتی ہے، عالم کی محنت دھری رہ جاتی ہے، تیرے  
علم کا اللہ تعالیٰ سے شفاعت کرنے کا حق چلا جاتا ہے، ضرورت اور حاجت کے وقت  
اس کا تیرے پاس آنا موقوف ہو جاتا ہے، یعنی علم کا مغز رخصت ہو جاتا ہے اس  
کا پوسٹ (چھلکا) رہ جاتا ہے، اس لئے کہ علم کا مغز جو ہر عمل ہے۔ (۱۲)  
میرے پاس جو کتب ہیں ان میں مجھے یہ حدیث پاک نہیں ملی، کچھ کتب میں  
یہ وضاحت ہے کہ یہ رسول اللہ ﷺ کا فرمان شریف ہے۔

### علامہ رشید رضا مصری نے لکھا ہے کہ

عن الإمام علي - كرم الله وجهه - أنه قال: (يهتف العلم بالعمل،  
فإن أجابه وإلا

ارتحل)، وقد أخذ الإمام هذا الأثر من مفهوم الحديث

ترجمہ: حضرت سیدنا مولا امام علی رضی اللہ عنہ نے حدیث شریف سے یہ مفہوم

اخذ کیا ہے۔ (۲)

اس سے معلو ہوا کہ حقیقت میں رسول اللہ ﷺ کا فرمان شریف ہے اور بعض



جگہ جو حضرت سیدنا مولا علی رضی اللہ عنہ اور حضرت سیدنا سفیان ثوری رضی اللہ عنہ اور علامہ ابن قیم جوزیہ نے بعض مشائخ کی طرف منسوب کیا ہے ان سب نے رسول اللہ ﷺ کا فرمان بیان کیا ہے۔

یہی روایت مولا علی رضی اللہ عنہ کی طرف بھی منسوب ہے

الْحَافِظُ الْبَغْدَادِيُّ أَنَا أَبُو الْفَرَجِ عَبْدِ الْوَهَّابِ بِالنَّسَبِ الْمَذْكُورِ  
إِلَى أَكِينَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ كَذَلِكَ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
قَالَ يَهْتَفِ الْعِلْمُ بِالْعَمَلِ فَإِذَا أَجَابَهُ وَإِلَّا ارْتَحَلَ. (۳)

امام غزالی کا قول

اور یہی حدیث پاک حضرت سیدنا سفیان الثوری کی طرف منسوب کی گئی ہے  
وقال سفیان الثوری رحمه الله يهتف العلم بالعمل فإن أجابه وإلا  
ارتحل. (۴)

محدث ابن قیم جوزی کا قول

وَمِنْ كَلَامِ بَعْضِ السَّلَفِ يَهْتَفِ الْعِلْمُ بِالْعَمَلِ فَإِنْ أَجَابَهُ حُلٌّ وَالْإِلا  
ارْتَحَلَ. (۵)

اللہ تعالیٰ کا محبوب کون؟

(۱۳) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ السَّقَطِيُّ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ كَعْبٍ، ثنا  
مُوسَى بْنُ عَمِيرٍ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ  
اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْخَلْقُ كُلُّهُمْ عِيَالُ  
اللَّهِ، فَأَحَبُّ الْخَلْقِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِيَالِهِ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں محمد بن الفضل السقطی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں اسحاق بن کعب نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں موسیٰ بن عمیر نے، انہوں نے الحکم سے، انہوں نے ابراہیم سے، انہوں نے علقمہ سے، انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث بیان کی کہ وہ فرماتے ہیں:

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگ اللہ تعالیٰ کے عیال (یعنی کنبہ) ہیں اور لوگوں میں اللہ تعالیٰ کا سب سے بڑا محبوب وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے عیال کو سب سے زیادہ نفع پہنچائے۔ (۱۳)

مزا تو آخرت کی زندگی کا ہے

(۱۴) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ حُمَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْخَنْدَقِ، فَإِذَا الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ يَحْفَرُونَ فِي عِدَاةٍ بَارِدَةٍ، فَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ عَيْدٌ يَعْمَلُونَ ذَلِكَ لَهُمْ، فَلَمَّا رَأَى مَا بِهِمْ مِنَ النَّصَبِ وَالْجُوعِ، قَالَ: اللَّهُمَّ إِنَّ الْعَيْشَ عَيْشُ الْآخِرَةِ، فَاعْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ، فَقَالُوا مُجِيبِينَ لَهُ:

نَحْنُ الَّذِينَ يَابَعُوا مُحَمَّدًا... عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِيْنَا أَبَدًا.

إسناده صحيح

## ترجمہ سند حدیث

ہم سے عبداللہ بن محمد نے یہ حدیث بیان کی، ہم سے معاویہ بن عمر نے یہ



حدیث بیان کی، ہم سے ابواسحاق نے، انہوں نے حمید سے، انہوں نے کہا: میں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا۔

### ترجمہ متن حدیث

وہ فرماتے تھے کہ غزوہ خندق کے شروع ہونے سے کچھ وقت پہلے جب خندق کی کھدائی ہو رہی تھی، تو رسول اللہ ﷺ میدان جنگ کی طرف تشریف لائے، آپ ﷺ نے دیکھا کہ مہاجرین و انصار سختی سردی میں صبح ہی صبح خندق کھودنے میں مصروف ہیں، ان کے پاس غلام بھی نہیں تھے، جوان کی اس کھدائی میں مدد کرتے۔ کریم آقا ﷺ نے ان کی اس تھکن اور بھوک کو دیکھا تو آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دعا کی: اے اللہ! زندگی تو بس آخرت کی زندگی ہے، پس مہاجرین و انصار کی مغفرت فرما۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے رسول اللہ ﷺ کو جواباً عرض کیا: ہم وہ ہیں جنہوں نے محمد ﷺ کے ہاتھ پر اس وقت تک جہاد کرنے کا عہد کر رکھا ہے جب تک ہماری جان میں جان باقی ہے۔ اس کی اسناد صحیح ہے۔ (۱۴)

### اللہ تعالیٰ سے کیا چیز طلب کی جائے؟

(۱۵) قال رسول اللہ ﷺ: من جملة عقوبات اللہ تعالیٰ لعبده طلب ما لم يقسم له .

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بندے کا اللہ تعالیٰ سے ایسی چیز طلب کرنا جو اس کی قسمت میں نہیں لکھی گئی یہ بھی اللہ تعالیٰ کے عذابوں میں سے ایک عذاب ہے۔ یہ روایت مجھے نہیں مل سکی۔ (۱۵)

### ہر خیر کو غنیمت جانو

(۱۶) أَخْبَرَكُمْ أَبُو عُمَرَ بْنُ حَيَوِيهٖ، وَأَبُو بَكْرِ الْوَرَّاقُ قَالَا: أَخْبَرَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ الْغَسَّانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا حَكِيمُ بْنُ عَمِيرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ فَتَحَ لَهُ بَابٌ مِنَ الْخَيْرِ فَلْيَنْتَهِزْهُ، فَإِنَّهُ لَا يَذَرِي مَتَى يُغْلَقُ عَنْهُ.

#### ترجمہ سند حدیث

تم کو خبر دی ابو عمر بن حیویہ اور ابو بکر الوراق نے، انہوں نے فرمایا: ہمیں خبر دی تھی نے، انہوں نے کہا: ہمیں یہ حدیث بیان کی احسین نے، انہوں نے کہا: ہمیں حضرت عبداللہ بن مبارک نے خبر دی، انہوں نے فرمایا: ہم کو ابو بکر بن ابی مریم الغسانی نے خبر دی، انہوں نے کہا: حکیم بن عمیر رضی اللہ عنہ نے ہم کو یہ حدیث بیان کی:

#### ترجمہ متن حدیث

کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کے لئے بھلائی کا دروازہ کھولا جائے اس کو چاہئے کہ اس کو غنیمت جانے، کیونکہ اسے نہیں معلوم کہ وہ دروازہ اس پر کب بند کر دیا جائے۔ (۱۶)

### دنیا آخرت کی کھیتی ہے

(۱۷) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الدُّنْيَا مَزْرَعَةُ الْآخِرَةِ فَمَنْ ذَرَعَ خَيْرًا حَصَدَ غَبْطَةً وَمَنْ ذَرَعَ شَرًّا حَصَدَ نَدَامَةً.



## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: دنیا آخری کی کھیتی ہے، جس نے بھلائی کاشت کی وہ بھلائی پائے گا اور اس کے لئے باعث مسرت ہوگا۔ جو برائی بوئے گا تو وہ شخص وہاں ندامت اٹھائے گا۔

وقال السخاوی لم اقف عليه .

امام سخاوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا: مجھے اس روایت پر واقفیت نہیں ہوئی۔ (۱۷)

## تقدیر کا بیان

(۱۸) أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُمَرَ الْمُعَدَّلُ، ابْنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زِيَادٍ الْعَنْزِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ يَعْنِي الْوَاسِطِيَّ، ثنا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ الْأَيْلِيُّ، ثنا مِسْعَرٌ، عَنِ الْمُنْبَعِثِ الْأَثَرَمِ، قَالَ: سَمِعْتُ كُرْدُوسًا، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: جَفَّ الْقَلَمُ بِالشَّقِيِّ وَالسَّعِيدِ، وَفُرِغَ مِنْ أَرْبَعٍ: مِنَ الْخُلُقِ وَالْخَلْقِ، وَالْأَجَلِ، وَالرِّزْقِ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو محمد عبد الرحمن بن عمر المعدل نے خبری، ہمیں احمد بن محمد بن زیادہ العنزی نے بتایا، ہمیں محمد بن سلیمان یعنی الواسطی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں حفص بن عمر الایلی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں مسعر نے، انہوں نے المنبعث الاثرم سے، انہوں نے کہا: میں نے سنا کردوس سے، انہوں نے کہا میں نے سنا حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے وہ فرماتے ہیں:

## ترجمہ متن حدیث

میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: قلم خشک ہو گیا شقی (بد بخت) اور سعید (نیک بخت) کا معاملہ لکھ کر۔ اور چار چیزیں اس نے لکھیں، ہر ایک مخلوق کے خلق اور تخلیق اور موت کی مدت اور رزق کو لکھ کر قلم فارغ ہو گیا۔ (۱۸)

## نکاح کے لئے دین دار خاتون کا انتخاب کرنا چاہئے

(۱۹) حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَعُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ لِأَرْبَعٍ: لِمَالِهَا، وَلِحَسَبِهَا، وَلِجَمَالِهَا، وَلِدِينِهَا، فَاظْفَرْ بِذَاتِ الدِّينِ تَرُبَّتْ بِذَاكَ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں زہیر بن حرب اور محمد بن المثنیٰ اور عبید اللہ بن سعید نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں یحییٰ بن سعید نے عبید اللہ سے یہ حدیث بیان کی، مجھے سعید بن ابی سعید نے خبر دی انہوں نے اپنے والد ماجد سے یہ حدیث روایت کی، انہوں نے حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث روایت کی، حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عورت کے ساتھ نکاح اس کے مال، حسب و نسب اور اس کے حسن و جمال اور اس کے دین کی وجہ سے کیا جاتا ہے لہذا تمہارے لئے لازم ہے کہ تم دیندار خاتون سے نکاح کرنا، تیرے ہاتھ خاک آلود ہوں۔ (۱۹)



## خوشی چہرے پر اور غم دل میں ہونا چاہیے

(۲۰) قال رسول اللہ ﷺ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ فِي وَجْهِهِ وَحُزْنُهُ فِي قَلْبِهِ .

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مومن کی خوشی اس کے چہرے پر چمک رہی ہوتی ہے جبکہ غم اس کے دل میں پوشیدہ ہوتا ہے۔ (۱۹)

## ان الفاظ میں یہ روایت ملی ہے

(۲۱) حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ، قَالَ: ثَنَا الْفَضْلُ بْنُ أَحْمَدَ الْأَصْبَهَانِيُّ، قَالَ: ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْجَلِيِّ، قَالَ: ثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ، رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بُكَاءُ الْمُؤْمِنِ فِي قَلْبِهِ، وَبُكَاءُ الْمُنَافِقِ مِنْ هَامَتِهِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں سلیمان بن احمد نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں الفضل بن احمد الاصہانی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل بن عمرو الجلی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد السلام بن حرب نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے الاعمش سے، انہوں نے حضرت ابو وائل رضی اللہ عنہ سے انہوں نے حضرت سیدنا ابو حذیفہ رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے فرمایا:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مومن کا رونا دل میں ہوتا ہے اور منافق

کارونا چہرے سے ہوتا ہے۔ (۲۱)

## مومن کو کب راحت ملتی ہے؟

(۲۲) قال رسول الله ﷺ: لَا رَاحَةَ لِلْمُؤْمِنِ دُونَ لِقَاءِ رَبِّهِ وَكَيْفَ فِي الزَّهْدِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ مَوْقُوفاً.

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وصل الہی کے سوا مومن کو راحت نہیں۔  
اس ”روایت“ کو کوکچ نے اپنی کتاب ”الزہد“ میں حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے موقوفاً روایت کیا ہے۔ (۲۲) (۱)

## امام العجلونی کا قول

:أوردہ فی "الفردوس" عن أبی ہریرۃ مرفوعاً،  
ترجمہ: صاحب مسند الفردوس نے اپنی کتاب میں اسی روایت کو حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت کیا ہے۔ (۲)

## امام سخاوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کا کلام

حَدِيث: لَا رَاحَةَ لِلْمُؤْمِنِ دُونَ لِقَاءِ رَبِّهِ، وَكَيْفَ فِي الزَّهْدِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ مَنْ قَوْلِهِ، وَرَفَعَهُ بَعْضُهُمْ، وَاسْتَشْهَدَ لَهُ بِحَدِيثِ عَائِشَةَ: مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ.

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وصل الہی کے سوا مومن کو راحت نہیں۔ اس ”روایت“ کو کوکچ نے اپنی کتاب ”الزہد“ میں حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے موقوفاً روایت کیا ہے۔ اور بعض نے اس روایت کو مرفوعاً بھی روایت کیا ہے، اور اس حدیث سے بھی استشہاد کیا ہے جو حضرت سیدتنا ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے روایت کی ہے ﴿جو اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو پسند کرتا ہے اللہ



تعالیٰ بھی اس کی ملاقات پسند کرتا ہے۔ (۳)

### اپنی حاجات لوگوں میں بیان نہ کرو

(۲۳) حَدَّثَنَا فَارُوقُ الْخَطَّابِيُّ، ثنا أَبِي خَالِدُ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْقُرَشِيُّ، وَأَبُو مُسْلِمٍ الْكَشِيُّ قَالَا: ثنا سَعِيدُ بْنُ سَلَامٍ الْعَطَّارُ، ثنا ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اسْتَغْنُوا عَلَى حَوَائِجِكُمْ بِالْكَيْمَانِ، فَإِنَّ كُلَّ ذِي نِعْمَةٍ مَحْسُودٌ.

#### ترجمہ سند حدیث

ہمیں فاروق الخطابی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابو خالد عبد العزیز بن معاویہ القرشی اور ابو مسلم الکشی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سعید بن سلام العطار نے یہ حدیث بیان کی ہے، ہمیں ثور بن یزید نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے حضرت خالد بن معدان رضی اللہ عنہ سے انہوں نے حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث پاک روایت کی ہے، انہوں نے فرمایا:

#### ترجمہ متن حدیث

کریم آقا ﷺ نے فرمایا: اپنی حاجتیں چھپا کر ان پر مدد چاہو۔ کیونکہ ہر نعمت والے سے حسد کیا جاتا ہے۔ (۲۳)

### مومن مومن کا بھائی ہوتا ہے

(۲۴) حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْمُؤَدِّ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ يَعْنِي ابْنَ بَلَالٍ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْمُؤْمِنُ

مِرَآةُ الْمُؤْمِنِ، وَالْمُؤْمِنُ أَخُو الْمُؤْمِنِ، يَكْفُ عَلَيْهِ ضِيعَتُهُ، وَيَحُوطُهُ مِنْ وَرَائِهِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں الریج بن سلیمان الموزن نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابن وہب نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے سلیمان یعنی ابن بلال سے، انہوں نے کثیر بن زید سے، انہوں نے الولید بن رباح سے، انہوں نے حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث بیان کی۔ حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں۔

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مومن دوسرے مومن کے لئے آئینہ ہوتا ہے، جو مومن سے نقصان کو دور کرتا ہے اور اس کے موجود نہ ہونے کی صورت میں اس کی حفاظت کرتا ہے۔ (۲۴)

اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو جاؤ

(۲۵) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ، ثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ بْنِ الصُّحَّاحِ، ثَنَا يُونُسُ بْنُ مُصَرِّفٍ، ثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحَبَابِ، عَنْ جُنَيْدِ بْنِ الْعَلَاءِ بْنِ أَبِي وَهْرَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَفَرَّغُوا مِنْ هُمُومِ الدُّنْيَا مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّهُ مَنْ كَانَتِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّهِ أَفْشَى اللَّهُ عَلَيْهِ ضِيعَتُهُ، وَجَعَلَ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، وَمَنْ كَانَتِ الْآخِرَةُ أَكْبَرَ هَمِّهِ جَمَعَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ أُمُورَهُ، وَجَعَلَ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ، وَمَا أَقْبَلَ عَبْدٌ بِقَلْبِهِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ



عَزَّ وَجَلَّ قُلُوبَ الْمُؤْمِنِينَ تَفِدُّ عَلَيْهِ بِالْوَدِّ وَالرَّحْمَةِ، وَكَانَ اللَّهُ إِلَيْهِ  
بِكُلِّ خَيْرٍ أَسْرَعَ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں محمد بن احمد بن الحسن نے یہ حدیث بیان کی، احمد بن یوسف الضحاک نے یہ حدیث ہم سے بیان کی، ہمیں یوسف بن مصرف نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا کہ ہمیں زید بن الحباب نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے جنید بن العلاء سے، انہوں نے حضرت ابوہریرہ سے، انہوں نے محمد بن سعید سے، انہوں نے اسماعیل بن عبید اللہ سے، انہوں نے حضرت سیدتنا ام درداء رضی اللہ عنہا سے، انہوں نے حضرت سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ سے روایت کیا، حضرت سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جہاں تک ہو سکے دنیا کے غموں سے فراغت اختیار کرو کیونکہ جس شخص کی سب سے بڑی فکر دنیا کی فکر ہو، اللہ تعالیٰ اس کے کام پھیلا دیتا ہے اور اسے فقر و فاقہ میں مبتلا کر دیتا ہے، اور جس شخص کی سب سے بڑی فکر آخرت بن جائے اللہ تعالیٰ اس کے کام سنوار دیتا ہے اور اس کے دل میں غنا (دنیا کی بے پرواہی) ڈال دیتا ہے، اور جو بندہ اپنے دل سے اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہوتا ہے اللہ تعالیٰ مومنین کے دلوں کو دوستی و محبت کے ساتھ اس کی طرف مائل کر دیتا ہے اور اس کو ہر طرح کی بھلائی پہنچانے میں جلدی فرماتا ہے۔ (۲۵)

### دنیا سے تین چیزیں پسندیدہ بنادی گئی ہیں

(۲۶) أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ، أَنَّ أَبَا بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ  
الْحُسَيْنِ بْنِ الْحَسَنِ الْقَطَّانَ، ثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي عَيْسَى

الْهَلَالِيُّ، ثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، ح وَأَخْبَرَنَا الْإِمَامُ أَبُو إِسْحَاقَ  
 إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، أَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْمَاعِيلَ،  
 ثَنَا مُطِينٌ، ثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ، قَالَا: ثَنَا سَلَامُ أَبُو الْمُنْدِرِ، عَنْ ثَابِتٍ،  
 عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّمَا حُبَّبَ إِلَيَّ مِنْ دُنْيَاكُمْ النِّسَاءُ وَالطِّيبُ وَجُعِلَتْ  
 قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ" لَفْظُ حَدِيثٍ عَلِيٍّ، وَفِي رِوَايَةِ مُوسَى قَالَ:  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "حُبَّبَ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا  
 رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَالْحَاكِمُ مِنْ حَدِيثِ أَنَسٍ بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں خبر دی ابو محمد عبد اللہ بن یوسف نے، ہمیں بتایا ابو بکر محمد بن الحسین بن  
 الحسن القطان نے، ہمیں یہ حدیث بیان کی علی بن الحسن بن ابی عیسیٰ الہلالی نے، ہمیں  
 موسیٰ بن اسماعیل نے یہ حدیث بیان کی، اور خبر دی الامام ابواسحاق ابراہیم بن محمد بن  
 ابراہیم نے، ہمیں بتایا احمد بن ابراہیم بن اسماعیل نے، ہمیں مطین نے یہ حدیث بیان  
 کی، ہمیں یہ حدیث علی بن الجعد نے بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سلام ابو المنذر نے  
 ثابت سے، انہوں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کی:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک تمھاری دنیا میں سے میرے لئے تین  
 چیزیں پسندیدہ بنا دی گئیں ہیں: خواتین اور خشبو اور نماز میں میرے لئے آنکھوں کی  
 ٹھنڈک رکھ دی گئی ہے۔ حضرت سیدنا مولا علی رضی اللہ عنہ کی روایت میں بھی یہی  
 الفاظ ہیں اور حضرت موسیٰ رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
 دنیا سے میری لئے پسندیدہ بنا دی گئیں ہیں۔



اس روایت کو امام نسائی اور حاکم نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سند جید کے ساتھ نقل کیا ہے۔ (۲۶)

### اللہ تعالیٰ اپنے پیاروں کو عذاب نہیں دیتا

(۲۷) قال رسول الله ﷺ: ان الله تعالى لا يعذب حبيبه ولكن قد يتليبه .

#### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ اپنے محبوب بندوں کو عذاب نہیں دیتا، لیکن کبھی آزمائش میں مبتلا کر دیتا ہے۔ (۲۷)  
نوٹ: مجھے یہ روایت نہیں ملی۔

#### یہ روایت ملی ہے

(۲۸) حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ زَكَرِيَّا، نَا أَزْهَرُ بْنُ مَرْوَانَ الرَّقَاشِيَّ، ثنا سَعِيدُ بْنُ رَاشِدٍ، نَا سَعِيدُ الْجُرَيْرِيُّ، عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَتْلِي الْعَبْدَ لِيَنْظُرَ كَيْفَ يَعْمَلُ، فَإِنْ رَضِيَ بَوْرَكَ لَهُ، وَإِنْ لَمْ يَرْضَ لَمْ يُبَارِكْ لَهُ.

#### ترجمہ سند حدیث

ہمیں موسیٰ بن زکریا نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ازہر بن مروان الرقاشی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں سعید بن راشد نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں سعید الجریری نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے ابی العلاء بن عبد اللہ الشخیر سے، انہوں نے اپنے والد ماجد سے انہوں نے فرمایا:

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ بندے کو امتحان میں مبتلا کرتا ہے تاکہ اس کا امتحان لے کہ وہ کیا کرتا ہے، اگر وہ بندہ اللہ تعالیٰ کی تقدیر پر راضی ہو تو اللہ تعالیٰ اس کو برکت دیتا ہے اور اگر وہ اس پر راضی نہ ہو تو اللہ تعالیٰ اس کو برکت نہیں دیتا۔

(۲۸)

## مومن پر بلا نازل ہونے کی وجہ

(۲۹) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْهَرَوِيُّ. قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَيْسَةَ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ وَاصِلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُمَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِي عُقِيلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِيَّاسَ بْنِ أَبِي فَاطِمَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّ اللَّهَ لَيَنْتَلِي الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ، وَمَا يَنْتَلِيهِ إِلَّا لِكِرَامَتِهِ عَلَيْهِ، وَإِلَّا أَنَّهُ قَدْ أَنْزَلَهُ مَنَزَلَةً لَا يُلْغُهَا بِشَيْءٍ مِنْ عَمَلِهِ دُونَ أَنْ يَنْزِلَ بِهِ مِنَ الْبَلَاءِ بَلَاءٌ يُبْلِغُهُ تِلْكَ الْمَنَزَلَةَ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو موسیٰ بن اسحاق ابن ابراہیم الہروی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو عبیدہ عبد الواحد بن واصل نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یہ حدیث مسلم بن ابی عقیل نے بیان کی، انہوں نے عبد اللہ بن ایاس بن ابی فاطمہ سے، انہوں نے اپنے والد سے، انہوں نے اپنے دادا سے، انہوں نے کہا:

## ترجمہ متن حدیث



میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قسم اس ذات کی جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے، بے شک اللہ تعالیٰ اپنے بندہ مومن کو مصیبت میں مبتلا کرتا ہے، یہ ابتلاء صرف اس بندہ مومن کی اس عزت کی وجہ سے ہے جو اس کی اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے، اور اللہ تعالیٰ اس پر مصیبت نازل نہ کرے تو وہ بندہ اس مقام کو نہیں پاسکتا، اللہ تعالیٰ اس کو امتحان میں مبتلا فرماتا ہے تو بندہ مومن اس کی برکت سے اس مقام خاص کو پالیتا ہے۔ (۲۹)

### اللہ تعالیٰ سے حیا کرو

(۳۰) قال رسول الله ﷺ: اذ اغلق العبدُ ابوابه، وارخى استارَه، واختفى من الخلق، وخاب بمعاصي الله عز وجل يقول الله عز وجل: يا بن آدم! جعلتني اھون الناظرین الیک؟

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب کوئی بندہ اپنے دروازے بند کر لیتا ہے، اور ان پر پردے ڈال لیتا ہے اور خلقت سے چھپ جاتا ہے اور اس تنہائی میں جب وہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرتا ہے۔ تو اللہ تعالیٰ اس کو فرماتا ہے کہ: اے ابن آدم! دیکھنے والوں میں سب سے ہلکا تم نے مجھے سمجھ رکھا ہے؟۔ (۳۰)

نوٹ: یہ روایت مجھے نہیں مل سکی۔

### اس روایت کی ہم معنی روایت

(۳۱) رَوَاهُ جَعْفَرُ بْنُ الزُّبَيْرِ الشَّامِيُّ: عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَّى رَجُلًا فَقَالَ لَهُ: اسْتَخْيِ مِنَ اللَّهِ اسْتَخْيَاءَ كَمِنْ رَجُلَيْنِ مِنْ صَالِحِي عَشِيرَتِكَ لَا يُفَارِقَانِكَ .

وَيُرَوَّى مِنْ وَجْهِ آخَرَ مُرْسَلًا. وَيُرَوَّى عَنْ مُعَاذٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَّاهُ لَمَّا بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ، فَقَالَ: اسْتَخِي مِنَ اللَّهِ كَمَا تَسْتَخِي رَجُلًا ذَا هَيْبَةٍ مِنْ أَهْلِكَ. وَسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَشْفِ الْعُورَةِ خَالِيًا، فَقَالَ: اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ يُسْتَحْيَا مِنْهُ. وَوَصَّى أَبُو الدَّرْدَاءِ رَجُلًا، فَقَالَ لَهُ: اعْبُدِ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ.

### ترجمہ سند حدیث

اس کو جعفر بن الزبیر الشامی نے روایت کیا ہے، انہوں نے القاسم سے روایت کیا ہے، انہوں نے حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو وصیت کرتے ہوئے فرمایا: تو اللہ تعالیٰ سے حیا کر جیسے تو اپنے قبیلہ کے نیک لوگوں سے حیا کرتا ہے۔ اور یہی روایت دوسری وجہ سے بھی مرسل مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کو جب یمن روانہ فرمایا تو ان کو وصیت فرمائی تو اللہ تعالیٰ سے ایسے حیا کر جیسا کہ تو اپنے اہل میں ہیبت والے شخص سے حیا کرتا ہے۔

رسول اللہ ﷺ سے تنہائی میں بے لباس ہونے کے متعلق سوال کیا گیا تو کریم آقا ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ زیادہ حق رکھتا ہے کہ اس سے حیا کیا جائے۔ حضرت سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو وصیت کرتے ہوئے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی عبادت ایسے کرو جیسا کہ تم اس کو دیکھ رہے ہو۔ (۳۱)

### تکلف سے بیزاری



(۳۲) قال رسول الله ﷺ: انا والافتقار من امتي برآء من التكلف

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں اور میری امت کے متقی لوگ تکلف سے بیزار ہیں۔  
یہ روایت مجھے نہیں مل سکی۔

### جھوٹ ایمان سے دور رکھنے والا ہے

(۳۳) أَخْبَرَنَا أَبُو زَكْرِيَّا بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ الْمَرْكُوبِيُّ، أَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
بْنُ يَعْقُوبَ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ، أَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، أَنَا  
إِسْمَاعِيلُ هُوَ ابْنُ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ  
أَبَا بَكْرٍ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: إِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ  
مُجَانِبٌ لِلْإِيمَانِ.

هَذَا مَوْقُوفٌ، وَهُوَ الصَّحِيحُ، وَقَدْ رُوِيَ مَرْفُوعًا.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو زکریا بن ابی اسحاق المزکی نے خبر دی، ابو عبد اللہ بن یعقوب نے  
بتایا، ہمیں محمد بن عبد الوہاب نے یہ حدیث شریف بیان کی، ہمیں جعفر بن عون نے  
بتایا، ہمیں اسماعیل جو ابو خالد کے بیٹے ہیں نے بتایا، انہوں نے قیس بن ابی حازم سے  
، انہوں نے کہا: میں نے حضرت سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے سنا۔

### ترجمہ متن حدیث

جھوٹ سے اجتناب کرو کیونکہ یہ ایمان سے دور رکھنے والا ہے۔  
یہ روایت موقوفہ روایت کی گئی ہے اور یہی صحیح ہے، اور اس روایت کو مرفوعاً بھی روایت

کیا گیا ہے۔ (۳۳)

### حدیث مرفوع کی سند

ضیاء الدین المقدسی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے مرفوع روایت کی سند بیان کی ہے اور اس کی سند کو ”صحیح“ قرار دیا ہے۔

(۳۳) أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُجَدِّ زَاهِرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَامِدِ الثَّقَفِيِّ بِأَصْبَهَانَ أَنَّ سَعِيدَ ابْنَ أَبِي الرَّجَاءِ الصَّيْرَفِيِّ أَخْبَرَهُمْ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَنْصُورٍ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَلِيٍّ أَنَا أَبُو يَعْلَى الْمُوَصِّلِيُّ ثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ هُوَ ابْنُ مُعَاذٍ قُتْنَا أَبِي فُتْنَا شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بِمِثْلِ ذَلِكَ لَا يَذْكُرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

وَقَدْ رَوَاهُ عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ إِسْمَاعِيلَ مَرْفُوعًا (إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ) (۳۳)

### برکت بزرگوں کے ساتھ ہے

(۳۴) حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ حَمَزَةُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْعَقَبِيُّ، بِبَغْدَادَ، ثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ الْهَيْثَمِ، ثَنَا نَعِيمُ بْنُ حَمَادٍ، وَأَخْبَرَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الْمُحْبُوبِيُّ، بِمَرْوٍ، ثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَيَّارٍ، ثَنَا وَارِثُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَا: ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، أُنْبَاءُ خَالِدِ بْنِ مِهْرَانَ الْحَدَّاءُ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْبَرَكَةُ مَعَ أَكَابِرِكُمْ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ وَلَمْ يُخَرِّجَاهُ.



## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالاحمد حمزہ بن العباس العقی نے بغداد شریف میں یہ حدیث بیان کی، ہمیں عبدالکریم بن الہیثم نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں نعیم بن حماد نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابوالعباس محمد بن احمد المحبوبي نے ”مرو“ میں خبر دی، ہمیں احمد بن سیار نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں وارث بن عبید اللہ نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن المبارک نے یہ حدیث بیان کی، خالد بن مہران الخذاء نے خبر دی، انہوں نے حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ سے اور انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی:

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: برکت تمہارے بڑوں کے ساتھ ہے۔  
امام حاکم رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا: یہ حدیث شریف امام بخاری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی شرائط کے مطابق ہے لیکن انہوں نے اس کی تخریج نہیں کی ہے۔ (۳۴)

مخلوق کے نگہبان کون؟

(۳۵) قال رسول الله ﷺ: يقول الله تعالى: يوم القيامة للانبياء والعلماء انتم كنتم رعاة الخلق فما صنعتم في رعاياكم ويقول للملوك والاغنياء انتم كنتم خزان كنوزي هل واصلتم الفقراء وريتم الايتام واخرجتم منها حقى الذى كتبه عليكم.

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ قیامت کے دن انبیاء کرام علیہم السلام اور علماء کرام سے فرمائے گا: تم مخلوق کے نگہبان تھے، تم نے اپنی رعایا کے ساتھ کیا کیا؟

اور بادشاہوں اور امیروں سے فرمائے گا: تم میرے خزانوں کے خازن تھے، کیا تم نے محتاجوں کے حقوق ادا کئے؟ اور کیا تم نے یتیموں کی پرورش کی؟ اور تم نے میرا حق (یعنی زکوٰۃ) نکالا تھا جو میں نے تم پر فرض کیا تھا؟ (۳۵)

### مدعی کے ذمہ گواہ لازم اور منکر پر قسم

(۳۶) أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدِ الصَّفَّارِ، ثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفَرِّيَابِيُّ، ثَنَا الْحَسَنُ بْنُ سَهْلٍ، ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، ثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، وَعُثْمَانُ بْنُ الْأَسْوَدِ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، قَالَ: كُنْتُ قَاضِيًا لِابْنِ الزُّبَيْرِ عَلَى الطَّائِفِ، فَذَكَرَ قِصَّةَ الْمَرْأَتَيْنِ، قَالَ: فَكُتِبَتْ إِلَيَّ ابْنِ عَبَّاسٍ، فَكُتِبَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَا دَعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَاءَهُمْ، وَلَكِنَّ الْبَيِّنَةَ عَلَى الْمُدْعَى، وَالْيَمِينَ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ وَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالحسن علی بن احمد بن عبدان نے خبر دی، احمد بن عبید الصفار نے بتایا، جعفر بن محمد الفریابی نے ہمیں یہ حدیث بیان کی، ہمیں الحسن بن سہل نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں عبد اللہ بن ادریس نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں جریج اور عثمان نے ابی ملیکہ سے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں حضرت سیدنا عبد اللہ زبیر رضی اللہ عنہ کی طرف سے طائف کا قاضی تھا، پھر انہوں نے دو عورتوں کا قصہ بیان کیا، فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کو خط لکھا، تو حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے مجھے جوابی خط لکھا: تو انہوں نے فرمایا:



### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر لوگوں کو محض دعویٰ کی وجہ سے کچھ حاصل ہو جاتا تو ایک قوم دوسری قوم پر اپنے مال و خون کا دعویٰ کرتی۔ لیکن یاد رکھو! مدعی پر گواہ لانے لازم ہیں اور انکار کرنے والے پر قسم کھانا لازم ہے۔ (۳۶)

### زبان دراز منافق کا خوف

(۳۷) حَدَّثَنَا يَزِيدُ، أَخْبَرَنَا ذَيْلَمُ بْنُ غَزْوَانَ الْعَبْدِيُّ، حَدَّثَنَا مَيْمُونُ الْكُرْدِيُّ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ، قَالَ: إِنِّي لَجَالِسٌ تَحْتَ مَنْبَرِ عُمَرَ وَهُوَ يَخُطُبُ النَّاسَ، فَقَالَ فِي خُطْبَتِهِ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ﴿إِنَّ أَخَوْفَ مَا أَخَافُ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ كُلِّ مُنَافِقٍ عَلِيمٍ اللِّسَانِ﴾

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں یزید نے یہ حدیث شریف بیان کی، ہمیں ویلم بن غزان العبدی نے خبر دی، میمون الکردی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے ابو عثمان النهدی سے روایت کی، انہوں نے کہا: میں حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے منبر کے نیچے بیٹھا ہوا تھا، آپ رضی اللہ عنہ نے اپنے خطبہ میں فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: خود مجھے بھی خوف ہے، میں امت پر خوف کرتا ہوں، زبان دراز منافق سے۔ (۳۷)

### غیبت کرنے والے کا روزہ

(۳۸) حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الرَّبِيعِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبَانَ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿مَا صَامَ مَنْ ظَلَّ يَأْكُلُ  
لُحُومَ النَّاسِ﴾

### ترجمہ متن حدیث

ہمیں وکیع نے ربیع سے انہوں نے یزید بن ابان سے انہوں نے حضرت  
سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث بیان کی، وہ فرماتے ہیں:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس شخص نے روزہ ہی نہیں رکھا جو حالت روزہ میں  
لوگوں کا گوشت کھاتا رہے (لوگوں کے گوشت کھانے سے مراد لوگوں کی غیبت  
کرنا ہے)۔ (۳۸)

### علماء سو کے لئے سخت ترین عذاب

(۳۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَيْلٌ لِلْجَاهِلِ مَرَّةً وَلِلْعَالَمِ سَبْعَ  
مَرَّاتٍ.

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جاہل کے لئے ایک دوزخ ہے اور عالم کے لئے  
سات دوزخ ہیں۔ (۳۹)  
یہ روایت مجھے نہیں مل سکی۔

### یہ روایت ملی ہے

(۴۰) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرٍ النَّسَائِيُّ، وَأَبُو سَعِيدٍ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ  
مُحَمَّدِ بْنِ حَسَكَا الْقَاضِي النَّيْسَابُورِيُّ قَالَا: ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ  
الْقَاضِي الْبَغْدَادِيُّ، ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ، ثَنَا قَيْسٌ، عَنْ



الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ، رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَيْلٌ لِمَنْ لَا يَعْلَمُ، وَيْلٌ لِمَنْ عِلْمُ ثَمَّ لَا يَعْمَلُ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں احمد بن جعفر النسائی اور ابوسعید عبدالرحمن بن محمد بن حنک القاضی النیشابوری نے یہ حدیث شریف بیان کی، انہوں نے فرمایا: کہ ہمیں محمد بن عبدہ القاضی البغدادی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعید الجوهری نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں قیس نے انہوں نے الاعمش سے، انہوں نے ابووائل سے، انہوں نے حضرت سیدنا حذیفہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث شریف بیان کی، حضرت سیدنا حذیفہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہلاکت ہے اس کے لئے جو علم حاصل نہیں کرتا اور ہلاکت ہے اس کے لئے جو حاصل تو کرے مگر عمل نہ کرے۔ (۴۰)

اپنے رب تعالیٰ کے ساتھ تعلق جوڑو

(۴۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ بُكَيْرٍ أَبُو خَبَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَدَوِيُّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ قَبْلَ أَنْ تَمُوتُوا، وَبَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ قَبْلَ أَنْ تُشْغَلُوا، وَصَلُّوا الَّذِي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ رَبِّكُمْ بِكَثْرَةِ ذِكْرِكُمْ لَهُ، وَكَثْرَةِ

الصَّدَقَةِ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ، تُرَزَّقُوا وَتُنَصَّرُوا وَتُجَبَّرُوا،  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْكُمُ الْجُمُعَةَ فِي مَقَامِي هَذَا، فِي  
يَوْمِي هَذَا، فِي شَهْرِي هَذَا، مِنْ عَامِي هَذَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، فَمَنْ  
تَرَكَهَا فِي حَيَاتِي أَوْ بَعْدِي، وَلَهُ إِمَامٌ عَادِلٌ أَوْ جَائِرٌ، اسْتَخْفَافًا  
بِهَا، أَوْ جُحُودًا لَهَا، فَلَا جَمَعَ اللَّهُ لَهُ شَمْلُهُ، وَلَا بَارَكَ لَهُ فِي  
أَمْرِهِ، أَلَا وَلَا صَلَاةَ لَهُ، وَلَا زَكَاةَ لَهُ، وَلَا حَجَّ لَهُ، وَلَا صَوْمَ لَهُ،  
وَلَا بِرَّ لَهُ حَتَّى يَتُوبَ، فَمَنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ، أَلَا لَا تَوْمَنَنَّ  
امْرَأَةُ رَجُلًا، وَلَا يَوْمٌ أَغْرَابِيٌّ مُهَاجِرًا، وَلَا يَوْمٌ فَاجِرٌ مُؤْمِنًا، إِلَّا  
أَنْ يَفْهَرَهُ بِسُلْطَانٍ، يَخَافُ سَيْفَهُ وَسَوْطَهُ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں یہ حدیث شریف محمد بن عبد اللہ بن نمیر نے بیان کی، انہوں نے کہا:  
ہمیں یہ حدیث شریف الولید بن بکیر ابو خباب نے بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے  
عبد اللہ بن محمد العدوی نے، انہوں نے علی بن زید سے، انہوں نے سعید بن مسیب  
سے انہوں نے حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی، حضرت سیدنا جابر بن  
رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

### ترجمہ متن حدیث

کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ ارشاد فرمایا: اور فرمایا: اے لوگو! اللہ تعالیٰ کے  
دربار میں حاضر ہونے سے پہلے توبہ کر لو، اور جانے سے پہلے نیک اعمال میں جلدی  
کرو، کثرت سے ذکر کر کے اپنے اور اپنے رب تعالیٰ کے درمیان تعلق پیدا کرو، اسی  
طرح ظاہر و باطن اور پوشیدہ طور پر صدقہ کرو تم کو رزق دیا جائے گا، تمہاری مدد بھی کی  
جائے گی، تمہارے نقصان کی تلافی کی جائے گی، اور جان لو! اللہ تعالیٰ نے تم پر جمعہ



اس مقام، اس دن، اس مہینے میں فرض کیا ہے اور اس سال سے تاقیامت فرض ہے جس نے اسے میری زندگی میں یا میرے بعد چھوڑا حالانکہ اس کے لئے امام بھی موجود ہو چاہے وہ منصف ہو یا ظالم ہو اسے حقیر جانتے ہوئے یا اس کا انکار کرتے ہوئے تو اللہ تعالیٰ اس کے ٹکڑے ٹکڑے کرے، اور اس کے کام میں برکت نہ کرے۔ خبردار نہ تو اس کی نماز ہے، نہ زکوٰۃ، نہ حج اور نہ روزہ اور نہ ہی کوئی نیکی حتیٰ کہ وہ توبہ کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول کر لیتا ہے۔

خبردار کوئی عورت مرد کی امامت نہ کرے، نہ کوئی اعرابی مہاجر کی، اور نہ کوئی فاسق مومن کی، ہاں کوڑے لگنے یا قتل ہونے کا خوف ہو تو معذوری ہے۔ (۴۲)

### صبر کرنے والے فقراء کا مقام

(۴۲) قال رسول الله ﷺ: الفقراء الصبر جلساء الرحمن يوم القيامة.

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: صبر کرنے والے فقراء قیامت کے دن رحمن عزوجل کے ہم نشین ہوں گے۔ (۴۲)  
یہ روایت نہیں مل سکی۔

### اس کے ہم معنی روایت

(۴۳) عن علي رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ: الفقراء أصدقاء الله، والمرضى أحباء الله، فمن مات على التوبة فله الجنة فتوبوا ولا تيأسوا فإن باب التوبة مفتوح من قبل المغرب لا ينسد حتى تطلع الشمس منه، الحديث.

## ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا مولا علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فقیر اللہ تعالیٰ کے دوست ہیں اور مریض اللہ تعالیٰ کے پیارے ہیں، پس جو شخص توبہ پر فوت ہوا اس کے لئے جنت ہے۔ پس تم توبہ کرو اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے مایوس نہ ہونا، کیونکہ توبہ کا دروازہ تب تک کھلا ہے جب تک مغرب سے سورج طلوع نہیں ہوتا۔ (۴۳)

سب سے بڑے عارف باللہ

(۴۴) قال رسول الله ﷺ: أنا أعرِفكم بالله، وأخوفكم منه.

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ کی معرفت رکھنے والا اور تم سے زیادہ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والا ہوں۔ (۴۴)

انا اعلمکم باللہ

(۴۵) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرَهُمْ، أَمَرَهُمْ مِنَ الْأَعْمَالِ بِمَا يُطِيقُونَ، قَالُوا: إِنَّا لَسْنَا كَهَيْئَتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ، فَيَغْضَبُ حَتَّى يُعْرِفَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ، ثُمَّ يَقُولُ: إِنَّ أَتَقَاكُمْ وَأَعْلَمَكُمْ بِاللَّهِ أَنَا.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں محمد بن سلام نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبدہ نے ہشام سے انہوں نے اپنے والد ماجد سے انہوں نے حضرت سیدتنا عائشہ رضی اللہ عنہا سے



روایت کیا ہے۔

### ترجمہ متن حدیث

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بھی ہمیں اعمال میں سے کسی عمل کا حکم دیتے تو جس کی ہم کو طاقت ہوتی اسی کام کا حکم دیا کرتے، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ ہم آپ کی شخصیت کی طرح نہیں ہیں، بے شک اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کی برکت سے اگلوں اور پچھلوں کے گناہ معاف فرمادیے، یہ سن کر رسول اللہ ﷺ کے چہرہ مبارکہ پر جلال کے آثار ظاہر ہوئے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: بے شک میں تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والا ہوں اور تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ کا علم رکھنے والا ہوں۔ (۵۴)

### فرشتے کا اعلان

(۴۶) وَرَوَى أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ مَلَكًا يُنَادِي مِنْ أَبْوَابِ السَّمَاءِ يَقُولُ مَنْ يُقْرِضُ الْيَوْمَ يَجِدْ غَدًا، وَمَلَكٌ آخَرُ يُنَادِي يَا مَعْشَرَ بَنِي آدَمَ لِدُوا لِلْمَوْتِ وَابْنُوا لِلْخَرَابِ.

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک ایک فرشتہ آسمان کے دروازوں سے ندا کرتا ہے اور کہتا ہے: کون ہے جو اللہ تعالیٰ کو آج قرض دے اور اللہ تعالیٰ کل اس کو اجر عطا فرمائے گا۔ اور ایک فرشتہ اعلان کرتا ہے اے بنی آدم! مرنے کے لئے پیدا ہوا اور گھر بناؤ ویران ہونے کے لئے۔ (۴۶)

## کب تک ایمان کامل نہیں ہوتا؟

(۴۷) قال رسول اللہ ﷺ: لا يكمل المومن ايمانه حتى يريد  
لاخيه المسلم مايريدہ لنفسه .

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس وقت تک کوئی بھی کامل مومن نہیں ہو سکتا، جب  
تک اپنے مسلمان بھائی کے لئے بھی وہی چیز پسند نہ کرے جو اپنے لئے پسند کرتا ہے۔  
(۴۷)

یہ حدیث شریف ان الفاظ میں مجھے نہیں مل سکی۔

## ان الفاظ میں ملی ہے

(۴۸) عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال قال رسول اللہ ﷺ: لا  
يلعب عبد حقيقة الإيمان حتى يحب للناس ما يحب لنفسه .

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں  
کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کوئی بھی بندہ اس  
وقت تک ایمان کی حقیقت کو نہیں پاسکتا جب تک وہ  
لوگوں کے لئے بھی وہی پسند نہ کرے جو اپنے لئے پسند  
کرتا ہے۔ (۴۸)

## رمضان کی تعظیم کرنے تک مسلمان عزت دار رہیں گے

(۴۹) قال رسول اللہ ﷺ: لا تدخل امتی ما عظموا شهر رمضان .



## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میری امت جب تک ماہ رمضان کی تعظیم کرتی رہے گی تب تک رسوا نہ ہوگی۔ (۴۹)

## دوستی اور دشمنی

(۵۰) حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو بْنُ حَمْدَانَ، ثنا الْحَسَنُ بْنُ سُفْيَانَ، نَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ، قَالَا: ثَنَا بَقِيَّةُ، ثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ، عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ الْمَذْبُوحِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَخْبِرُ تَقْلَهُ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو عمر بن حمدان نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں الحسن بن سفیان نے، انہوں نے سوید بن سعید اور عمر بن عثمان سے، انہوں نے کہا: ہمیں بقیہ نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابوبکر بن ابی مریم نے انہوں نے ابو عطیہ المذبوح سے انہوں نے حضرت سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ سے وہ فرماتے ہیں

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آزالو پھر دشمن بناؤ۔ (۵۰)

## اہل بیت کی محبت

(۵۱) حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ الْأَشْعَثِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ النَّوْفَلِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَحِبُّوا اللَّهَ

لِمَا يَغْذُّوكُمْ مِنْ نَعَمِهِ وَأَحْبُونِي بِحُبِّ اللَّهِ وَأَحْبُوا أَهْلَ بَيْتِي لِحُبِّي.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوداؤد سلیمان بن الاشعث نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن معین نے خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن یوسف نے عبد اللہ بن سلیمان النوفلی سے انہوں نے محمد بن علی بن عبد اللہ بن عباس سے انہوں نے اپنے والد ماجد سے انہوں نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے انہوں نے کہا:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ سے محبت کرو کیونکہ وہ تم کو اپنی نعمتوں کے ساتھ عزا دیتا ہے، مجھ سے اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت کرو اور میری اہل بیت سے میرے سبب سے محبت کرو۔ (۵۱)

حیاء ایمان سے ہے

(۵۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَهُوَ يَعْظُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دَغَّهُ فَإِنَّ الْحَيَاءَ مِنَ الْإِيمَانِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں مالک بن انس نے خبر دی، انہوں نے ابن شہاب سے انہوں نے سالم بن عبد اللہ سے انہوں نے اپنے والد ماجد سے انہوں نے فرمایا:



## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ ایک شخص کے پاس سے گزرے جو کہ انصاری تھا اور وہ اپنے بھائی کو حیا کے متعلق نصحت کر رہا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کو چھوڑ دو کیونکہ حیا ایمان سے ہے۔ (۵۲)

بد عملی کی وجہ سے مصیبت کا آنا

(۵۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنَا بَيَانُ بْنُ الْحَكَمِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ أَبُو جَعْفَرٍ، عَنْ بَشْرِ بْنِ الْحَارِثِ، أَنَّنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ الْحَكَمِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا قَصَرَ الْعَبْدُ فِي الْعَمَلِ ابْتَلَاهُ اللَّهُ بِالْهَمِّ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں عبد اللہ نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں بیان بن الحکم نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں محمد بن حاتم ابو جعفر نے، انہوں نے بشر بن الحارث سے، ہمیں ابو بکر بن عیاش سے انہوں نے لیس سے انہوں نے الحکم سے، انہوں نے کہا:

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب بندہ عمل میں کوتاہی کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو مصیبت میں مبتلا کر دیتا ہے۔ (۵۳)

کون خسارے میں ہے؟

(۵۴) أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ نُصَيْرٍ، وَحَدَّثَنِي عَنْهُ، عُمَرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ شَاهِينَ ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَصَّارٍ، حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ أَذْهَمَ يَقُولُ: بَلَغَنِي أَنَّ الْحَسَنَ

الْبَصْرِيِّ، رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنَامِهِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ  
اللَّهِ عَظِنِي قَالَ: مَنْ اسْتَوَى يَوْمَاهُ فَهُوَ مَغْبُورٌ وَمَنْ كَانَ غَدُهُ شَرًّا  
مِنْ يَوْمِهِ فَهُوَ مَلْعُونٌ وَمَنْ لَمْ يَتَعَاهَدِ النُّقْصَانَ مِنْ نَفْسِهِ فَهُوَ فِي  
نُقْصَانٍ وَمَنْ كَانَ فِي نُقْصَانٍ فَأَلْمَوْثُ خَيْرٌ لَهُ.

### ترجمہ سند حدیث

مجھے جعفر بن نصیر نے خبر دی، انہوں نے کہا کہ مجھے عمر بن احمد بن شاہین نے  
بیان کیا، انہوں نے ہم سے ابراہیم بن نضار سے بیان کی، مجھے ابراہیم بن بشار نے یہ  
حدیث بیان کی، انہوں نے کہا میں نے ابراہیم بن ادہم سے سنا، انہوں نے کہا مجھے یہ  
بات پہنچی ہے کہ

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا امام حسن بصری رضی اللہ عنہ نے خواب میں رسول اللہ ﷺ کی زیارت کی  
تو عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! مجھے نصیحت فرمائیں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کا آج  
اور کل دونوں ایک جیسے ہوں وہ خسارے میں ہے، اور جس شخص کے گزرے ہوئے دن سے  
آنے والا دن برا ہو وہ لعنتی ہے، اور جس شخص کو اپنے نقصان کی کوئی پرواہ نہیں وہ خسارے میں  
ہے اور جو شخص نقصان میں ہے اس کے لئے مرجانا بہتر ہے۔ (۵۴)

### دلوں کے زنگ کا علاج

(۵۵) أَخْبَرَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الشُّجَاعِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ  
الصُّوفِيُّ، ثنا حَامِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّقَّاءُ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ صَالِحٍ الْأَشْجُ،  
ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَّادٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ  
عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ هَذِهِ الْقُلُوبَ



تَصَدُّا كَمَا يَصْدُّ الْحَدِيدُ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَمَا جَلَاؤُهَا؟ قَالَ: ذِكْرُ الْمَوْتِ وَتِلَاوَةُ الْقُرْآنِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں سہل بن ابی بکر الشجاعی نے خبر دی، ہمیں محمد بن الحسین الصوفی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں حامد بن محمد الرفاء نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں محمد بن صالح الالشی نے حدیث بیان کی، ہمیں یہ حدیث عبد اللہ بن عبد العزیز بن ابی رواد نے انہوں نے اپنے والد ماجد سے انہوں نے نافع سے انہوں نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی وہ فرماتے ہیں:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک دلوں کو بھی زنگ لگ جاتا ہے جیسا کہ لوہے کو زنگ لگ جاتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کی گئی: یا رسول اللہ ﷺ! اس زنگ کو دور کرنے کا کوئی علاج ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: موت کو یاد کرنا اور قرآن کریم کی تلاوت کرنا۔ (۵۵)

گوشہ نشینی اختیار کرو

(۵۶) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَلَيْكُمْ بِالْعَزَلَةِ فَانْهَابِ عِبَادَةِ وَانْهَابِ الصَّالِحِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ.

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم پر لازم ہے کہ گوشہ نشینی اختیار کرو کیونکہ یہ عبادت ہے اور تم سے پہلے نیک لوگوں کا یہی طریقہ تھا۔ (۵۶)  
ان الفاظ میں یہ روایت میں مجھے نہیں مل سکی۔

یہ الفاظ ملے ہیں اور وہ بھی حضرت سیدنا امام ابن سیرین کی طرف منسوب ہیں۔  
عن ابن سیرین قال: العزلة عبادة.

ترجمہ

امام ابن سیرین رضی اللہ عنہ نے فرمایا: گوشہ نشینی عبادت ہے۔ (۵۷)

حقیقی ذکر کیا ہے؟

(۵۷) أَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ: نَا أَبُو هَانِئٍ الْخَوْلَانِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ خَالِدَ بْنَ أَبِي عِمْرَانَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَطَاعَ اللَّهَ فَقَدْ ذَكَرَ اللَّهَ وَإِنْ قَلَّتْ صَلَاتُهُ، وَصِيَامُهُ، وَتِلَاوَتُهُ الْقُرْآنَ، وَمَنْ عَصَى اللَّهَ فَقَدْ نَسِيَ اللَّهَ، وَإِنْ كَثُرَتْ صَلَاتُهُ، وَصِيَامُهُ، وَتِلَاوَتُهُ الْقُرْآنَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں سعید بن ابی ایوب نے خبر دی، انہوں نے کہا: ابوہانی الخولانی نے بیان کیا، انہوں نے سنا خالد بن ابی عمران سے، وہ کہتے ہیں کہ

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی اس نے اللہ تعالیٰ کو یاد رکھا اگرچہ اس کی نماز اور روزہ اور قرآن کریم کی تلاوت کم ہو اور جس نے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی اس نے اللہ تعالیٰ کو بھلا دیا اگرچہ اس کی نمازیں، روزے اور قرآن کریم کی تلاوت کثرت کے ساتھ ہوں۔ (۵۸)

تمناؤں کا زیادہ ہونا نقصان دہ ہے

(۵۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيَاكُمْ وَالتَّمَنَى فَانْهَ وَادَى الْحَقْمَقِ.



## ترجمہ متن حدیث

اپنے آپ کو آرزوں سے بچاؤ کیونکہ یہ حماقت کا جنگل ہیں۔ (۵۹)  
یہ روایت مجھے نہیں مل سکی۔

خوف ورجا ایمان کے لئے ضروری ہیں

(۶۰) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلْمِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ مَنْصُورَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا عَلِيٍّ الرُّوْذْبَارِيَّ، يَقُولُ: "الْخَوْفُ وَالرَّجَاءُ هُمَا كَجَنَاحَيْ الطَّيْرِ إِذَا اسْتَوَيَا اسْتَوَى الطَّيْرُ وَتَمَّ طَيْرَانُهُ، وَإِذَا نَقَصَ وَاحِدٌ مِنْهُمَا وَقَعَ مِنَ النَّقْصِ، وَإِذَا ذَهَبَا جَمِيعًا صَارَ الطَّائِرُ فِي حَذِّ الْمَوْتِ"، لِذَلِكَ قِيلَ: لَوْ وَزَنَ خَوْفُ الْمُؤْمِنِ وَرَجَاؤُهُ لَا غَتَدَلَا.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو عبد الرحمن السلمی نے خبر دی، انہوں نے کہا کہ میں نے منصور بن عبد اللہ سے سنا وہ فرماتے ہیں کہ میں نے ابو علی الروذباری سے سنا وہ فرماتے ہیں کہ

## ترجمہ متن حدیث

خوف و امید پرندے کے دو پر کی مانند ہیں، جب دونوں برابر ہوں گے تو پرندے کی اڑان درست ہوگی اور پرندہ درست اڑے گا اور جب دونوں میں سے ایک کم ہوا تو اڑان میں کمی آئے گی، اگر دونوں نہ ہوئے تو پرندہ موت کی گھاٹی میں چلا جائے گا، اسی وجہ سے کہا جاتا ہے اگر مومن کے خوف ورجا کا وزن کیا جائے تو دونوں

برابر ہوں۔ (۶۰)

### گویا کہ تم رب تعالیٰ کو دیکھ رہے ہو

(۶۱) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا أَبُو حَيَّانَ التِّيمِيُّ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَارِزًا يَوْمًا لِلنَّاسِ، فَاتَاهُ جِبْرِيلُ فَقَالَ: مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: الْإِيمَانُ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَبِلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ. قَالَ: مَا الْإِسْلَامُ؟ قَالَ: الْإِسْلَامُ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ، وَلَا تُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤَدِيَ الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ. قَالَ: مَا الْإِحْسَانُ؟ قَالَ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ، قَالَ: مَتَى السَّاعَةُ؟ قَالَ: " مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ، وَسَأُخْبِرُكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا: إِذَا وَلَدَتِ الْأُمَّةُ رَبَّهَا، وَإِذَا تَطَاوَلَتْ رُعَاةُ الْإِبِلِ الْبُهْمُ فِي الْبُنْيَانِ، فِي خَمْسٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ " ثُمَّ تَلَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ) (لقمان ۳۴) الْآيَةَ، ثُمَّ أَذْبَرَ فَقَالَ: رُدُّوهُ فَلَمْ يَرَوْا شَيْئًا، فَقَالَ: هَذَا جِبْرِيلُ جَاءَ يُعَلِّمُ النَّاسَ دِينَهُمْ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں مسدود نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل بن ابراہیم نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو حیان التیمی نے خبر دی، انہوں نے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے۔



## ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک دن کریم آقا ﷺ لوگوں کے پاس تشریف لائے تو جبریل امین علیہ السلام آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! ایمان کیا ہے؟ تو کریم آقا ﷺ نے فرمایا: ایمان یہ ہے کہ تو اللہ تعالیٰ پر اور ملائکہ پر اور اس کی کتب پر اور اس کی ملاقات پر اور اس کے رسولوں پر اور یہ کہ تو ایمان لا قیامت کے دن کے اٹھنے پر۔ پھر انہوں نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! اسلام کیا ہے؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسلام یہ ہے کہ تو اللہ تعالیٰ کی عبادت کر اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہر اور یہ کہ تو نماز قائم کر اور جو زکوٰۃ واجب ہے وہ ادا کر اور یہ کہ رمضان المبارک کے روزے رکھ۔ پھر انہوں نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! احسان کیا ہے؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: احسان یہ ہے کہ تو اللہ تعالیٰ کی عبادت ایسے کر کہ تو اللہ تعالیٰ کو دیکھ رہا ہے اور یہ نہ ہو تو پھر اس طرح عبادت کر کہ اللہ تعالیٰ تجھے دیکھ رہا ہے۔ پھر انہوں نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! قیامت کب آئے گی؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس سے سوال کیا گیا ہے وہ سائل سے زیادہ نہیں جانتا، ہاں میں تجھے اس کی علامات کے متعلق خبر دیتا ہوں، جب لونڈی اپنے آقا کو جنے اور اونٹ چرانے والے لوگ بڑے بڑے محلوں میں فخر کرنے لگیں (وہ پانچ چیزیں جن کو اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی نہیں جانتا ہے۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت مبارکہ تلاوت فرمائی:

﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ  
وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ  
تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾

بیشک اللہ کے پاس ہے قیامت کا علم اور اتارتا ہے مینہ اور جانتا ہے جو کچھ ماؤں

کے پیٹ میں ہے اور کوئی جان نہیں جانتی کہ کل کیا کمائے گی اور کوئی جان نہیں جانتی کہ کس زمین میں مرے گی بیشک اللہ جاننے والا بتانے والا ہے (ترجمہ کنز الایمان)

پھر وہ چلا گیا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کو واپس بلاؤ، جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے دیکھا تو ان کو وہ نظر نہ آیا تب کریم آقا ﷺ نے فرمایا: یہ جبریل امین علیہ السلام تھے جو تم کو تمہارا دین سکھانے آئے تھے۔ (۶۱)

### بیماری کو چھپانا

(۶۲) حَدَّثَنَا الْقَاضِي أَبُو مُحَمَّدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَذْكُورُ، وَأَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ حَيَّانَ فِي جَمَاعَةٍ قَالُوا: ثَنَا الْحَسَنُ بْنُ هَارُونَ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارٍ، ثَنَا زَافَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَّادٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْ كُنُوزِ الْبِرِّ كِتْمَانُ الْمَصَائِبِ وَالْأَمْرَاضِ وَالصَّدَقَةِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں القاضی ابو محمد اور عبد الرحمن بن محمد المذکر اور ابو محمد بن حیان نے جماعت میں یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یہ حدیث الحسن بن ہارون نے بیان کی، ہمیں یہ حدیث محمد بن بکار نے بیان کی، ہمیں زافر بن سلیمان نے عبد العزیز بن ابی رواد سے، انہوں نے نافع سے، انہوں نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے بیان کی

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مصیبت، امراض اور صدقہ کو چھپانا نیکی کے خزانوں میں



سے ہے۔ (۶۲)

### روحانی بیمار اور علاج

(۶۳) أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ بَشْرَانَ، أَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمِصْرِيُّ، نَا يَحْيَى بْنُ عُثْمَانَ، نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَلَالٍ الْعَطَّارُ، حَدَّثَنِي الرَّبِيعُ بْنُ نَجَّاحٍ بْنُ يَسَّارٍ، عَنْ أَبِيهِ نَجَّاحِ بْنِ يَسَّارٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى دَائِكُمْ وَدَوَائِكُمْ، أَلَا إِنَّ دَاءَكُمْ الذُّنُوبُ، وَدَوَاؤُكُمْ الْإِسْتِغْفَارُ.

#### ترجمہ سند حدیث

ہمیں علی بن بشران نے خبر دی، ہمیں علی بن محمد المصری نے خبر دی، ہمیں یحییٰ بن عثمان نے خبر دی، ہمیں عبد اللہ بن ہلال العطار نے یہ حدیث بیان کی، مجھے الربیع بن نجاح بن یسار نے انہوں نے اپنے والد ماجد سے روایت کی، انہوں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا۔

#### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں تمہاری بیماری اور تمہارے علاج کے متعلق نہ بتاؤں؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: کیوں نہیں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خبردار! تمہاری بیماری تمہارا گناہ ہے اور تمہارا علاج استغفار ہے۔ (۶۳)

### کسی مومن کو ستانا کعبہ کو شہید کرنے سے بھی بڑا گناہ

(۶۴) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَذِيَةُ الْمُؤْمِنِ اعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ نَقْضِ

الْكُعْبَةِ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً.

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی مومن کو ستانا اللہ تعالیٰ کے نزدیک کعبہ مشرفہ

اور بیت المعمور کو پندرہ بار شہید کرنے سے بڑا گناہ ہے۔ (۶۴)

یہ روایت نہیں ملی۔

### اس کے ہم معنی روایت

(۶۵) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُغِيرَةِ الْوَاسِطِيُّ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ خَلْفٍ الْعَمِيُّ الْوَاسِطِيُّ، حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ الْعَجَلِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَتَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ حَتَّى جَلَسَ قَرِيبًا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَاتَهُ قَالَ: مَا مَنَعَكَ يَا فَلَانُ أَنْ تُجْمَعَ؟ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَدْ حَرَضْتُ أَنْ أَضَعَ نَفْسِي بِالْمَكَانِ الَّذِي تَرَى قَالَ: قَدْ رَأَيْتُكَ تَخْطِي رِقَابَ النَّاسِ، وَتُؤْذِيهِمْ مِنْ آذَى مُسْلِمًا فَقَدْ آذَانِي، وَمَنْ آذَانِي فَقَدْ آذَى اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں سعید بن محمد المغیرہ الواسطی نے یہ حدیث پاک بیان کی، ہمیں سعید بن سلیمان نے یہ حدیث بیان کی، ہم سے موسیٰ بن خلف العمی الواسطی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں القاسم العجلی نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث بیان کی۔ حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ ہمیں خطبہ ارشاد فرما رہے تھے، ایک شخص لوگوں کی گردنیں



پھلانگتا ہوا آیا اور رسول اللہ ﷺ کے قریب ہو کر بیٹھ گیا جب رسول اللہ ﷺ نے نماز مکمل فرمائی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے فلاں تو وہاں کیوں نہیں بیٹھا جہاں تجھے جگہ ملی تھی؟ تو اس نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! میں یہ چاہتا تھا کہ میں آپ ﷺ کے قریب اس جگہ پر بیٹھوں جہاں آپ کی نظر کرم ہو۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے دیکھا کہ تو لوگوں کی گردنیں پھلانگ رہا تھا تو تو نے ان کو تکلیف دی ہے، جس نے کسی مسلمان کو تکلیف دی اس نے مجھے تکلیف دی اور جس نے مجھے تکلیف دی اس نے اللہ تعالیٰ کو ایذا دی۔ (۶۵)

### سب سے بڑا بد بخت کون؟

(۶۶) أَخْبَرَنَا أَبُو الْفِدَاءِ إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْفَرَاءِ، حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ قُدَّامَةَ، أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ بْنُ الْبَطِّي، أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ بْنُ أَيُّوبَ الْبَزَّازُ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ بْنُ شاذَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو سَهْلٍ بْنُ زِيَادٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ السُّلَمِيُّ، أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ أَبِي مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَحْمِلْنَكُمْ الْعُسْرَةَ عَلَى أَنْ تَطْلُبُوا الرِّزْقَ مِنْ غَيْرِ حِلِّهِ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقُولُ: اللَّهُمَّ احْشُرْنِي فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ وَلَا تَحْشُرْنِي فِي زُمْرَةِ الْأَغْنِيَاءِ. فَإِنَّ أَشْقَى الْأَشْقِيَاءِ مَنْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِ فَقْرُ الدُّنْيَا وَعَذَابُ الْآخِرَةِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالفداء اسماعیل بن عبد الرحمن بن الفراء نے خبر دی، ہمیں ابو محمد بن

قد امہ نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابو الفتح بن البطی نے خبر دی، ہمیں ابو علی بن شاذان نے خبر دی، ہمیں ابوسہل بن زیاد نے یہ حدیث شریف بیان کی، ہمیں اسماعیل السلمی نے خبر دی، ہمیں سلیمان بن عبد الرحمن نے خالد بن یزید بن ابی مالک سے انہوں نے اپنے والد ماجد سے، انہوں نے عطاء بن ابی رباح سے، انہوں نے کہا: میں نے حضرت سیدنا ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے سنا وہ فرما رہے تھے: اے لوگو! تنگدستی تم کو حلال کے علاوہ کوئی طلب کرنے پر نہ ابھارے،

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں یہ دعا کی:

اے اللہ! مجھے زمرہ مساکین میں اٹھانا اور مجھے زمرہ اغنیاء میں نہ اٹھانا۔ بے شک سب سے بڑا بد بخت وہ ہے جس پر دنیا کی غربت اور آخرت کا عذاب جمع ہو جائے۔ (۶۶)

### دنیا داروں کے چاپلوس

(۶۷) حَدَّثَنَا أَبِي رَحِمَهُ اللَّهُ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الْكَرِيمِ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ سَعِيدٍ الْعَوْفِيُّ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَا: ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ الْكَرِيمِ، ثنا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ مَعْقِلٍ، قَالَ: سَمِعْتُ وَهْبَ بْنَ مُنْبِهٍ، يَقُولُ " قَرَأْتُ فِي التَّوْرَةِ أَرْبَعَةَ أَصْطُرٍ مُتَوَالِيَاتٍ: مَنْ قَرَأَ كِتَابَ اللَّهِ فَظَنَّ أَنَّهُ لَا يُغْفَرُ لَهُ فَهُوَ مِنَ الْمُسْتَهْزِئِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ، وَمَنْ شَكَّى مُصِيبَةً فَإِنَّمَا يَشْكُو رَبَّهُ، وَمَنْ أَسْفَ عَلَى مَا فِي يَدِ غَيْرِهِ سَخَطَ قَضَاءَ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَمَنْ تَضَعَّعَ لِعَنَى ذَهَبَ ثُلَاثَا دِينَهِ .



## ترجمہ

ہمیں میرے والد ماجد نے یہ حدیث شریف بیان کی، ہمیں عبداللہ بن محمد بن عبدالکریم نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں محمد بن سعید العوفی اور اسماعیل بن عبداللہ بن میمون نے حدیث بیان کی اور کہا: ہمیں اسماعیل بن عبدالکریم نے حدیث بیان کی، ہمیں عبدالصمد بن معقل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے وہب بن منبہ رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا وہ فرما رہے تھے:

میں نے توراۃ میں چار سطریں مسلسل پڑھیں ان میں لکھا تھا: جس نے اللہ تعالیٰ کی کتاب کو پڑھا پھر اس نے گمان کیا کہ اس کی بخشش نہ ہوگی تو وہ شخص اللہ تعالیٰ کی آیات کے ساتھ مذاق کرنے والا ہے، اور جس نے اپنی کسی مصیبت کی شکایت کسی کے سامنے کی تو وہ اپنے رب تعالیٰ کی شکایت لوگوں کے سامنے کرنے والا ہے۔ اور جو لوگوں کا مال دیکھ کر افسوس کرنے والا ہے وہ رب تعالیٰ کے فیصلے کو ناپسند کرنے والا ہے۔ اور جو شخص کسی مالدار کے سامنے عاجزی اس کے مال کی وجہ سے کرے اس کا دو تہائی دین چلا جاتا ہے۔ (۶۷)

## ہر عضو کا زنا ہے

(۶۸) أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ أَبَا أَحْمَدَ بْنَ عُبَيْدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو مُسْلِمٍ، حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ، حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لِكُلِّ ابْنِ آدَمَ حَظُّهُ مِنَ الزَّانَا، فَالْعَيْنَانِ تَزْنِيَانِ وَزِنَاهُمَا

النَّظْرُ، وَالْيَدَانِ تَزْنِيَانِ وَزِنَاهُمَا الْبَطْشُ، وَالرَّجْلَانِ تَزْنِيَانِ وَزِنَاهُمَا  
الْمَشْيُ، وَالْفَمُ يَزْنِي وَزِنَاهُ الْقَبْلُ، وَالْقَلْبُ يَهُمُّ أَوْ يَتَمَنَّى وَيُصَدِّقُ  
ذَلِكَ الْفَرْجُ أَوْ يَكْذِبُهُ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالحسن علی بن احمد بن عبدان نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں احمد بن عبید  
نے بتایا، ہمیں حجاج بن منہال نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں حماد نے سہیل سے انہوں  
نے حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی۔

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: کہ رسول اللہ ﷺ نے  
ارشاد فرمایا: ہر ابن آدم کا زنا سے حصہ ہے، آنکھیں بھی زنا کرتی ہیں اور ان کا زنا  
دیکھنا ہے، اور ہاتھ بھی زنا کرتے ہیں اور ان کا زنا پکڑنا ہے، اور پاؤں بھی زنا کرتے  
ہیں اور ان کا زنا یہ ہے کہ زنا کی طرف چل کر جانا، اور منہ بھی زنا کرتا ہے اور اس  
کا زنا چومنا ہے، اور دل بھی زنا کرتا ہے کیونکہ یہ زنا کے متعلق غور کرتا ہے اور شرم گاہ  
اس کی تکذیب کرتی ہے یا تصدیق۔ (۶۸)

مومن کی تمنا

(۶۹) قال رسول الله ﷺ: اذا مات المومن يتمنى انه ما كان في  
الدنيا ولا ساعة لمائري من كرامة الله عز وجل له.

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب بندہ مومن فوت ہوتا ہے تو جب وہ اللہ تعالیٰ کی  
نعمتیں دیکھتا ہے تو وہ تمنا کرتا ہے کاش دنیا میں ایک لمحہ کیلئے بھی نہ رکا ہوتا۔ (۶۹)



یہ روایت نہیں مل سکی۔

### دنیا داروں سے دوری اختیار کرو

(۷۰) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هِشَامٍ الْمُسْتَمْلِيُّ قَالَ: نَا الْحَسَنُ بْنُ حَمَادٍ الْحَضْرَمِيُّ قَالَ: نَا إِبْرَاهِيمَ بْنَ عُيَيْنَةَ، عَنْ صَالِحِ بْنِ حَسَّانٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: جَلَسْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَكَيْتُ، فَقَالَ: مَا يُبْكِيكِ؟ إِنْ كُنْتَ تُرِيدِينَ اللُّحُوقَ بِي فَلْيُكْفِكَ مِنَ الدُّنْيَا مِثْلُ زَادِ الرَّائِبِ، وَلَا تُخَالِطِينَ الْأَغْنِيَاءَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں محمد بن ہشام المستملی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں الحسن بن حماد الحضرمی نے بتایا، انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن عیینہ نے انہوں نے صالح بن حسان سے انہوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے والد ماجد سے انہوں نے حضرت سیدتنا عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی:

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدتنا عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں میں ایک دن رسول اللہ ﷺ کے قریب بیٹھی رو رہی تھی، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عائشہ! کیوں رو رہی ہو؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے عائشہ! اگر تو مجھے ملنا چاہتی ہے تو تجھ پر لازم ہے کہ دنیا سے صرف اتنا لو جتنا ایک مسافر لیتا ہے اور تم مالداروں کے پیچھے نہ جانا۔ (۷۰)

## اللہ تعالیٰ کی نعمت کا اظہار کرو

(۷۱) حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ أُسَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، أَنَّ أَبَاهُ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَشْعَثُ، سَيِّءُ الْهَيْئَةِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمَا لَكَ مَالٌ؟ قَالَ: مِنْ كُلِّ الْمَالِ قَدْ آتَانِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، قَالَ: فَبِإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ، إِذَا أَنْعَمَ عَلَى عَبْدٍ نِعْمَةً أَحَبَّ أَنْ تَرَى عَلَيْهِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں بہز بن اسد نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن سلمہ نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد الملک بن عمیر نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے حضرت ابوالاخص رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث بیان کی،

### ترجمہ متن حدیث

ان کے والد ماجد رسول اللہ ﷺ کی بارگاہ میں حاضر ہوئے تو ان کے کپڑے گر آلود تھے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو فرمایا: آپ کے پاس کوئی مال وغیرہ بھی ہے؟ تو انہوں نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! اللہ تعالیٰ نے مجھے ہر طرح کا مال دیا ہوا ہے، پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ جب کسی بندے کو مال دیتا ہے تو وہ یہ بھی پسند فرماتا ہے کہ اس کی نعمت کا اثر اس کے جسم پر نظر آئے۔ (۷۱)

## دیدار باری تعالیٰ

(۷۲) حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْجُعْفِيُّ، عَنْ زَائِدَةَ، حَدَّثَنَا بَيَّانُ بْنُ بَشِيرٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، قَالَ:



خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، فَقَالَ:  
إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا، لَا تَضَامُونَ فِي  
رُؤْيَايَةِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں عبدة بن عبد اللہ نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں حسین الجعفی نے  
انہوں نے زائدہ سے، ہمیں بیان بن بشر نے، انہوں نے قیس بن ابی حازم سے،  
ہمیں حضرت سیدنا جریر رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:

### ترجمہ متن حدیث

بیشک تمہارے رب تعالیٰ کا تم کو دیدار ہوگا جیسے اس چاند کو دیکھتے ہو اور بے  
مزاہمت دیکھتے ہو۔ (۷۲)

### حلال مال جمع کرنے میں حرج نہیں

(۷۳) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ  
الْفَقِيه، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ بِالْوَيْه قَالَا: أَبَانَا بِشْرُ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا عَبْدُ  
اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِئُ، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ بْنِ رَبَاحٍ، قَالَ: سَمِعْتُ  
أَبِي يَقُولُ: سَمِعْتُ عُمَرَو بْنَ الْعَاصِ، يَقُولُ: بَعَثَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَاتَيْتُهُ فَأَمَرَنِي أَنْ آخُذَ عَلَى ثِيَابِي وَسِلَاحِي،  
ثُمَّ آتَيْتُهُ قَالَ: فَفَعَلْتُ، ثُمَّ آتَيْتُهُ وَهُوَ يَتَوَضَّأُ فَصَعَدْتُ فِي النَّظَرِ، ثُمَّ  
طَاطَأَ، ثُمَّ قَالَ: "يَا عُمَرُو إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَبْعَثَكَ عَلَى جَيْشٍ  
فَيَغْنِمَكَ اللَّهُ وَيُسْلِمَكَ، وَأَرْغَبُ لَكَ رَغْبَةً صَالِحَةً مِنَ الْمَالِ  
"، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي لَمْ أُسْلِم رَغْبَةً فِي الْمَالِ، وَلَكِنْ

أَسْلَمْتُ رَغْبَةً فِي الْإِسْلَامِ وَأَنْ أَكُونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي " يَا عَمْرُو : نِعَمَ الْمَالُ الصَّالِحُ لِلرَّجُلِ الصَّالِحِ .

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو عبد اللہ الحافظ نے خبر دی، ہیں ابو بکر بن اسحاق الفقیہ اور ابو بکر بن بالویہ نے خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں بشر بن موسیٰ نے بتایا، ہمیں عبد اللہ بن یزید المقرء نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں موسیٰ بن علی بن رباح نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے اپنے والد ماجد سے سنا وہ فرماتے تھے: میں نے حضرت سیدنا عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے سنا:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے مجھے بلاوا بھیجا اور میں حاضر ہو گیا، آپ ﷺ نے مجھے حکم دیا کہ میں کپڑے بدل لوں اور اسلحہ سنبھال لوں، چنانچہ میں یہی سب کچھ کر کے حاضر ہو گیا، اس وقت رسول اللہ ﷺ وضو فرما رہے تھے۔ آپ ﷺ نے مجھے نیچے سے اوپر تک اور اوپر سے نیچے تک اچھی طرح نظر اٹھا کر دیکھا، اس کے بعد فرمایا: اے عمرو! میں چاہتا ہوں کہ تجھے ایک لشکر میں روانہ کروں، اللہ تعالیٰ تجھے مال غنیمت عطا کرے گا اور صحیح سالم واپس لائے گا اور میں تیرے لئے مال کی نیک خواہش کرتا ہوں۔ میں نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! میں مال میں رغبت نہیں رکھتا ہوں بلکہ اسلام میں رغبت رکھتا ہوں اور یہ خواہش کرتا ہوں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ رہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عمرو! اچھا اور حلال مال نیک آدمی کے لئے ہوتا ہے۔ (۷۳)

ظالم کہاں ہیں؟

(۷۵) قال رسول الله ﷺ: ينادى منادى يوم القيامة: اين



الظلمة؟ این اعوان الظلمة؟ این من یری لهم قلما؟ این من لاق لهم دواة؟ اجمعوهم واجعلوهم فی تابوت من نار.

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن آواز دینے والا آواز دے گا

کہاں ہیں ظالم اور کہاں اس کی مدد کرنے والے؟

کہاں ہیں وہ جنہوں نے ان کے لئے قلم تیار کیا تھا؟

کہاں ہیں وہ جنہوں نے ان کی دواتوں میں صوف ڈالا تھا؟

ان سب کو جمع کرو اور آگ کے صندوق میں بند کر دو۔ (۷۵)

یہ حدیث شریف نہیں مل سکی۔

جس کا کوئی مددگار نہ ہو

(۷۶) عن علی رضی اللہ عنہ قال رسول اللہ ﷺ: اشتد غضب

اللہ علی من ظلم من لم یجد ناصرًا غیر اللہ.

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا مولا علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ

تعالیٰ کا غضب اس وقت شدید ہوتا ہے جب کسی ایسے شخص پر ظلم کیا جائے جس کا اللہ

تعالیٰ کے علاوہ کوئی مددگار نہ ہو۔ (۷۶)

مریض کی عیادت کرنا

(۷۷) حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُثَنَّى، وَهَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي

عِيسَى الْأَسْوَارِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ: غُوذُوا الْمَرِيضَ، وَاتَّبِعُوا الْجَنَائِزَ، تَذَكَّرْكُمْ الْآخِرَةَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوداؤد نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں لمبھی اور ہمام نے قتادہ سے انہوں نے ابو عیسیٰ الاسواری سے انہوں نے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے بیان کی

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابوسعید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بیماروں کی عیادت کیا کرو اور جنازہ کی متابعت کیا کرو کیونکہ یہ چیزیں آخرت کی یاد دلانے والی ہیں۔ (۷۷)

متقی لوگوں کو کھانا کھلاؤ

(۷۸) حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ مَرْوَانَ، حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، أَطْعَمُوا طَعَامَكُمْ الْأَتَقِيَاءَ، وَأَوْلُوا مَعْرُوفَكُمْ الْمُؤْمِنِينَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں یزید بن مروان نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں اسرائیل نے اعمش سے انہوں نے ابوداؤد سے انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ رضی اللہ عنہ سے وہ فرماتے ہیں کہ

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے مسلمانوں کی جماعت! اپنا کھانا متقی لوگوں کو کھلاؤ اور وہ مومن جو نیک ہیں۔ (۷۸)



## شیطان کو کمزور کرو

(۷۹) قال رسول الله ﷺ: اضنوا شياطينكم بقول لا اله الا الله محمد رسول الله، فان الشيطان يظنى بها كما يظنى احدكم بغيره بكثرة ركوبه وشيل احماله عليه.

### ترجمہ متن حدیث

افضل الذکر (لا اله الا الله محمد رسول الله)  
سے شیطان کو کمزور کرو کیونکہ شیطان اس سے کمزور  
ہو جاتا ہے جیسے کوئی اپنے شریر اونٹ کو کثرت کے ساتھ  
سوار ہونے اور کثرت کے ساتھ بوجھ لادنے سے کمزور  
کرتا ہے۔ (۷۹)

## صبر و شکر ایمان سے ہیں

(۸۰) أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدِ الصَّفَّارِ،  
نَا تَمْتَامٌ، (وَابْنُ أَبِي قِمَاشٍ قَالَا: نَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ، نَا الْعَلَاءُ بْنُ  
خَالِدِ الْقُرَشِيِّ، نَا يَزِيدُ الرَّقَاشِيُّ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْإِيمَانُ نِصْفَانِ: نِصْفٌ فِي الصَّبْرِ، وَنِصْفٌ  
فِي الشُّكْرِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں علی بن احمد بن عبدان نے خبر دی، ہمیں احمد بن عبید الصفار نے خبر دی  
مجھے تمام نے خبر دی، مجھے مسلم بن ابراہیم نے خبر دی، مجھے علاء بن خالد القرشی نے خبر  
دی، مجھے یزید الرقاشی نے خبر دی انہوں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ

سے روایت کیا:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایمان کے دو حصے ہیں: ایک صبر میں ہے

اور ایک شکر میں ہے۔ (۸۰)

### عزت دینے والا اللہ تعالیٰ ہے

(۸۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ مَالِكٍ، قَالَ: ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ: ثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنِ كَاسِبٍ، قَالَ: ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأُمَوِيُّ، قَالَ: ثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الْحَرِّ، قَالَ: سَمِعْتُ يَعْقُوبَ بْنَ عُتْبَةَ بْنَ الْأَخْنَسِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ اعْتَزَّ بِالْعَبِيدِ أَذَلَّهُ اللَّهُ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں یہ حدیث ابوبکر بن مالک نے بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ بن حنبل نے بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن حمید بن کاسب نے بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ بن عبد اللہ الاموی نے بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں الحسن بن الحر نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے یعقوب بن عتبہ بن الاخنس سے سنا، وہ کہتے ہیں کہ میں نے سعید بن مسیب سے سنا وہ کہتے تھے کہ میں نے حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے سنا وہ فرماتے تھے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا:



## ترجمہ مثنیٰ حدیث

رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ جس نے کسی بندے سے عزت چاہی وہ ذلیل

ہوا۔ (۸۱)

صبر ایمان کا حصہ ہے

(۸۲) أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَشْثَانِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ الطَّرَائِظِيُّ، حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ سَعِيدٍ الدَّارِمِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: قَالَ عَلِيٌّ: الصَّبْرُ مِنَ الْإِيمَانِ بِمَنْزِلَةِ الرَّأْسِ مِنَ الْجَسَدِ، وَإِذَا ذَهَبَ الصَّبْرُ ذَهَبَ الْإِيمَانُ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوبکر احمد بن محمد الاشثانی نے یہ حدیث پاک بیان کی، ہمیں ابوالحسن الطرائفی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں عثمان بن سعید الدارمی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابوبکر بن ابی شیبہ نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابو خالد الاحمر نے عمرو بن قیس سے انہوں نے ابی اسحاق سے انہوں نے کہا:

## ترجمہ مثنیٰ حدیث

حضرت سیدنا مولا علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: صبر کا تعلق ایمان سے ایسے ہے جیسے سر کا تعلق جسم کے ساتھ، جب صبر چلا گیا تو ایمان بھی چلا گیا۔ (۸۲)

ولی کے دشمن سے اعلان جنگ

(۸۳) حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ كَرَامَةَ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، حَدَّثَنِي شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمِرٍ،

عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ، وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ: كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا، وَإِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطِيَنَّهُ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيذَنَّهُ، وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدُّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ، يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ.

### ترجمہ سند حدیث

مجھے محمد بن عثمان بن کرامۃ نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں خالد بن مخلد نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں سلیمان بن بلال نے یہ حدیث بیان کی، مجھے شریک بن عبد اللہ ابی نمر نے عطا سے، وہ حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت فرماتے ہیں:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے جس نے میرے کسی ولی کے ساتھ دشمنی رکھی میں اس کے ساتھ اعلان جنگ کرتا ہوں اور میرا بندہ میرا قرب سب سے زیادہ فرائض کے ذریعے حاصل کرتا ہے اور نوافل کے ذریعے مسلسل قرب حاصل کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں۔ جب میں بندے کو محبوب بنا لیتا ہوں تو میں اس کے کان بن جاتا ہوں جس سے وہ سنتا ہے۔ اس کی آنکھ بن جاتا ہوں جس سے وہ دیکھتا ہے۔ میں اس کے ہاتھ بن جاتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے۔ اور میں اس کے پاؤں بن جاتا ہوں جس سے وہ چلتا ہے۔ پھر وہ مجھ سے سوال کرے تو میں اس کو عطا کرتا ہوں۔ میری پناہ چاہے تو اس کو میں پناہ



دیتا ہوں اور میں کسی کام کے کرنے میں کوئی تردد نہیں کرتا جس طرح بندہ مومن کی جان قبض کرنے میں تردد کرتا ہوں کہ وہ موت کو ناپسند کرتا ہے اور میں بھی اس کی ناپسند کو برا جانتا ہوں۔ (۸۳)

### بے علم عابد

(۸۴) حَدِیْثٌ: مَنْ عَبْدَ اللّٰہِ بِجَهْلٍ کَانَ مَا یُفْسِدُ أَكْثَرَ مِمَّا یُصْلِحُ، قیل: اِنَّہ من کلام ضرار بن الأزور الصحابی، وللدیلمی من حدیث واثلہ بن الأسقع مرفوعاً:

### ترجمہ متن حدیث

جو شخص اللہ تعالیٰ کی عبادت جہالت کے ساتھ کرے گا وہ اصلاح سے زیادہ فساد کرے گا۔

یہ کہا گیا ہے کہ یہ رسول اللہ ﷺ کا فرمان شریف نہیں ہے بلکہ حضرت سیدنا ضرار رضی اللہ عنہ کا ملفوظ شریف ہے اور امام دیلمی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے حضرت واثلہ بن الاسقع سے مرفوعاً روایت کی ہے۔ (۸۴)

### پہلے اپنی اصلاح

(۸۵) قَالَ رَسُولُ اللّٰہِ ﷺ اَبْدًا یَنْفَسُکَ، ثُمَّ بِمَنْ تَعُولُ.

### ترجمہ متن حدیث

: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پہلے اپنے نفس کی اصلاح کر اور پھر اپنے گھر والوں کی۔ (۸۵)

### صدقہ کس کو دیں؟

(۸۶) قَالَ رَسُولُ اللّٰہِ ﷺ: لَا صَدَقَۃَ وَذُو رَحْمٍ مَحْتَاجٌ.

ترجمہ

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رشتہ دار ضرورت مند ہوں تو غیر کو صدقہ دینے میں کوئی اجر نہیں ہے۔ (۸۶)  
یہ روایت نہیں ملی۔

### سب سے افضل صدقہ کیا ہے؟

(۸۷) حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، وَيَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: بَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أُمِّهِ أُمِّ كَلْثُومٍ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ عَلَى ذِي الرَّحِمِ الْكَاشِحُ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابن ابی عمر اور یعقوب بن حمید نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان بن عیینہ نے زہری سے انہوں نے حمید بن عبد الرحمن سے انہوں نے اپنی والدہ ماجدہ حضرت ام کلثوم رضی اللہ عنہا سے روایت کی:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب سے افضل صدقہ وہ ہے جو اپنے ایسے رشتہ دار کو دیا جائے جو اس کا بدترین دشمن ہو۔ (۸۷)

### جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ خیر کا ارادہ فرمائے

(۸۸) حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا جَبَلَةُ بْنُ عَطِيَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَيْرِيزٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَرَادَ



اللہ بَعْدَ خَيْرًا فَقَّهَهُ فِي الدِّينِ.

ترجمہ سند حدیث.

ہمیں عفان نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں حماد یعنی ابن سلمہ نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں جبلہ بن عطیہ نے عبد اللہ بن محیریز سے خبر دی، انہوں نے حضرت سیدنا امیر معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہما سے خبر دی،

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ جس بندے کے ساتھ خیر کا ارادہ فرماتا ہے اس کو دین کی سمجھ دے دیتا ہے۔ (۸۸)

اللہ تعالیٰ جس کو خیر عطا کرے

(۸۹) حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ، قَالَ: إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بَعْدَ خَيْرٍ فَقَّهَهُ فِي الدِّينِ، وَزَهَّدَهُ فِي الدُّنْيَا، وَبَصَّرَهُ عَلَيْهِ فَمَنْ أُوتِيَ هَذَا فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

ترجمہ متن حدیث

ہمیں وکیع نے موسیٰ بن عبیدہ سے انہوں نے محمد بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ جب اللہ تعالیٰ کسی کے ساتھ بھلائی کا ارادہ فرماتا ہے تو اس کو دین کی سمجھ عطا فرماتا ہے اور اس کو دنیا سے بے رغبتی عطا فرماتا ہے اور اس کے عیب اس کو دکھاتا ہے۔ پس جس شخص کو یہ چیز مل گئی تو تحقیق اس کو دنیا و آخرت کی بھلائی مل گئی۔ (۸۹)

اہل فن سے مدد لو

(۹۰) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اسْتَعِينُوا عَلَى كُلِّ صَنْعَةٍ بِصَالِحِ أَهْلِهَا،

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر کام میں اس فن کے نیک ماہروں سے مدد لیا کرو۔ (۹۰)

## بیماری پر صبر

(۹۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَرَضَ لَيْلَةً فَصَبَرَ وَرَضِيَ بِهَا عَنْ اللَّهِ خَرَجَ مِنْ ذَنْبِهِ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ.

## ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو ایک رات بیمار ہوا پھر اس نے صبر کیا اور اس بیماری پر اللہ تعالیٰ سے راضی رہا تو وہ گناہوں سے ایسے نکل جائے گا جیسے اس کی ماں نے اس کو ابھی جنا ہو۔ (۹۱)

## جو دنیا میں عزت چاہے

(۹۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ مِهْرَانَ، فِي جَمَاعَةٍ قَالُوا: ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ مُحَمَّدُ الْعَنْبَسِيُّ، ثَنَا أَبُو الْمُقَدَّامِ، وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ الْمُصَيِّصِيُّ، ثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ خَالِدٍ، ثَنَا عَبْدُ الْكَبِيرِ بْنُ الْمُعَاوَى، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا مُوسَى بْنُ خَلْفٍ الْعَمِّيُّ، عَنْ أَبِي الْمُقَدَّامِ، وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ خَلَّادٍ، ثَنَا الْحَارِثُ بْنُ أَبِي أُسَامَةَ، ثَنَا شُرَيْحُ بْنُ يُونُسَ، ثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ، ثَنَا أَبُو الْمُقَدَّامِ هِشَامُ بْنُ زِيَادٍ، وَحَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ سُلَيْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ، ثَنَا عَلِيُّ بْنُ



عَبْدُ الْعَزِيزِ، ثَنَا أَبُو عُبَيْدٍ الْقَاسِمُ بْنُ سَلَامٍ، ثَنَا عَبَادُ بْنُ عَبَّادٍ، عَنْ  
 هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ أَبِي الْمُقَدَّامِ، قَالُوا كُلُّهُمْ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَعْبٍ  
 الْقُرَظِيُّ، ثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:  
 مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ  
 يَكُونَ أَكْرَمَ النَّاسِ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَكُونَ أَغْنَى النَّاسِ  
 فَلْيَكُنْ بِمَا فِي يَدِ اللَّهِ أَوْثَقَ مِنْهُ بِمَا فِي يَدَيْهِ، أَلَا أُتْبِئُكُمْ بِشَرَارِكُمْ؟  
 قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: مَنْ أَكَلَ وَحَدَهُ، وَمَنْعَ رَفْدَهُ، وَجَلَدَ  
 عَبْدَهُ، أَفَأُتْبِئُكُمْ بِشَرِّ مِنْ هَذَا؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: مَنْ  
 يَبْغِضُ النَّاسَ وَيَبْغِضُونَهُ قَالَ: أَفَأُتْبِئُكُمْ بِشَرِّ مِنْ هَذَا؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا  
 رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: مَنْ لَا يَقِيلُ عَشْرَةَ، وَلَا يَقْبَلُ مَعْدِرَةً، وَلَا يَغْفِرُ ذَنْبًا  
 قَالَ: أَفَأُتْبِئُكُمْ بِشَرِّ مِنْ هَذَا؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: مَنْ لَا  
 يُرْجَى خَيْرُهُ، وَلَا يُؤْمَنُ شَرُّهُ، إِنَّ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ قَامَ فِي بَنِي  
 إِسْرَائِيلَ خَطِيْبًا، فَقَالَ: يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَتَكَلَّمُوا بِالْحُكْمَةِ عِنْدَ  
 الْجُهَالِ فَتَظْلِمُوهُمْ، وَلَا تَمْنَعُوهُمْ أَهْلَهَا فَتَظْلِمُوهُمْ، وَقَالَ مَرَّةً:  
 فَتَظْلِمُوهُمْ، وَلَا تَظْلِمُوا طَالِبًا، وَلَا تُكَافِرُوا ظَالِمًا فَيُطْلَ فَضْلُكُمْ  
 عِنْدَ رَبِّكُمْ، يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْأُمُورُ ثَلَاثَةٌ: أَمْرٌ تَبَيَّنَ رُشْدُهُ فَاتَّبِعُوهُ،  
 وَأَمْرٌ تَبَيَّنَ غِيْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَأَمْرٌ اخْتَلَفَ فِيهِ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں عبد اللہ بن شعیب بن مہران نے ایک جماعت میں یہ حدیث بیان کی،  
 انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، ہمیں عبید اللہ بن العنسی نے  
 حدیث بیان کی، ہمیں ابوالمقدام نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں احمد المصیسی نے

حدیث بیان کی، ہمیں ابھیثم بن خالد نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں عبدالکبیر بن المعانی نے حدیث بیان کی، مجھے موسیٰ بن خلف النعمی نے حدیث بیان کی، انہوں نے ابی المقدام سے بیان کی، ہمیں ابوبکر بن خلاد نے حدیث بیان کی، ہمیں الحارث بن ابی اسامہ نے، ہمیں شریح بن یونس نے، ہمیں عبدالعزیز بن عبدالصمد نے، ہمیں ابوالمقدام ہشام بن زیاد نے، ہمیں ابوالقاسم سلیمان بن احمد نے، ہمیں علی بن عبدالعزیز نے، ہمیں ابوعبید القاسم بن سلام نے، ہمیں عباد بن عباد نے، ہمیں ہشام بن زیاد ابی المقدام نے ان سب نے کہا: ہمیں محمد بن کعب القرظی نے حضرت سیدنا عباس رضی اللہ عنہما سے حدیث بیان کی

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص یہ چاہتا ہے کہ وہ سب سے زیادہ طاقتور ہو اس کو چاہئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی ذات پر بھروسہ کرے، جو یہ چاہتا ہے کہ سب سے زیادہ عزت والا ہو اسے چاہئے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے ڈرے، اور جو یہ چاہتا ہے کہ سب سے زیادہ مالدار ہو اس کو چاہئے کہ جو کچھ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے اسے اپنے پاس موجود ہر چیز سے زیادہ قابل بھروسہ جانے۔

پھر ارشاد فرمایا: کیا میں تمہیں برے شخص کے بارے میں نہ بتاؤں؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! ضرور ارشاد فرمائیں۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو تنہا کھائے کسی کو دینے سے رکاوٹ ہے اور اپنے غلام کو کوڑے مارے۔

پھر ارشاد فرمایا: کیا میں تم کو اس سے بھی بدتر شخص کے بارے میں نہ بتاؤں؟ عرض کی: ضرور ارشاد فرمائیں:



رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو لوگوں سے نفرت کرے اور لوگ اس سے نفرت کریں۔

پھر ارشاد فرمایا: کیا میں تم کو اس سے بھی برے شخص کے بارے میں نہ بتاؤں؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! ضرور ارشاد فرمائیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو لوگوں کی غلطی معاف نہ کرے اور معذرت قبول نہ کرے اور خطا معاف نہ کرے

پھر رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا میں تم کو اس سے بھی برے شخص کے بارے میں نہ بتاؤں؟ عرض کی: ضرور ارشاد فرمائیں:

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس سے نہ تو خیر کی امید ہو اور نہ ہی اس کے شر سے امن ہو، بے شک حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام نے بنی اسرائیل کو خطبہ دیتے ہوئے فرمایا: اے بنی اسرائیل! جاہلوں کے سامنے حکمت بھری گفتگو نہ کرنا اور نہ تم ان پر ظلم کرنے والے بنو گے، اور کسی طالب حکمت پر ظلم نہ کرنا اور کسی ظالم سے بدلہ نہ لینا اور نہ اللہ تعالیٰ کے ہاں تمہارا فضل باطل ہو جائے گا، اے بنی اسرائیل! امور تین قسم کے ہیں: ایک وہ ہے جس کا درست ہونا واضح ہو چکا اس کی پیروی کرو، دوسرا وہ جس کا گمراہ ہونا ظاہر ہو چکا اس سے بچو، اور تیسرا وہ جس میں اختلاف ہے اسے اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹا دو۔ (۹۲)

### دنیا مومن کے لئے قید ہے

(۹۳) أَخْبَرَكُمْ أَبُو عَمْرٍو بَنُ حَيَوِيَّهٖ، وَأَبُو بَكْرٍ الْوَرَّاقُ قَالَا: أَخْبَرَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مُبَارَكُ بْنُ فَضَالَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الدُّنْيَا سَجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ.

ترجمہ سند حدیث

ابو عمر بن حیویہ اور ابو بکر الوراق نے تم کو خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں سبکی نے خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں احسین نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن مبارک نے خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں مبارک بن فضالہ نے حسن سے روایت کی:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دنیا مومن کے لئے قید خانہ اور کافر کے لئے جنت ہے۔ (۹۳)

جیسے آخرت ہمیشہ سے ہو

(۹۴) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كَانَ الدُّنْيَا لِمَنْ تَكُنْ وَكَانَ الْآخِرَةُ لِمَنْ تَزَلْ.

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جیسے دنیا تھی ہی نہیں اور آخرت ہمیشہ سے ہے۔ (۹۴)  
یہ روایت مجھے نہیں مل سکی۔

شام کی بات صبح کو نہ کر

(۹۵) قَالَ مُجَاهِدٌ: ثُمَّ قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: يَا مُجَاهِدُ، إِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تُحَدِّثْ نَفْسَكَ بِالْمَسَاءِ، وَإِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تُحَدِّثْ نَفْسَكَ بِالصَّبَاحِ، وَخُذْ مِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ وَمِنْ صِحَّتِكَ لِسَقَمِكَ، فَإِنَّكَ لَا تَذَرِي يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا اسْمُكَ عَدَا.

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا مجاہد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت سیدنا عبداللہ بن عمر رضی



اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب تو صبح کرے تو شام کی بات نہ کر اور جب تو شام کرے تو صبح کی بات نہ کر اپنی حیات سے موت کے لئے حصہ لے لے اور اپنی صحت سے اپنی بیماری کے لئے حصہ لے لے، بے شک تو نہیں جانتا اے اللہ تعالیٰ کے بندے کل تیرا کیا نام ہوگا؟ (مردہ یا زندہ) (۹۵)

### آخرت کو نقصان پہنچانے والا کون؟

(۹۶) أَخْبَرَنَا أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْإِمَامُ، أَنبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ رِزْمَوِيَّةَ، حَدَّثَنَا أَبُو زَكْرِيَّا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ غَالِبِ النَّسَوِيِّ، حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَمْرِو، ح وَأَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ بِشْرَانَ، أَنبَأَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ صَفْوَانَ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ خَدَّاشٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي عَمْرٍو، عَنْ الْمُطَّلِبِ بْنِ حَنْطَبٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَحَبَّ دُنْيَاهُ أَضَرَّ بِآخِرَتِهِ، وَمَنْ أَحَبَّ آخِرَتَهُ أَضَرَّ بِدُنْيَاهُ، فَأَثَرُوا مَا يَبْقَى عَلَى مَا يَفْنَى

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو اسحاق ابراہیم بن محمد بن ابراہیم الامام نے خبر دی، ہمیں محمد بن محمد بن رزمویہ نے بتایا، ہمیں ابو زکریا یحییٰ بن محمد بن غالب النسوی نے حدیث بیان کی، ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی، ہمیں یعقوب بن عبد الرحمن نے عمرو سے حدیث بیان کی، ہمیں علی بن بشران نے خبر دی، ہمیں الحسین بن صفوان نے، ہمیں ابن ابی الدنیا نے، ہمیں خالد بن خدّاش نے، ہمیں عبد العزیز بن محمد نے، انہوں نے کہا: مجھے عمرو بن ابی عمرو المطلب حطب نے خبر دی، انہوں نے ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ

سے، حضرت ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے دنیا سے محبت کی اس نے اپنی آخرت کا نقصان کیا، اور جس نے اپنی آخرت کے ساتھ محبت کی اس نے اپنی دنیا کا نقصان کیا، پس تم باقی رہنے والی چیز کو فنا ہونے والی پر اختیار کرو۔ (۹۶)

### دنیا کی محبت

(۹۷) حَدَّثَنِي سُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: ثَنَا عَبَّادُ بْنُ الْعَوَّامِ، عَنْ هِشَامٍ أَوْ عَوْفٍ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ.

ترجمہ سند حدیث

مجھے سرتج بن یونس نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عباد بن العوام نے حدیث بیان کی، انہوں نے ہشام سے یا عوف سے انہوں نے الحسن رضی اللہ عنہ سے، حضرت سیدنا حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دنیا کی محبت ہر گناہ کی جڑ ہے۔ (۹۷)

### میری مثل کون ہے؟

(۹۸) حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ النَّضْرِ التَّيْمِيُّ، حَدَّثَنَا خَالِدٌ يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ، حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: وَاصِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَوَّلِ شَهْرِ رَمَضَانَ،



فَوَاصِلَ نَاسٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، فَبَلَغَهُ ذَلِكَ، فَقَالَ: لَوْ مَدُّ لَنَا الشَّهْرُ  
لَوَاصِلُنَا وَصَالًا، يَدْعُ الْمُتَعَمِّقُونَ تَعَمُّقَهُمْ، إِنَّكُمْ لَسْتُمْ مِثْلِي، -أَوْ  
قَالَ -إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ، إِنِّي أَظَلُّ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں عاصم بن النضر التیمی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں خالد یعنی الحارث نے  
یہ حدیث بیان کی، ہمیں حمید نے حضرت ثابت سے انہوں نے حضرت سیدنا انس بن  
مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا:

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے  
رمضان المبارک کے آخر میں صوم وصال رکھنے شروع کر دئے، تو بعض صحابہ کرام رضی  
اللہ عنہم نے بھی صوم وصال رکھنے شروع کر دئے، جب رسول اللہ ﷺ کو اس امر کی  
اطلاع ملی، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر یہ مہینہ لمبا ہوتا تو میں اتنے وصلی روزے  
رکھتا کہ ضد کرنے والے اپنی ضد ترک کر دیتے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک تم  
میری مثل نہیں ہو یا یہ فرمایا: بے شک میں تمہاری مثل نہیں ہوں! اس حال میں رات  
گزارتا ہوں کہ میرا رب تعالیٰ مجھے کھلاتا بھی ہے اور پلاتا بھی ہے۔ (۹۸)

اللہ تعالیٰ کو کہاں تلاش کریں؟

(۹۹) حَدَّثَنَا أَبُو حَامِدٍ بْنُ جَبَلَةَ، قَالَ: ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ:

ثَنَا هَارُونُ، قَالَ: ثَنَا سَيَّارٌ، قَالَ: ثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: ثَنَا

مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ، قَالَ: قَالَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: يَا رَبِّ أَيْنَ

أُبْغِيكَ؟ قَالَ: أَبْغِنِي عِنْدَ الْمُنْكَسِرَةِ قُلُوبُهُمْ. وَفِي رَوَايَةٍ: أَنَا عِنْدَ

الْمُنْكَسِرَةَ قُلُوبُهُمْ مِنْ أَجْلِی،

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو حامد بن جبلة نے یہ حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن اسحاق نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سیار نے حدیث بیان کی، ہمیں جعفر نے بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں مالک بن دینار نے یہ حدیث بیان کی:

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عرض کی: اے میرے رب! میں تجھے کہاں تلاش کروں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: آپ مجھے ان لوگوں کے پاس تلاش کریں جن کے دل میری محبت کی وجہ سے ٹوٹے ہوئے ہیں۔ (۹۹)

بن مانگے کن کو ملتا ہے؟

((۱۰۰)) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شِهَابُ بْنُ عَبَّادٍ الْعَبْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ الْهَمْدَانِيُّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ، عَنْ عَطِيَّةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَقُولُ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ: مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ عَنْ ذِكْرِي وَمَسْأَلَتِي أُعْطِيَتْهُ أَفْضَلُ مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ، وَفَضْلُ كَلَامِ اللَّهِ عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ كَفَضْلِ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں محمد بن اسماعیل نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شہاب بن عباد العبدی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن الحسن بن ابی یزید الہمدانی نے عمرو بن قیس سے انہوں نے عطیہ سے انہوں نے ابوسعید سے انہوں نے کہا:



### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: جس شخص کو تلاوت قرآن نے مجھ سے سوال کرنے سے روک رکھا ہے میں سوال کرنے والوں سے بھی اس کو زیادہ عطا فرماتا ہوں، اور اللہ تعالیٰ کا کلام (قرآن کریم) سارے کلاموں پر ایسے فضیلت رکھتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کی فضیلت ہے اس کی مخلوق پر۔ (۱۰۰)

### اللہ تعالیٰ کے غضب سے بچو

(۱۰۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: مَنْ تَحَبَّ إِلَى النَّاسِ بِمَا يُحِبُّونَ، وَبَارَزَ اللَّهُ بِمَا يَكْرَهُ، لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ.

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی ایسی چیز سے زینت اختیار کی جس کو لوگ پسند کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ایسی چیز سے مقابلہ کیا جسے وہ ناپسند کرتا ہے وہ اللہ تعالیٰ سے ایسے حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہوگا۔ (۱۰۱)

### متقی لوگوں کی شان

(۱۰۱) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنْ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَسْتَحْيِ أَنْ يَحَاسِبَ الْمُتَوَرِّعِينَ مِنْ عِبَادِهِ فِي الدُّنْيَا.

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جن لوگوں نے دنیا میں تقویٰ اختیار کیا ان کا حساب لیتے ہوئے اللہ تعالیٰ شرم فرمائے گا۔ (۱۰۲)

## محبت کیا ہے؟

(۱۰۲) حَدَّثَنَا عَصَامُ بْنُ خَالِدٍ، حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ الْغَسَّانِيُّ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ الثَّقَفِيِّ، عَنْ بِلَالِ بْنِ أَبِي الدَّرْدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "حُبُّكَ الشَّيْءَ يُعْمِي وَيُصِمُّ."

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں عصام بن خالد نے یہ حدیث بیان کی، مجھے ابوبکر بن عبد اللہ بن ابی مریم الغسانی نے خالد بن محمد الثقفی سے انہوں نے بلال بن ابی درداء رضی اللہ عنہ سے انہوں نے حضرت سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ سے روایت کی:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی چیز کی محبت تجھے اندھا اور بہرہ کر دیتی ہے۔

(۱۰۳)

## علم پر عمل کی برکت

(۱۰۳) أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ هَارُونَ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ عَمِلَ بِمَا يَعْلَمُ وَرَزَّاهُ اللَّهُ مَا لَمْ يَعْلَمْ.

### ترجمہ سند حدیث

امام احمد بن حنبل یزید بن ہارون سے وہ حمید الطویل سے وہ حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت فرماتے ہیں کہ



## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اپنے علم پر عمل کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو وہ علم بھی عطا فرماتا ہے جو وہ نہیں جانتا۔ (۱۰۴)

علم حاصل کرنا ہر مسلمان پر فرض ہے

(۱۰۴) حَدَّثَنَا أَبُو عَائِكَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّيْنِ، فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ هَذَا حَدِيثٌ مَتْنُهُ مَشْهُورٌ، وَإِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ وَقَدْ رَوَى مِنْ أَوْجِهِ، كُلُّهَا ضَعِيفٌ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوعاتکہ نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث بیان کی:

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: علم حاصل کرو چاہے تم کو چین جانا پڑے۔ بے شک علم حاصل کرنا ہر مسلمان پر فرض ہے۔

اس حدیث کا متن مشہور ہے اور اس کی اسناد ضعیف ہے اور تحقیق اس کو جتنی وجہ سے بھی روایت کیا گیا ہے سب کی سب ضعیف ہیں۔ (۱۰۴)

تخلیق قلم

(۱۰۵) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ جَمِيلٍ الْمُرُوزِيُّ، ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْمُرُوزِيُّ، ثنا جَبَّانُ بْنُ مُوسَى، وَسُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالُوا: ثنا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ رَبَاحِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عُمَرَ

بْنِ حَبِيبٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ أَبِي بَزَّةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ،  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ قَالَ لَهُ:  
اُكْتُبْ، فَجَرَى بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں عبد اللہ بن احمد بن حنبل نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں احمد بن حنبل  
المروزی نے حدیث بیان کی، ہمیں محمد بن حاتم المروزی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں  
حبان بن موسیٰ اور سوید بن نصر نے یہ حدیث بیان کی، ان سب نے کہا: ہمیں ابن  
مبارک نے رباح بن یزید سے انہوں نے عمر بن حبیب سے انہوں نے قاسم بن ابی  
برۃ سے انہوں نے سعید بن جبیر سے انہوں نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی  
اللہ عنہما سے وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب اللہ تعالیٰ نے قلم  
کو پیدا فرمایا تو اس کو حکم دیا کہ لکھ! تو اس نے پھر  
لکھنا شروع کر دیا یہاں تک کہ جو کچھ قیامت تک  
ہونے والا تھا سب لکھ دیا۔ (۱۰۵)

### نصرت کے لئے موت ہی کافی ہے

(۱۰۶) نَا أُنَيْسُ أَبُو عَمَرَ الْمُسْتَمْلَى، نَا دَاوُدُ بْنُ رُشَيْدٍ، نَا الرَّبِيعُ  
بْنُ بَذْرِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عَمَارٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: كَفَى بِالْمَوْتِ وَاعْظًا، وَكَفَى بِالْيَقِينِ غَنًى،  
وَكَفَى بِالْعِبَادَةِ شُغْلًا.



ترجمہ سند حدیث

ہمیں انیس ابو عمر المستملی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں داؤد بن رشید نے، ہمیں الربیع بن بدر نے، انہوں نے الحسن سے انہوں نے عمار رضی اللہ عنہ سے

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے: نصحت کے لئے موت کافی ہے، اور یقین کے لئے غنا کافی ہے، اور عبادت کے لئے مصروفیت کافی ہے۔ (۱۰۶)

گویا کہ تو اللہ تعالیٰ کو دیکھ رہا ہے

(۱۰۷) حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عُمَارَةَ وَهُوَ ابْنُ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: سَلُونِي، فَهَابُوهُ أَنْ يَسْأَلُوهُ، فَجَاءَ رَجُلٌ، فَجَلَسَ عِنْدَ رُكْبَتَيْهِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِسْلَامُ؟ قَالَ: لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَتُقِيمِ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكِتَابِهِ، وَلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ كُلِّهِ، قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِحْسَانُ؟ قَالَ: أَنْ تَخْشَى اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنَّكَ إِنْ لَا تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ، قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ؟ قَالَ: " مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ، وَسَأَحْدُثُكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا: إِذَا رَأَيْتِ الْمَرْأَةَ تَلْدُ رَبَّهَا، فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا رَأَيْتِ الْخُفَاةَ الْعُرَاةَ الصُّمَّ الْبُكْمَ مُلُوكَ

الْأَرْضِ، فَذَٰكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا رَأَيْتَ رِغَاءَ الْبُهِمِ  
يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ، فَذَٰكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا فِي خَمْسٍ مِنْ  
الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ"، ثُمَّ قَرَأَ: (إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ  
السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ  
مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ خَبِيرٌ) قَالَ: ثُمَّ قَامَ الرَّجُلُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رُدُّوهُ عَلَيَّ، فَالْتُمَسَ، فَلَمْ يَجِدُوهُ، فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَٰذَا جَبْرِيلُ، أَرَادَ أَنْ تَعْلَمُوا إِذْ لَمْ  
تَسْأَلُوا.

### ترجمہ

کہ تو اللہ تعالیٰ سے اس طرح ڈر گویا کہ تو اللہ تعالیٰ کو دیکھ رہا ہے۔

نوٹ: اس حدیث کا ترجمہ پہلے گزر چکا ہے۔ (۱۰۷)

### ہر چیز کی انتہاء ہے

(۱۰۸) أَنَا عِيسَى قَالَ: بَلَّغْنَا، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لِكُلِّ سَاعٍ غَايَةٌ، وَغَايَةُ كُلِّ سَاعٍ الْمَوْتُ، فَسَابِقٌ  
وَمَسْبُوقٌ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں عیسیٰ نے خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو جعفر رضی اللہ عنہ سے یہ بات پہنچی ہے کہ

### ترجمہ متن حدیث

ہر کوشش کرنے والے کی انتہاء ہوتی ہے اور ہر زندہ کی انتہاء موت ہے، پس



کوئی پہلے جانے والا ہے اور کوئی بعد میں جانے والا ہے۔ (۱۰۸)

### جواب اللہ تعالیٰ کے لئے عاجزی کرے

(۱۰۹) حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ زَكَرِيَّا التُّسْتَرِيُّ، نَا إِبرَاهِيمَ بْنَ الْمُسْتَمِرِّ  
الْعُرْوَقِيُّ، نَا سَعِيدُ بْنُ سَلَامِ الْعَطَّارُ، نَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنِ  
الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبرَاهِيمَ، عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ  
الْخَطَّابِ عَلَى الْمَنْبَرِ: أَيُّهَا النَّاسُ تَوَاضَعُوا، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ.  
وفى رواية أَخْبَرَنَا أَبُو سَعِيدٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَالِينِيُّ، نَا أَحْمَدُ بْنُ  
جَعْفَرِ بْنِ حَمْدَانَ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ بْنِ مُوسَى، نَا سَعِيدُ بْنُ  
سَلَامِ الْعَطَّارُ، نَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبرَاهِيمَ، عَنْ  
عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ  
عَلَى الْمَنْبَرِ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَوَاضَعُوا فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ اللَّهُ فَهُوَ فِي نَفْسِهِ صَغِيرٌ  
وَفِي أَغْيُنِ النَّاسِ عَظِيمٌ، وَمَنْ تَكَبَّرَ وَضَعَهُ اللَّهُ عِزًّا وَجَلَّ فَهُوَ فِي  
أَغْيُنِ النَّاسِ صَغِيرٌ وَفِي نَفْسِهِ كَبِيرٌ، وَحَتَّى لَّهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِمْ مِنْ  
كَلْبٍ أَوْ خِنْزِيرٍ

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں موسیٰ بن زکریا التستری نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابراہیم بن المستمیر  
العروقی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں سعید بن سلام العطار نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں  
سفیان الثوری نے یہ حدیث الاعمش سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عابس  
بن ربیعہ سے بیان کی، انہوں نے کہا:

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما منبر پر فرما رہے تھے: اے لوگو! عاجزی کرو، بے شک میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: جس شخص نے عاجزی کی اللہ تعالیٰ اس کو بلند فرما دے گا۔

اور ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے عاجزی کی اللہ تعالیٰ اس کو بلندی عطا فرمائے گا وہ اپنے نفس میں تو چھوٹا ہوتا ہے لیکن وہ لوگوں کی نظروں میں بہت بڑا ہوتا ہے اور جو شخص تکبر کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو ذلیل کر دیتا ہے اور وہ اپنے نفس میں بہت بڑا ہوتا ہے لیکن لوگوں کی نگاہ میں وہ بہت ذلیل ہوتا ہے یہاں تک کہ وہ لوگوں کے نزدیک کتے اور خنزیر سے بھی ذلیل تر ہو جاتا ہے۔ (۱۰۹)

### ولی کی نگاہ کی عظمت

(۱۱۰) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي الطَّيِّبِ قَالَ: حَدَّثَنَا مُصْعَبُ بْنُ سَلَامٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ، عَنْ عَطِيَّةٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ، ثُمَّ قَرَأَ: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ) " هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، إِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَقَدْ رَوَى عَنْ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي تَفْسِيرِ هَذِهِ الْآيَةِ: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ) ( قَالَ: لِّلْمُتَفَرِّسِينَ .

رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ، وَإِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

ترجمہ: حضرت امام اعظم ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ عطیہ العوفی سے وہ حضرت سیدنا سعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مومن کی فراست سے ڈرو کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے نور سے دیکھتا ہے، پھر رسول اللہ ﷺ نے یہ



آیت مبارکہ تلاوت فرمائی:

(إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ)

ترجمہ: بے شک اس میں اہل فراست کے لئے نشانیاں ہیں۔

اس حدیث کو امام ابوحنیفہ اور امام ترمذی رضی اللہ عنہما نے روایت کیا ہے۔

امام طبرانی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس حدیث مبارک کو حسن قرار دیا ہے۔ (۱۱۰)

### اسلام کی خوبی بے فائدہ چیز کو ترک کرنا

(۱۱۱) أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ

حُسَيْنٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ مِنْ حُسْنِ

إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَنْفَعُهُ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں عبدالرزاق نے معمر الزہری سے انہوں نے حضرت علی بن حسین رضی

اللہ عنہم نے فرمایا

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے فائدہ چیز کو چھوڑنا بھی اسلام کی خوبی ہے

۔ (۱۱۱)

### تقدیر کا بیان

(۱۱۲) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ

الْأَعْمَشِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ، قَالَ: "إِنَّ أَحَدَكُمْ

يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ عِلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ،

ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ مَلَكًا فَيُؤْمَرُ بِأَرْبَعِ  
كَلِمَاتٍ، وَيُقَالُ لَهُ: اكْتُبْ عَمَلَهُ، وَرِزْقَهُ، وَأَجَلَهُ، وَشَقِيَّ أَوْ سَعِيدَهُ،  
ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ الرُّوحُ، فَإِنَّ الرَّجُلَ مِنْكُمْ لَيَعْمَلُ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ  
وَبَيْنَ الْجَنَّةِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ كِتَابُهُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ،  
وَيَعْمَلُ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ  
الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں الحسن بن ربیع نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابوالاحوص نے اعمش سے  
انہوں نے زید بن وہب سے، عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہا: ہمیں صادق المصدق  
رسول اللہ ﷺ نے بیان کیا:

### ترجمہ متن حدیث

اور فرمایا: کہ تمہاری پیدائش کی تیاری تمہاری ماں کے پیٹ میں چالیس دن  
تک (نطفہ کی صورت میں) کی جاتی ہے۔ اتنے ہی دنوں تک پھر ایک بستہ خون کی  
شکل اختیار کئے رہتا ہے اور پھر وہ اتنے ہی دنوں تک مضغہ گوشت رہتا ہے۔ اس کے  
بعد اللہ تعالیٰ ایک فرشتہ کو بھیجتا ہے اور اسے چار باتوں کے لکھنے کا حکم دیتا ہے۔ اس کو  
کہا جاتا ہے کہ اس کے عمل، اس کا رزق، اس کی مدت زندگی اور یہ کہ نیک ہے یا بدکار  
لکھ لے، اب اس نطفہ میں روح ڈالی جاتی ہے، پھر ایک شخص زندگی بھر نیک عمل  
کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ اس کے اور جنت کے درمیان ایک ہاتھ کا فاصلہ رہ  
جاتا ہے تو اس کی تقدیر سامنے آ جاتی ہے اور دوزخیوں والے عمل شروع کر دیتا ہے۔  
ایک شخص جو زندگی بھر اہل دوزخ کے اعمال کرتا رہا یہاں تک اس کے اور دوزخ کے  
درمیان ایک ہاتھ کا فاصلہ رہ جاتا ہے پھر اس کی تقدیر اس پر غالب آ جاتی ہے تو وہ اہل



جنت کے اعمال شروع کر دیتا ہے۔ (۱۱۲)

### تقویٰ دل میں ہوتا ہے

(۱۱۳) وَعَنْ وَائِلَةَ بْنِ الْأَسْقَعِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقُولُ: "الْمُسْلِمُ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ، دَمُهُ وَعَرَضُهُ وَمَالُهُ، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَحْذِلُهُ، التَّقْوَى هَهُنَا - وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الْقَلْبِ - وَحَسَبُ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يُحَقِّرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ."

### ترجمہ متن حدیث حدیث

حضرت سیدنا وائیلہ بن الاسقع رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے میں نے سنا کہ کریم آقا ﷺ فرما رہے تھے: مسلمان کا مسلمان پر خون، عزت اور مال حرام ہے۔ مسلمان مسلمان کا بھائی ہے نہ تو اس پر ظلم کرتا ہے اور نہ ہی اس کو رسوا کرتا ہے۔ اور تقویٰ یہاں ہے یہ بات فرماتے ہوئے رسول اللہ ﷺ نے اپنے سینہ مبارک کی طرف اشارہ فرمایا۔ اور یہ بھی فرمایا کہ کسی بھی شخص کے بدترین ہونے کے لئے اتنا ہی کافی ہے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کو حقیر جانے۔ (۱۱۳)

### منافق کی خصلتیں

(۱۱۴) حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: ثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: ثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، وَإِنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ النَّفَاقِ حَتَّى يَذْغَبَهَا: إِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا خَاصَمَ

فَجَرَ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ .

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو عبد اللہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں وکیع نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: سفیان نے اعمش سے انہوں نے عبد اللہ بن مرہ سے، مسروق سے، انہوں نے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت کیا

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چار باتیں جس میں ہوں وہ پکا منافق ہے اور اگر ان میں سے کوئی ایک عادت ہو تو اس میں نفاق کی ایک خصلت ہے یہاں تک کہ وہ اس کو ترک نہ کر دے۔ جب وہ وعدہ کرے تو خلاف کرے اور بولے تو جھوٹ بولے اور لڑائی کرے تو فوجور کرے اور معاہدہ کرے تو اس کی خلاف ورزی کرے۔ (۱۱۴)

جو اللہ تعالیٰ کا بن جائے

(۱۱۵) حَدَّثَنَا جَعْفَرٌ قَالَ: نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: نَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْأَشْعَثِ صَاحِبُ الْفُضَيْلِ بْنِ عِيَاضٍ قَالَ: نَا الْفُضَيْلُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَصَنِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ انْقَطَعَ إِلَى اللَّهِ كَفَاهُ اللَّهُ كُلَّ مُؤْنَةٍ وَرَزَقَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ، وَمَنْ انْقَطَعَ إِلَى الدُّنْيَا وَكَلَهُ اللَّهُ إِلَيْهَا.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں جعفر نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن علی بن الحسن بن شقیق نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں ابراہیم بن الاشعث فضیل بن عیاض کے دوست



نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں الفضیل بن عیاض نے ہشام بن حسان نے الحسن سے عمران بن الحصین سے انہوں نے کہا:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو سب سے تعلق توڑ کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرے گا تو اللہ تعالیٰ اس کی تمام ضرورتوں کو پورا کرے گا جو دنیا کا ہو جائے گا اللہ تعالیٰ اس کو دنیا کے حوالے کر دے گا۔ (۱۱۵)

### متقی مومن کی شان

(۱۱۶) أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ الْمُبَارَكُ بْنُ عَبْدِ الْعَبَّارِ بْنِ أَحْمَدَ، قِرَاءَةً عَلَيْهِ، أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ الْأَزْجِيُّ، نَا عُمَرُ الزِّيَّاتُ، أَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ شَرِيكٍ، نَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، نَا نَافِعُ أَبُو هُرْمَزٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا، يَقُولُ قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَنْ آلُ مُحَمَّدٍ؟ قَالَ: كُلُّ نَفَقٍ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالحسین المبارک بن عبد الجبار بن احمد نے خبر دی اس وقت ان کے پاس یہ حدیث پاک پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوالقاسم الازجی نے خبر دی، ہمیں عمر الزیات نے، ہمیں ابراہیم بن شریک نے، ہمیں احمد بن یونس نے، ہمیں نافع ابوہرمرز نے بیان کی، وہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا

### ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کی بارگاہ میں عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! آل محمد (ﷺ) کون ہے؟ رسول اللہ

ﷺ نے فرمایا: ہر مومن متقی میری آل ہے۔ (۱۱۶)

### ہر عمل صرف اللہ تعالیٰ کے لئے ہونا چاہئے

(۱۱۷) حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشُّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِيَ غَيْرِي، تَرَكْتُهُ وَشِرْكُهُ.

ترجمہ سند حدیث

مجھے زہیر بن حرب نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں اسماعیل بن ابراہیم نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں روح بن القاسم نے خبر دی انہوں نے علاء بن عبد الرحمن بن یعقوب سے انہوں نے اپنے والد ماجد سے انہوں نے حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: شریکوں کے شرک سے پاک ہوں، جس نے میرے علاوہ کسی اور کے لئے عمل کیا تو میں اسے بھی چھوڑ دیتا ہوں اور اس کے شرک کو بھی ترک کر دیتا ہوں۔ (۱۱۷)

### جنت کی ضمانت

(۱۱۸) حَدَّثَنَا أَبُو مُسْلِمٍ قَالَ: نَا مُحَمَّدُ بْنُ عُرْعَرَةَ بْنِ الْبَرْدِ قَالَ: نَا فَضَّالُ بْنُ الزُّبَيْرِ بْنِ جَابِرٍ أَبُو مُهَنْدٍ الْغُدَانِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ صَدَّى بْنَ عَجَلَانَ الْبَاهِلِيَّ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ



وَسَلَّمَ: اكْفُلُوا لِي بِسِتِّ اكْفُلْ لَكُمْ بِالْجَنَّةِ: إِذَا حَدَّثَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَكْذِبْ، وَإِذَا وَعَدَ فَلَا يُخْلِفْ، وَإِذَا اتَّيَمَّنَ فَلَا يَخُنْ، وَغَضُّوا أَبْصَارَكُمْ، وَاحْفَظُوا فُرُوجَكُمْ، وَكُفُّوا أَيْدِيَكُمْ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو مسلم نے یہ حدیث بیان کی، کہا: ہمیں محمد بن عرعہ بن البرند نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں فضال بن الزبیر بن جابر ابو مہند الغدانی نے یہ حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے ابوامامہ صدی بن عجلان الباہلی رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث سنی:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم مجھے چھ چیزوں کی ضمانت دو میں تم کو جنت کی ضمانت دیتا ہوں، جب تم میں کوئی بات کرے تو جھوٹ نہ بولے، اور جب کوئی وعدہ کرے تو اس کے خلاف نہ کرے، اور جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو اس میں خیانت نہ کرے، اور تم اپنی آنکھوں کو جھکا کر رکھو، اور اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرو اور اپنے ہاتھوں کو روک کر رکھو۔ (۱۱۸)

### جو اللہ تعالیٰ کے لئے مخلص ہو جائے

(۱۱۹) أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ يَحْيَى بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ الْأَذَنِيُّ ثنا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْأَذَنِيُّ، قَالَ: قَالَ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ فَيْلٍ الْإِمَامُ بَانْطَاكِيَّةَ، ثنا عَامِرُ بْنُ سَيَّارٍ، ثنا سَوَّارُ بْنُ مُضْعَبٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ظَهَرَ ثَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ كَأَنَّهُ يُرِيدُ بِذَلِكَ: مَنْ يَحْضُرُ الْعِشَاءَ وَالْفَجَرَ

فِي جَمَاعَةٍ، وَمَنْ حَضَرَهُمَا أَرْبَعِينَ يَوْمًا يُدْرِكُ التَّكْبِيرَةَ الْأُولَى  
كُتِبَ لَهُ بَرَاءَةٌ تَنْ بَرَاءَةٍ مِنَ النَّارِ، وَبَرَاءَةٌ مِنَ النَّفَاقِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالقاسم تحمیدی بن احمد بن علی الاذنی نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں علی بن احسین الاذنی نے یہ حدیث بیان کی، الحسن بن احمد بن ابراہیم بن فیل جو انطاکیہ میں امام ہیں نے بیان کیا: ہمیں عامر بن سیار نے، ہمیں سوار بن مصعب نے ثابت سے، انہوں نے منقسم سے انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ تعالیٰ کے لئے چالیس صبح مخلص ہو جائے تو اس کی زبان پر دل کے راستے سے حکمت کے چشمیں پھوٹیں گے، جو شخص عشاء اور فجر میں چالیس دن حاضر ہو اس طرح کہ تکبیر اولیٰ کو پالے تو اس کے لئے دو برائتیں لکھ دی جاتی ہیں ایک جہنم سے اور دوسری نفاق سے۔ (۱۱۹)

علماء سوکا برا حال

(۱۲۰) أَخْبَرَكُمْ أَبُو عَمْرٍو بْنُ حَيَوِيَّه قَالَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا  
الْحُسَيْنُ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ: أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ  
عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَأَيْتُ لَيْلَةً أُسْرِيَ بِي رَجُلًا تُقْرَضُ شِفَاهُهُ  
بِمَقَارِضٍ مِنْ نَارٍ، قُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ يَا جَبْرِئِيلُ؟ قَالَ: خُطَبَاءُ  
أُمَّتِكَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَيَنْسَوْنَ أَنْفُسَهُمْ، وَهُمْ يَتْلُونَ  
الْكِتَابَ أَفَلَا يَفْقَهُونَ



## ترجمہ سند حدیث

آپ کو ابو عمر بن حیو یہ نے خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے خبر دی، ہمیں  
 الحسین نے یہ حدیث بیان کی، ہمیں عبداللہ نے خبر دیتے ہوئے کہا: ہمیں حماد بن  
 سلمہ نے علی بن زید نے خبر دی، انہوں نے کہا: میں نے حضرت سیدنا انس بن مالک  
 رضی اللہ عنہ سے سنا

## ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے معراج کی رات کچھ لوگوں کو دیکھا کہ ان  
 کے جہڑے جہنم کی قینچیوں سے کاٹے جا رہے ہیں۔ میں نے کہا: یہ کون ہیں؟ تو  
 جبریل امین علیہ السلام نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! یہ آپ کی امت کے وہ خطباء  
 ہیں جو لوگوں کو نیکی کا حکم کرتے تھے اور اپنے آپ کو بھول جاتے تھے اور قرآن کریم کی  
 تلاوت کرتے ہیں کیا ان کو عقل نہیں؟ (۱۲۰)

## حوالہ جات



- عالم الجن والشیاطین: عمر بن سلیمان بن عبد اللہ الأشقر العتیبی (۷۴)
- المجالسة وجواهر العلم: أبو بکر أحمد بن مروان الدینوری المالکی (۳۳:۲)
- حلیۃ الأولیاء وطبقات الأصفياء: أبو نعیم أحمد بن عبد اللہ بن أحمد بن إسحاق بن موسی بن مهران الأصبهانی (۲۷:۴)
- مشيخة ابن جماعة: أبو عبد اللہ، محمد بن إبراهیم بن سعد اللہ بن جماعة الكنانی الحموی الشافعی، بدر الدین (۷۳:۱)
- فیض القدير شرح الجامع الصغير: زین الدین محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علی بن زین العابدین الحدادی ثم المناوی القاهری (۳۹۳:۳)
- زاد المعاد فی هدی خیر العباد: محمد بن أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدین ابن قیم الجوزیة (۳۷۴:۲)
- شفاء العلیل فی مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعلیل: محمد بن أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدین ابن قیم الجوزیة (۲۳۸)
- طریق الهجرتین وباب السعادتین: محمد بن أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدین ابن قیم الجوزیة (۹۶:۱)
- عدة الصابرين وذخيرة الشاكرين: محمد بن أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدین ابن قیم الجوزیة (۱۲۳)



مدارج السالکین بین منازل إياک نعبد وإياک نستعین : محمد بن أبی

بکر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (٢٦١: ١)

أدب الدنيا والدين : أبو الحسن علي بن محمد بن محمد بن حبيب

البصري البغدادی، الشهير بالماوردي (٩٣)

الآداب الشرعية والمنح المرعية : محمد بن مفلح بن محمد بن مفرج،

أبو عبد الله، شمس الدين المقدسي الرامني ثم الصالح الحنبلي (١٥٣: ١)

نصرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم:

عدد من المختصين بإشراف الشيخ / صالح بن عبد الله بن حميد إمام

وخطيب الحرم المكي (٥٩٠: ٣)

بهجة المجالس وأنس المجالس : أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد

بن عبد البر بن عاصم النمرى القرطبي (٨٥: ١)

البداية والنهاية : أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري

ثم الدمشقي (٣١٣: ٩)

لوائح الأنوار في طبقات الأخيار : عبد الوهاب بن أحمد بن علي الحنفي، نسبة إلى

محمد ابن الحنفية، الشُّعْرَانِي، أبو محمد (٣٥: ١)

عيون الأخيار : أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (٩٢: ٢)

العقد الفريد : أبو عمر، شهاب الدين أحمد بن محمد بن عبد ربه ابن

حبيب ابن حدير بن سالم المعروف بابن عبد ربه الأندلسي (٨٨: ٣)



المُعْجَمُ الْكَبِيرُ للطبراني (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (٦٤: ٢١)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدین علی بن حسام  
الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الہندی البرہانفوری ثم  
المدنی فالمکی الشہیر بالمتقی الہندی (۱۴۳: ۱)  
جامع الأحادیث (عبد الرحمن بن أبی بکر، جلال الدین السیوطی (۱۱۳: ۹)



☆ مسند امام اعظم (۱: ۱۸۹) ☆ سنن الترمذی (۵:  
۲۹۸) ☆ المعجم الاوسط للطبرانی (۸: ۲۳)  
☆ مسند الشہاب للقضاعی (۱: ۳۸۷) ☆ المستدرک للحاکم (۲:  
۳۷۶) ☆ مصنف ابن ابی شیبہ (۷: ۴۳۵) ☆ المعجم الکبیر  
للطبرانی (۹: ۱۶۷) ☆ السنن لابن منصور (۵: ۳۷۹) ☆ مسند ابن  
جعفہ (۱: ۳۷۱) ☆ السنۃ للخلال (۱: ۲۷۷) ☆ الاعتقاد للبیہقی  
۱: ۳۵۹) ☆ الطبقات الکبری لابن سعد (۳: ۲۷۳) ☆ جامع البیان  
للطبرانی (۱۲: ۱۷۵) ☆ مجمع الزوائد للہیثمی (۱۰: ۲۶۷)  
☆ التعرف لمذهب أهل التصوف لامام الکلابازی (۱: ۲۳) ☆ الروح  
فی الکلام علی أرواح الأموات والأحياء بالدلائل من الکتاب والسنۃ  
لابن قیم (۱: ۲۳۸) ☆ تفسیر تستری لابی محمد سهل تستری (۱:  
۸۸) ☆ تفسیر طبری لامام طبری (۷: ۱۲۱) ☆ تفسیر القرآن  
العظیم لابن أبی حاتم (۷: ۲۲۷۰) ☆ تاویلات اهل السنۃ لامام  
ماتریدی (۶: ۴۵۵) ☆ تفسیر بحر العلوم لامام سمرقندی (۲:  
۲۶۰) ☆ الکشف والبیان عن تفسیر القرآن لامام ثعالبی)  
☆ الہدایۃ الی بلوغ النہایۃ فی علم معانی القرآن وتفسیرہ،



- وأحكامه، وجمل من فنون علومه لامام ابی محمد مکی (۶):
- ۳۹۱۷ ☆ تفسیر الماوردی لامام ماوردی (۳):
- ۱۶۷ ☆ تفسیر القرآن لامام المروزی السمعانی (۳):
- ۱۴۷ ☆ المحرر الوجیز فی تفسیر الكتاب العزیز لامام المحاربی (۳):
- ۸۰ ☆ تفسیر کبیر لامام رازی (۱: ۱۱۷) ☆ تفسیر قرطبی لامام قرطبی (۱۰: ۴۷) ☆ تفسیر خازن لامام خازن (۳: ۶۰) ☆ تفسیر ابن کثیر (۱: ۷۰۵) ☆ فتح القدير لشوکانی (۱: ۳۶۷) ☆ تفسیر روح المعانی لامام آلوسی (۵: ۱۹۵)
- ☆ مسند الشاميين لامام طبرانی (۳: ۱۸۳) ☆ حرر الفوائد المشهور بمعانی الأخبار لامام الکلابازی (۱: ۹۹) ☆ الطب النبوی لامام ابی نعیم (۱: ۲۰۴) ☆ حلیۃ الاولیاء وطبقات الاصفیاء لامام ابی نعیم (۴: ۹۴) ☆ جامع بیان العلم وفضله لامام النمری القرطبی (۱: ۶۷۷) ☆ الاربعون فی شیوخ الصوفیۃ لامام الهروی المالینی (۱: ۹۰) ☆ مرقاة المفاتیح لعلامه ملا علی قاری (۱: ۲۸۰) ☆ نواذر الأصول فی أحادیث الرسول صلی الله علیه وسلم لامام حکیم الترمذی (۳: ۸۶) ☆ جامع الأصول فی أحادیث الرسول لامام ابن الاثیر (۲: ۲۰۵) ☆ جامع المسانید والسُنن الهادی لأقوم سنن لابن کثیر (۸: ۵۱۶) ☆ الدرر المنشرة فی الأحادیث المشتهرة لامام سیوطی (۱: ۴۳) ☆ الفتح الکبیر فی ضم الزیادة إلى الجامع الصغیر لامام سیوطی والامام نبهانی (۱: ۳۶) ☆ کنز العمال (۱: ۸۸) ☆ جمع الفوائد من جامع

الأصول ومجمع الزوائد لامام الفاسی (۳: ۱۵۳) ☆ كشف الخفاء  
ومزيل الإلباس لامام العجلونی (۱: ۵۰) ☆ جامع الاحادیث لامام  
سیوطی (۱: ۱۳۴) ☆ مدارج السالكين لابن قيم (۱: ۱۴۰)



☆ حلیۃ الاولیاء وطبقات الاصفیاء الامام ابی نعیم (۱: ۹)  
☆ مسند الفردوس لامام الدیلمی (۱: ۱۸۷)  
☆ تخریج احادیث إحياء علوم الدين لامام سبکی (۵: ۲۰۴۷)  
☆ فتاوی الخلیلی علی المذهب الشافعی، لامام محمد بن محمد، ابن شرف  
الدين الخلیلی الشافعی القادری (۲: ۲۶۸)  
☆ تاریخ دمشق لامام ابن عساکر (۱: ۳۰۳)  
☆ ارشیف ملتقى اهل الحديث ۲ (۳۱: ۹۶)



سنن ابن ماجه ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني  
، و ماجه اسم أبيه يزيد (۱: ۸۱)  
سنن أبي داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد  
بن عمرو الأزدي السُّجِسْتَانِي (۳: ۳۱۷)  
سنن الترمذی: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک،  
الترمذی، أبو عيسى (۴: ۳۴۶)  
شرح مشکل الآثار: أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد الملك  
بن سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف بالطحاوي (۳: ۱۰)  
أمالی المحاملي - رواية ابن يحيى البيع: أبو عبد الله البغدادي الحسين بن



- إسماعيل بن محمد بن إسماعيل بن سعيد بن أبان الضبي المحاملي : (٣١٠)
- معجم ابن الأعرابي : أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن زياد بن بشر بن درهم البصري الصوفي (٤٨٤:٢)
- الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان : محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البستي (٢٨٩:١)
- مسند الشاميين : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي ، أبو القاسم الطبراني (٢٢٣:٢)
- حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٩٢:٨)
- مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن حكوم القضاعي المصري (١٠٣:٢)
- الآداب للبيهقي : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٣٨:١)
- المدخل إلى السنن الكبرى : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٥٠)
- شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٢١:٣)
- جامع بيان العلم وفضله : أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمرى القرطبي (١٢٦:١)
- موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان : أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (٣٩:١)

آداب الصحبة : محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن خالد بن سالم

النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمي (١٢٠:١)

الأربعمون الصغرى : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٠)

معالم السنن، وهو شرح سنن أبي داود : أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن

الخطاب البستي المعروف بالخطابي (١٨٣:٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي

خان القادري الشاذلي الهندي (١٣٥:١٠)



تفسير التستري : أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن رفيع

التستري (١٤٢:١)

الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي أو الداء والدواء : محمد

بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (٥١)

الزواج عن اقتراف الكبائر : أحمد بن محمد بن علي بن حجر الهيتمي

السعدى الأنصارى، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (٢١:١)



المعجم الأوسط : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (١٦٠:٤)

مجمع الزوائد ومنع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن

سليمان الهيتمي (٣١٣:١٠)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام الدين



ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي البرهانفوري ثم المدني فالمكي  
الشهير بالمتقى الهندي (٢: ١١٣)

جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي) (١: ٢٢٣)

الجامع الصحيح للسنن والمسانيد: صهيب عبد الجبار (٥: ٣٣٢)

صحيح الترغيب والترهيب: محمد ناصر الدين الألباني (٣: ١٥٠)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوى بن عبد الله، أبو  
محمد، زكي الدين المنذرى (٢: ٩٢)

فصل الخطاب في الزهد والرقائق والآداب: محمد نصر الدين

محمد عويضة (١: ١٣٣)

حياة الصحابة: محمد يوسف بن محمد إلياس بن محمد

إسماعيل الكاندهلوي (٣: ١٤)

تاريخ دمشق: أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف

بأبن عساكر (٥٠: ١٢٦)

تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد

بن عثمان بن قايماز الذهبي (٢: ٥٣٣)

سير أعلام النبلاء: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن

عثمان بن قايماز الذهبي (٣: ٥٢)



(١) سنن الترمذي: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن

الضحاك، الترمذي، أبو عيسى (٢: ١٥٢)

بحر الفوائد المشهور بمعاني الأخبار: أبو بكر محمد بن أبي إسحاق

- بن ابراهيم بن يعقوب الكلاباذى البخارى الحنفى (٨٣: ١)
- شرح السنة: محيى السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء البغوى الشافعى (٢٦٨: ١٣)
- جامع المسانيد والسُنن الهادى لأقوم سنن: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشى البصرى ثم الدمشقى (٣٩٩: ٥)
- الفتح الكبير فى ضم الزيادة إلى الجامع الصغير: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (٢٥٠: ١)
- مناهل الصفا فى تخريج أحاديث الشفا: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (٢٨٦: ١)
- كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام الدين ابن قاضى خان القادري الشاذلى الهندى البرهانفورى ثم المدنى فالمكى الشهير بالمتقى الهندى (٦١٣: ٦)
- تخريج أحاديث إحياء علوم الدين: العراقى (ابن السبكى)، الزبيدى (٣٢٢٥: ٣)
- المسند الجامع: محمود محمد خليل (٢٤١: ١٢)
- صحيح وضعيف الجامع الصغير وزيادته: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (مع الكتاب: أحكام محمد ناصر الدين الألبانى (٣٢٢٢: ١)
- (٢) تفسير القرآن العظيم لابن أبى حاتم: أبو محمد عبد الرحمن بن محمد بن إدريس بن المنذر التميمى، الحنظلى، الرازى ابن أبى حاتم (١١٤٠: ٣)



تفسير القرطبي: أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري  
الخرزجی شمس الدين القرطبي (٣٩: ٢)

الدر المنثور: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (١٢٢: ٢)  
نواذر الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن علي بن  
الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (١٨٠: ١)



صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري (٣٥٠: ١)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل  
بن هلال بن أسد الشيباني (٢٤٣: ١٥)

سنن أبي داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد  
بن عمرو الأزدي السجستاني (٢٣١: ١)

السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،  
النسائي (٣٦٣: ١)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى بن  
هلال التميمي، الموصلي (١٢: ١٢)

مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
النيسابوري الإسفراييني (٢٩٨: ١)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان  
بن معاذ بن مقبلة، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البستي (٢٥٥: ٥)

المسند المستخرج على صحيح الإمام مسلم: أبو نعيم أحمد بن عبد الله  
بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٩٤: ٢)

- السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
 الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٥٨:٢)
- معرفة السنن والآثار: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
 الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٠:٣)
- شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد  
 بن الفراء البغوي الشافعي (١٥١:٣)
- نيل الأوطار: محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني  
 اليمني (٢٨٠:٢)
- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام الدين  
 ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي البرهانفوري (١٠٠:٢)
- كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي الجراحي  
 العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٢٨٠:١)
- جامع الأحاديث: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٣١٤:٥)
- مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو  
 عبد الله، ولي الدين، التبريزي (٢٨١:١)
- رياض الصالحين: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف  
 النووي (٣٠٣:١)
- موارد الظمآن لدروس الزمان، خطب وحكم وأحكام وقواعد ومواعظ  
 وآداب وأخلاق حسان: عبد العزيز بن محمد بن عبد المحسن  
 السلطان (٣٣٦:١)



صحيح البخارى محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى (٨:

(٨٣

الأذّب المفرد :محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخارى،

أبو عبد الله (٢٣٤: ١)

:المُختَصَرُ النَّصِيحُ فِي تَهْذِيبِ الْكِتَابِ الْجَامِعِ الصَّحِيحِ :المُهَلَّبُ بْنُ أَحْمَدَ

بن أَبِي صُفْرَةَ أَسِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَسَدِيُّ الْأَنْدَلُسِيُّ، المَرِّيُّ (٢٣٤: ٢)

فتح البارى شرح صحيح البخارى :أحمد بن علي بن حجر

أبو الفضل العسقلاني الشافعي (١٩١: ١١)

عمدة القارى شرح صحيح البخارى :أبو محمد محمود بن أحمد بن

موسى بن أحمد بن حسين الغيتابى الحنفى بدر الدين العيني (١٥: ٢٣)

إرشاد السارى لشرح صحيح البخارى :أحمد بن محمد بن أبى بكر بن عبد

الملك القسطلاني القتيبي المصرى، أبو العباس، شهاب الدين (٢٢٠: ٩)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :علي بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروى القارى (١٤٢٢: ٥)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين :محمد علي بن محمد بن

علان بن إبراهيم البكرى الصديقى الشافعي (٢٤٣: ٤)

الترغيب والترهيب :إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشى

الطليحي التيمى الأصبهانى، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (٢٥٣: ١)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس :إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى

الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٢٠٣: ١)

اللؤلؤ والمرجان فيما اتفق عليه الشيخان :محمد فؤاد بن عبد الباقي

بن صالح بن محمد (٢٢٥:٣)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،

ولي الدين، التبريزي (٤٦٦:٢)

صحيح الترغيب والترهيب: محمد ناصر الدين الألباني (٢٢٣:٣)

الحاوي للفتاوى: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٣٣٠:١)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوي

بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذري (٢٢٢:٣)

الأذكار للنووي: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (٢٣٣)

رياض الصالحين: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (٢١٣:١)

لطائف المعارف فيما لمواسم العام من الوظائف: زين الدين عبد

الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي، البغدادى

، ثم الدمشقي، الحنبلي (٢٨٣)

الزواجر عن اقتراف الكبائر: أحمد بن محمد بن علي بن حجر الهيتمي

السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (٢١٦:٢)



شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٤١:٢)

الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله

بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي (١٠٨:١)

المجالسة وجواهر العلم: أبو بكر أحمد بن مروان الدينوري المالكي

(٥٢:٨)



حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢: ٢٢٢)

أحاديث أبي الحسين الكلابي: أبو الحسين عبد الوهاب بن الحسن

بن الوليد بن موسى الكلابي الدمشقي (١: ٢٦٠)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (٣: ١٥٦٠)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المنأوى القاهري (٥: ٢١٢)

الزهد: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد

الشيباني (١: ٥٩)

الزهد: أبو بكر بن أبي عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاك بن

مخلد الشيباني (١: ٢٤٠)

الرسالة القشيرية: عبد الكريم بن هوازن بن عبد الملك القشيري (٢: ٣٤٦)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (٢: ٢٠٤)

صفة الصفوة: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن

محمد الجوزي (٢: ٩٢)

لطائف المعارف فيما لمواسم العام من الوظائف: زين الدين عبد

الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلمي الحنبلي (١: ١٩١)

طبقات الصوفية: محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن خالد بن

سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمي (١: ٣٠٣)

تاريخ دمشق: أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله

المعروف بابن عساكر (٥٠:٦١)



(١) الفتح الرباني والفيض الرحمانى (٢٥)

(٢) مجلة المنار (كامله ٥٣ مجلدا) (مجموعة من المؤلفين، محمد

رشيد بن علي رضا (٥٢:٢)

(٣) تفسير القرآن الحكيم (تفسير المنار: (محمد رشيد بن علي رضا

بن محمد شمس الدين بن محمد بهاء الدين بن منلا علي خليفة

القلمونى الحسينى (٢٨٢:١)

تفسير المراغى: أحمد بن مصطفى المراغى (١٣٦:١)

(٤) إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (٥٨:١)

صفحات مشرقة من حياة السلف، سفيان بن سعيد الثوري: أبو

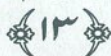
ياسر محمد بن مطر بن عثمان آل مطر الزهراني (٢١:١)

عيون الأخبار: أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (١٣٠:٢)

ربيع الأبرار ونصوص الأخيار: جابر الله الزمخشري (٤٢:٣)

(٥) مفتاح دار السعادة ومنشور ولاية العلم والإرادة: محمد بن أبي

بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (١٠٠:١)



المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (٨٦:١٠)

مكارم الأخلاق للطبراني (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير

اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (٣٨٤:١)



حلیة الأولیاء وطبقات الأصفیاء : أبو نعیم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسی بن مهران الأصبهانی (۲: ۱۰۲)

مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علی بن

حكمون القضاء المصری (۲: ۲۵۵)

شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن علی بن موسی الخُسرَوِجَرْدی

الخراسانی، أبو بكر البیهقی (۹: ۵۲۱)

أحادیث الشيوخ الثقات (المشیخة الكبرى : محمد بن عبد الباقي بن

محمد الأنصاری الکعبی، أبو بكر، المعروف بقاضی الماریستان (۲: ۵۹۳)

جزء فيه سبعة مجالس من أمالی أبي طاهر المخلص : محمد بن عبد الرحمن

بن العباس بن عبد الرحمن بن زکریا البغدادی المخلص (۱: ۷۵)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح : علی بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروی القاری (۱: ۲۸۶)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف

بن تاج العارفين بن علی بن زين العابدين المناوی القاهری (۱: ۱۷۳)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد : أبو الحسن نور الدين علی بن أبي

بكر بن سليمان الهيثمی (۸: ۱۹۱)

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة : أبو العباس شهاب

الدين أحمد بن أبي بكر بن إسماعيل بن سليم بن قايماز بن عثمان

البوصیری الكنانی الشافعی (۵: ۵۲۲)

كنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علی بن حسام

الدين ابن قاضی خان القادرى الشاذلى الهندى (۲: ۳۶۰)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس :إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (١: ٣٠٤)

الفردوس بمأثور الخطاب :شيوخه بن شهر دار بن شيوخه بن  
فناخسرو، أبو شجاع الديلمى الهمدانى (٢: ٢٠١)



صحيح البخارى :محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى (٣: ٢٥)

الأدب لابن أبى شيبة :أبو بكر بن أبى شيبة، عبد الله بن محمد بن  
إبراهيم بن عثمان بن خواستى العيسى (١: ٣٨٥)

الكتاب المصنف فى الأحاديث والآثار :أبو بكر بن أبى شيبة، عبد الله  
بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العيسى (٥: ٢٨٠)

فضائل الصحابة:أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال  
بن أسد الشيبانى (٢: ٨٠٩)

:مسند الإمام أحمد بن حنبل :أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل  
بن هلال بن أسد الشيبانى (٩: ٢١٤)

صحيح مسلم :مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيرى  
النيسابورى (٣: ١٣٣١)

سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزوينى، و  
ماجة اسم أبيه يزيد (١: ٢٢٥)

الآحاد والمثانى :أبو بكر بن أبى عاصم وهو أحمد بن عمرو بن  
الضحاك بن مخلد الشيبانى (٣: ٣٨٠)

مسند البزار المنثور باسم البحر الزخار :أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد



الخائق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (٣١٦: ١٣)  
 مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
 بن هلال التميمي، الموصلي (٣٥٨: ٥)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن  
 حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي  
 (٢٣٩: ١٦)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسرُو جردى  
 الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٤٩: ١)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد  
 بن الفراء البغوي الشافعي (٣: ١٣)

الأربعون على مذهب المتحققين من الصوفية لأبي نعيم الأصبهاني:  
 أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد الأصبهاني (١١١: ١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
 الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم  
 المناوي (١٠٠: ٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
 الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٥٣٨: ١٣)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي  
 (٢٤٢: ٢)



الفتح الرباني والفيض الرحماني (٢٥)



- الزهد والرقائق لابن المبارك : أبو عبد الرحمن عبد الله بن المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (٣٨: ١)
- حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢١١: ٥)
- مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن حكيم القضاعي المصري (٢٦٨: ١)
- الخطب والمواعظ لأبي عبيد : أبو عبيد القاسم بن سلام بن عبد الله الهروي البغدادی (١٠٠: ١)
- تفسير التستري : أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن رفيع التستري (٩٥: ١)
- تفسير القرطبي : أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي (٣٨٣: ٥)
- الجواهر الحسان في تفسير القرآن : أبو زيد عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف الثعالبي (٣٢٢: ١)
- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي به حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٤٩١: ١٥)
- جامع الأحاديث : عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٩٩: ٢١)
- الزهد أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (٣١١: ١)
- الزهد : أبو السري هناد بن السري بن مصعب بن أبي بكر بن شبر بن



صعفوق الدارمي الكوفي (٢: ٢٤٣)

موارد الظمان لدروس الزمان: عبد العزيز بن محمد بن عبد المحسن

السلمان (٣: ٥١٦)

تهذيب الكمال في أسماء الرجال: يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف،

أبو الحجاج، محمد القضاءي الكلبي المزي (٨: ٢٤٢)

سير أعلام النبلاء: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن

عثمان بن قايماز الذهبي (٢: ٥٢٠)

الإصابة في تمييز الصحابة: أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد

بن أحمد بن حجر العسقلاني (٢: ٣٨)

المحاسن والأضداد: عمرو بن بحر بن محبوب الكنانى بالولاء،

الليثى، أبو عثمان، الشهير بالجاحظ (١: ٩٣)



المقاصد الحسنة لامام السخاوى: (٢٩٤)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: على بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروي القارى (٨: ٣٢٠)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادى ثم المناوى

القاهري (٢: ٢٢٠)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى

الجراحي العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (١: ٤١)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسى (١: ١٢)



معجم ابن الأعرابی: أبو سعيد بن الأعرابی أحمد بن محمد بن زياد بن  
بشر بن درهم البصري الصوفي (٩٢: ١)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكمون القضاعي المصري (٣٥٢: ١)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس  
الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٢٨٢)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٣٨٢: ١)

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء: نبيل سعد الدين سليم جرّار (٣٣٢: ٣)



صحيح البخاري: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري الجعفي (٤: ٤)

صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري (١٠٨٦: ٢)  
سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، وماجہ اسم أبيه يزيد  
(٥٩٤: ١)

سنن أبي داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو  
الأزدی السجستانی (٢١٩: ٢)

سنن الترمذي: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك، الترمذي  
(٣٨٤: ٢)

مسند البزار المنثور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق بن خلاد بن  
عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (١٢٠: ١٥)



السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،

النسائي (١٥٤:٥)

السنن الصغرى للنسائي: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي

الخراساني، النسائي (٦٥:٦)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي (٣٥١:١١)

مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم

النيسابوري الإسفراييني (١١:٣)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان

بن معاذ بن مَعْبُد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٣٣٥:٩)

سنن الدارقطني: أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن

مسعود بن النعمان بن دينار البغدادي الدارقطني (٢٦٣:٣)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعي المصري (٣٣٢:١)

السنن الصغير للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٩:٣)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٢٤:٤)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (٣١٩:١٥)

(سنن الدارمي: (أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن

بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي السمرقندي (٣: ١٣٨٤)

الجامع: معمر بن أبي عمرو راشد الأزدي مولاهم، أبو عروة

البصري، نزيل اليمن (١١: ٣٠٤)

سنن سعيد بن منصور: أبو عثمان سعيد بن منصور بن شعبة

الخراساني الجوزجاني (١: ١٢٦)



الفتح الرباني والفيض الرحمانى : ٣٩



حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن

أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣: ١١١)



(١) دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين : محمد علي بن محمد بن

علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (١: ١٥٦)

الآلاء المنتورة في الأحاديث : أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد

الله بن بهادر الزركشي الشافعي (( ١: ١٢٣ )

الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة : عبد الرحمن بن أبي بكر،

جلال الدين السيوطي (١: ٢٠٦)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٢: ٢٠٢)

ايضا (٢: ١٤٢)

الفوائد الموضوعة في الأحاديث الموضوعة : مرعي بن يوسف



- بن أبي بكر بن أحمد الكرمي المقدسي الحنبلي (٢٤٢: ١)
- المدخل: أبو عبد الله محمد بن محمد بن محمد العبدري الفاسي
- المالكي الشهير بابن الحاج (٣: ٣١) دار التراث
- (٢) كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو القداء (٢: ٣٣٦)
- (٣) المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٢٣٢)
- أيضاً (٢١١)



- حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٥: ٢١٥)
- المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٠: ٩٢)
- آداب الصحبة: محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن خالد بن سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمى (١: ٤٠)
- التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمرى القرطبي (١٠: ١٥٢)
- تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في تفسير الكشاف للزمخشري: جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف بن محمد الزيلعي (٢: ٣٦٠)
- أحكام القرآن: علي بن محمد بن علي، أبو الحسن الطبري، الملقب

بعماد الدین، المعروف بالکیا الھراسی الشافعی (۲۲۹:۴)  
 غرائب القرآن و رغائب الفرقان: نظام الدین الحسن بن محمد بن  
 حسین القمی النیسابوری (۶:۵)  
 البصائر والذخائر: أبو حیان التوحیدی، علی بن محمد بن العباس (۲۶۵:۷)  
 نثر الدر فی المحاضرات: منصور بن الحسین الرازی،  
 أبو سعد الآبی (۱۲۱:۱)



سنن أبی داود: أبو داود سلیمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشیر بن  
 شداد بن عمرو الأزدی السجستانی (۲۸۰:۴)  
 الجامع فی الحدیث لابن وهب: أبو محمد عبد الله بن وهب بن مسلم  
 المصری القرشی (۳۴۲:۱)  
 مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بکر أحمد بن عمرو بن عبد  
 الخالق بن خلاد بن عبید الله العتکی المعروف بالبزار (۳۲۷:۱۲)  
 المعجم الأوسط: سلیمان بن أحمد بن أيوب بن مطیر اللخمی  
 الشامی، أبو القاسم الطبرانی (۲۲۵:۲)  
 مکارم الأخلاق للطبرانی (مطبوع مع مکارم الأخلاق لابن أبی الدنيا):  
 سلیمان بن أحمد بن أيوب بن مطیر اللخمی الشامی، أبو القاسم  
 الطبرانی (۳۴۴:۱)  
 مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علی بن  
 حکمون القضاء المصری (۱۰۵:۱)  
 الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علی بن موسى الخُسرُو جردی



الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٤: ١)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٩٠: ٨)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٢٤: ١٠)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعدد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المنأوى القاهري (٢٥١: ٦)

الترغيب والترهيب: إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي

الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (٩٤: ١)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيثمي (٢٦٣: ٤)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس

الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٢٨٦: ١)

الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبي بكر،

جلال الدين السيوطي (١٨٤: ١)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٣٥٣: ٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١٢١: ١)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،

ولى الدين، التبريزى (١٣٩٠:٣)

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن

فناخسرو، أبو شجاع الديلمى الهمذانى (١٨٢:٣)



المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٨٦:٥)

معجم ابن الأعرابي: أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن زياد

بن بشر بن درهم البصرى الصوفى (٨٦٥:٢)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٢٤:١)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن على بن

حكيمون القضاعي المصرى (٣٠٣:١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم

المنأوى القاهرى (٢٦٩:٣)

نواذر الأصول فى أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن

على بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذى (١٨٢:٣)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين على بن أبى بكر

بن سليمان الهيثمى (٢٣٤:١٠)

:إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة: أبو العباس شهاب

الدين أحمد بن أبى بكر بن إسماعيل بن سليم بن قايماز بن عثمان



البوصیری الکنانی الشافعی (۴۳۲:۷)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدین علی بن حسام

الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الہندی (۱۸۴:۷)

الفردوس بمأثور الخطاب : شیروہ بن شہردار بن شیروہ بن

فناخسرو، أبو شجاع الدیلمی الہمدانی (۵۳:۲)

: الزہد : أبو بکر بن أبی عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاک بن

مخلد الشیبانی (۸۱:۱)

کتاب الزہد الکبیر : أحمد بن الحسین بن علی بن موسیٰ

الخُسْرُو جردی الخراسانی، أبو بکر البیهقی (۳۰۵:۱)

الترغیب والترہیب من الحدیث الشریف : عبد العظیم بن عبد القوی

بن عبد اللہ، أبو محمد، زکی الدین المنذری (۵۶:۳)



السنن الکبریٰ : أحمد بن الحسین بن علی بن موسیٰ الخُسْرُو جردی

الخراسانی، أبو بکر البیهقی (۱۲۴:۷)

الاستذکار : أبو عمر یوسف بن عبد اللہ بن محمد بن عبد البر بن

عاصم النمري القرطبی (۳۶۵:۱)

جامع العلوم والحکم فی شرح خمسین حدیثاً من جوامع الکلم : زین

الدین عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السّلامی،

البغدادی، ثمّ الدمشقی، الحنبلی (۱۹۲:۲)

إرشاد الساری لشرح صحیح البخاری : أحمد بن محمد بن أبی بکر

بن عبد الملک القسطلانی القتیبی المصری، أبو العباس، شہاب

الدين (١٣٥:٢)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروي القارى (٣٢٩٣:٨)

شرح الزرقانى على موطأ الإمام مالك: محمد بن عبد الباقي بن

يوسف الزرقانى المصرى الأزهرى (٣٥١:٢)

نيل الأوطار: محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكانى

اليمنى (١٢١:١)

الدرر المنتشرة فى الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبى بكر،

جلال الدين السيوطى (١٠٦:١)

مناهل الصفا فى تخريج أحاديث الشفا: عبد الرحمن بن أبى بكر،

جلال الدين السيوطى (١٥٥:١)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٢٨٨:٤)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى

الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٣٩١:١)

صحيح وضعيف الجامع الصغير وزيادته: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال

الدين السيوطى (أحكام محمد ناصر الدين الألبانى) (٩٣٥:١)

جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (٩٦:٩)

المصنف: أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميرى اليمانى

الصنعانى (٣٢١:٣)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن



هلال بن أسد الشيباني (٣٠٥: ١٩)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد

الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (٢٩٦: ١٣)

السنن الصغرى للنسائي: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي

الخراساني، النسائي (٦١: ٤)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي (٩٩: ٦)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٩١: ٥)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٢٣: ٤)



الفتح الرباني والفيض الرحمانى (٣٤)



المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٨٩: ٨)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٨٨: ٢)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيثمي (٢٥٤: ١٠)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣: ٣٩٦)  
 جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
 (١٦٤: ٨)

### ﴿٢٩﴾

التاريخ الكبير المعروف بتاريخ ابن أبي خيثمة - السفر الثاني:  
 أبو بكر أحمد بن أبي خيثمة (٢: ٣٠٤)

### ﴿٣٠﴾

الفتح الرباني والفيض الرحمانى (٢٨)

### ﴿٣١﴾

جامع العلوم والحكم فى شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين  
 الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السّلامى،  
 البغدادى، ثم الدمشقى، الحنبلى (١: ١٦٨)

الفتح الكبير فى ضم الزيادة إلى الجامع الصغير: عبد الرحمن بن أبي  
 بكر، جلال الدين السيوطى (١: ١٦٦)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام  
 الدين ابن قاضى خان القادري الشاذلي الهندي (٣: ١١٨)

تخريج أحاديث إحياء علوم الدين لامام السبكي (١: ٣٤٠)  
 جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
 (٣: ٢٢٢)





الفتح الربانی والفیض الرحمانی (۴۸)



السنن الکبری : أحمد بن الحسين بن علی بن موسى الخُسْرُو جردی

الخراسانی، أبو بكر البیهقی (۳۳۲: ۱۰)

السنة : أبو عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل الشیبانی

البغدادی (۳۶۳: ۱)

مسند الإمام أحمد بن حنبل : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشیبانی (۱۹۸: ۱)

مساواة الأخلاق ومذمومها : أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد بن

سهل بن شاکر الخرائطی السامری (۷۰: ۱)

الإيمان للعدنی : أبو عبد الله محمد بن يحيى ابن أبي عمر العدنی (۱۹۲: ۱)

مجموع فيه ثلاثة أجزاء حديثية فوائد أبي علي الرِّقَاء / حامد بن محمد بن

عبد الله بن محمد بن معاذ الهروي (فوائد الخُلْدِي / أبي محمد جعفر بن

محمد بن نصير بن قاسم البغدادی (فوائد مُكْرَم البَزَّاز / أبي بكر مكرم

بن أحمد بن محمد بن مكرم القاضي البغدادی) (۲۲۹: ۱)

فيض القدير شرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن

تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادی ثم المناوی (۱۳۳: ۳)

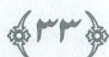
كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادری الشاذلی الهندی (۶۲۰: ۳)

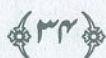
كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد الهادی

الجراحی العجلونی الدمشقی، أبو الفداء (۳۱۴: ۱)  
تخریج أحادیث إحياء علوم الدین: العراقی، ابن السبکی،  
الزبیدی (۱۷۰۰: ۴)

المسند الجامع: محمود محمد خليل (۳۴۶: ۳)  
صحيح وضعیف الجامع الصغير وزيادته: عبد الرحمن بن أبي بكر،  
جلال الدين السيوطي (۵۰۱۸: ۱)



الأحاديث المختارة أو المستخرج من الأحاديث المختارة مما لم  
يخرجه البخاري ومسلم في صحيحيهما: ضياء الدين أبو عبد الله  
محمد بن عبد الواحد المقدسي (۱۴۶: ۱)



المستدرک علی الصحيحين: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد  
بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابوري (۱۲۱: ۱)  
حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (۱۷۱: ۸)  
مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكيمون القضاعي المصري (۵۷: ۱)  
شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (۳۷۱: ۱۳)  
جامع بيان العلم وفضله: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد  
البر بن عاصم النمري القرطبي (۶۱۳: ۱)



الأحاديث المختارة أو المستخرج من الأحاديث المختارة مما لم يخرج به البخاري ومسلم في صحيحيهما: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد المقدسي (١١: ٣٣٦)

موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (١: ٣٤٣)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعد الرؤف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي القاهري (٣: ٢٢٠)

نوادير الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (٢: ٤٢)  
مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (٨: ١٥)

إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة: أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٤: ٦٠١)  
المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (١: ٤٥٤)  
الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (١: ٩٠)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣: ١٤٢)  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٣٢٥:١)

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن

فناخسرو، أبو شجاع الديلمي الهمداني (٣١:٢)

### ﴿٣٥﴾

الفتح لرباني والفيض الرحمانى (٥١)

### ﴿٣٦﴾

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٢٤:١٠)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (٦٣:٨)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو

القاسم الطبراني (١١٤:١١)

السنن الصغير للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٨٨:٢)

السنن الكبرى أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٢٤:١٠)

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين

الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي،

البغدادى، ثم الدمشقي، الحنبلي (٢٢٥:٢)

فتح الباري شرح صحيح البخارى: أحمد بن علي بن حجر أبو الفضل

العسقلاني الشافعي (٢١٠:٥)



نيل الأوطار: محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني  
(٢٦٤:٥)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١٩٠:٦)  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٢٠٥:٢)



مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (٣٩٩:١)

بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: أبو محمد الحارث بن محمد بن  
داهر التميمي البغدادي الخصيب المعروف بابن أبي أسامة (٥٢٣:١)  
مركز خدمة السنة والسيرة النبوية - المدينة المنورة

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (٣٣٢:١)  
المعجم: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى بن  
هلال التميمي، الموصلي (٢٦٨:١)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (٢٣٤:١٨)

الإبانة الكبرى لابن بطة: أبو عبد الله عبيد الله بن محمد بن محمد بن  
حمدان العكبري المعروف بابن بطة العكبري (٤٠١:٢)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

- الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢: ٢٤٢)
- جامع بيان العلم وفضله: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمرى القرطبي (٢: ١٢٠٠)
- مسند أمير المؤمنين أبي حفص عمر بن الخطاب رضى الله عنه وأقواله على أبواب العلم: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشى البصرى ثم الدمشقى (٢: ٢٦٠)
- صفة النفاق ونعت المنافقين لأبى نعيم: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١: ١٢٣)
- الصمت وآداب اللسان: أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبى الدنيا (١: ١٠٩)
- الاستذكار: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمرى القرطبي (٥: ٤١)
- كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (١٠: ١٨٦)
- كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (١: ٤٩)
- صحيح وضعيف الجامع الصغير وزيادته: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (١: ٣٩)
- جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (٤: ١٥٦)
- الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوى



بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (٤٥: ١)

### ﴿٣٨﴾

الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله

بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العبسى (٢٤٢: ٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٥٨٣: ٣)

صحيح وضعيف الجامع الصغير وزيادته: عبد الرحمن بن أبى بكر،

جلال الدين السيوطى (١١٨٦٤: ١)

جامع الأحاديث (ويشتمل على جمع الجوامع للسيوطى والجامع

الأزهر وكنوز الحقائق للمناوى، والفتح الكبير للنبهاني: (عبد

الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (٣٤: ١٩)

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن

فناخسرو، أبو شجاع الديلمى الهمذانى (٤٤: ٣)

### ﴿٣٩﴾

الفتح الربانى والفيض الرحمانى (٦٥)

### ﴿٤٠﴾

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١١١: ٣)

ذم من لا يعمل بعلمه (المجلس الرابع عشر من أمالى ابن عساكر (ثقة الدين،

أبو القاسم على بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر (٣٣: ١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادی ثم المناوی (٣٤٠:٢)

مشيخة دانيال - مخطوط: دانيال بن منكلي بن صرفا ضياء الدين أبو الفضائل التركماني الشافعي المقرئ قاضي الكرك (٥٣:١)  
فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادی ثم المناوی القاهري (٣٤٠:٦)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١٩٨:١٠)  
جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي) (٢٢:٢٩٣)



سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، و ماجه اسم أبيه يزيد (١: ٣٣٣)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى بن هلال التميمي، الموصلي (٣: ٣٨١)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣: ٢٢٢)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣: ٢٢٣)

فضائل الأوقات: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى



الخراسانی، أبو بكر البیهقی (٣٤٨:١)

الأحاديث الطوال: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٢٤:١)

مشيخة أبي طاهر ابن أبي الصقر أبو طاهر مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ

بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي الصَّقْرِ اللَّخْمِيِّ الْأَنْبَارِيِّ ((١٦٩:١))

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٤٢١:٤)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوى

بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذري (٣:٢)

الزواجر عن اقتراف الكبائر: أحمد بن محمد بن علي بن حجر الهيتمي

السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (٢٣٩:١)



الفتح الرباني والفيض الرحمانى (٦٨)



كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٢٢٢:٣)



جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي) (٢٤:١٥)

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن

فناخسرو، أبو شجاع الديلمي الهمداني (٥٤:٣)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد

الهادی الجراحی العجلونی الدمشقی، أبو الفداء (٢٤: ١)

### ﴿٢٥﴾

صحيح البخارى: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى (١٣: ١)

المستدرک على الصحيحين: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله

بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابورى

المعروف بابن البيع (١: ٦٣٤)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم

المنأوى القاهرى (٣: ٣٦٢)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس عما اشتهر من الأحاديث على السنة

الناس: إسماعيل بن محمد العجلونى الجراحى (١: ٢٠٠)

المسند الجامع: محمود محمد خليل (٣: ٦٣)

الأذكار: أبو زكريا محيى الدين يحيى بن شرف النووى (١: ٢٤٩)

لطائف المعارف فيما لمواسم العام من الوظائف: زين الدين عبد

الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلاوى، البغدادى، ثم

الدمشقى، الحنبلى (١: ٢٥٣)

الزواجر عن اقتراف الكبائر: أحمد بن محمد بن على بن حجر الهيتمى

السعدى الأنصارى، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (١: ٣٢)

نصرة النعيم فى مكارم أخلاق الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم:

عدد من المختصين بإشراف الشيخ / صالح بن عبد الله بن حميد إمام

وخطيب الحرم المكى (٥: ١٨٦٨)



مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين: محمد بن  
أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (١٥٤: ١)



تنبيه الغافلين بأحاديث سيد الأنبياء والمرسلين للسمرقندي: أبو  
الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي (٣١١: ١)  
المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس  
الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٥٢٩: ١)  
كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣٤٤: ٦)  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (١٢٣: ٢)  
تخريج أحاديث إحياء علوم الدين: العراقي (١٨٦٠: ٣)  
المسند الجامع: محمود محمد خليل (٥٣: ١٤)  
جامع الأحاديث (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي) (٣٦: ٩)



الفتح الرباني والفيض الرحمانى (٦٤)



كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣١: ١)



الفتح الرباني والفيض الرحمانى (٨٣)



حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٥٣:٥)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعي المصري (٣٦٩:١)

ثلاثة مجالس من أمالي أبي عبد الله الروذباري: أبو عبد الله أحمد بن

عطاء الروذباري (٣١٦:١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المنأوي القاهري (٢٠٦:١)

كشف الأستار عن زوائد البزار: نور الدين علي بن أبي بكر بن

سليمان الهيثمي (١٠٦:١)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيثمي (٩٠:٨)

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة: أبو العباس شهاب

الدين أحمد بن أبي بكر بن إسماعيل بن سليم بن قايمار بن عثمان

البوصيري الكناني الشافعي (١٢١:٦)

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية: أبو الفضل أحمد بن علي

بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٨٤٠:١١)



سنن الترمذي: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك،



الترمذى، أبو عيسى (١٣٣: ٦)

الاعتقاد والهداية إلى سبيل الرشاد على مذهب السلف وأصحاب الحديث: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٢٤: ١)

لأحاديث المختارة أو المستخرج من الأحاديث المختارة مما لم يخرجه البخارى ومسلم فى صحيحيهما: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد المقدسى (٣٣٨: ١٢)

أربعون حديثاً لأربعين شيخاً من أربعين بلدة: ثقة الدين، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر (٣٩: ١)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٩٥: ١٢)

سبل الهدى والرشاد، فى سيرة خير العباد، وذكر فضائله وأعلام نبوته وأفعاله وأحواله فى المبدأ والمعاد: محمد بن يوسف الصالحى الشامى (٨: ١١)

تخريج أحاديث إحياء علوم الدين: العراقى (٢٣٣٥: ٥)



صحيح البخارى: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى (١٣: ١)

صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيرى النيسابورى (٦٤: ١)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزوينى، وماجه اسم أبيه يزيد (١٣٠٠: ٢)

سنن أبى داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن

شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (٢٥٢: ٢)

سنن الترمذى: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک،  
الترمذى، أبو عيسى (٣: ٣٣٣)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد  
الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (١٢: ٢٥١)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن على بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
بن هلال التميمي، الموصلي (٩: ٣٠٢)

السنة: أبو بكر أحمد بن محمد بن هارون بن يزيد الخلال البغدادى  
الحنبلی (٢: ٣٣)

الإحسان فى تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان  
بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستى (٢: ٣٤٢)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٨: ٢٤١)

المعجم الصغير (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (٢: ٢٠٠):

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (٨: ١٤٨)

مسند الشاميين: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٣: ٣٢)

المستدرک على الصحيحين: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله  
بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابوري  
المعروف بابن البيع (١: ١١٨)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣: ٢٠)

مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكيمون القضاعي المصري (١: ١٢٢)

شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٠: ١٢٢)

معجم الشيوخ : ثقة الدين، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله

المعروف بابن عساكر (١: ١٢٢)



الزهد : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد

الشيباني (١: ١١٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣: ٣٢٨)

جامع الأحاديث : (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين

السيوطي) (٣: ٢٢٣)

تاريخ بغداد : أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد بن مهدي

الخطيب البغدادي (٤: ٦٠٨)

التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد : محمد بن عبد الغني بن أبي بكر

بن شجاع، أبو بكر، معين الدين، ابن نقطة الحنبلي البغدادي (١: ٢٣٣)

ميزان الاعتدال في نقد الرجال : شمس الدين أبو عبد الله محمد بن

أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي (١: ٣٥٦)



## ﴿٥٢﴾

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣٥: ٨)

التذكرة في الأحاديث المشتهرة: (أبو عبد الله بدر الدين محمد بن

عبد الله بن بهادر الزركشي الشافعي) (١٣٨: ١)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على

الألسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد

السخاوي (٦٣١: ١)

الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبي بكر،

جلال الدين السيوطي (١٨٠)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٢٤٦: ٢)

تخريج أحاديث إحياء علوم الدين: العراقي (٣٦: ١)

تنبيه الغافلين بأحاديث سيد الأنبياء والمرسلين للسمرقندي: أبو

الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي (٣٩٢: ١)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام

التوحيد: محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (٣٤: ١)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (٣٥: ٣)

لطائف المعارف فيما لمواسم العام من الوظائف: زين الدين عبد

الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي، البغدادى، ثم

الدمشقي، الحنبلي (٣٠٠)



مسند الشہاب : أبو عبد اللہ محمد بن سلامة بن جعفر بن علی بن

حکمون القضاء المصری (۱۹۸:۲)

شعب الإیمان : أحمد بن الحسین بن علی بن موسی الخسرو جردی

الخراسانی، أبو بکر البیهقی (۳۹۲:۳)

حلیۃ الأولیاء وطبقات الأصفیاء : أبو نعیم أحمد بن عبد اللہ بن أحمد

بن إسحاق بن موسی بن مہران الأصبہانی (۱۹۷:۸)

جزء العبدی : علی بن الحسن بن إسماعیل العبدی، من بنی عبد

القیس، أبو الحسن (۳۷:۱)

مرقاۃ المفاتیح شرح مشکاة المصابیح : علی بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدین الملا الهروی القاری (۱۴۸۷:۴)

المغنی عن حمل الأسفار فی الأسفار، فی تخریج ما فی الإحیاء من

الأخبار : أبو الفضل زین الدین عبد الرحیم بن الحسین بن عبد

الرحمن بن أبی بکر بن إبراهیم العراقی (۳۲۳:۱)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدین علی بن حسام

الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الہندی (۵۴۵:۱)

الإیماء إلى زوائد الأمالی والأجزاء : -نبیل سعد الدین سلیم جرّار

(۲۶۹:۴)

جامع الأحادیث ( :عبد الرحمن بن أبی بکر، جلال الدین

السیوطی (۳۹۴:۹)

ذم الهوی : جمال الدین أبو الفرج عبد الرحمن بن علی بن محمد

الجوزى (٢٩:١)

تاريخ بغداد: أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد بن مهدي

الخطيب البغدادي (٣٦٩:١٢)

### ﴿٥٦﴾

الفتح الرباني والفيض الرحمانى (١٠٦)

### ﴿٥٧﴾

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣٧٢:٣)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس

الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٣٩٠:١)

جامع الأحاديث: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين

السيوطي (١٥٣:٣١)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي

(٣٢٢:٢)

التبصرة لابن الجوزي: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي

بن محمد الجوزي (٢٨٩:٢)

فصل الخطاب في الزهد والرقائق والآداب: محمد نصر الدين محمد

عويضة (٣٩٤:١٠)

الثقات: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد،

التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٢٤٣:٤)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن



علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (٣٠:٥)

### ﴿٥٨﴾

الزهد والرقائق لابن المبارك: أبو عبد الرحمن عبد الله بن

المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (١٤:٢)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (١٥٣:٢٢)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢٩٤:٥)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٤٣:٢)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد

بن الفراء البغوي الشافعي (١٠:٥)

التيسير بشرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المناوي القاهري (٣٠٠:٢)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن

علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (١٩٦:٤)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيثمي (٢٥٨:٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣٢٥:١)

جامع الأحاديث: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي

(٣٨٦:١٩)

التذكرة بأحوال الموتى وأمور الآخرة: أبو عبد الله محمد بن

أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين

القرطبي (١٠٠٥:١)

### ﴿٥٩﴾

الفتح الرباني والفيض الرحمانى (١١١)

### ﴿٦٠﴾

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (١٩٥:٢)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٢٨:٢)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس

الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٥٥٦:١)

آداب النفوس: الحارث بن أسد المحاسبى، أبو عبد الله (٦٩:١)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريـد إلى مقام

التوحيد محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (٣٦١:١)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (١٦٥:٣)

التبصرة لابن الجوزي: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي

بن محمد الجوزي (٣٠٠:١)

لوافح الأنوار في طبقات الأخيار: عبد الوهاب بن أحمد بن علي

الحنفي، نسبة إلى محمد ابن الحنفية، الشُعْرَانِي، أبو محمد (٣٣:١)



صحيح البخاري : محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري الجعفي (١٩:١)

مسند الإمام أحمد بن حنبل : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (١٠:١٠١)

صحيح مسلم : مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري (١:٣٩)  
سنن ابن ماجه : ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، و ماجه اسم أبيه يزيد (١:٢٣)

سنن أبي داود : أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السَّجِسْتَانِي (٣:٢٢٣)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار : أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (١:٢٤٣)  
السنن الكبرى : أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي (٥:٣٨١)

السنن الصغرى للنسائي : أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي (٨:٩٤)

مسند الروياني : أبو بكر محمد بن هارون الروياني (٢:٣١٦)

صحيح ابن خزيمة : أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة بن المغيرة بن صالح بن بكر السلمى النيسابوري (٣:٥)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان : محمد بن حبان بن أحمد بن حبان



بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٣٤٥:١)  
 المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
 الشامي، أبو القاسم الطبراني (٣٥٨:٢)  
 المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
 أبو القاسم الطبراني (٣٣٠:١٢)  
 مسند الشاميين: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
 أبو القاسم الطبراني (٣٥٢:٣)  
 حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
 بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢٦٥:١٠)  
 مسند الإمام أبي حنيفة رواية أبي نعيم: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن  
 أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٥٢:١)  
 الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسرَوُجُردِي  
 الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٣٣:١)

### ﴿٦٢﴾

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
 بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٩٤:٨)  
 مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
 حكيمون القضاعي المصري (١٩٨:١)  
 شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسرَوُجُردِي  
 الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٤٦:١٢)  
 مسند إبراهيم بن أدهم الزاهد: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن

محمد بن يحيى بن منّده العبدى (٣١:١)

الأربعون فى التصوف : محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن

خالد بن سالم النيسابورى، أبو عبد الرحمن السلمى (٨)

فيض القدير شرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم

المنأوى القاهرى (١٤:٦)

المطالب العالیه بزوائد المسانيد الثمانية : أبو الفضل أحمد بن على

بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلانى (١١٣:١١)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٢٩٩:٣)

صفة الصفوة : جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن على بن محمد

الجوزى (٨٢:١)



شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخُسرَوِجردى

الخراسانى، أبو بكر البيهقى (٣٣٨:٩)

جامع الأحاديث : (عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين

السيوطى (٢٦٣:٥)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد القوى

بن عبد الله، أبو محمد، زكى الدين المنذرى (٣٠٩:٢)

المواهب اللدنية بالمنح المحمدية : أحمد بن محمد بن أبى بكر بن عبد

الملك القسطلانى القتيبى المصرى، أبو العباس، شهاب الدين (١٢:٣)

﴿٦٢﴾

الفتح الربانی والفیض الرحمانی (۱۱۶)

﴿٦٥﴾

المعجم الأوسط : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (٦٠:٣)

المعجم الصغير : (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٨٣: ١)

شرح صحيح البخاري لابن بطلال : ابن بطلال أبو الحسن علي بن

خلف بن عبد الملك (٩٤: ٥)

عملة القاري شرح صحيح البخاري : أبو محمد محمود بن أحمد بن

موسى بن أحمد بن حسين الفيتابي الحنفي بدر الدين العيني (٢٠٨: ٢)

فيض القدير شرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو

بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين

الحدادي ثم المناوي القاهري (١٩: ٢)

نيل الأوطار : محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني

اليمني (٣٠٠: ٣)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد : أبو الحسن نور الدين علي بن أبي

بكر بن سليمان الهيثمي (١٤٩: ١)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة : شمس الدين أبو

الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٥٢١: ١)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام



الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (١٠: ١٦)  
 كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
 الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٢: ١٤٨)  
 الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد  
 القوى بن عبد الله، أبو محمد، زكى الدين المنذرى (١: ٢٩١)  
 الزواجر عن اقتراف الكبائر : أحمد بن محمد بن على بن حجر  
 الهيتمى السعدى الأنصارى، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو  
 العباس (١: ٢٥٠)  
 تاريخ دمشق : أبو القاسم على بن الحسن بن هبة الله المعروف  
 بابن عساكر (٢٢: ٢٠١)



السنن الكبرى : أحمد بن الحسين بن على بن موسى  
 الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقى (٤: ١٩)  
 رعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح : أبو الحسن عبيد الله بن  
 محمد عبد السلام بن خان محمد بن أمان الله بن حسام الدين  
 الرحمانى المبار كفورى (٣: ١٠٢)  
 البدر المنير فى تخريج الأحاديث والآثار الواقعة فى الشرح  
 الكبير : ابن الملقن سراج الدين أبو حفص عمر بن على بن أحمد  
 الشافعى المصرى (٤: ٣٦٩)  
 سير أعلام النبلاء : شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن  
 عثمان بن قَایماز الذهبى (٩: ١٦٤)



- حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣٨:٢)
- شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٤٣:٢١٢)
- كتاب الدياج: إسحاق بن إبراهيم بن سنين أبو القاسم الختلي (٩٣:١)
- المنتقى من مسموعات مرو - مخطوط: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد المقدسي (٢٨:١)
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري: أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب الدين (١٢١:٨)
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (١٣٠٩:٣)
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (٨٦:٣)
- نواذر الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (٩٩:٣)
- المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٢٣٩:١)
- الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (١٨٩:١)
- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادري الشاذلى الهندى (٢٢٦:٣)  
 كشف الخفاء ومزيل الإلباس :إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
 الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٢٨٦:٢)  
 الفوائد المجموعة فى الأحاديث الموضوعة :محمد بن على بن  
 محمد الشوكانى (٢٣٨:١)  
 أسنى المطالب فى أحاديث مختلفة المراتب :محمد بن محمد  
 درويش، أبو عبد الرحمن الحوت الشافعى (٢٦٤:١)  
 زوائد الأمالى والفوائد والمعاجم والمشيخات على الكتب الستة  
 والموطأ ومسنند الإمام أحمد :نبيل سعد الدين سليم جرّار (٣٠٣:٥)  
 جامع الأحاديث :عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى  
 (٣٩٠:١٤)  
 الزهد :أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد  
 الشيبانى (٤١:١)  
 تنبيه الغافلين بأحاديث سيد الأنبياء والمرسلين للسمرقندى :أبو  
 الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندى (٢٥٤:١)  
 قوت القلوب فى معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام  
 التوحيد :محمد بن على بن عطية الحارثى، أبو طالب المكى (١٩:٢)  
 الترغيب والترهيب من الحديث الشريف عبد العظيم بن عبد القوى بن  
 عبد الله، أبو محمد، زكى الدين المنذرى (٨٤:٣)



مسنند الإمام أحمد بن حنبل :أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن



- هلال بن أسد الشيباني (٣١١:١٢)
- مساوء الأخلاق ومذمومها: أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد بن سهل بن شاكر الخرائطي السامري (٢٢٨:١)
- الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٢٢:١)
- السنن الصغير للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٣:٣)
- السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٣٣:٤)
- شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٠٣:٤)
- حديث أبي القاسم الحلبي: إسماعيل بن القاسم بن إسماعيل الإمام أبو القاسم الحلبي الخياط المؤدب (١٥٨:٤)
- المسند الجامع: محمود محمد خليل (٥٨٨:١٤)
- إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (١٠٢:٣)
- ذم الهوى: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي (١٨٨:١)



الفتح الرباني والفيض الرحماني (١٢٢)



سنن الترمذى: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک،

الترمذی، أبو عیسی (۲۴۵:۴)

مسند أبی یعلی: أبو یعلی أحمد بن علی بن المثنی بن یحیی بن عیسی

بن هلال التمیمی، الموصلی (۸۰:۸)

المعجم الأوسط: سلیمان بن أحمد بن یوب بن مطیر اللخمی

الشامی، أبو القاسم الطبرانی (۲۱۷:۵)

المستدرک علی الصحیحین: أبو عبد الله الحاکم محمد بن عبد الله

بن محمد بن حمدویه بن نعيم بن الحكم الضبی الطهمانی النیسابوری

المعروف بابن البیع (۳۴۷:۳)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسین بن علی بن موسی الخسروجردي

الخراسانی، أبو بكر البیهقی (۳۷:۱۳)

شرح السنة: محیی السنة، أبو محمد الحسین بن مسعود بن محمد

بن الفراء البغوی الشافعی (۴۴:۱۲)

الزهد وصفة الزاهدين: أبو سعيد بن الأعرابی أحمد بن محمد بن زیاد

بن بشر بن درهم البصری الصوفی (۵۴:۱)

الأربعون فی التصوف: محمد بن الحسین بن محمد بن موسی بن

خالد بن سالم النیسابوری، أبو عبد الرحمن السلمي (۵)

کتاب الأربعین حدیثا (الأربعین من أربعین عن أربعین) (الحسن بن

محمد بن محمد ابن عمروک التیمی النیسابوری ثم الدمشقی، أبو

علی، صدر الدین البکری (۹۲)

فیض القدير شرح الجامع الصغير زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علی بن زين العابدين الحدادی ثم

المنأوی القاهری (٢٤:٣)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدین علی بن حسام

الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الهندی (٩١:٣)

تنبیہ الغافلین بأحادیث سید الأنبیاء والمرسلین للسمرقندی : أبو

اللیث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهیم السمرقندی (٣٤:١)

الترغیب والترهیب من الحدیث الشریف : عبد العظیم بن عبد القوی

بن عبد الله، أبو محمد، زکی الدین المنذری (٤٨:٣)

الزواجر عن اقتراف الكبائر : أحمد بن محمد بن علی بن حجر الهیثمی

السعدی الأنصاری، شهاب الدین شیخ الإسلام، أبو العباس (١٤٨:١)



مسند الإمام أحمد بن حنبل : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشیبانی (٢٢٤:٢٥)

شرح مشکل الآثار : أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد الملك

بن سلمة الأزدي الحجری المصری المعروف بالطحاوی (٣٤:٨)

المعجم الصغير : (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبرانی (٢٩٥:١)

المعجم الكبير : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبرانی (٢٨٣:١٩)

مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعي المصري (١٦١:٢)

موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان : أبو الحسن نور الدين علي بن أبي



بکر بن سلیمان الهیثمی (۳۸۷:۱)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيثمي (۱۳۳:۵)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (۲۲۸:۱)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام

التوحيد: محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (۳۳۹:۲)



صحيح البخاري: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري الجعفي (۱۲۷:۹)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان

بن معاذ بن مَعْبُد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (۳۷۶:۱۶)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (۲۹۵:۲)

روية الله: أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن

النعمان بن دينار البغدادي الدارقطني (۲۰۷)

الإبانة الكبرى لابن بطة: أبو عبد الله عبيد الله بن محمد بن محمد بن

حمدان العُكْبَرِي المعروف بابن بَطَّة العكبري (۶۳:۷)

الإيمان لابن منده: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد بن يحيى

بن مَنْدَه العبدی (۷۸۲:۲)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (۱۲۸:۸)

مسند الإمام أبي حنيفة رواية أبي نعيم: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن

أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٥٥)  
 عملة القارى شرح صحيح البخارى : أبو محمد محمود بن أحمد بن  
 موسى بن أحمد بن حسين الفيتابي الحنفى بدر الدين العيني (١٢٣: ٢٥)  
 فيض القدير شرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو بعبد  
 الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم  
 المناوى القاهرى (٥٥٣: ٢١)  
 كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين على بن حسام  
 الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٢٢٩: ١٣)  
 الأحاديث القدسية جمال محمد على الشقىرى (٣٥٤: ٢)  
 مكتبة دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان -الأردن  
 جامع الأحاديث ( :عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين  
 السيوطى (٢٢٠: ٩)

### ﴿٤٣﴾

شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخسروجردى  
 الخراسانى، أبو بكر البيهقى (٢٢٦: ٢)  
 الآداب للبيهقى : أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخسروجردى  
 الخراسانى، أبو بكر البيهقى (٢٣٠: ١)  
 موارد الظمآن إلى زوائد ابن حبان : أبو الحسن نور الدين على بن أبى  
 بكر بن سليمان الهيثمى (٢٦٨)  
 كتاب الأربعون حديثا : أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله  
 الآجرى البغدادى (١٢٢)

فیض القدیر شرح الجامع الصغیر : زین الدین محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علی بن زین العابدین الحدادی ثم  
المناوی القاهری (۳۳۴:۳)

التغریب والترہیب من الحدیث الشریف عبد العظیم بن عبد القوی بن  
عبد اللہ، أبو محمد، زکی الدین المنذری (۶۶:۴)  
لطائف المعارف فیما لمواسم العام من الوظائف : زین الدین عبد  
الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السّلامی، البغدادی، ثم  
الدمشقی، الحنبلی (۲۴۰)

### ﴿ ۷۵ ﴾

الفتح الربانی والفیض الرحمانی (۱۳۸)

### ﴿ ۷۶ ﴾

جامع الأحادیث ( عبد الرحمن بن أبی بکر، جلال الدین السيوطی  
(۳۱۳:۴)

### ﴿ ۷۷ ﴾

مسند أبی داود الطيالسی : أبو داود سليمان بن داود بن الجارود  
الطيالسی البصری (۶۸۵:۳)

الزهد والرقائق لابن المبارك ( : أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارک بن واضح الحنظلی، الترمذی ثم المروزی (۶۳)  
المصنف : أبو بکر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحمیری الیمانی  
الصنعانی (۵۹۳:۳)

مسند الإمام أحمد بن حنبل : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن



هلال بن أسد الشيباني (٣٢: ١٨)

الأدب المفرد: محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري،

أبو عبد الله (١٨٣: ١)

بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: أبو محمد الحارث بن محمد بن

داهر التميمي البغدادي الخصيب المعروف بابن أبي أسامة (٣٥٥: ١)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن

عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (١٤١: ٤)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي (٣٦٣: ٢)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان

بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٢٢١: ٤)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (٣٨: ١٨)

الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١١١)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٥٣٢: ٣)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد

بن الفراء البغوي الشافعي (٣٤٩: ٥)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المنأوى القاهرى (٣٦٦:٣)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين : محمد على بن محمد بن

علان بن إبراهيم البكرى الصديقى الشافعى (٣٤٣:٦)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٩٦:٦)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد القوى

بن عبد الله، أبو محمد، زكى الدين المنذرى (١٦٣:٣)



مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن على بن

حكمون القضاءى المصرى (٣١٣:١)

الكرم والجود وسخاء النفوس : أبو جعفر محمد بن الحسين

البرجلانى (٣٨)

الإخوان : أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس

البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبى الدنيا (٢٣١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم

المنأوى القاهرى (٥٣٤:١)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٣٠٨:٦)

جامع الأحاديث ( : عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى

(٣١٣:٢٣)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام  
التوحيد: محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (١٨٥:٢)  
إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (٣١٩:١)

### ﴿٤٩﴾

الفتح الرباني والفيض الرحمانى (١٣٥)

### ﴿٨٠﴾

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٩٢:١٢)  
مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكيمون القضاعي المصري (١٢٤:١)  
فضيلة الشكر لله على نعمته: أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد بن  
سهل بن شاکر الخرائطي السامري (٣٩)  
جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين  
الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي،  
البغدادى، ثم الدمشقي، الحنبلي (١١:٢)  
عمدة القارى شرح صحيح البخارى: أبو محمد محمود بن أحمد بن  
موسى بن أحمد بن حسين الغيتابي الحنفي بدر الدين العيني (٨٠:٢١)  
فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادى ثم  
المناوى القاهري (١٨٨:٣)

نوادير الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن



على بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذى (١١٠:٣)  
 الفتح الكبير فى ضم الزيادة إلى الجامع الصغير: عبد الرحمن بن أبى  
 بكر، جلال الدين السيوطى (١: ٢٤٢)  
 كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام  
 الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (١: ٣٦)  
 زاد المعاد فى هدى خير العباد: محمد بن أبى بكر بن أيوب بن سعد  
 شمس الدين ابن قيم الجوزية (٣: ٢٥٣)  
 مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين: محمد بن  
 أبى بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (٢: ١٥١)  
 إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالى الطوسى (٣: ٦٠)



حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
 بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢: ١٤٢)  
 مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن على بن  
 حكمون القضاعى المصرى (١: ٢٢٤)  
 فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
 الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم  
 المناوى القاهرى (٦: ٢١٤٣)  
 نواذر الأصول فى أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن  
 على بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذى (٢: ٣٠٠)  
 اللآلء المنثورة فى الأحاديث المشهورة المعروف بـ (التذكرة فى

الأحاديث المشتهرة: (أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشى الشافعى (١: ١٣٩)  
 المقاصد الحسنة فى بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوى (١: ٢٣٦)  
 الدرر المنتشرة فى الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (٨٥)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٣: ٤٤٤)  
 كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٢: ٢٤٤)  
 قوت القلوب فى معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد: محمد بن على بن عطية الحارثى، أبو طالب المكى (٢: ٦)  
 إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالى الطوسى (٣: ٢٦١)



شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخسروجردى الخراسانى، أبو بكر البيهقى (١: ١٢٦)  
 الكتاب المصنف فى الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبى شيبه، عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العيسى (٢: ١٤٢)  
 المجالسة وجواهر العلم: أبو بكر أحمد بن مروان الدينورى المالكى (٢: ١٨٤)

:كتاب الإيمان: أبو بكر بن أبى شيبه، عبد الله بن محمد بن إبراهيم

بن عثمان بن خواستی العبسی (۱۴۷)

فیض القدير شرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادی ثم  
المنأوی القاهری (۲۳۴:۴)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادری الشاذلی الهندی (۲۷۱:۲)

مدارج السالکين بين منازل إياک نعبد وإياک نستعين : محمد بن  
أبی بکر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (۱۵۳:۲)  
إحياء علوم الدين : أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (۶۲:۴)

### ﴿ ۸۳ ﴾

صحيح البخارى : محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخارى  
الجعفي (۱۰۵:۸)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار : أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد  
الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (۲۷۰:۱۵)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان : محمد بن حبان بن أحمد بن حبان  
بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (۵۸۰:۲)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (۴:۱)

السنن الكبرى : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (۴۸۲:۳)

شرح السنة : محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد



- بن الفراء البغوى الشافعى (٢٠:٥)
- معجم الشيوخ: ثقة الدين، أبو القاسم على بن الحسن بن هبة الله  
المعروف بابن عساكر (١٠٨:٢)
- جامع العلوم والحكم فى شرح خمسين حديثا من جوامع الكلم: زين  
الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامى،  
البغدادى، ثم الدمشقى، الحنبلى (٣٤٣:١)
- نوادير الأصول فى أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن  
على بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذى (٣٥:٢)
- كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام  
الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٤٠:٤)
- الأحاديث القدسية: جمال محمد على الشقىرى (٨١)
- مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولى الدين، التبريزى (٢٩٩:٢)
- مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين: محمد بن  
أبى بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (٢٥:٣)
- رياض الصالحين: أبو زكريا محيى الدين يحيى بن شرف النووى (٥٠:١)
- الزواجر عن اقتراف الكبائر: أحمد بن محمد بن على بن حجر الهيتمى  
السعدى الأنصارى، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (١٨٦:١)
- نصرة النعيم فى مكارم أخلاق الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم:  
عدد من المختصين بإشراف الشيخ / صالح بن عبد الله بن حميد إمام  
وخطيب الحرم المكى (٣١٣:٢)

سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد، وذكر فضائله وأعلام نبوته وأفعاله  
وأحواله في المبدأ والمعاد: محمد بن يوسف الصالحى الشامى (١: ٣٢٦)

### ﴿٨٢﴾

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس  
الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوى (١: ٦٥٦)  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٢: ٣١١)  
الفوائد المجموعة في الأحاديث الموضوعة: محمد بن على بن  
محمد الشوكانى (١: ٢٩٠)

### ﴿٨٥﴾

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج: أبو زكريا محيى الدين  
يحيى بن شرف النووى (١٢: ٢٠٢)  
فتح البارى شرح صحيح البخارى: أحمد بن على بن حجر أبو الفضل  
العسقلانى الشافعى (١: ٢١٠)  
عمدة القارى شرح صحيح البخارى: أبو محمد محمود بن أحمد بن  
موسى بن أحمد بن حسين الغيتابى الحنفى بدر الدين العينى (٩: ١٢٤)  
حاشية السندى على سنن النسائى (عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال  
الدين السيوطى (٤: ٦٢)  
إرشاد السارى لشرح صحيح البخارى: أحمد بن محمد بن أبى بكر بن عبد  
الملك القسطلانى القتيبى المصرى، أبو العباس، شهاب الدين (٤: ٤٩)  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: على بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروى القارى (١٣٥٣:٣)

التيسير بشرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم

المناوى (٥٢:٢)

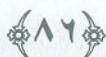
شرح الزرقانى على موطأ الإمام مالك : محمد بن عبد الباقي بن

يوسف الزرقانى المصرى الأزهري (٣٢٩:٣)

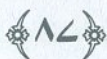
الأدب النبوى : محمد عبد العزيز بن على الشاذلى الخولى (٢٩:١)

إرواء الغليل فى تخريج أحاديث منار السبيل : محمد ناصر الدين

الألبانى (٢٣٢:١)



الفتح لربانى والفيض الرحمانى (١٥١)



الآحاد والمثانى : أبو بكر بن أبى عاصم وهو أحمد بن عمرو بن

الضحاك بن مخلد الشيبانى (٥٢٤:٥)

مسند الحميدى : أبو بكر عبد الله بن الزبير بن عيسى بن عبيد الله

القرشى الأسدى الحميدى المكى (٣٢٤:١)

صحيح ابن خزيمة : أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة بن المغيرة

بن صالح بن بكر السلمى النيسابورى (٤٤:٣)

مكارم الأخلاق ومعاليها ومحمود طرائقها : أبو بكر محمد بن جعفر

بن محمد بن سهل بن شاكر الخرائطى السامرى (٣٠٤:١)

المعجم الأوسط : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي



الشامی، أبو القاسم الطبرانی (۳۱۹:۳)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (۸۰:۲۵)

المستدرک علی الصحیحین: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله

بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني

النيسابوري (۵۶۳:۱)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعي المصري (۲۴۴:۲)

الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (۹)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (۴۳:۷)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (۱۰۳:۵)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (۲۱۶:۲)



مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (۴۸:۲۸)

سنن الترمذي: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک،

الترمذي، أبو عيسى (۳۲۵:۴)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن

عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف باليزار  
(١١٤:٥)

المعجم: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثني بن يحيى بن عيسى بن  
هلال التميمي، الموصلي (٣٨)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن  
أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٢٦:٥)

القضاء والقدر: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٨٢)

جامع بيان العلم وفضله: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن  
عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (٩٤:١)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي  
بكر بن سليمان الهيثمي (١٢١:١)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١٣٤:١٠)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد  
القوى بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (٥٠:١)

الزواجر عن اقتراف الكبائر: أحمد بن محمد بن علي بن حجر  
الهيتمي السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو  
العباس (١٥٩)



الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله

بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خرواستي العبسي (٢: ٢٣٠)

### ﴿٩٠﴾

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس

الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (١١٣)

الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبي بكر،

جلال الدين السيوطي (٤٠)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (١: ١٣٩)

أسنى المطالب في أحاديث مختلفة المراتب: محمد بن محمد

درويش، أبو عبد الرحمن الحوت الشافعي (١: ٥٢)

وسائل الوصول إلى شمائل الرسول صلى الله عليه وآله وسلم:

يوسف بن إسماعيل بن يوسف النُبْهاني (١: ٢٩٨)

### ﴿٩١﴾

نوادير الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن

علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (٣: ٢٢٣)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣: ٣٠٦)

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء: - نبيل سعد الدين سليم

جَوَّار (٣: ١٥٣)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج

العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي القاهري (٢: ٢٢٨)



جامع الأحاديث ( :عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
 ٢١: ٢٣٠) .

سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد، وذكر فضائله وأعلام نبوته وأفعاله  
 وأحواله في المبدأ والمعاد :محمد بن يوسف الصالحى الشامى (١٢: ١١٤)

### ﴿ ٩٢ ﴾

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء :أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
 بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣: ٢١٨)

الترغيب في فضائل الأعمال وثواب ذلك :أبو حفص عمر بن أحمد بن عثمان بن  
 أحمد بن محمد بن أيوب بن أزداد البغدادى المعروف بابن شاهين (١٣٤)

المستدرک على الصحيحين :أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله  
 بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابورى  
 المعروف بابن البيع (٣: ٣٠٠)

مسند الشهاب أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن على بن  
 حكيمون القضاعي المصرى (١: ١٣٣):

أحاديث الشيوخ الثقات (المشيخة الكبرى :)(محمد بن عبد الباقي بن محمد  
 الأنصارى الكعبى، أبو بكر، المعروف بقاضى المارستان (٢: ٢٢٩)

مكارم الأخلاق :أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن  
 قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبى الدنيا (١: ١٨)

الترغيب والترهيب :إسماعيل بن محمد بن الفضل بن على القرشى  
 الطليحى التيمى الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (١: ٣٨١)

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية :أبو الفضل أحمد بن على

بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (١١٨: ١٣١)  
 المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس  
 الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (٢٦١: ١)  
 كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
 الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٣٥٩: ١)  
 الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء - زوائد الأمالي والفوائد والمعاجم  
 والمشيخات على الكتب الستة والموطأ ومسند الإمام أحمد: نبيل  
 سعد الدين سليم جرّار (٣٩٠: ٥)  
 الزهد: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد  
 الشيباني (٣٣٩: ١)

تنبيه الغافلين بأحاديث سيد الأنبياء والمرسلين للسمرقندي: أبو  
 الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي (٢٠٨: ١)



صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري  
 (٢٢٤٢: ٣)

:سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني،  
 وماجة اسم أبيه يزيد (١٣٤٨: ٢)

لزهد لأبي داود السجستاني: أبو داود سليمان بن الأشعث بن  
 إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (٢٥٤: ١)  
 سنن الترمذي: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک،  
 الترمذي، أبو عيسى (١٢٠: ٣)

- مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق بن خلاد بن عبید اللہ العتکی المعروف بالبزار (۲۸۸:۱۲)
- مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى بن هلال التميمي، الموصلي (۳۵۱:۱۱)
- الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستى (۳۶۳:۲)
- المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (۱۵۷:۳)
- المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (۲۳۶:۶)
- المستدرک علی الصحیحین: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد بن حمدويه النيسابوري المعروف بابن البيع (۶۹۹:۳)
- حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (۱۹۹:۱)
- مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن حكيمون القضاعي المصري (۱۱۸:۱)
- الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (۲۹۶:۱)
- شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (۳۳۹:۷)
- شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد



بن الفراء البغوى الشافعى (٢٩٦:١٣)

جامع العلوم والحكم فى شرح خمسين حديثا من جوامع الكلم:  
زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب الدمشقى، الحنبلى  
(١٩٠:٢)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو  
بعبد الرؤوف بن تاج العارفين الحدادى ثم المناوى القاهرى  
(٢٣٦:٣)

نوادير الأصول فى أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم:  
محمد بن على بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم  
الترمذى (١٣٥:٣)

الترغيب والترهيب: إسماعيل بن محمد بن الفضل بن على  
القرشى الطليحى التيمى الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام  
السنة (٢٠٤:٢)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين على بن أبى  
بكر بن سليمان الهيثمى (٢٨٩:١٠)

المقاصد الحسنة فى بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على  
الألسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن  
محمد السخاوى (٣٥٠:١)

الزهد والرقائق لابن المبارك: أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارك بن واضح الحنظلى، التركى ثم المروزى (٣٠)  
الكتاب المصنف فى الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبى شيبه،

عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستی العبسی  
(١٢٩:٤)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن  
حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (٣٢٢:١١)

### ﴿٩٢﴾

الفتح الرباني الففيض الرحمانی (١٥٩)

### ﴿٩٥﴾

الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردی  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٢٦)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردی  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٤٣:١٢)

مشيخة ابن البخاري: أحمد بن محمد بن عبد الله، أبو العباس، جمال  
الدين ابن الظاهري، الحنفی (١٢٦٠:٣)

قصر الأمل: أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس  
البغدادی الأموي القرشي المعروف بابن أبي الدنيا (٢٥)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٩٢:٤١)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي  
(٣٥٢:٣)

تاريخ دمشق: أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن

عساكر (١٣٦:٣٦)



الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٢٩:١)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (٨٠:٣٢)

المنتخب من مسند عبد بن حميد: أبو محمد عبد الحميد بن حميد

بن نصر الكشي ويقال له: الكشي بالفتح والإعجام (٩٨:١)

مسند الروياني: أبو بكر محمد بن هارون الروياني (٣٤٩:١)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان

بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٣٨٦:٢)

المستدرک على الصحيحين: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله

بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابوري

المعروف بابن البيع (٣٥٣:٣)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعي المصري (٢٥٨:١)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٥١٤:٣)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٥٣٨:١٢)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد



بن الفراء البغوی الشافعی (۳۳۹:۱۳)

موارد الظمآن إلى زوائد ابن حبان: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي

بكر بن سليمان الهيثمي (۶۱۴:۱)

الزهدي لابن أبي الدنيا: أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان

بن قيس البغدادي الأموي القرشي المعروف بابن أبي الدنيا (۲۶:۱)

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين

الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلمي،

البغدادي، ثم الدمشقي، الحنبلي (۸۸۸:۲)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين المناوي القاهري (۳۱:۶)

الترغيب والترهيب: إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي

الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (۲۰۵:۲)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيثمي (۴۴۹:۱۰)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس

الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (۶۱۹)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (۱۹۷:۳)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (۴۶۷:۱)

الزهد لابن أبي الدنيا: أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان  
بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبي الدنيا (٢٦: ١)  
حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢٨٨: ٦)

ذم الدنيا: أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس  
البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبي الدنيا (٢٦)  
شرح الأربعين النووية فى الأحاديث الصحيحة النبوية: تقي الدين أبو  
الفتح محمد المعروف بابن دقيق العيد (١٠٣)

جامع العلوم والحكم فى شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين  
الدين عبد الرحمن بن أحمد الدمشقى، الحنبلى (٢٠٣: ٢)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين الحدادى ثم المناوى القاهرى (٣٦٨: ٣)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد على بن محمد بن  
علان بن إبراهيم البكرى الصديقى الشافعى (٣١٠: ٣)

الدرر المنتشرة فى الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبى بكر،  
جلال الدين السيوطى (١٢٦)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام  
الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (١٩٢: ٣)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (١٩٤: ١)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،

ولى الدين، التبريزى (١٢٣٨:٣)

قوت القلوب فى معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام

التوحيد: محمد بن على بن عطية الحارثى، أبو طالب المكى (١٥٣:١)



صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابورى

(٤٤٦:٢)

صحيح البخارى: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى (٨٥:٩)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (٣١٩:٣١)

سنن الدارمى: أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام

بن عبد الصمد الدارمى، التميمى السمرقندى (١٠٦٢:٢)

مسند أبى داود الطيالسى: أبو داود سليمان بن داود بن الجارود

الطيالسى البصرى (١٥٥:٣)

المصنف: أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميرى اليماني

الصنعاني (٢١٢:٣)

موطأ الإمام مالك: مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحى

المدنى (٣٠١:١)

سنن أبى داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن

شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (٣٠٤:٢)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد

الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكى المعروف بالبزار (٣٢٣:١٣)



السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،  
النسائي (٣٥٣:٣)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
بن هلال التميمي، الموصلي (٣١٥:٥)

صحيح ابن خزيمة: أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة بن المغيرة  
بن صالح بن بكر السلمى النيسابورى (٢٤٩:٣)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان  
بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٣٢٣:٨)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٨:٢)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (٣٢٥:١٢)

مسند الشاميين: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (١٩:٣)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٨٨:١٠)

السنن الصغير للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٢٦:٢)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٦٤:٣)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢: ٢٨٢)

معرفة السنن والآثار: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٦: ٢٢٢)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيثمي (٣: ١٥٨)



حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢: ٢٦٢)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس

الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (١: ١٢٩)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٢: ٩٣)

أسنى المطالب في أحاديث مختلفة المراتب: محمد بن محمد

درويش، أبو عبد الرحمن الحوت الشافعي (١: ٩٢)

الزهد: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد

الشيبياني (٦٢)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام

التوحيد: محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (١: ٢٠١)

كتاب الزهد الكبير: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١: ١٢٢)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (٣: ١٩٩)

المواهب اللدنية بالمنح المحمدية : أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد  
الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب الدين (١: ٥٣)  
شرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية : أبو عبد الله  
محمد بن عبد الباقي بن يوسف بن أحمد بن شهاب الدين بن محمد  
الزرقاني المالكي (١: ١١١)



سنن الترمذي : محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك،  
الترمذي، أبو عيسى (٥: ٣٢)  
الزهد والرقائق لابن المبارك ( أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (١: ٢٦)  
المصنف : أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري اليماني  
الصنعاني (٢: ٢٣٤)

سنن الدارمي : أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام  
بن عبد الصمد الدارمي، التميمي السمرقندي (٣: ١٢١٢)  
خلق أفعال العباد : محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة  
البخاري، أبو عبد الله (٩: ١٠٩)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار : أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (١: ٢٣٤)  
الدعاء للطبراني : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٩: ٥١٩)

الترغيب في فضائل الأعمال وثواب ذلك : أبو حفص عمر بن أحمد



بن عثمان بن أحمد بن محمد بن أيوب بن أزداد البغدادى المعروف بـ  
ابن شاهين (٥٦)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٠٦:٥)

مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكمون القضاعى المصرى (٣٢٠:١)

الاعتقاد والهداية إلى سبيل الرشاد على مذهب السلف وأصحاب  
الحديث : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٠١)

شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (٩٣:٢)

نوادير الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم : محمد بن  
علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (١٥٩:٣)

الترغيب والترهيب : إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي  
الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (١٦٨:٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٥٣٥:١)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد القوى  
بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (٢٢٦:٢)

سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد، وذكر فضائله وأعلام نبوته  
وأفعاله وأحواله في المبدأ والمعاد : محمد بن يوسف الصالحى

الشامی (۹۰:۱۲)



مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر  
بن سليمان الهيثمي (۲۲۳:۱۰)



الفتح الرباني والفيض الرحمانی (۱۷۶)



مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (۲۴:۳۶)

سنن أبي داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن  
شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (۳۳۳:۴)

مسند البزار المنثور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (۶۲:۱۰)

مسند البزار المنثور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (۳۳۳:۴)

مسند الشاميين: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (۳۴۰:۲)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكيمون القضاعي المصري (۱۵۷:۱)

الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسرُو جردى  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (۷۰:۱۱)

شعب الإیمان : أحمد بن الحسین بن علی بن موسی الخسروجردي  
الخراسانی، أبو بكر البیهقي (۱۴:۲)

فیض القدير شرح الجامع الصغير : زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علی بن زين العابدين الحدادی ثم  
المناوی القاهري (۳۶۹:۳)

نوادير الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم : محمد بن  
علی بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذی (۶۲:۲)

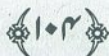
المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة : شمس  
الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوی (۲۹۳:۱)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (۳۹۵:۱)

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولي الدين، التبريزي (۱۳۷۳:۳)

مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين : محمد بن  
أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (۱۵:۳)

الزواجر عن اقتراف الكبائر : أحمد بن محمد بن علی بن حجر  
الهيتمي السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس  
(۱۴۰:۱)



حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (۱۵:۱۰)



إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة :أبو الفضل

أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٢٣: ١٩٩)

الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة :عبد الرحمن بن أبي بكر،

جلال الدين السيوطي (١: ١٩٢)

تنبيه الغافلين بأحاديث سيد الأنبياء والمرسلين للسمرقندي :أبو

الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي (١: ٢٣٣)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المرید إلى مقام

التوحيد :محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي

(١: ٢٣٨)

نصرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم -صلى الله عليه وسلم :

عدد من المختصين بإشراف الشيخ / صالح بن عبد الله بن حميد إمام

وخطيب الحرم المكي (٨: ٢٣٩٦)



شعب الإيمان :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣: ١٩٣)

جامع بيان العلم وفضله :أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد

البر بن عاصم النمري القرطبي (١: ٢٨)

ترتيب الأمالي الخميسية للشجري

مؤلف الأمالي :يحيى (المرشد بالله) بن الحسين (الموفق) بن

إسماعيل بن زيد الحسنی الشجرى الجرجاني (١: ٤٤)

أحاديث الشيوخ الثقات (المشيخة الكبرى :محمد بن عبد الباقي بن محمد

الأنصارى الكعبى، أبو بكر، المعروف بقاضى المارستان (١١٥٨: ٣)  
 كتاب الأربعون حديثاً: أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله  
 الآجرونى البغدادى (٤٥: ١)

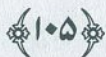
فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
 الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم  
 المناوى القاهرى (٥٣٢: ١)

المقاصد الحسنة فى بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس  
 الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوى (٣٣١: ١)  
 الدرر المنتشرة فى الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبى بكر،  
 جلال الدين السيوطى (٤١)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام  
 الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (١٣٨: ١٠)  
 كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
 الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (١٥٦: ١)

قوت القلوب فى معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام  
 التوحيد: محمد بن على بن عطية الحارثى، أبو طالب المكى  
 (١٢٣: ١)

إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالى الطوسى (٩: ١)



المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
 أبو القاسم الطبرانى (٦٨: ١٢)

فیض القدیر شرح الجامع الصغیر : زین الدین محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علی بن زین العابدین الحدادی ثم  
المثاوی القاهری (۵۱۰:۴)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد : أبو الحسن نور الدین علی بن أبی بکر  
بن سلیمان الهیثمی (۱۹۰:۷)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدین علی بن حسام  
الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الهندی (۱۲۳:۶)

جامع الأحادیث ( عبد الرحمن بن أبی بکر، جلال الدین السیوطی (۲۴:۱۸)



معجم ابن الأعرابی : أبو سعید بن الأعرابی أحمد بن محمد بن زیاد  
بن بشر بن درهم البصری الصوفی (۵۱۲:۲)

الموطأ : مالک بن أنس بن مالک بن عامر الأصبیحی المدني  
(۸۵:۶)

الزهد والرقائق لابن المبارك ( أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارک بن واضح الحنظلی، التركي ثم المروزی (۳۷:۲)

الزهد لأبى داود السجستاني : أبو داود سليمان بن الأشعث بن  
إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (۲۲۲)

حلیة الأولیاء وطبقات الأصفیاء : أبو نعیم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهانی (۲۱۷:۱)

مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علی بن  
حکمون القضاعی المصری (۳۰۲:۲)



شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسرُو جردى  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٣٦: ١٣٧)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد  
بن الفراء البغوي الشافعي (٢٦١: ٥)

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين  
الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي،  
البغدادى، ثم الدمشقي، الحنبلي (٨٦٩: ٢)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادى ثم  
المنأوى القاهري (٣: ٢)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر  
بن سليمان الهيثمي (٣٠٨: ١٠)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة: شمس  
الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوى (٥٠٨: ١)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادرى الشاذلى الهندى (٥٣٤: ١٥)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (١٣١: ٢)

الزهد: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد  
الشبباني (١٢٥: ١)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام

التوحید: محمد بن علی بن عطیة الحارثی، أبو طالب المکی (۱۳۹:۱)  
 إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (۲۵:۴)



صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري (۴۰:۱)  
 مسند أبي داود الطيالسي: أبو داود سليمان بن داود بن الجارود  
 الطيالسي البصري (۲۴:۱)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
 عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (۲۷۳:۱)  
 مسند الروياني: أبو بكر محمد بن هارون الروياني (۴۶۱:۲)  
 مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
 النيسابوري الإسفراييني (۱۹۳:۴)

مسند الشاميين: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
 أبو القاسم الطبراني (۳۴۴:۳)  
 الإيمان لابن منده: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد بن يحيى  
 بن منده العبدی (۱۴۱:۱)

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين  
 الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي،  
 البغدادی، ثم الدمشقي، الحنبلي (۱۰۰:۱)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن  
 علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (۲۲۶:۱)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر



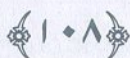
بن سليمان الهيثمي (١٢٠:١)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوى

بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (١٢:٣)

دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة: أحمد بن الحسين بن

علي بن موسى الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٤٢:٤)



الزهد والرقائق لابن المبارك (أبو عبد الرحمن عبد الله بن المبارك

بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (٣٤:٢)

حديث الزهري: عبيد الله بن عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله بن

سعد بن إبراهيم بن عبد الرحمن بن عوف العوفي، الزهري، القرشي،

أبو الفضل البغدادي (٥٠٠)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٢٣:٢)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعي المصري (١٢٥:٢)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٢٥:١٣)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرووف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المنأوى القاهري (١٠٤:٣)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام



الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٥٣٣: ١٥)



المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٤٢: ٨)

الكتاب المصنف فى الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبى شيبة، عبد الله

بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العيسى (١٢٠: ٤)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (١٥٠: ١٨)

أخبار مكة فى قديم الدهر وحديثه: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن

العباس المكي الفاكهي (٦٤: ٥)

مسند أبى يعلى: أبو يعلى أحمد بن على بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي (٢٥٨: ٢)

الإحسان فى تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان

بن معاذ بن معبد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البستي (٣٩١: ١٢)

الترغيب فى فضائل الأعمال وثواب ذلك: أبو حفص عمر بن أحمد

بن عثمان بن أحمد بن محمد بن أيوب بن أزداد البغدادى المعروف بـ

ابن شاهين (٤٩)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢٠٢: ١)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن على بن

حكمون القضاعي المصري (١٩١: ١)

- البعث والنشور للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
 الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٩٣)
- شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى  
 الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٥٥: ١٠)
- فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
 الرؤف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم  
 المناوي القاهري (٩: ١)
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن  
 علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (٢٨٢: ٥)
- نوادير الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن  
 علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (٢٢٢: ٣)
- مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر  
 بن سليمان الهيثمي (٨٢: ٨)
- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
 الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١١٣: ٣)
- كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
 الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٢٨٤: ٤)
- مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
 ولي الدين، التبريزي (٣١٦: ٣)
- مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين: محمد بن  
 أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (٢١٤: ٢)

الزهد: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد  
الشياني (١: ١٢٢)



سنن الترمذی: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك،  
الترمذی، أبو عيسى (٥: ١٣٩)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٣: ٣١٢)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (٨: ١٠٢)

مسند الشاميين: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (١: ١٨٣)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكمون القضاعي المصري (١: ٣٨٤)

جامع بيان العلم وفضله: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد  
البر بن عاصم النمري القرطبي (١: ٦٤٤)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢: ٩٣)

مسند أبي حنيفة رواية الحصكفي: أبو حنيفة النعمان بن ثابت بن  
زوطي بن ماه (١: ٢٢١)

الأربعون في التصوف: محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن  
خالد بن سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمي (١٢)



- نواذر الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم :محمد بن علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذى (١٣٥:٢)
- مجمع الزوائد ومنيع الفوائد :أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (٢٢٨:١٠)
- المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة :شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوى (٤٥٣)
- الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٢٣)
- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال :علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٨٨:١١)
- كشف الخفاء ومزيل الإلباس عما اشتهر من الأحاديث على ألسنة الناس :إسماعيل بن محمد العجلوني الجراحي (٣١:١)
- مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين :محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (٢٥٣:٢)
- قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد :محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (٢٠٤:١)
- كتاب الزهد الكبير :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْروجردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (٥٩)
- إحياء علوم الدين :أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (٣٠:٣)



مصنف عبد الرزاق : (معمر بن أبي عمرو راشد الأزدي مولاهم، أبو

عروة البصرى، نزيل اليمن (٣٠٤:١١)

الموطأ: مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحى المدنى (٢٦٣:١)

مسند ابن الجعد: على بن الجعد بن عبيد الجوهري البغدادي (٢٢٨:٣)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (٢٥٩:٣)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، وماجة

اسم أبيه يزيد (١٣١٥:٢)

سنن الترمذى: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك،

الترمذى، أبو عيسى (١٣٦:٣)

الإحسان فى تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن

حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٢٦٦:٣)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (١١٥:١)

المعجم الصغير (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (١١٨:٢)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (١٢٨:٣)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٤١:١٠)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعى المصرى (١٢٣:١)



الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٣٦:١)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٥٢:٤)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد

بن الفراء البغوي الشافعي (٣٢٠:١٢)

الاستذكار: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن

عاصم النمري القرطبي (٣٤٦:٨)

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين

الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي،

البغدادى، ثم الدمشقي، الحنبلي (٦٣:١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف الحدادي ثم المناوي القاهري (١١٣:١)

:كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١٢٢:٣)

مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين: محمد بن

أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (٢٣:٢)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريـد إلى مقام

التوحيد: محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (١٣٩)



صحيح البخاري: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري



الجعفی (۱۱۱: ۴)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (۱۶۹: ۷)

مسند الحميدى: أبو بكر عبد الله بن الزبير بن عيسى بن عبيد الله

القرشى الأسدى الحميدى المكى (۲۲۱: ۷)

مسند أبى داود الطيالسى: أبو داود سليمان بن داود بن الجارود

الطيالسى البصرى (۲۳۸: ۱)

صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري

النيسابورى (۲۰۳۶: ۴)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزوينى، وماجة

اسم أبيه يزيد (۲۹: ۱)

سنن أبى داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن

شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (۲۲۸: ۴)

: السنة: أبو بكر بن أبى عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاك بن

مخلد الشيباني (۷۷: ۱)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن

عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (۳۵۱: ۴)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (۳۶۴: ۷)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (۴۴۹: ۷)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٦١:١)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد

بن الفراء البغوي الشافعي (١٢٩:١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرووف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المنأوى القاهري (٢١٣:٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١١٢)

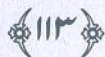
مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،

ولي الدين، التبريزي (٣١:١)

رياض الصالحين: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (١٥٣)

الزواجر عن اقتراف الكبائر: أحمد بن محمد بن علي بن حجر الهيتمي

السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (١٣٦:١)



مجمع الزوائد ومنيع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر

بن سليمان الهيتمي (١٨٥:٨)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١٥٠:١)

مسند الشاميين: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (٣٥٩:١)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢٣٢: ٢٣٢)

السنن الكبرى : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٣٥: ٢٣٥)

شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٤٢: ٢٤٢)

شرح السنة : محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد

بن الفراء البغوي الشافعي (٣٢١: ٣٢١)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس عما اشتهر من الأحاديث على السنة

الناس : إسماعيل بن محمد العجلوني الجراحي (١٢٦: ١٢٦)

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،

ولي الدين، التبريزي (١٣٨٥: ١٣٨٥)

قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام

التوحيد : محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب النمكي

(٢٠٣: ٢٠٣)

إحياء علوم الدين : أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (٢٣: ٢٣)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد القوي

بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذري (١٣١: ١٣١)



السنة : أبو بكر أحمد بن محمد بن هارون بن يزيد الخَلَّال البغدادي

الحنبلي (٤١: ٤١)



مساوء الأخلاق ومذمومها: أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد بن

سهل بن شاكر الخرائطي السامري (٤٢: ١)

الإبانة الكبرى لابن بطة: أبو عبد الله عبيد الله بن محمد بن محمد بن

حمدان العُكْبَرِي المعروف بابن بطة العكبري (٢٨٤: ٢)

الإيمان لابن منده: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد بن يحيى

بن منده العبدى (٦٠٣: ٢)

جامع العلوم والحكم فى شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين الدين

عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السَّلامى، الحنبلى (٣٨٢: ٢)

الزهد لوكيع: أبو سفيان وكيع بن الجراح بن مليح بن عدى بن فرس

بن سفيان (٤٨٤)

### ﴿١١٥﴾

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامى، أبو القاسم الطبرانى (٣٣٦: ٣)

المعجم الصغير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامى، أبو القاسم الطبرانى (٢٠١: ١)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن على بن

حكمون القضاعى المصرى (٢٩٨: ١)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراسانى، أبو بكر البيهقى (٣٥١: ٢)

معجم الشيوخ: ثقة الدين، أبو القاسم على بن الحسن بن هبة الله

المعروف بابن عساكر (١٠٥٩: ٢)

فیض القدیر شرح الجامع الصغیر: زین الدین محمد المدعو بعبد الرؤوف بن  
 تاج العارفین بن علی بن زین العابدین الحدادی ثم المناوی (۱: ۷۱)  
 دلیل الفالحین لطرق ریاض الصالحین: محمد علی بن محمد بن  
 علان بن إبراهیم البکری الصدیقی الشافعی (۲: ۲۸۸)  
 نوادر الأصول فی أحادیث الرسول صلی الله علیه وسلم: محمد بن  
 علی بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحکیم الترمذی (۳: ۲۲۲)  
 الترغیب والترهیب: إسماعیل بن محمد بن الفضل بن علی القرشی  
 الطلیحی التیمی الأصبهانی، الملقب بقوام السنة (۱: ۳۸۳)  
 مجمع الزوائد ومنیع الفوائد: أبو الحسن نور الدین علی بن أبی بکر  
 بن سلیمان الهیثمی (۱۰: ۳۰۳)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال: علاء الدین علی بن حسام  
 الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الهندی (۳: ۲۲۶)  
 إحياء علوم الدین: أبو حامد محمد بن محمد الغزالی الطوسی (۲: ۲۲۸)  
 الترغیب والترهیب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوى  
 بن عبد الله، أبو محمد، زکی الدین المنذری (۳: ۲۹۹)



السنن الکبری: أحمد بن الحسين بن علی بن موسى الخُسْرُو جردی  
 الخراسانی، أبو بکر البیهقی (۲: ۲۱۸)  
 المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
 الشامي، أبو القاسم الطبراني (۳: ۳۳۸)  
 المعجم الصغير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي



الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٩٩:١)

نيل الأوطار: محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني  
(٣٣٤:٢)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر  
بن سليمان الهيثمي (٢٦٩:١٠)

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على  
الأسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد  
السخاوي (٣٠:١)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٨٩:٣)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٢٥:١)

أسنى المطالب في أحاديث مختلفة المراتب: محمد بن محمد  
درويش، أبو عبد الرحمن الحوت الشافعي (٢٠)

زوائد الأمالي والفوائد والمعاجم والمشيخات على الكتب الستة  
والموطأ ومسنند الإمام أحمد: نبيل سعد الدين سليم جرّار (٥٣٣:١)

جامع الأحاديث: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٣٥:١)

إمتاع الأسماع بما للنبي من الأحوال والأموال والحفدة والمتاع:

أحمد بن علي بن عبد القادر، أبو العباس الحسيني العبيدي، تقي الدين

المقريزي (٣٩٨:٥)

الجزء الخامس من المشيخة البغدادية: صدر الدين، أبو طاهر السلفي



أحمد بن محمد بن أحمد بن محمد بن إبراهيم سلفه الأصبهاني (١: ٢٤٧)



صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري  
(٢: ٢٢٩٠)

الموطأ: مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي المدني (١: ١٠٩)  
جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين  
الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي،  
البغدادى، (١: ٤٩)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادى ثم  
المنأوى (٢: ٣٨٤)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن  
علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (٨: ٣٦٥)  
نيل الأوطار: محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني  
(٤: ٢٥٦)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣: ٣٤١)  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (٣: ١١٨)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولي الدين، التبريزي (٣: ١٣٦٢)

مدارج السالکین بین منازل إياک نعبد وإياک نستعین : محمد بن

أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدین ابن قیم الجوزیة (٩٠:٣)

ریاض الصالحین : أبو زکریا محیی الدین یحیی بن شرف النووی (٣٥٣:١)

الزواجر عن اقتراف الكبائر : أحمد بن محمد بن علی بن حجر الہیثمی

السعدی الأنصاری، شهاب الدین شیخ الإسلام، أبو العباس (٢٤:١)



المعجم الأوسط : سلیمان بن أحمد بن آیوب بن مطیر اللخمی

الشامی، أبو القاسم الطبرانی (٤٤:٣)

المعجم الكبير : سلیمان بن أحمد بن آیوب بن مطیر اللخمی

الشامی، أبو القاسم الطبرانی (٢٦٢:٨)

الترغیب والترہیب : إسماعیل بن محمد بن الفضل بن علی

القرشی الطلیحی التیمی الأصبهانی، أبو القاسم، الملقب بقوام

السنة (١٢٣:٣)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد : أبو الحسن نور الدین علی بن أبی

بکر بن سلیمان الہیثمی (٢٩٣:١)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال : علاء الدین علی بن

حسام الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الہندی

(٨٩٣:١٥)

الإیماء إلى زوائد الأمالی والأجزاء : نبیل سعد الدین سلیم

جَرَّار (١٦٤:١)

جامع الأحادیث ( : عبد الرحمن بن أبی بکر، جلال الدین

السيوطي (٣٩٩:٥)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد  
القوى بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (١٥٠:١)



مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي  
بن حكيمون القضاعي المصري (٢٨٥:١)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان)  
محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القارى (٨٤٤:٢)  
جمع الفوائد من جامع الأصول ومجمع الزوائد: محمد بن  
محمد بن سليمان بن الفاسي بن طاهر السوسي الردواني  
المغربى المالكي (٣٢٩:٣)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد  
الهادى الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٢٦٥:٢)  
أسنى المطالب فى أحاديث مختلفة المراتب: محمد بن محمد  
درويش، أبو عبد الرحمن الحوت الشافعى (٢٦٥:١)



الزهد والرقائق لابن المبارك أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارك بن واضح الحنظلى، التركي ثم المروزي (٢٨٢:١)  
مسند أبى داود الطيالسى: أبو داود سليمان بن داود بن  
الجارود الطيالسى البصرى (٥٣٩:٣)

الكتاب المصنف فى الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبى شيبة،



عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستی العبسی  
(٤٣٥:٤)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن  
حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (٢٢٢:١٩)

بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: أبو محمد الحارث بن محمد بن  
داهر التميمي البغدادي الخصيب المعروف بابن أبي أسامة (١٤٠:١)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن  
عيسى بن هلال التميمي، الموصلي (١٨٠:٤)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٣٤:١)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن  
أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣٨٦:٢)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٨:٤)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن  
محمد بن الفراء البغوي الشافعي (٣٥٣:١٢)

معجم الشيوخ: ثقة الدين، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة  
الله المعروف بابن عساكر (٢٦٤:٢)

مسند الإمام عبد الله بن المبارك: أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (٤٨:٤)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي

بكر بن سليمان الهيثمي (٤: ٢٤٤)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن  
حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي  
(١٠: ١٩٥)

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو  
عبد الله، ولي الدين، التبريزي (٣: ١٢٢٥)  
الزهد : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد  
الشيباني (١: ٣٠)

## ماخذ ومراجع

عالم الجن والشیاطین :عمر بن سلیمان بن عبد الله الأشقر  
العتیبي (مکتبة الفلاح، الكويت

المجالسة وجواهر العلم :أبو بكر أحمد بن مروان الدینوری  
المالکی (دار ابن حزم (بیروت -لبنان

حلیة الأولیاء وطبقات الأصفیاء :أبو نعیم أحمد بن عبد الله بن  
أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهانی (دار العرب  
الإسلامی -بیروت -لبنان

مشیخة ابن جماعة :أبو عبد الله، محمد بن إبراهیم بن سعد الله  
بن جماعة الكنانی الحموی الشافعی، بدر الدین ( دار العرب  
الإسلامی -بیروت -لبنان

فیض القدیر شرح الجامع الصغیر :زین الدین محمد المدعو  
بعبد الرؤوف بن تاج العارفین بن علی بن زین العابدین الحدادی  
ثم المناوی القاهری ( المکتبة التجاریة الكبرى -مصر

زاد المعاد فی هدی خیر العباد: محمد بن أبی بكر بن آیوب بن  
سعد شمس الدین ابن قیم الجوزیة (مؤسسة الرسالة، بیروت -  
مکتبة المنار الإسلامیة، الكويت

شفاء العلیل فی مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعلیل :  
محمد بن أبی بكر بن آیوب بن سعد شمس الدین ابن قیم  
الجوزیة ( :دار المعرفة، بیروت، لبنان



طريق الهجرتين وباب السعادتین : محمد بن أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية ( دار السلفية، القاهرة، مصر  
 عدة الصابرين وذخيرة الشاكرين: محمد بن أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية(دار ابن كثير، دمشق، بيروت  
 مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين : محمد بن أبی بکر بن آیوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (دار  
 الكتاب العربي -بيروت

أدب الدنيا والدين :أبو الحسن علي بن محمد بن محمد بن حبيب البصرى البغدادى، الشهير بالماوردى(دار مكتبة الحياة  
 الآداب الشرعية والمنح المرعية :محمد بن مفلح بن محمد بن مفرج، أبو عبد الله، شمس الدين المقدسى الرامنى ثم الصالحى  
 الحنبلى (عالم الكتب

البداية والنهاية :أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشى البصرى ثم الدمشقى (دار إحياء التراث العربى  
 لوافح الأنوار فى طبقات الأخيار :عبد الوهاب بن أحمد بن على الحنفى، نسبه إلى محمد ابن الحنفية، الشُّعرانى، أبو محمد  
 (مكتبة محمد المليجى الكتبى وأخيه، مصر

عيون الأخبار :أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينورى :  
 دار الكتب العلمية -بيروت

العقد الفريد :أبو عمر، شهاب الدين أحمد بن محمد بن عبد ربه ابن حبيب ابن حدير بن سالم المعروف بابن عبد ربه الأندلسى

(دار الكتب العلمية - بيروت

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال :علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي البرهانفوري ثم  
المدني فالمكي الشهير بالمتقي الهندي (الناشر :مؤسسة الرسالة  
سنن ابن ماجه ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني ،  
وماجة اسم أبيه يزيد (دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى  
البابى الحلبي

سنن أبي داود :أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير  
بن شداد بن عمرو الأزدي السَّجِسْتَانِي (المكتبة العصرية، صيدا  
-بيروت

سنن الترمذي :محمد بن عيسى بن سَوْرَة بن موسى بن  
الضحاك، الترمذي، أبو عيسى ( دار الغرب الإسلامي -  
بيروت

شرح مشكل الآثار :أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد  
الملك بن سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف  
بالطحاوي (مؤسسة الرسالة

أمالى المحاملى -رواية ابن يحيى البيع :أبو عبد الله البغدادي  
الحسين بن إسماعيل بن محمد بن إسماعيل بن سعيد بن أبان  
الضبي المحاملى : (المكتبة الإسلامية , دار ابن القيم - عمان -  
معجم ابن الأعرابي :أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن  
زياد بن بشر بن درهم البصري الصوفي ( دار ابن الجوزي،

## المملكة العربية السعودية

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان : محمد بن حبان بن أحمد  
بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي  
(مؤسسة الرسالة، بيروت

مسند الشاميين : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني ( مؤسسة الرسالة - بيروت  
حلية الأولياء وطبقات الأصفياء : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن  
أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (دار الكتاب  
العربي - بيروت

مسند الشهاب : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي  
بن حكيمون القضاعي المصري ( مؤسسة الرسالة - بيروت  
الآداب للبيهقي : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (مؤسسة الكتب  
الثقافية، بيروت - لبنان

المدخل إلى السنن الكبرى : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (دار الخلفاء  
للكتاب الإسلامي - الكويت

شعب الإيمان : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (مكتبة الرشد للنشر  
والتوزيع بالرياض

جامع بيان العلم وفضله : أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد



بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (دار ابن الجوزي،  
المملكة العربية السعودية

:موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان :أبو الحسن نور الدين علي  
بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (دار الكتب العلمية

آداب الصحبة :محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن خالد  
بن سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمي (دار الصحابة  
للتراث -طنطا -مصر

الأربعون الصغرى :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي ( دار الكتاب  
العربي -بيروت

معالم السنن، وهو شرح سنن أبي داود :أبو سليمان حمد بن  
محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي المعروف بالخطابي  
(المطبعة العلمية -حلب

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال :علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي ( مؤسسة  
الرسالة

تفسير التستري :أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن  
رفيع التستري (منشورات محمد علي بيضون / دار الكتب  
العلمية -بيروت

الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي أو الداء والدواء :  
محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم

الجوزية ( دار المعرفة -المغرب

الزواج عن اقتراح الكبائر :أحمد بن محمد بن علي بن حجر  
الهيتمي السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو  
العباس (دار الفكر

المعجم الأوسط :سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (دار الحرمين -القاهرة

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد:أبو الحسن نور الدين علي بن أبي  
بكر بن سليمان الهيتمي (مكتبة القدسي، القاهرة

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال :علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (مؤسسة الرسالة  
صحيح الترغيب والترهيب :محمد ناصر الدين الألباني (مكتبة  
المعارف -الرياض

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف :عبد العظيم بن عبد  
القوي بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذري ( دار الكتب  
العلمية -بيروت

فصل الخطاب في الزهد والرقائق والآداب :محمد نصر الدين  
محمد عويضة ( أعدده للشاملة/ الغريب الشهري

حياة الصحابة :محمد يوسف بن محمد إلياس بن محمد  
إسماعيل الكاندهلوي (مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر  
والتوزيع، بيروت -لبنان

تاريخ دمشق: أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف



بابن عساكر (دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع  
تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام: شمس الدين أبو عبد  
الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي ( : دار الغرب  
الإسلامي

سير أعلام النبلاء : شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن  
عثمان بن قايماز الذهبي ( مؤسسة الرسالة

سنن الترمذي: محمد بن عيسى بن سُرّة بن موسى بن  
الضحاك، الترمذي، أبو عيسى (دار الغرب الإسلامي -بيروت  
بحر الفوائد المشهور بمعاني الأخبار :أبو بكر محمد بن أبي  
إسحاق بن إبراهيم بن يعقوب الكلاباذي البخاري الحنفي (دار  
الكتب العلمية -بيروت / لبنان

شرح السنة :محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن  
محمد بن الفراء البغوي الشافعي (المكتب الإسلامي -دمشق،  
بيروت

الفتح الكبير في ضم الزيادة إلى الجامع الصغير :عبد الرحمن بن  
أبي بكر، جلال الدين السيوطي (دار الفكر -بيروت / لبنان  
مناهل الصفا في تخريج أحاديث الشفا :عبد الرحمن بن أبي  
بكر، جلال الدين السيوطي ( :مؤسسة الكتب الثقافية -دار  
الجنان للنشر والتوزيع

تخريج أحاديث إحياء علوم الدين :العراقي ( ابن السبكي )،  
الزبيدي )( دار العاصمة للنشر -الرياض



تفسير القرآن العظيم لابن أبي حاتم: أبو محمد عبد الرحمن بن محمد بن إدريس بن المنذر التميمي، الحنظلي، الرازي ابن أبي حاتم (مكتبة نزار مصطفى الباز - المملكة العربية السعودية  
تفسير القرطبي: أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي (دار الكتب المصرية - القاهرة

الدر المنثور: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (دار الفكر - بيروت

نوادير الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد بن علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (دار الجيل - بيروت

صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري (دار إحياء التراث العربي - بيروت

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (مؤسسة الرسالة

سنن أبي داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (المكتبة العصرية، صيدا - بيروت

السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي (مؤسسة الرسالة - بيروت

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن

عيسى بن هلال التميمي، الموصلي ( دار المأمون للتراث -  
دمشق

مستخرج أبي عوانة :أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
النيسابوري الإسفراييني ( دار المعرفة -بيروت

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان :محمد بن حبان بن أحمد  
بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (   
مؤسسة الرسالة، بيروت

المسند المستخرج على صحيح الإمام مسلم :أبو نعيم أحمد بن  
عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (   
دار الكتب العلمية -بيروت -لبنان

السنن الكبرى :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (دار الكتب  
العلمية، بيروت -لبنان

معرفة السنن والآثار :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (دار الوعى (حلب -  
دمشق)

شرح السنة :محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن  
محمد بن الفراء البغوي الشافعي (المكتب الإسلامي -دمشق،  
بيروت

نيل الأوطار :محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني  
اليمني (دار الحديث، مصر

كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد  
الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (المكتبة  
العصرية

جامع الأحاديث : عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين  
السيوطي (المكتب الإسلامي - بيروت

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد  
الله، ولي الدين، التبريزي (المكتب الإسلامي - بيروت

رياض الصالحين : أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي  
(مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان

صحيح البخاري محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري  
الجعفي (دار طوق النجاة

الأدب المفرد : محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة  
البخاري، أبو عبد الله (دار البشائر الإسلامية - بيروت

: الْمُخْتَصَرُ النَّصِيحُ فِي تَهْذِيبِ الْكِتَابِ الْجَامِعِ الصَّحِيحِ :

المُهَلَّبُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي صُفْرَةَ أَسِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَسَدِيِّ  
الْأَنْدَلُسِيِّ، الْمَرْبُوعِيِّ (دار التوحيد، دار أهل السنة - الرياض

فتح الباري شرح صحيح البخاري : أحمد بن علي بن حجر أبو  
الفضل العسقلاني الشافعي (دار المعرفة - بيروت،

عمدة القاري شرح صحيح البخاري : أبو محمد محمود بن

أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابي الحنفي بدر الدين

العيني (دار إحياء التراث العربي - بيروت



إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري : أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب الدين ( المطبعة الكبرى الأميرية، مصر

مراقبة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح : علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (دار الفكر، بيروت - لبنان

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين : محمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي ( : دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان

الترغيب والترهيب : إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (دار الحديث - القاهرة

كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء ( : المكتبة العصرية

اللؤلؤ والمرجان فيما اتفق عليه الشيخان : محمد فؤاد بن عبد الباقي بن صالح بن محمد ( دار إحياء الكتب العربية -

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله، ولي الدين، التبريزي ( المكتب الإسلامي - بيروت

صحيح الترغيب والترهيب : محمد ناصر الدين الألباني (مكتبة المعارف - الرياض

:الحاوي للفتاوى :عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين

السيوطى (دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت-لبنان

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف :عبد العظيم بن عبد

القوى بن عبد الله، أبو محمد، زكى الدين المنذرى(دار الفكر

للطباعة والنشر، بيروت-لبنان

الأذكار للنووى :أبو زكريا محيى الدين يحيى بن شرف النووى

(الجفان والجابى -دار ابن حزم للطباعة والنشر

رياض الصالحين :أبو زكريا محيى الدين يحيى بن شرف النووى

(مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان

لطائف المعارف :زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن

الحسن، السّلامى، البغدادى، ثم الدمشقى، الحنبلى (دار ابن

حزم للطبعة والنشر

الكتاب المصنف فى الأحاديث والآثار :أبو بكر بن أبى شيبة،

عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العبسى

(مكتبة الرشد -الرياض

المجالسة وجواهر العلم :أبو بكر أحمد بن مروان الدينورى

المالكى (، دار ابن حزم (بيروت -لبنان

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء :أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن

أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (دار الكتاب

العربى -بيروت

أحاديث أبى الحسين الكلابى: أَبُو الْحُسَيْنِ عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ



الحسن بن الوليد بن موسى الكلابي الدمشقي ( مخطوط نُشر  
 في برنامج جوامع الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية  
 فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو  
 بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي  
 ثم المناوي القاهري ( :المكتبة التجارية الكبرى -مصر  
 الزهد :أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد  
 الشيباني (دار الكتب العلمية، بيروت -لبنان  
 الزهد :أبو بكر بن أبي عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاك  
 بن مخلد الشيباني (دار الريان للتراث -القاهرة  
 الرسالة القشيرية :عبد الكريم بن هوازن بن عبد الملك  
 القشيري (دار المعارف، القاهرة  
 إحياء علوم الدين :أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي  
 (دار المعرفة -بيروت  
 صفة الصفوة :جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن  
 محمد الجوزي (دار الحديث، القاهرة، مصر  
 طبقات الصوفية: محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن خالد  
 بن سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمي (دار الكتب  
 العلمية -بيروت  
 تاريخ دمشق :أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف  
 بابن عساكر ( :دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع  
 تفسير القرآن الحكيم (تفسير المنار :)(محمد رشيد بن علي



رضا بن محمد شمس الدين بن محمد بهاء الدين بن منلا على  
 خليفة القلموني الحسيني ( الهيئة المصرية العامة للكتاب  
 تفسير المراغي :أحمد بن مصطفى (شركة مكتبة ومطبعة  
 مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

صفحات مشرقة من حياة السلف، سفيان بن سعيد الثوري: أبو  
 ياسر محمد بن مطر بن عثمان آل مطر الزهراني ( دار  
 الخضير، المدينة النبوية، المملكة العربية السعودية  
 عيون الأخبار :أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري :  
 دار الكتب العلمية-بيروت

ربيع الأبرار ونصوص الأخيار :جار الله الزمخشري (مؤسسة  
 الأعلمي، بيروت

مفتاح دار السعادة ومنشور ولاية العلم والإرادة :محمد بن أبي  
 بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (دار الكتب  
 العلمية -بيروت

المعجم الكبير :سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
 الشامي، أبو القاسم الطبراني (مكتبة ابن تيمية -القاهرة

مسند الشهاب :أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي  
 بن حكيمون القضاعي المصري (مؤسسة الرسالة -بيروت

شعب الإيمان :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
 الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (دار عالم الفوائد  
 للنشر والتوزيع

أحاديث الشيوخ الثقات (المشيخة الكبرى: (محمد بن عبد  
الباقي بن محمد الأنصاري الكعبي، أبو بكر، المعروف بقاضي  
المارستان (دار عالم الفوائد للنشر والتوزيع

جزء فيه سبعة مجالس من أمالي أبي طاهر المخلص: محمد بن  
عبد الرحمن بن العباس بن عبد الرحمن بن زكريا البغدادي  
المخلص ( : دار البشائر الإسلامية، بيروت - لبنان

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان)  
محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (دار الفكر،  
بيروت - لبنان

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين المناوي  
القاهري ( المكتبة التجارية الكبرى - مصر

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي  
بكر بن سليمان الهيثمي ( : مكتبة القدسي، القاهرة

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة: أبو العباس  
شهاب الدين أحمد بن أبي بكر بن إسماعيل بن سليم الكناني  
الشافعي ( دار الوطن للنشر، الرياض

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد  
الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو القداء ( المكتبة  
العصرية

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهر دار بن شيرويه بن

فناخسرو، أبو شجاع الديلميّ الهمداني (دار الكتب العلمية -

بيروت

الأدب لابن أبي شيبة: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد  
بن إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي (دار البشائر الإسلامية  
-لبنان

فضائل الصحابة: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال  
بن أسد الشيباني ( مؤسسة الرسالة -بيروت

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن  
عمرو بن عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف  
بالبزار (مكتبة العلوم والحكم -المدينة المنورة

الأربعون على مذهب المتحققين من الصوفية لأبي نعيم  
الأصبهاني: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد الأصبهاني ( دار  
ابن حزم، بيروت -لبنان

الزهد والرقائق لابن المبارك: أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي ( دار الكتب  
العلمية -بيروت

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي  
بن حكيمون القضاعي المصري (مؤسسة الرسالة -بيروت

الخطب والمواظ لأبي عبيد: أبو عبيد القاسم بن سلام بن عبد  
الله الهروي البغدادي (مكتبة الثقافة الدينية

تفسير التستري: أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن رفيع



التستري ( منشورات محمد علي بيضون / دار الكتب العلمية -

بيروت

تفسير القرطبي: أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح  
الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي ( دار الكتب  
المصرية - القاهرة

الجواهر الحسان في تفسير القرآن: أبو زيد عبد الرحمن بن  
محمد بن مخلوف الثعالبي ( دار إحياء التراث العربي - بيروت  
الزهدي: أبو السري هناد بن السري بن مصعب بن أبي بكر بن شبر  
بن صعفوق الدارمي الكوفي ( دار الخلفاء للكتاب الإسلامي -  
الكويت

تهذيب الكمال في أسماء الرجال: يوسف بن عبد الرحمن بن  
يوسف، أبو الحجاج، محمد القضاءي الكلبلي المزي ( مؤسسة  
الرسالة - بيروت

الإصابة في تمييز الصحابة: أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد  
بن أحمد بن حجر العسقلاني ( دار الكتب العلمية - بيروت  
المحاسن والأضداد: عمرو بن بحر بن محبوب الكنانى بالولاء،  
الليثي، أبو عثمان، الشهير بالجاحظ ( دار ومكتبة الهلال، بيروت  
معجم ابن الأعرابي: أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن  
زياد بن بشر بن درهم البصري الصوفي ( دار ابن الجوزي،  
المملكة العربية السعودية

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي

بن حكيمون القضاعي المصري (دار الكتاب العربي - بيروت  
المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على  
اللسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن  
محمد السخاوي ( دار الكتاب العربي - بيروت  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس :إسماعيل بن محمد بن عبد  
الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء ( المكتبة  
العصرية

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء :نبيل سعد الدين سليم  
جرار (أضواء السلف

سنن الدارقطني :أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن  
مسعود بن النعمان بن دينار البغدادي الدارقطني (مؤسسة  
الرسالة، بيروت - لبنان

السنن الصغير للبيهقي :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي ( جامعة الدراسات  
الإسلامية، كراتشي - باكستان

سنن الدارمي : (أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن  
بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي السمرقندي (دار المغنى  
للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية

الجامع :معمر بن أبي عمرو راشد الأزدي مولا هم، أبو عروة  
البصري، نزيل اليمن (المجلس العلمي بباكستان، وتوزيع  
المكتب الإسلامي ببيروت



سنن سعيد بن منصور :أبو عثمان سعيد بن منصور بن شعبة

الخراساني الجوزجاني (الدار السلفية -الهند

اللاّء المنثورة في الأحاديث :أبو عبد الله بدر الدين محمد بن

عبد الله بن بهادر الزركشي الشافعي )) :دار الكتب العلمية -

بيروت

الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة :عبد الرحمن بن أبي

بكر، جلال الدين السيوطي (عمادة شؤون المكتبات -جامعة

الملك سعود، الرياض

كشف الخفاء ومزيل الإلباس :إسماعيل بن محمد بن عبد

الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء ( المكتبة

العصرية

الفوائد الموضوعة في الأحاديث الموضوعة :مرعي بن يوسف

بن أبي بكر بن أحمد الكرمي المقدسي الحنبلي ( دار الوراق -

الرياض

المعجم الكبير :سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني ( مكتبة ابن تيمية -القاهرة

آداب الصحبة :محمد بن الحسين بن محمد بن موسى بن خالد

بن سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمي (دار الصحابة

للتراث -طنطا -مصر

التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد :أبو عمر يوسف بن

عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (



وزارة عموم الأوقاف والشؤون الإسلامية - المغرب  
 تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في تفسير الكشاف  
 لـ: مخشري : جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف بن  
 محمد الزيلعي ( دار ابن خزيمة - الرياض

أحكام القرآن : علي بن محمد بن علي، أبو الحسن الطبري،  
 الملقب بعماد الدين، المعروف بالكنيا الهراسي الشافعي (دار  
 الكتب العلمية، بيروت

غرائب القرآن ورغائب الفرقان : نظام الدين الحسن بن محمد  
 بن حسين القمي النيسابوري ( دار الكتب العلمية - بيروت  
 البصائر والذخائر : أبو حيان التوحيدى، علي بن محمد بن  
 العباس ( دار صادر - بيروت

نشر الدر في المحاضرات : منصور بن الحسين الرازى، أبو سعد  
 الآبى (دار الكتب العلمية - بيروت / لبنان

الجامع في الحديث لابن وهب : أبو محمد عبد الله بن وهب بن  
 مسلم المصري القرشى (دار ابن الجوزى - الرياض

الآداب للبيهقي : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
 الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقي ( مؤسسة الكتب  
 الثقافية، بيروت - لبنان

الفردوس بمأثور الخطاب : شيرويه بن شهر دار بن شيرويه بن  
 فناخسرو، أبو شجاع الديلمي الهمداني ( دار الكتب العلمية -

بيروت

نواذر الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم: محمد  
بن علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذى (دار  
الجيل - بيروت

:إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة: أبو العباس  
شهاب الدين أحمد بن أبي بكر البوصيري الكنانى الشافعى ( دار  
الوطن للنشر، الرياض

:الزهد: أبو بكر بن أبى عاصم وهو أحمد بن عمرو بن  
الضحاك بن مخلد الشيبانى (دار الريان للتراث -القاهرة

كتاب الزهد الكبير :أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقي ( مؤسسة الكتب  
الثقافية -بيروت

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم :  
زين الدين عبد الرحمن، البغدادى، ثم الدمشقى، الحنبلى ( :  
مؤسسة الرسالة -بيروت

إرشاد السارى لشرح صحيح البخارى :أحمد بن محمد بن أبى  
بكر بن عبد الملك القسطلانى القتيبى المصرى، أبو العباس،  
شهاب الدين ( المطبعة الكبرى الأميرية، مصر

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :علي بن (سلطان)  
محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروى القارى (دار الفكر،  
بيروت -لبنان

شرح الزرقانى على موطأ الإمام مالك :محمد بن عبد الباقي بن



يوسف الزرقاني المصري الأزهرى (مكتبة الثقافة الدينية -  
القاهرة

مناهل الصفا فى تخريج أحاديث الشفا :عبد الرحمن بن أبى  
بكر، جلال الدين السيوطى (مؤسسة الكتب الثقافية -دار  
الجنان للنشر والتوزيع

المصنف :أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميرى اليمانى  
الصنعانى ( المجلس العلمى -الهند

السنن الصغرى للنسائى :أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن  
على الخراسانى، النسائى (مكتب المطبوعات الإسلامية -حلب  
التاريخ الكبير المعروف بتاريخ ابن أبى خيثمة -السفر الثانى:  
أبو بكر أحمد بن أبى خيثمة (الفاروق الحديثة للطباعة والنشر -  
القاهرة

الفتح الكبير فى ضم الزيادة إلى الجامع الصغير :عبد الرحمن بن  
أبى بكر، جلال الدين السيوطى (دار الفكر -بيروت / لبنان  
السنة :أبو عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل  
الشيبانى البغدادى (دار ابن القيم -الدمام  
الإيمان للعدى :أبو عبد الله محمد بن يحيى ابن أبى عمر العدى  
(الدار السلفية -الكويت

مجموع فيه ثلاثة أجزاء حديثية فوائد أبى على الرِّقَاء / حامد بن  
محمد بن عبد الله بن محمد بن معاذ الهروى (فوائد الخُلدى /  
أبى محمد جعفر بن محمد بن نصير بن قاسم البغدادى (فوائد



مُكْرَم البَزَّاز / أبى بكر مكرم بن أحمد بن محمد بن مكرم  
القاضى البغدادى) ( دار البشائر الإسلامية

الأحاديث المختارة أو المستخرج من الأحاديث المختارة مما  
لم يخرج به البخارى ومسلم فى صحيحيهما : ضياء الدين أبو عبد  
الله محمد بن عبد الواحد المقدسى ( دار خضر للطباعة والنشر  
والتوزيع، بيروت - لبنان

بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: أبو محمد الحارث بن  
محمد بن داهر التميمى البغدادى الخصيب المعروف بابن أبى  
أسامة (مركز خدمة السنة والسيره النبوية - المدينة المنورة  
الإبانة الكبرى لابن بطه: أبو عبد الله عبيد الله بن محمد بن  
محمد بن حمدان العُكْبَرى المعروف بابن بَطَّة العُكْبَرى (دار  
الراية للنشر والتوزيع، الرياض

الصمت وآداب اللسان : أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن  
سفيان بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبى  
الدنيا ) : دار الكتاب العربى - بيروت

ذم من لا يعمل بعلمه (المجلس الرابع عشر من أمالى ابن  
عساكر (ثقة الدين، أبو القاسم على بن الحسن بن هبة الله  
المعروف بابن عساكر ) دار الفكر - دمشق

الأحاديث الطوال : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامى، أبو القاسم الطبرانى (مكتبة الزهراء - الموصل

مشيخة أبى طاهر ابن أبى الصقر أَبُو طَاهِرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ

مُحَمَّد بن إِسْمَاعِيل بن أَبِي الصَّقَر اللَّخْمِيُّ الْأَنْبَارِيُّ (( ١ )) مكتبة

الرشد - الرياض - السعودية

تنبيه الغافلين بأحاديث سيد الأنبياء والمرسلين للسمرقندي : أبو

الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي ( دار ابن

كثير، دمشق - بيروت

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية : أبو الفضل أحمد بن

علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني ( دار العاصمة، دار

الغيث - السعودية

أربعون حديثاً لأربعين شيخاً من أربعين بلدة : ثقة الدين، أبو

القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر (

مكتبة القرآن - القاهرة

التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد : محمد بن عبد الغني بن

أبي بكر بن شجاع، أبو بكر، معين الدين، ابن نقطة الحنبلي

البغدادى ( دار الكتب العلمية

ميزان الاعتدال في نقد الرجال : شمس الدين أبو عبد الله محمد

بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَاز الذهبي ( دار المعرفة للطباعة

والنشر، بيروت - لبنان

التذكرة في الأحاديث المشتهرة : (أبو عبد الله بدر الدين محمد

بن عبد الله بن بهادر الزركشى الشافعى ( دار الكتب العلمية -

بيروت

الزهد والرقائق لابن المبارك : أبو عبد الرحمن عبد الله بن



المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي ( دار الكتب  
العلمية - بيروت

آداب النفوس : الحارث بن أسد المحاسبي، أبو عبد الله (دار  
الجيل - بيروت - لبنان

لوافح الأنوار في طبقات الأخيار : عبد الوهاب بن أحمد بن علي  
الحنفي، نسبه إلى محمد ابن الحنفية، الشعُراني، أبو محمد ( :  
مكتبة محمد المليجي الكتبي وأخيه، مصر

مسند الروياني : أبو بكر محمد بن هارون الروياني (مؤسسة  
قرطبة - القاهرة

مسند الإمام أبي حنيفة رواية أبي نعيم : أبو نعيم أحمد بن عبد الله  
بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (مكتبة  
الكوثر - الرياض

مسند إبراهيم بن أدهم الزاهد : أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن  
محمد بن يحيى بن منده العبدى (مكتبة القرآن - القاهرة

الأربعون في التصوف : محمد بن الحسين بن محمد بن موسى  
بن خالد بن سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن السلمي (مطبعة  
مجلس دائرة المعارف العثمانية ببيحدر آباد الدكن - الهند

صفة الصفوة : جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن  
محمد الجوزي (دار الحديث، القاهرة، مصر

المواهب اللدنية بالمنح المحمدية : أحمد بن محمد بن أبي بكر  
بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب



الدين ( :المكتبة التوفيقية، القاهرة -مصر

عملة القارى شرح صحيح البخارى :أبو محمد محمود بن

أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابى الحنفى بدر الدين

العينى ( دار إحياء التراث العربى -بيروت

تاريخ دمشق :أبو القاسم على بن الحسن بن هبة الله المعروف

بابن عساكر ( :دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع

رعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :أبو الحسن عبيد الله بن

محمد عبد السلام بن خان محمد بن أمان الله بن حسام الدين

الرحمانى المباركفورى :الجامعة السلفية -بنارس الهند

البدر المنير فى تخريج الأحاديث والآثار الواقعة فى الشرح

الكبير :ابن الملقن سراج الدين أبو حفص عمر بن على بن أحمد

الشافعى المصرى (دار الهجرة للنشر والتوزيع -

الرياض -السعودية

كتاب الديباج :إسحاق بن إبراهيم بن سنين أبو القاسم الختلى

(دار البشائر

المنتقى من مسموعات مرو -مخطوط :ضياء الدين أبو عبد الله

محمد بن عبد الواحد المقدسى (المطبعة الكبرى الأميرية، مصر

إرشاد السارى لشرح صحيح البخارى :أحمد بن محمد بن أبى

بكر بن عبد الملك القسطلانى القتيبى المصرى، أبو العباس،

شهاب الدين ( المطبعة الكبرى الأميرية، مصر

الفوائد المجموعة فى الأحاديث الموضوعة :محمد بن على بن

محمد الشوكاني ( :دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان  
أسنى المطالب في أحاديث مختلفة المراتب :محمد بن  
محمد درويش، أبو عبد الرحمن الحوت الشافعي ( دار  
الكتب العلمية -بيروت

الزهد وصفة الزاهدين :أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن  
محمد بن زياد بن بشر بن درهم البصري الصوفي ( دار  
الصحابة للتراث -طنطا

الأربعون في التصوف :محمد بن الحسين بن محمد بن  
موسى بن خالد بن سالم النيسابوري، أبو عبد الرحمن  
السلمي (مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بيحيدر  
آباد الدكن -الهند

كتاب الأربعين حديثا (الأربعين من أربعين عن  
أربعين (الحسن بن محمد بن محمد ابن عمروك التيمي  
النيسابوري ثم الدمشقي، أبو علي، صدر الدين البكري :  
دار الغرب الإسلاميه

رؤية الله :أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن  
مسعود بن النعمان بن دينار البغدادى الدارقطنى (مكتبة  
المنار، الزرقاء -الأردن

الإبانة الكبرى لابن بطة :أبو عبد الله عبيد الله بن محمد  
بن محمد بن حمدان العُكْبَرى المعروف بابن بَطَّة العكبرى  
( :دار الراية للنشر والتوزيع، الرياض

مسند الإمام أبي حنيفة رواية أبي نعيم: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني ( :مكتبة الكوثر -الرياض

عمدة القارى شرح صحيح البخارى :أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابى الحنفى بدر الدين العينى ( دار إحياء التراث العربى -بيروت

الأحاديث القدسية جمال محمد على الشقىرى (مكتبة دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان -الأردن

كتاب الأربعون حديثا :أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله الآجرى البغدادى ( :أضواء السلف، الرياض

الأدب المفرد :محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخارى، أبو عبد الله ( دار البشائر الإسلامية -بيروت

الكرم والجود وسخاء النفوس :أبو جعفر محمد بن الحسين البرجلانى (دار ابن حزم -بيروت

الإخوان :أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبى الدنيا (دار الكتب العلمية -بيروت

فضيلة الشكر لله على نعمته :أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد بن سهل بن شاذل الخرائطى السامرى (دار الفكر -دمشق

زاد المعاد فى هدى خير العباد :محمد بن أبى بكر بن



أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (مؤسسة الرسالة، بيروت -

مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين :  
محمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم  
الجوزية (دار الكتاب العربي - بيروت

الآلاء المنثورة في الأحاديث المشهورة : (أبو عبد الله  
بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشي الشافعي  
(دار الكتب العلمية - بيروت

المجالسة وجواهر العلم : أبو بكر أحمد بن مروان  
الدينوري المالكي (جمعية التربية الإسلامية

: كتاب الإيمان : أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد  
بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العبسى (المكتب  
الإسلامي

الأحاديث القدسية : جمال محمد علي الشقيري (مكتبة  
دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان - الأردن

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج : أبو زكريا محيي  
الدين يحيى بن شرف النووي (دار إحياء التراث العربي -  
بيروت

حاشية السندی على سنن النسائي ( عبد الرحمن بن أبي  
بكر، جلال الدين السيوطي (مكتب المطبوعات الإسلامية  
- حلب

إرشاد السارى لشرح صحيح البخارى :أحمد بن محمد  
بن أبى بكر بن عبد الملك القسطلانى القتيبى المصرى،  
أبو العباس، شهاب الدين ( :المطبعة الكبرى الأميرية،  
مصر

التيسير بشرح الجامع الصغير :زين الدين محمد المدعو  
بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين  
الحدادى ثم المناوى (مكتبة الإمام الشافعى -الرياض  
شرح الزرقانى على موطأ الإمام مالك :محمد بن عبد  
الباقى بن يوسف الزرقانى المصرى الأزهرى ( مكتبة الثقافة  
الدينية -القاهرة

الأدب النبوى :محمد عبد العزيز بن على الشاذلى الخولى  
( دار المعرفة -بيروت

إرواء الغليل فى تخريج أحاديث منار السبيل :محمد ناصر  
الدين الألبانى (المكتب الإسلامى -بيروت  
الآحاد والمثانى :أبو بكر بن أبى عاصم وهو أحمد بن  
عمرو بن الضحاك بن مخلد الشيبانى (دار الراية -  
الرياض

القضاء والقدر :أحمد بن الحسين بن على بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقى (مكتبة  
العبيكان -الرياض / السعودية

وسائل الوصول إلى شمائل الرسول صلى الله عليه وآله



وسلم :يوسف بن إسماعيل بن يوسف التَّبْهَانِي (دار  
المنهاج -جدة

مكارم الأخلاق :أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن  
سفيان بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن  
أبى الدنيا (مكتبة القرآن -القاهرة

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية :أبو الفضل  
أحمد بن على بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلانى (   
دار العاصمة، دار الغيث -السعودية

الزهد لأبى داود السجستانى :أبو داود سليمان بن  
الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدى  
السَّجِسْتَانِي (دار المشكاة للنشر والتوزيع، حلوان

مشيخة ابن البخارى :أحمد بن محمد بن عبد الله، أبو  
العباس، جمال الدين ابن الظاهرى، الحنفى ( :دار عالم  
الفؤاد -مكة / السعودية

قصر الأمل :أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان  
بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبى الدنيا  
(دار ابن حزم -لبنان / بيروت

المنتخب من مسند عبد بن حميد :أبو محمد عبد الحميد  
بن حميد بن نصر الكسّى ويقال له :الكشّى بالفتح  
والإعجام ( :مكتبة السنة -القاهرة

الزهد لابن أبى الدنيا :أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد



بن سفيان بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف  
بابن أبى الدنيا (دار ابن كثير، دمشق)

شرح الأربعين النووية فى الأحاديث الصحيحة النبوية:  
تقى الدين أبو الفتح محمد المعروف بابن دقيق العيد  
(مؤسسة الريان)

كتاب الزهد الكبير: أحمد بن الحسين بن على بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقى (مؤسسة  
الكتب الثقافية - بيروت)

جامع بيان العلم وفضله: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن  
محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (ترتيب  
الأمالى الخميسية للشجرى)

كتاب الأربعون حديثاً: أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله  
الآجُرُّ البغدادى (أضواء السلف، الرياض)

# اربعین کیلانیہ

مجموعہ

سید عبدالرزاق البجلانی رضی اللہ عنہ

ترجمہ و تحقیق و تخریج

مفتی ضیاء احمد قادری رضوی  
مہتمم جامعہ سیدہ خدیجۃ الکبریٰ للبنات

مکتبہ طلع البدر علینا

جامع مسجد غوثیہ ندیم ٹاؤن ملتان روڈ لاہور

بسم الله الرحمن الرحيم  
جملہ حقوق محفوظ

نام کتاب : اربعین کیلانیہ

مولف : مفتی ضیاء احمد قادری رضوی

03044161912

تعداد : ۱۰۰۰

کمپوزنگ : قادری کمپوزنگ سینٹر

ناشر: مکتبہ طلع البدر علینا

سن اشاعت : ربیع الانوار 1439 بمطابق دسمبر 2017

ہدیہ

پروف ریڈنگ: علی احمد رضوی، محمد ذیشان رضوی



## الانتساب

مجاہد اکبر رئیس المحدثین

حضرت سیدنا عبد اللہ بن مبارک رضی اللہ عنہ

و

امام المحدثین حضرت سیدنا امام محمد بن اسماعیل البخاری

رحمہ اللہ تعالیٰ

حسب الارشاد

سراپا خلوص ہمدرد اہل سنت عاشق رسول

جناب الحاج محمد عارف قادری رضوی

صاحب حفظہ اللہ تعالیٰ

گر قبول افتد زہے عز و شرف

ضیاء احمد قادری رضوی عفا اللہ عنہ

ملنے کے پتے

مکتبہ طبع البدر علینا جامع مسجد غوثیہ ندیم ٹاؤن ملتان روڈ لاہور

ہجویری ورائٹی ہاؤس سوڈیوال ملتان روڈ لاہور

دارالنور مرکز الاولیس دربار مارکیٹ لاہور

قادری کتب خانہ قائد اعظم روڈ میلسی

مکتبہ فیضان مدینہ رائے ونڈ

قادری کتاب گھر کوٹ مظفر

مولانا فیض احمد قادری رضوی

03078774437

محمد وسیم عالم قادری

۰۳۲۱۴۰۶۶۲۷۴

عاشق رسول جناب الحاج محمد آفتاب قادری رضوی

صاحب، جناب عزت مآب الحاج محمد نعیم ٹھٹھوی

صاحب، جناب محمد یاسر صاحب، جناب قاری محمد

سراج الدین قادری، جناب محمد الیاس قادری

صاحب، جناب رانا شمشاد صاحب، جناب محمد

انعام اللہ قادری رضوی، جناب محمد طلحہ صاحب

کراچی، جناب محمد شکیل گجر صاحب۔

## فہرست

۲۵۹	الاربعون الکلیانیہ	
۲۶۱	حسب الارشاد	
۲۷۵	پہلی حدیث	
۲۷۶	میرے صحابہ کرام کو گالی نہ دو	
۲۷۶	دوسری حدیث	
۲۷۶	عمل کی فضیلت کے بیان میں	
۲۷۷	تیسری حدیث	
۲۷۷	اللہ تعالیٰ کے لئے عمل کرنا	
۲۷۸	چوتھی حدیث	
۲۷۸	رسول اللہ ﷺ کے اپنی امت کے شفاعت کے بارے میں	
۲۷۹	پانچویں حدیث	
۲۷۹	(اہل قرآن کے بارے میں)	
۲۷۹	ترجمہ متن حدیث	
۲۸۱	چھٹی حدیث	
۲۸۱	مومنین کا ایک دوسرے کی بھلائی چاہنا	
۲۸۲	ساتویں حدیث	
۲۸۲	اپنے اعضا کی حفاظت کرنے کے بیان میں	



۲۸۳	آٹھویں حدیث
۲۸۳	جماعت کے ساتھ رہنے کے بیان میں
۲۸۴	نویں حدیث
۲۸۴	والدین کے دوستوں سے حسن سلوک کے بیان میں
۲۸۶	دسویں حدیث
۲۸۶	اہل دنیا میں بہترین لوگوں کی فضیلت کے بیان میں
۲۸۷	گیارہویں حدیث
۲۸۷	رسول اللہ ﷺ کی امت کے طبقات کے بیان میں
۲۸۹	بارہویں حدیث
۲۸۹	سورۃ اخلاص کی فضیلت کے بیان میں
۲۹۰	تیرہویں حدیث
۲۹۰	نیند کے وقت کی دعا کے بیان میں
۲۹۲	چودھویں حدیث
۲۹۲	انسان کے لالچ کا بیان
۲۹۳	پندرہویں حدیث
۲۹۳	موجود کو جنت کا بطور انعام ملنا
۲۹۴	ترجمہ متن حدیث
۲۹۵	سولہویں حدیث
۲۹۵	بہترین آدمی کون؟
۲۹۶	سترہویں حدیث

۲۹۶	اللہ تعالیٰ کے دیدار کے بیان میں
۲۹۸	اٹھارہویں حدیث
۲۹۸	مقبول دعائیں
۲۹۹	انیسویں حدیث
۲۹۹	رحمن کی اصابع
۳۰۰	بیسویں حدیث
۳۰۰	لوگوں کی خاطر مدارت کرنا
۳۰۱	اکیسویں حدیث
۳۰۱	رسول اللہ ﷺ کے لباس کے بیان میں
۳۰۳	بائیسویں حدیث
۳۰۳	عذاب قبر کا بیان
۳۰۴	تیسویں حدیث
۳۰۴	رات کی نماز
۳۰۵	چوبیسویں حدیث
۳۰۵	دایاں پھر دایاں
۳۰۷	پچیسویں حدیث
۳۰۷	صبح کی دعا
۳۰۸	چھبیسویں حدیث
۳۰۸	بندے کی توبہ پر اللہ تعالیٰ خوشی
۳۱۰	ستائیسویں حدیث

۳۱۰	وضو کرنے سے چہروں کا روشن ہونا
۳۱۱	اٹھائیسویں حدیث
۳۱۱	موت کی آرزو کی ممانعت کا بیان
۳۱۳	اثنیسویں حدیث
۳۱۳	سلام کو عام کرنے کا بیان
۳۱۴	تیسویں حدیث
۳۱۴	سودی لوگ سب برابر کے شریک ہیں
۳۱۵	اکتیسویں حدیث
۳۱۵	حالت غم میں کیا کہنا چاہئے؟
۳۱۷	بیسویں حدیث
۳۱۷	نماز عید کا بیان
۳۱۹	تینتیسویں حدیث
۳۱۹	جنت کی خوشخبری کا بیان
۳۲۱	چوٹیسویں حدیث
۳۲۱	مظالم کو ختم کرنے کا بیان
۳۲۳	پینتیسویں حدیث
۳۲۳	رسول اللہ ﷺ کا اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دعا کرنا
۳۲۵	چھتیسویں حدیث
۳۲۵	تشدد روکنے کے بیان میں
۳۲۶	سینتیسویں حدیث



۳۲۶	والدہ کی خوشنودی حاصل کرنے کا بیان	
۳۲۸	اڑتیسویں حدیث	
۳۲۸	عاشوراء اور رمضان المبارک کے روزوں کا بیان	
۳۲۹	انتالیسویں حدیث	
۳۲۹	رسول اللہ ﷺ کے اسماء مبارک کا بیان	
۳۳۱	چالیسویں حدیث	
۳۳۱	اہل جنت کا بیان	
۳۳۳	ماخذ و مراجع	

## مختصر حالات

### عبدالرزاق بن عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہ

ولد ۱۸ من ذی القعدہ سنۃ ۵۲۸ ہجری ہو الشیخ القدوة الحافظ تفقہ علی والدہ وسمع منه و من ابی الحسن بن صرماو غیرہما حدث واملی ودرس وافتی وناظر وتخرج بہ وغیر واحد منهم اسحاق بن احمد بن غانم وعلی بن علی خطیب زوبا وغیرہم

ترجمہ: حضرت الشیخ عبدالرزاق بن عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہ ذوالقعدہ سنہ ۵۲۸ ہجری میں پیدا ہوئے، آپ شیخ، امام، حافظ تھے، آپ نے علم فقہ حضرت الشیخ عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہ سے حاصل کیا، علم حدیث اپنے والد ماجد اور ابوالحسن بن صرما اور ان کے علاوہ سے حاصل کیا، حدیث پڑھاتے بھی رہے اور ملاء بھی کرواتے تھے اور مدرس بھی اور مفتی بھی اور مناظر بھی اور بہت سے لوگوں کو استاد بھی تھے آپ کے شاگردوں میں اسحاق بن احمد بن غانم اور علی بن علی خطیب زوبا اور ان کے علاوہ بہت سے لوگ ہیں۔

### ابن نجار کا قول

قال الحافظ ابن نجار فی تاریخہ

سمع من والدہ ومن ابی الحسن محمد بن الصائغ والقاضی ابی الفضل محمد وسعید بن البناء وابی الفضل محمد بن ناصر الحافظ وابی المظفر محمد الهاشمی وغیرہم وقرء الكثير علی اصحاب ابی الخطاب بن البطری وابی عبد اللہ بن طلحہ وکان

حافظا متقنا ثقة صدوقا حسن المعرفة بالحديث ، فقیہا علی  
مذہب الامام احمد بن حنبل ورعا منقطعا فی منزله عن الناس  
لا ینخرج الا فی الجماعة مکرما لطلب العلم سخیا صابرا علی  
فقره عزیز النفس عقیفا

وروی عنه الدیثمی والحافظ ابن النجار صاحب التاریخ  
والنجیب عبد اللطیف والتقی البلدانی

قال ابو بکر بن نقطۃ وكان شیخنا عبد الرزاق حافظا ثقة  
مامونا توفي لیلة السبت السادس من الشوال سنة ۶۰۳

هجری

ترجمہ: حدیث مبارک کا سماع اپنے والد ماجد حضرت الشیخ رضی اللہ عنہ  
سے اور ابوالحسن محمد بن الصانع، قاضی ابوالفضل محمد، سعید بن البناء، ابوالفضل محمد بن  
ناصر الحافظ اور ابوالمظفر محمد الهاشمی اور ان کے علاوہ بھی شیوخ سے کیا، ابوالخطاب  
کے اصحاب اور عبد اللہ بن طلحہ کے حدیث مبارک کی قرات کی، آپ حافظ الحدیث  
، صاحب اتقان ، مامون ، اور ثقہ اور صدوق تھے حدیث کی معرفت رکھنے والے ،  
امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ کی فقہ کے فقیہ تھے ، صاحب ورع ، لوگوں سے دور  
رہنے والے ، گھر سے باہر صرف باجماعت نماز ادا کرنے کے لئے نکلا کرتے ، طلبہ  
کی بہت زیادہ عزت کرنے والے ، اپنے فقر پر صابر تھے ، عزیز النفس اور  
پاکدامن تھے ،

آپ سے حدیث مبارک روایت کرنے والوں میں الشیخ الدیثمی اور حافظ ابن نجار  
صاحب التاریخ اور نجیب عبد اللطیف اور تقی بلدانی وغیرہ شامل ہیں  
ابوبکر بن نقطہ فرماتے ہیں کہ ہمارے شیخ عبد الرزاق رضی اللہ عنہ حافظ ، ثقہ



، اور مامون تھے آپ کا وصال باکمال ہفتہ کی رات چھ شوال المکرم سنہ ۶۰۳ ہجری کو ہوا (۱)

### ابن رجب کا قول

قال ابن رجب فی طبقاتہ: وکانت لہ معرفۃ بالمذہب ولكن

معرفۃ بالحديث غطت علی معرفتہ بالفقہ

امام ابن رجب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: حضرت الشیخ عبدالرزاق رضی اللہ عنہ کو مذہب کی معرفت بہت تھی لیکن حدیث کی معرفت نے ان کی فقہ کی معرفت کو چھپا دیا تھا

(یعنی الشیخ عبدالرزاق رضی اللہ عنہ فقیہ بھی تھے اور محدث بھی مگر آپ کو لوگ اس حوالے سے جانتے تھے کہ آپ محدث ہیں آپ رضی اللہ عنہ کا فقیہ ہونا لوگوں کی نظروں سے پوشیدہ رہا، فقیر قادری)

### امام قنوجی کا قول

وقال القنوجی صاحب کتاب التاج المکمل: عبدالرزاق بن

الشیخ عبدالقادر الجیلانی المحدث الحافظ ولد سنة ۵۲۸

هجری وتوفی سنة ۶۰۳ هجری سمع من والده وابن

صرماو الحافظ بن ناصر وابن البناء وابی الوقت ومن فی

طبقتهم

ترجمہ: امام قنوجی صاحب التاج المکمل فرماتے ہیں: الشیخ عبدالرزاق بن الشیخ عبدالقادر الجیلانی رضی اللہ عنہ محدث و حافظ جن کی ولادت باسعادت ۵۲۸ ہجری میں ہوئی اور ان کا وصال باکمال ۶۰۳ ہجری میں ہوا، انہوں نے

حدیث پاک کا سماع اپنے والد ماجد اور ابن صرما اور حافظ ناصر اور ابن البناء اور ابو الوقت اور ان کے طبقہ کے لوگوں سے کیا۔

### حافظ ضیاء مقدسی کا قول

قال الحافظ الضیاء لم ار ببغداد مثله فی تحریرہ و تیقظہ، اثنی علیہ ابوشامة و ذکرہ الذہبی فقال حدث عنہ الدبیشی وابن النجار والضیاء المقدسی وآخرون توفی سنة ۶۰۳ ھجرى و دفن بباب حرب

ترجمہ: حافظ الضیاء رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا میں پورے بغداد شریف میں ان کی مثل غور و فکر کرنے والا اور بیدار مغز نہیں دیکھا، ان کی شان میں ابوشامة نے قصیدے پڑھے ہیں، اور ان کا ذکر خیر امام ذہبی رحمۃ اللہ علیہ نے کیا ہے، پھر فرمایا کہ ان سے حدیث بیان کرنے والوں میں امام الدبیشی، ابن نجار اور الضیاء المقدسی اور دوسرے بہت سے لوگ ہیں، آپ رضی اللہ عنہ کا وصال شریف ۶۰۳ ھجری میں ہوا اور ان کی تدفین باب حرب میں ہوئی۔ (۲)

### جنازہ مبارکہ کا منظر

الشیخ عبدالمجید بن طہ الدبیشی الجیلانی القادری الرفاعی لکھتے ہیں

وقال الشیخ التادفی رحمة الله علیه حدث عنه انه مكث ثلاثين سنة لا يرفع راسه الى السماء من حيائه رضى الله عنه ولمات توفى رضى الله عنه قال ابن النجار ونودي بالصلوة عليه من لغد في محال بغداد فاجتمع له خلق كثير فاخرجت جنازته الى المصلى بظاهر البلد فصلى عليه

ہناک ثم حمل علی رؤوس الرجال الی جامع الرصافة  
 فصلی علیہ بہ ثم صلی علیہ بباب تربة الخلفاء ثم علی  
 شاطئ الدجلة عند الخضرین ثم عبر بہ الی جانب الغربی  
 فصلی علیہ بباب الخیریم ثم ادخل الخریبة فصلی علیہ  
 بہائم حمل الی مقبرة الامام احمد بن حنبل رحمة الله علیہ  
 فصلی علیہ ہناک ودفن وکان یومامشہودارضی اللہ عنہ  
 ونفنا للہ بہ ونور اللہ مرقدہ واعلی مقامہ

ترجمہ: الشیخ التادفی رحمۃ اللہ علیہ بیان کرتے ہیں کہ: وہ حضرت الشیخ  
 عبدالرزاق رضی اللہ عنہ کی خدمت میں تیس سال رہے اس تیس سال کے عرصہ  
 میں حضرت الشیخ رضی اللہ عنہ نے اپنا سر مبارک آسمان کی طرف نہیں اٹھایا اللہ  
 تعالیٰ کی حیاء کی وجہ سے، ابن نجار کہتے ہیں: جب آپ کا وصال ہوا تو اعلان  
 کیا کل بغداد میں ہی آپ کا جنازہ ادا کیا جائے گا، خلق خدا بہت زیادہ تعداد  
 میں جمع ہو گئی، جنازہ مبارکہ جنازہ گاہ کی طرف لے کر روانہ ہوئے وہاں جنازہ  
 ادا کیا گیا، پھر جنازہ لوگوں نے سروں پر جنازہ اٹھالیا جامع رصافہ لے  
 جایا گیا وہاں نماز جنازہ ادا کی گئی، پھر باب تربة الخلفاء میں جنازہ کی نماز ادا کی  
 گئی، پھر نہر کے کنارے جنازہ لایا گیا وہاں نماز ادا کی گئی، پھر نہر کو عبور کر کے  
 جانب غربی گئے باب خیریم میں وہاں نماز ادا کی گئی، پھر جنازہ مبارک اٹھا کر امام  
 احمد بن حنبل کے مزار مبارک پر آئے وہاں نماز جنازہ پڑھا گیا، اور پھر تدفین ہوئی  
 ، اللہ تعالیٰ ہم کو ان سے نفع عطا فرمائے، اور ان کے مزار مبارک کو منور فرمائے اور  
 ان کے مقام کو مزید بلندیاں عطا فرمائے۔ آمین بجاہ النبی الامین ﷺ۔ (۳)



## ابن النجار کا قول

وقال ابن النجار : كان حافظا ثقة متقنا، حسن المعرفة بالحديث، فقيها على مذهب أبي عبد الله أحمد بن حنبل، ورعا متدينا، كثير العبادة، منقطعا في منزله عن الناس، لا يخرج إلا في الجمعات، محبا للرواية، مكرما لطلاب العلم، سخيًا بالفائدة، ذا مروءة، مع قلة ذات يده، وأخلاق حسنة، وتواضع وكيس. وكان خشن العيش، صابرا على فقره، عزيز النفس، عفيفا، على منهاج السلف.

ترجمہ: ابن نجار رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: الشیخ عبدالرزاق رضی اللہ عنہ حافظ، ثقہ، صاحب اتقان، حدیث کی بہت اچھی معرفت رکھنے والے، امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ کے مذہب کے فقیہ تھے، صاحب ورع، متدین، بہت زیادہ عبادت کرنے والے، لوگوں سے دور رہتے اپنے گھر سے صرف جماعات کے لئے نکلا کرتے، روایت حدیث کے ساتھ آپ رضی اللہ عنہ کو بہت زیادہ محبت تھی، طالب العلم کی بہت زیادہ عزت کرنے والے، بہت زیادہ سخی اور صاحب مروت باوجود اس کے آپ کے ہاتھ میں بہت ہی کم مال ہوتا، اخلاق حسنہ کے مالک، ہر ایک کے ساتھ عاجزی کے ساتھ پیش آنے والے، حالات جتنے تنگ ہوں اپنے فقر پر صبر کرنے والے تھے، خوددار، پاکدامن اور اپنے اسلاف کے طریقے پر مکمل عمل کرنے والے تھے۔ (۴)

## ابن رجب کا قول

وقال ابن رجب : ولد يوم الاثنين ثامن عشر ذى القعدة سنة ثمان وعشرين وخمسمائة ببغداد. وسمع الكثير بإفادة والده وب نفسه، وتوفى ليلة السبت سادس شوال، وصلى عليه بمواضع متعددة،

وكان يومًا مشهودًا، ودفن بمقبرة الإمام أحمد.

ترجمہ: امام ابن رجب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: حضرت الشیخ عبدالرزاق رضی اللہ عنہ ۱۸ ذوالقعدہ بروز پیر شریف پیدا ہوئے، اپنے والد ماجد حضرت الشیخ عبدالقادر البیلائی رضی اللہ عنہ کے علاوہ بہت سے مشائخ سے حدیث مبارکہ کا سماع کیا، چھ شوال المکرم ہفتہ کی رات کو آپ رضی اللہ عنہ کا وصال ہوا، اور آپ کا جنازہ متعدد جگہوں پر ادا کیا گیا، اور آپ کو امام احمد بن حنبل رضی اللہ عنہ کے مقبرہ میں دفن کیا گیا۔ (۵)

## الْحَدِيثُ الْأَوَّلُ (لَا تَسُبُّوا أَصْحَابِي)

پہلی حدیث

(میرے صحابہ کرام کو گالی نہ دو)

أَخْبَرَنَا وَالِدِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ أَخْبَرَنَا  
أَبُو غَالِبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ الْبَاقِلَانِيُّ  
الْكَرَجِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ شَاذَانَ  
أَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ السَّمَاكِ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ  
حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ  
الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسُبُّوا  
أَصْحَابِي فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا  
أَدْرَكَ مُدًّا أَحَدِهِمْ وَلَا نَصِيفَهُ.

ترجمہ سند حدیث:

ہم کو ہمارے والد سیدنا الشیخ عبدالقادر البیہانی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی اور میں سن رہا تھا، ہمیں ابو غالب محمد بن الحسن بن احمد بن الحسن باقلانی کرجی نے بتایا ہمیں ابو علی الحسن بن احمد بن ابراہیم بن شاذان نے بتایا، ہمیں عثمان بن احمد السماک نے بتایا، یہ حدیث ہم سے احمد بن عبدالجبار نے بیان کی، ہم سے ابو معاویہ نے بیان کی، اعمش سے، ابوصالح سے، حضرت سیدنا ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

ترجمہ متن حدیث



میرے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو برا نہ کہو، کیونکہ مجھے اس ذات کی قسم ہے جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے، اگر تم میں سے کوئی احد پہاڑ جتنا سونا بھی خرچ کر دے تو بھی میرے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے خرچ کئے گئے ایک سیر یا آدھے سیر کے برابر نہ ہوگا۔ (۶)

## الْحَدِيثُ الثَّانِي (فَضْلُ الْعَمَلِ)

دوسری حدیث

(عمل کی فضیلت کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا الْحَافِظُ أَبُو الْفَضْلِ مُحَمَّدُ بْنُ نَاصِرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ  
الْسَّلَامِيُّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا الشَّيْخُ أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
بْنِ النُّقُورِ الْبَزَّازُ فِي كِتَابِهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عِيسَى بْنُ عَلِيٍّ بْنِ  
عِيسَى بْنُ دَاوُدَ ابْنِ الْجَرَّاحِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ  
بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْبَغَوِيُّ أَخْبَرَنَا كَامِلُ بْنُ طَلْحَةَ الْجَحْدَرِيُّ حَدَّثَنَا  
عَبَادُ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.  
رَفَعَ الْحَدِيثَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : مَنْ بَلَغَهُ فَضْلُ  
عَنِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَغْنَى فَعَمِلَ بِهِ أَعْطَاهُ اللَّهُ ذَلِكَ وَإِنْ لَمْ  
يَكُنْ كَذَلِكَ.

ترجمہ سند حدیث

حافظ ابوالفضل محمد بن ناصر بن محمد بن علی سلامی نے ہمیں بتایا، جبکہ ان کے سامنے یہ حدیث پڑھی جا رہی تھی، شیخ ابوالحسین احمد بن محمد بن نقور بزاز نے اپنی کتاب سے ہمیں یہ حدیث بیان کی، ابوالقاسم عیسیٰ بن علی بن عیسیٰ بن داؤد بن جراح

نے ہمیں بتایا جبکہ ان کے سامنے یہ حدیث پڑھی جا رہی تھی ہمیں عبد اللہ بن محمد بن عبد العزیز بغوی نے بتایا، ہمیں کامل بن طلحہ جدی نے بتایا، ہم سے عناد بن عبد الصمد نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی، انہوں نے اس حدیث کی سند کو رسول اللہ ﷺ تک پہنچایا، انہوں نے فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

جس شخص پر اللہ تعالیٰ کا انعام ہوا یعنی اسے دولت ملی اور اسے دوسروں پر خرچ کیا تو اللہ تعالیٰ اسے اور عطا فرمائے گا اگرچہ ایسا نہ بھی ہو یعنی اس طرح نخی نہ بھی بنا۔  
(۷)

### موضوع اخرجه البغوی فی ”حدیث کامل بن طلحہ“ (۱:۴)

یہ روایت موضوع ہے اس کو امام بغوی نے نقل کیا ہے کامل بن طلحہ کی حدیث میں۔

### الْحَدِيثُ الثَّالِثُ (الْعَمَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)

#### تیسری حدیث

#### (اللہ تعالیٰ کے لئے عمل کرنا)

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَصْرِ ابْنِ الزَّاعُونِي قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا أَبُو عُمَرَ عَبْدُ الْوَاحِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْحَاقَ الْمِصْرِيُّ إِمْلَاءً حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ سَعِيدٍ ابْنِ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ الْفَرِّيَابِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدْوَةٌ أَوْ رَوْحَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِنْ

الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا.

ترجمہ سندِ حدیث

ہمیں ابو بکر محمد بن عبد اللہ بن نصر بن زاعونی نے بتایا، ہمیں ابو عمر عبد الواحد بن محمد بن مہدی نے بتایا، ہمیں یہ حدیث ابو محمد عبد اللہ بن اسحاق المصری نے لکھوائی، ہم سے عبد اللہ بن محمد بن سعید بن ابی مریم نے یہ حدیث بیان کی، ہم سے یہ حدیث محمد بن یوسف الفزایبی نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث سفیان بن ثوری نے بیان کی انہوں نے ابی حازم بن دینار سے انہوں نے حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے نقل کیا کہ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

ترجمہ متنِ حدیث

کوئی صبح یا کوئی شام اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہونا تمام دنیا سے اور جو کچھ اس دنیا میں ہے اس سے بہتر ہے۔ (۸)

الْحَدِيثُ الرَّابِعُ (شَفَاعَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأُمَّتِهِ)

چوتھی حدیث

(رسول اللہ ﷺ کے اپنی امت کے شفاعت کے بارے میں)

أَخْبَرَنَا الشَّرِيفُ الْحَطِيبُ أَبُو الْمُظْفَرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْهَاشِمِيُّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ التَّرِيكِيِّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا الشَّرِيفُ أَبُو نَصْرِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الزُّبَيْنِيُّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ خَلْفٍ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْوَرَّاقِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي دَاوُدَ السَّجِسْتَانِيُّ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ الْأَخِيلِ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا مُسْعَرٌ



عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةً يَدْعُو بِهَا  
لَأُمَّتِهِ وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لَأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں الشریف الخطیب (سید خطیب) ابوالمظفر محمد بن احمد بن علی بن عبد العزیز البہاشمی المعروف ابن ترکی نے بتایا، جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں سید ابونصر محمد بن علی الزینی نے بتایا، جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوبکر محمد بن عمر بن خلف المعروف الوراق نے بتایا جب کہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوبکر عبد اللہ بن ابی داؤد سجستانی نے بتایا، ہم سے اسحاق بن اخیل نے حدیث بیان کی، ہم سے ابوسعید انصاری نے حدیث بیان کی، ہم سے مسعر اور انہوں نے حضرت سیدنا قتادہ رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی، انہوں نے حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

ترجمہ متن حدیث

بے شک ہر نبی کو اپنی امت کے لئے ایک دعا کا حق دیا گیا ہے، جو انہوں نے مانگی۔ میں نے اپنی دعا کو پوشیدہ رکھ لیا ہے جو قیامت کے دن اپنی امت کی شفاعت کے لئے مختص ہے۔ (۹)

الْحَدِيثُ الْخَامِسُ (أَهْلُ الْقُرْآنِ)

پانچویں حدیث

(اہل قرآن کے بارے میں)

أَخْبَرَنَا الشَّيْخُ أَبُو مُحَمَّدٍ دَعْوَانُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حَمَادٍ الْجَبَالِيُّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ فِي جُمَادَى الْأُولَى مِنْ سَنَةِ سَبْعٍ وَثَلَاثِينَ وَخَمْسِمِئَةٍ أَخْبَرَنَا أَبُو طَاهِرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ سَوَّارٍ الْمُقْرِئُ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْمُقْرِئُ أَخْبَرَنَا أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَحْمَدَ الطَّبْرِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْعَدْلُ بِسُوقِ الْأَهْوَازِ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَلَافَةَ حَدَّثَنَا الْأَصْمَعِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بُدَيْلٍ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إِنَّ لِلَّهِ أَهْلِينَ مِنَ النَّاسِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَهْلُ اللَّهِ قَالَ أَهْلُ الْقُرْآنِ هُمْ أَهْلُ اللَّهِ وَخَاصَّتُهُ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں شیخ ابو محمد دعوان بن علی بن حماد جبالی نے بتایا جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ماہ جمادی الاولیٰ سنہ ۵۳۷ھ، ہمیں ابوطاہر احمد بن علی بن عبید اللہ بن عمر بن سوار المقری نے بتایا، ہمیں ابوعلی الحسن بن علی المقری نے بتایا، ہمیں ابواسحاق بن ابراہیم بن احمد الطبری نے بتایا یہ حدیث ہم سے ابوبکر اسحاق بن ابراہیم العدل نے اہواز کے بازار میں بیان کی کہ یہ حدیث ہم سے احمد بن صلاست نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث الاصحعی نے بیان کی، یہ حدیث ہمیں عبدالرحمن بن بدیل بن المیثرہ سے انہوں نے اپنے والد سے سنی، انہوں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

کہ لوگوں میں کچھ اللہ والے ہوتے ہیں۔ سوال کیا گیا، یا رسول اللہ ﷺ! اللہ



والے کون لوگ ہیں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اہل قرآن ہی اللہ والے اور اس کے خاص بندے ہیں۔ (۱۰)

## الْحَدِيثُ السَّادِسُ (تَنَاصُحُ الْمُؤْمِنِينَ)

### چھٹی حدیث

(مومنین کا ایک دوسرے کی بھلائی چاہنا)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ السَّمَاعِيُّ قَرَأَ عَلَيْهِ فِي صَفَرِ سَنَةِ ثَمَانٍ وَثَلَاثِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَاصِمُ بْنُ الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَاصِمٍ قَرَأَ عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَشْرَانَ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ الْوَاعِظِ الْمَصْرِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ نَافِعٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُونَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ نَصِيحَةٌ وَادُّونَ وَإِنْ افْتَرَقَتْ مَنَازِلُهُمْ وَأَبْدَانُهُمْ، وَالْفَجْرَةُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ غَشَشَةٌ مُتَجَادِلُونَ وَإِنْ اجْتَمَعَتْ مَنَازِلُهُمْ وَأَبْدَانُهُمْ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالحسن علی بن عبد العزیز سماک نے بتایا، جب کہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ماہ صفر سنہ ۵۳۸ھ میں ہمیں ابوالحسین عاصم بن الحسن بن محمد بن علی بن عاصم نے بتایا جب کہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوالحسین علی بن محمد بن عبد اللہ بن بشران نے بتایا، ہمیں ابوالحسن علی بن محمد بن احمد المصری واعظ نے بتایا، ہم سے محمد بن عمرو بن نافع نے حدیث بیان کی، ہم سے علی



بن الحسن نے حدیث بیان کی، اس نے قتادہ سے سنی تھی، اس نے حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے سنی تھی انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

ترجمہ متن حدیث.

کہ مومنین ایک دوسرے کی بھلائی چاہنے والے باہم دوستی کرنے والے ہوتے ہیں، اگرچہ ان کے گھر اور جسم الگ ہوتے ہیں، جبکہ فاسق و فاجر یعنی اللہ تعالیٰ کے نافرمان لوگ ایک دوسرے کو کھوٹ ڈال کر دھوکہ دینے والے ہوتے ہیں اور باہم لڑائی کرنے والے ہوتے ہیں۔ (۱۱)

الْحَدِيثُ السَّابِعُ (حِفْظُ الْجَوَارِحِ)

ساتویں حدیث

(اپنے اعضا کی حفاظت کرنے کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْمَعَالَى أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ السَّمِينِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ  
أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْكَرَجِيُّ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مُحَمَّدٍ  
الْوَاعِظُ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْأَجْرِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي  
دَاوُدَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ ثَابِتٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ  
عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ  
يَتَوَكَّلْ لِي بِمَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَرِجْلَيْهِ أَتَوَكَّلْ لَهُ بِالْجَنَّةِ.

ترجمہ سند حدیث

ہم ابوالمعالی احمد بن علی بن علی بن السمین نے خبر دی کہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں محمد بن الحسن الکرجی نے خبر دی، ہمیں عبدالملک بن محمد الواعظ نے بتایا، ہمیں محمد بن الحسین آجری نے خبر دی، ہمیں ابوبکر بن ابی داؤد نے

حدیث بیان کی، ہمیں احمد بن ثابت نے حدیث بیان کی، ہمیں عمر بن علی نے حدیث بیان کی، ہمیں ابو حازم نے حضرت سیدنا سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

جس شخص نے میری خاطر اپنی زبان (جو کچھ اس کے دونوں جڑوں کے درمیان) کی اور اپنی شرمگاہ (اپنی دونوں ٹانگوں کے درمیان) کی حفاظت کی تو اسے میں جنت کی ضمانت دیتا ہوں۔ (۱۲)

### الْحَدِيثُ الثَّامِنُ (التَّزَامُ الْجَمَاعَةِ)

#### آٹھویں حدیث

(جماعت کے ساتھ رہنے کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْمَعَالِي مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ  
 مُحَمَّدِ بْنِ الْجَبَّانِ الْمَعْرُوفِ بِابْنِ اللَّحَاسِ بِقِرَاءَتِي أَخْبَرَنَا  
 أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْبُسْرِيِّ  
 فِيمَا كَتَبَ إِلَيَّ قَالَ أَنْبَأَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ غُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ  
 مُحَمَّدَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ بَطَّةَ حَدَّثَنَا أَبُو ذَرٍّ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
 الْبَاغَنْدِيُّ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَرَفَةَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشٍ  
 حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ زُرٍّ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
 : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : مَنْ أَرَادَ بُحْبُوحَةَ  
 الْجَنَّةِ فَلْيَلْزِمِ الْجَمَاعَةَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ الْوَاحِدِ وَهُوَ مِنَ  
 الْاِثْنَيْنِ أَبْعَدُ.

## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالمعالی محمد بن محمد بن محمد بن احمد بن محمد بن الحبان المعروف ابن الحاس نے خبر دی جبکہ میں یہ حدیث پڑھ رہا تھا، ہمیں ابوالقاسم علی بن احمد بن محمد بن علی الیسری نے ہماری طرف لکھ کر بتایا، اس نے ہمیں کہا ابو عبد اللہ عبید اللہ محمد بن محمد بن احمد بن بطہ نے خبر دی کہ ہم سے ابو ذر احمد بن محمد الباغندی نے حدیث بیان کی، ہم سے الحسن بن ارفع نے حدیث بیان کی، ہم سے ابو بکر ابن عیاش نے حدیث بیان کی، ہم سے حسن نے حدیث بیان کی ذر سے اس نے حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا، انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

## ترجمہ متن حدیث

جو یہ چاہے کہ اسے جنت میں مرکزی جگہ نصیب ہو تو پھر جماعت کے ساتھ رہے کیونکہ اکیلے کے ساتھ تو شیطان ہوتا ہے، جبکہ دو ہوں تو شیطان ان سے دور ہوتا ہے۔ (۱۳)

## الْحَدِيثُ التَّاسِعُ (بِرُّ أَصْحَابِ الْوَالِدَيْنِ)

## نویں حدیث

(والدین کے دوستوں سے حسن سلوک کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا الشَّيْخُ أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ السُّلَمِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو الْغَنَائِمِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ الْمُهْتَدَى بِاللَّهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عَمْرِو بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحَسَنِ الْقَزْوِينِيُّ الْحَرَبِيُّ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ



الْوَهَّابِ الْحَارِثِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْغَسِيلِ عَنْ أَسِيدٍ عَنْ أَبِيهِ  
 عَلِيِّ بْنِ عُبَيْدٍ عَنْ أَبِي أَسِيدٍ وَكَانَ بَذْرِيًّا قَالَ  
 كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ  
 الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ بَقِيَ عَلَى مِنْ بَرٍّ وَالَّذِي مِنْ بَعْدِ  
 مَوْتِهِمَا شَيْءٌ أُبْرَهُمَا بِهِ قَالَ الصَّلَاةُ عَلَيْهِمَا وَالْإِسْتِغْفَارُ لَهُمَا  
 وَإِنْفَاذُ عَهْدِهِمَا مِنْ بَعْدِهِمَا وَإِكْرَامُ صَدِيقِهِمَا وَصَلَّةُ الرَّحِمِ الَّتِي لَا  
 رَحِمَ لَكَ إِلَّا مِنْ قَبْلِهِمَا فَهَذَا الَّذِي بَقِيَ عَلَيْكَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں شیخ ابو محمد عبد اللہ بن عبد الصمد بن عبد الرزاق السلمہ نے خبر دی، ہمیں  
 ابو الغنائیم محمد بن محمد بن احمد بن محمد بن عبد اللہ بن عبد الصمد المہندی باللہ نے خبر دی،  
 ہمیں ابو الحسن علی بن عمر بن محمد بن الحسن القزوینی الحرابی نے خبر دی، ہمیں عبدالعزیز  
 الحسن نے خبر دی، ہم سے عبد اللہ بن محمد بن محمد عبد الوہاب الحارثی نے حدیث بیان کی،  
 ہم سے عبد الرحمن بن غسیل نے اسید سے اس نے اپنے والد ماجد سے، انہوں نے علی  
 بن عبید سے انہوں نے حضرت سیدنا ابواسید رضی اللہ عنہ سے جو کہ بدری صحابہ کرام  
 رضی اللہ عنہم میں سے ہیں سے حدیث بیان کی وہ کہتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کی  
 بارگاہ میں حاضر تھا کہ انصار میں ایک شخص حاضر ہوا اور عرض کرنے لگا: یا رسول  
 اللہ ﷺ! کیا والدین کی وفات کے بعد بھی کچھ حسن سلوک باقی رہ گیا ہے؟ تاکہ میں  
 ان سے حسن سلوک کر سکوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ:

ترجمہ متن حدیث

ان کے لئے رحمت کی دعا کرو۔ ان کے لئے بخشش مانگو۔ ان کے بعد ان کے  
 کئے گئے وعدوں کو پورا کرو، ان کے دوستوں کی عزت کرو، کیونکہ رشتہ دار تو تم کو ان کی

وجہ سے ملے ہیں تو یہ ہے کہ جو ان کے لئے تیرے ذمہ باقی ہے۔ (۱۴)

## الْحَدِيثُ الْعَاشِرُ (خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ)

دسویں حدیث

(اہل دنیا میں بہترین لوگوں کی فضیلت کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ سَعِيدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ الْبُنَا قِرَاءَةً عَلَيْهِ  
أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَاصِمُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا أَبُو  
عُمَرَ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَهْدِيٍّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ  
أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ مُخَلَّدٍ بْنُ حَفْصِ الْعَطَّارِ الْخَضِيبُ  
الدُّورِيُّ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مَطَرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ يَعْنِي ابْنَ عُيَيْنَةَ عَنْ  
عَمْرِو قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحَدِيثِ أَلْفَا وَأَرْبَعَمِئَةِ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنْتُمْ الْيَوْمَ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ.

أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمَدِينِيِّ عَنْ سُفْيَانَ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ  
غَيْرَ أَنَّ فِي آخِرِهِ مِنْ قَوْلِ جَابِرٍ وَلَوْ كُنْتُ أَبْصُرُ لَأَرَيْتُكُمْ مَكَانَ  
الشَّجَرَةِ وَوَقَعَ لَنَا عَالِيًا فَكَأَنِّي سَمِعْتُهُ مِنَ الدَّوْدِيِّ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالقاسم سعید بن احمد بن الحسن البنا نے خبر دی، جبکہ یہ حدیث ان کے  
سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوالحسین عاصم بن الحسن بن علی بن عاصم نے خبر دی،  
ہمیں ابو عمر عبدالواحد بن محمد بن عبداللہ بن مہدی نے خبر دی جبکہ یہ حدیث ان کے



سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابو عبد اللہ محمد بن مخلد بن حفص الطار الخضیب الدوری نے خبر دی، ہم سے بشر بن مطران سے سفیان بن عیینہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے عمرو سے انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا، صلح حدیبیہ کے دن چودہ سو کی تعداد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے، ہم کو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

ترجمہ متن حدیث

آج تم لوگ تمام اہل زمین سے بہتر اور افضل ہو۔

اس حدیث کو امام بخاری نے علی ابن المدینی سے سفیان سے اسی کی سند اور اسی کے مفہوم میں سنا تھا سوائے اس کے کہ اس کے آخر میں حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ کے یہ الفاظ بھی آئے ہیں اگر میں دیکھ سکتا ہوتا تو تمہیں شجرہ رضوان والی جگہ دکھا دیتا۔

یہ حدیث ہمیں بلند سند کے ساتھ پہنچی ہے گویا کہ میں نے اسے الداؤدی سے سنا۔ (۱۵)

(الْحَدِيثُ الْخَادِي عَشَرَ (طَبَقَاتُ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

گیارہویں حدیث

(رسول اللہ ﷺ کی امت کے طبقات کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الصَّائِفِ  
الْمَعْرُوفُ بِأَبْنِ صَرْمَا قِرَاءَةً عَلَيْهِ فِي مُحَرَّمِ سَنَةِ ثَمَانٍ وَثَلَاثِينَ  
وخمسمئة أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ  
النَّقُورِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ حَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عِيسَى بْنُ عَلِيٍّ بْنُ عِيسَى بْنِ



دَاوُدُ بْنُ الْجَرَّاحِ حَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ  
الْعَزِيزِ بْنِ الْمُرْزُبَانِ بْنِ شَابُورَ بْنِ شَاهَانَ شَاهِ الْبَغَوِيِّ حَدَّثَنَا كَامِلُ  
بْنِ طَلْحَةَ حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ  
مَالِكٍ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ طَبَقَاتُ أُمَّتِي خَمْسُ  
طَبَقَاتٍ كُلُّ طَبَقَةٍ مِنْهَا أَرْبَعُونَ سَنَةً فَطَبَقَتِي وَطَبَقَةُ أَصْحَابِي أَهْلُ  
الْعِلْمِ وَالْإِيمَانِ وَالَّذِينَ يَلُونَهُمْ إِلَى الثَّمَانِينَ أَهْلُ الْبِرِّ وَالتَّقْوَى  
وَالَّذِينَ يَلُونَهُمْ إِلَى الْعَشْرِينَ وَمِنَ أَهْلِ التَّرَاحِمِ وَالتَّوَاضُلِ وَالَّذِينَ  
يَلُونَهُمْ إِلَى السِّتِينَ وَمِنَ أَهْلِ التَّقَاطُعِ وَالتَّدَابُرِ وَالَّذِينَ يَلُونَهُمْ إِلَى  
الْمُتَتِينَ أَهْلُ الْهَرْجِ وَالْحُرُوبِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالحسن محمد بن احمد بن محمد بن ابراہیم السائغ المعروف ابن صرمہ نے خبر  
دی، محرم ۵۳۸ھ میں ان کے سامنے یہ حدیث پاک پڑھی گئی۔ ہمیں ابوالحسین احمد بن  
محمد بن احمد بن نقور نے خبر دی جب کہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی گئی، ہم سے  
ابوالقاسم عیسیٰ بن علی بن عیسیٰ بن داؤد بن الجراح نے حدیث بیان کی، ہم سے  
ابوالقاسم بن عبد اللہ بن محمد بن عبد العزیز بن مرزبان بن شابور بن شاہان شاہ البغوی  
نے حدیث بیان کی، ہم سے کامل بن طلحہ نے، ہم سے عباد بن عبد الصمد ابو معمر، ہم  
سے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی، رسول اللہ ﷺ نے  
فرمایا:

ترجمہ متن حدیث

میری امت کے طبقات پانچ ہیں ان میں سے ہر طبقہ کے چالیس سال ہیں،

میرا اور میرے صحابہ کرام کا طبقہ ہے، جو اہل علم و اہل ایمان ہیں، اور وہ جوان سے متصل ہوں گے نیکی اور طبقہ والے ہیں، اور وہ جوان سے متصل ہوں گے ایک سو بیس سال ہے یہ لوگ باہم شفقت و صلہ رحمی والے ہوں گے، وہ لوگ جوان سے متصل ہوں گے ایک سو ساٹھ سال تک یہ لوگ قطع رحمی اور چغل خوری کرنے والے ہوں گے، اور وہ لوگ جوان سے متصل ہوں گے دو سو سال تک یہ لوگ ہنگامہ اور جنگ کرنے والے ہوں۔ (۱۶)

### (الْحَدِيثُ الثَّانِي عَشَرَ (فَضْلُ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ)

بارہویں حدیث

(سورۃ اخلاص کی فضیلت کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَرَجِ عَبْدُ الْخَالِقِ بْنُ أَحْمَدَ بْنُ عَبْدِ الْقَادِرِ بْنِ مُحَمَّدٍ  
بْنِ يُونُسَ مِنْ لَفْظِهِ إِمْلاءً أَخْبَرَنَا أَبُو نَصْرِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ  
عَلِيِّ الزَّيْنَبِيِّ قَرَأَهُ عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو طَاهِرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
بْنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُخَلَّصُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ  
الْبَغَوِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَبُو نَصْرِ التَّمَارُ حَدَّثَنَا  
حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي الْوَرَقَاءِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ أَحَدَ عَشَرَ مَرَّةً لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَحَدًا صَمَدًا لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ  
لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ كَتَبَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ أَلْفِي أَلْفٍ حَسَنَةٍ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالفرج عبد الخالق بن احمد بن عبد القادر بن محمد بن یوسف نے خبر دی

اس نے یہ حدیث زبانی بول کر املاء کرائی، ہمیں ابونصر محمد بن محمد بن علی الزبیری نے خبر دی، جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی گئی، ہمیں ابوطاہر محمد بن عبدالرحمن بن العباس بن عبدالرحمن المخلص نے خبر دی، ہم سے عبداللہ بن محمد البغوی نے حدیث بیان کی، ہم سے عبدالملک بن عبدالعزیز ابونصر التمار نے حدیث بیان کی، ہم سے حماد بن سلمہ نے ابوالورقاء سے بیان کی، انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے روایت کی، انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

ترجمہ متن حدیث

جس شخص نے گیارہ بار کہا (کوئی معبود نہیں مگر اللہ، وہ ایک ہی ہے اس کا کوئی شریک نہیں ہے، وہ یکتا ہے، وہ بے نیاز ہے، نہ اس کی کوئی اولاد اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا اور نہ اس کے جوڑ کا کوئی۔ اللہ تعالیٰ اس کے لئے دولاکھ نیکیاں لکھ دیتا ہے۔) (۱۷)

(الْحَدِيثُ الثَّالِثُ عَشَرَ (الدُّعَاءُ عِنْدَ الْمَضَاجِعِ)

تیرہویں حدیث

(نیند کے وقت کی دعا کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا الشَّيْخُ أَبُو بَكْرٍ عَتِيقُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ بْنِ صَيْلَانَ الْحَرَبِيُّ بِقَرَاءَتِي عَلَيْهِ قُلْتُ لَهُ أَخْبَرَكُم أَبُو الْفَتْحِ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ غُلَوَانَ بْنِ قَيْسِ الشَّيْبَانِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَمْرٍو عُثْمَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ يُونُسَ بْنِ دُوسْتِ الْعَلَّافِ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ سَلْمَانَ بْنِ الْحَسَنِ الْفَقِيهُ النَّجَّادُ قَالَ قَرَأَ عَلَى يَحْيَى بْنِ جَعْفَرٍ وَأَنَا أَسْمَعُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ حَدَّثَنَا الْعَوَّامُ بْنُ حَوْشَبٍ عَنْ عَمْرٍو بْنِ مُرَّةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ



اَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى وَضَعَ رِجْلَهُ بَيْنِي وَبَيْنَ  
 فَاطِمَةَ فَعَلَّمَنَا مَا نَقُولُ إِذَا أَخَذْنَا مَضْجَعَنَا ثَلَاثَةً وَثَلَاثِينَ تَسْبِيحَةً  
 وَثَلَاثَةً وَثَلَاثِينَ تَحْمِيدَةً وَأَرْبَعَةً وَثَلَاثِينَ تَكْبِيرَةً.  
 قَالَ عَلَيَّ فَمَا تَرَكْتُهَا بَعْدُ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ وَلَا لَيْلَةَ صِفِّينَ قَالَ لَا وَلَا  
 لَيْلَةَ صِفِّينَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں شیخ ابو بکر عتیق بن عبدالعزیز بن ابی الحسن بن صیلا الحرابی نے خبر دی جبکہ  
 میں ان کو یہ حدیث شریف پڑھ کر سنارہا تھا، میں نے ان سے کہا: آپ کو ابوالفتح  
 عبدالواحد بن علوان بن قیس الشیبانی نے خبر دی، ہمیں ابو عمرو عثمان بن محمد بن یوسف  
 بن دوست العلاف نے خبر دی، ہمیں احمد بن سلیمان بن الحسن الفقیہ النجاد نے حدیث  
 بیان کی، انہوں نے کہا کہ یحییٰ بن جعفر کے سامنے یہ حدیث شریف پڑھی گئی تو میں سن  
 رہا تھا، ہم سے یزید بن ہارون نے بیان کی، ہمیں عوام بن حوشب نے حدیث بیان کی  
 عمرو بن مرہ سے، عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ سے، حضرت سیدنا مولانا علی رضی اللہ عنہ سے  
 انہوں نے فرمایا:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ ہمارے گھر تشریف لائے، آپ ﷺ نے اپنا پاؤں مبارک  
 میرے اور حضرت سیدہ کائنات فاطمہ رضی اللہ عنہا کے درمیان رکھ دیا، پھر ہم کورات  
 کے وقت سونے کی دعا سکھائی کہ ہم سوتے وقت کیا پڑھیں، ۳۳ بار تسبیح سبحان اللہ  
 ۳۳ بار الحمد للہ اور ۳۴ بار اللہ اکبر پڑھا کریں۔

حضرت سیدنا مولانا علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے کبھی بھی یہ وظیفہ  
 ترک نہیں کیا ہے، ایک شخص نے ان سے عرض کیا: جنگ صفین والی رات بھی آپ نے

یہ وظیفہ پڑھا تھا؟ حضرت سیدنا مولا علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہاں اس رات میں بھی  
میں یہ وظیفہ ترک نہیں کیا تھا۔ (۱۸)

## (الْحَدِيثُ الرَّابِعُ عَشَرَ (طَمَعُ ابْنِ آدَمَ)

چودھویں حدیث

(انسان کے لالچ کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْبَرَكَاتِ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ الْحُسَيْنِ الْبَزْوَغَانِيُّ  
بِقَرَأَتِي عَلَيْهِ قُلْتُ لَهُ أَخْبَرُكُمْ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَلِيٍّ  
الْعَلَّافُ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
بُشَيْرَانَ أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ حَمْزَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ الْعَبَّاسِ حَدَّثَنَا  
الْحَارِثُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَعْلَى بْنُ عَبَّادٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَكَمِ عَنْ  
أَنَسٍ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَنَّ لَابْنَ آدَمَ وَادِيَيْنِ مِنْ  
مَالٍ لَابْتَغَى وَادِيًا ثَالِثًا وَلَا يَمْلَأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَيَتُوبُ  
اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ.

ترجمہ سند حدیث

ہم سے ابوالبرکات احمد بن عبد الملک بن الحسین بزوغانی نے بیان کیا، جبکہ  
میں یہ حدیث شریف ان کے سامنے پڑھ رہا تھا، میں نے ان کو کہا: آپ کو ابوالحسن علی  
بن محمد بن علی العلاف نے بیان کیا، ہمیں ابوالقاسم عبد الملک بن محمد بن عبد اللہ بن  
بشران نے خبر دی، ہمیں ابواحمد حمزہ بن محمد بن العباس نے خبر دی، ہم سے الحارث بن  
محمد نے حدیث بیان کی، ہمیں ابواحمد یعلیٰ بن عباد نے حدیث بیان کی، ہم سے عبد الحکم



نے بیان کی انہوں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

اگر انسان کے پاس پیسوں کی دو وادیاں ہوں تو وہ تیسری کی تمنا کرے گا، اور انسان کے پیٹ کو صرف خاک ہی بھر سکتی ہے، اور اللہ تعالیٰ جسکی توبہ قبول کرنا چاہے اس کی توبہ قبول کر لیتا ہے۔ (۱۹)

(الْحَدِيثُ الْخَامِسَ عَشَرَ) (الْجَنَّةُ لِمَنْ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ)

### پندرہویں حدیث

(موحد کو جنت کا بطور انعام ملنا)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ يَحْيَى بْنُ ثَابِتٍ بْنُ بُنْدَارٍ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْبَقَالِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عُمَرَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ الْخَلِّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْمَحَامِلِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الشَّافِعِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ عَوْذٍ اللَّهُ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ:

خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمُعَاذُ بِالْبَابِ فَلَمَّا رَأَاهُ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قَالَ أَلَا أُبَشِّرُ النَّاسَ قَالَ لَا، دَعُهُمْ فَلْيَتَنَافَسُوا فِي الْأَعْمَالِ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَتَكَلَّبُوا عَلَيْهَا.



## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالقاسم یحییٰ بن ثابت بن بندار بن ابراہیم البقال نے خبر دی جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوالحسن علی بن عمر بن احمد بن الحنبل نے خبر دی، ہمیں ابو عبد اللہ احمد بن عبد اللہ بن الحسین بن اسماعیل المحاطی نے خبر دی، ہمیں ابو بکر محمد بن عبد اللہ بن ابراہیم الشافعی نے خبر دی، ہم سے یہ حدیث ابراہیم بن عبد اللہ المصری نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے معاذ بن عوذ اللہ نے بیان کیا، یہ حدیث ہم سے سلیمان التیمی نے بیان کی، انہوں نے فرمایا کہ میں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا کہ وہ فرما رہے تھے:

## ترجمہ متن حدیث

ایک بار رسول اللہ ﷺ تشریف لائے حضرت سیدنا معاذ رضی اللہ عنہ دروازہ پر تھے، جب انہیں رسول اللہ ﷺ نے دیکھا تو فرمایا: اے معاذ: حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: بلیک یا رسول اللہ ﷺ! تو آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اس حال میں فوت ہوا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا تھا تو وہ جنت میں داخل ہو گیا۔ حضرت سیدنا معاذ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! کیا میں لوگوں کو خوشخبری سنادوں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نہیں چھوڑ دو نیکیوں کے کمانے میں ان کو مقابلہ کرنے

دو۔ کیونکہ مجھے ڈر ہے کہ یہ لوگ اسی پر بھروسہ  
کر کے نہ بیٹھ جائیں۔ (۲۰)

(الْحَدِيثُ السَّادِسَ عَشَرَ (خَيْرُ النَّاسِ)

سولہویں حدیث

(بہترین آدمی کون؟)

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ  
الْحَرَّانِيُّ الْمُعَدَّلُ أَخْبَرَنَا الشَّرِيفُ أَبُو الْحَسَنِ هَبَةُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ  
الرَّزَّاقِ بْنِ الْحَسَنِ الْأَنْصَارِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ  
بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بِشْرَانَ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ  
الْمِصْرِيُّ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ سَهْلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا  
إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَصْحَابِهِ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ  
فَقَالَ بَعْضُهُمْ مُؤْمِنٌ غَنِيٌّ يُعْطَى الْحَقُّ مِنْ نَفْسِهِ وَمَالِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعَمَ الرَّجُلُ هَذَا وَلَيْسَ بِهِ وَلَكِنْ خَيْرُ النَّاسِ  
مُؤْمِنٌ فَقِيرٌ يُعْطَى جُهْدَهُ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن العباس بن عبد الحمید الحرانی المعدل نے خبر  
دی، ہمیں سید ابوالحسن ہبۃ اللہ بن عبد الرزاق بن الحسن الانصاری نے خبر دی، ہمیں  
ابوالحسن علی بن محمد بن عبد اللہ بن بشران نے خبر دی، ہمیں ابوالحسن علی بن محمد بن علی بن  
محمد بن احمد المصری نے خبر دی، یہ حدیث ہم سے بکر بن سہل نے بیان کی، یہ حدیث

ہم سے عبد اللہ بن یوسف نے بیان کی، ہمیں یہ حدیث اسماعیل بن عیاش نے بیان کی، مجھے یہ حدیث عبد اللہ بن دینار نے حضرت سیدنا نافع سے بیان کی انہوں نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے بیان کی کہ:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے فرمایا: یہ بتاؤ کہ سب سے اچھا یا سب سے افضل آدمی کون ہے؟

تو بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! وہ مالدار مومن جو اپنی ذات سے اور اپنے مال سے حق دیتا ہے، اس پر کریم آقا ﷺ نے فرمایا: یہ بھی اچھا انسان ہے مگر یہی کافی نہیں بلکہ سب سے اچھا آدمی وہ ہے جو غریب ہو اور اپنی محنت صرف کرتا ہے۔ (۲۱)

### (الْحَدِيثُ السَّابِعُ عَشَرَ (رُؤْيَاُ اللَّهِ جَلَّ شَانُهُ)

#### ستر ہویں حدیث

#### (اللہ تعالیٰ کے دیدار کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مَحْبُوبٍ الْغَاسِلِيُّ الدَّارَقُطْنِيُّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا النَّقِيبُ أَبُو الْفَوَارِسِ طِرَاذُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ الزُّبَيْبِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ يَعْقُوبَ الْقَطَّانُ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّفَّارُ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَرْفَةَ الْعَبْدِيُّ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ  
نُودُوا يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَوْعِدًا لَمْ تَرَوْهُ قَالَ فَيَقُولُونَ  
رَبِّ وَمَا هُوَ أَلَمْ تُبَيِّضْ وُجُوهَنَا وَتُزَحِّحْنَا عَنِ النَّارِ وَتُدْخِلَنَا الْجَنَّةَ  
قَالَ فَيَكْشِفُ الْحِجَابَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فَيَنْظُرُونَ إِلَيْهِ قَالَ قَوْلَ اللَّهِ مَا  
أَعْطَاهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ شَيْئًا هُوَ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مِنْهُ ثُمَّ قَرَأَ: (للذين  
أحسنوا الحسنی و زیادة).

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوعلی الحسن بن احمد بن محبوب الغاسل دارقطنی نے خبر دی، جبکہ یہ حدیث  
ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں النقیب ابو الفوارس طراد بن محمد بن علی الزبیری  
نے خبر دی، ہمیں ابو الحسن محمد بن محمد بن الفضل بن یعقوب القطان نے خبر  
دی، ہمیں ابوعلی اسماعیل بن محمد الصفار نے خبر دی۔ ہم سے الحسن بن عرفہ العبدی نے یہ  
حدیث بیان کی، ہم سے یہ حدیث یزید بن ہارون نے بیان کی، ہم سے حماد بن سلمہ  
نے بیان کیا، ثابت سے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ حضرت صہیب رضی اللہ عنہ سے سنی، وہ  
کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

اہل جنت جب جنت میں داخل ہو جائیں گے تو پکارا جائے گا کہ اے جنت  
والو! تم سب کیلئے ایک وعدہ جو تم نے دیکھا نہیں! تو وہ کہیں گے یا رب! وہ کیا ہے  
؟ کیا تو نے ہمارے چہروں کو چمکا نہیں دیا؟ کیا تو نے ہمیں آگ سے بچا نہیں  
لیا؟ اور کیا تو نے ہمیں جنت میں داخل نہیں کر دیا؟ تب اللہ تعالیٰ پر وہ اٹھ اڑے گا تو وہ  
سب اللہ تعالیٰ کا دیدار کریں گے۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے انہیں اس سے زیادہ محبوب چیز نہیں دی

ہوگی۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت مبارک پڑھی

”جن لوگوں نے اچھا کام کیا انہیں تو اچھا بدلہ تو ملے گا مگر اوپر بھی ملے گا۔“ (۲۲)

(الْحَدِيثُ الثَّامِنَ عَشَرَ (الدَّعَوَاتُ الْمُسْتَجَابَةُ)

اٹھارہویں حدیث

(مقبول دعائیں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي الْعِزِّ الْمُبَارَكُ بْنُ أَبِي سَعْدٍ  
الْمُرْقَعَاتِي رَحِمَهُ اللَّهُ أَخْبَرَنَا أَبُو الْمَعَالِي ثَابِتُ بْنُ بُنْدَارٍ بْنُ إِبْرَاهِيمَ  
الْبُقَالُ الْمُقَرِّي أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ بُشَيْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْفَاتِنِيُّ  
أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ الْهَيْثَمِ الْأَنْبَارِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ  
بْنُ إِسْحَاقَ الْحَرَبِيُّ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي  
كَثِيرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٍ دَعْوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ  
وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ وَالْمُسَافِرِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالعباس احمد بن ابی العز المبارک بن ابی سعید المرقعانی نے بیان کیا،  
ہمیں ابوالمعالی ثابت بن بندار بن ابراہیم البقال المقری نے بیان کیا، ہمیں ابوالحسن  
بشری بن عبد اللہ الفاتنی نے بیان کیا، ابوبکر احمد بن جعفر بن الہیثم الانباری نے بیان  
کیا، ہم سے یہ حدیث ابراہیم بن اسحاق الحرابی نے بیان کی، ہم سے موسیٰ نے، ہم سے  
عبان نے یحییٰ بن ابی کثیر سے، ابی جعفر سے بیان کی، انہوں نے حضرت  
سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ:



## ترجمہ متن حدیث تین

دعائیں قبول ہوتی ہیں، بیٹے کے بارے میں باپ کی دعا، مظلوم کی دعا،  
اور مسافر کی دعا۔ (۲۳)

## (الْحَدِيثُ التَّاسِعَ عَشَرَ (أَصَابِعُ الرَّحْمَنِ)

انیسویں حدیث

(رحمن کی اصابع)

أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ  
عُبَيْدِ اللَّهِ التَّمِيمِيُّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْمَادِحِ وَالنَّاسِخُ بِقِرَاءَتِي عَلَيْهِ  
قُلْتُ لَهُ أَخْبَرَكُمْ أَبُو نَصْرِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ الزُّنْبِيُّ  
الْهَاشِمِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ خَلْفٍ بْنِ  
مُحَمَّدٍ بْنِ زُبَيْرِ الْكَاعْدِيِّ الْمَكِّيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ يَحْيَى بْنُ  
مُحَمَّدٍ بْنِ صَاعِدٍ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ  
بْنِ زُنْجُوَيْهٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ بْنُ هَمَّامٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ  
مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ

قَالَ جَاءَ حَبْرٌ مِنَ الْيَهُودِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا  
مُحَمَّدُ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ وَضَعَ رَبُّكَ السَّمَاءَ عَلَى هَذِهِ  
وَالْأَرْضَ عَلَى هَذِهِ وَالْجِبَالَ عَلَى هَذِهِ وَالنَّارَ عَلَى هَذِهِ  
وَسَائِرَ الْخَلْقِ عَلَى هَذِهِ ثُمَّ هَزَّهْنَّ فَقَالَ أَيْنَ الْمُلُوكُ لِي الْمُلْكُ  
الْيَوْمَ قَالَ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدِيقًا  
لِقَوْلِ الْيَهُودِيِّ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ.



## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو محمد محمد بن احمد بن عبدالکریم بن محمد بن عبداللہ تمیمی المعروف بن المادح، والناسخ نے بیان کیا جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے میں پڑھ رہا تھا، میں نے اس سے کہا: آپ کو ابو نصر محمد بن محمد بن علی الزینی الهاشمی نے بیان کیا، ہمیں ابو بکر محمد بن عمر بن علی بن خلف بن محمد بن زبور الکاعدی المکی نے بیان کیا، ہمیں ابو محمد یحییٰ بن محمد بن صاعد مولیٰ بنہاشم نے بیان کیا، یہ حدیث ہم سے محمد بن عبدالملک بن زنجویہ نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے عبدالرزاق بن ہمام نے بیان کی، ہمیں عیینہ نے منصور سے، ابراہیم سے علقمہ سے، انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا:

## ترجمہ متن حدیث

یہودیوں کا ایک عالم ”حبر“ رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور کہا: اے محمد (ﷺ)! جب قیامت کا دن آئے گا تو آپ کا رب آسمان کو اس پر اور زمین کو اس پر رکھے گا، پہاڑوں کو اس پر پانی اور ثری کو اس پر، اور باقی مخلوق کو اس پر رکھ دے گا پھر انہیں ہلائے گا اور کہے گا: کہاں ہے بادشاہ! آج تو بادشاہت میری ہے۔

راوی کہتے ہیں کہ یہودی کی اس بات کی تصدیق کرتے ہوئے رسول اللہ ﷺ مسکرائے حتیٰ کہ کریم آقا ﷺ کے مبارک دانت دکھائی دینے لگے۔ (۲۴)

## الحديث العشرون (مداراة الناس)

## بیسویں حدیث

## (لوگوں کی خاطر مدارت کرنا)

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ جَعْفَرٍ  
الْجَوْزْقَانِيُّ الْهَمْدَانِيُّ الْحَافِظُ قِرَاءَةً عَلَيْهِ قَدِمَ عَلَيْنَا حَاجًّا فِي صَفَرٍ

سَنَةِ ثَلَاثٍ وَأَرْبَعِينَ وَخَمْسَمِئَةٍ أَخْبَرَنَا بُنْدَارُ بْنُ مُوسَى بْنِ بُنْدَارٍ  
أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ  
مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّقَطِيُّ بِبَغْدَادَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ  
بْنُ هَارُونَ حَدَّثَنَا حَمِيدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُدَارَاةُ النَّاسِ صَدَقَةٌ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو عبد اللہ الحسین بن ابراہیم الحسین بن جعفر اجوز قانی الہمدانی الحافظ  
نے بتایا جبکہ ان کے سامنے یہ حدیث پڑھی جا رہی تھی، وہ ہمارے ہاں ماہ صفر ۵۴۳ھ  
میں حاجی کے طور پر آئے تھے، ہمیں بندار بن موسیٰ بن بندار نے بتایا، ہمیں احمد بن محمد  
بن عبد اللہ نے بیان کیا، ہمیں محمد بن احمد بن محمد نے بیان کیا، ہم سے یہ حدیث احمد بن  
عبد الرحمن سقطی نے ہم سے بغداد میں بیان کی، ہم سے یہ حدیث یزید بن ہارون نے  
بیان کی، ہم سے حدیث حمید نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے بیان کی کہ:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگوں کی خاطر مدارت کرنا بھی صدقہ ہے۔ (۲۵)  
الْحَدِيثُ الْهَادِي وَالْعُشْرُونَ (ثِيَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
اکیسویں حدیث

### (رسول اللہ ﷺ کے لباس کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْبَرَكَاتِ سَعْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ حَمْدٍ  
الْبَزَّازُ قَرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ  
مُحَمَّدٍ بْنِ طَلْحَةَ النَّعَالِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ

بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَشْرَانَ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
 بْنِ إِسْمَاعِيلَ الصَّفَّارُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَانَ  
 أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ عَاصِمٍ بْنِ مُسْلِمٍ الْهَجَرِيُّ قَالَ قَدِمَ أَنَسُ بْنُ  
 مَالِكٍ الْكُوفَةَ فَأَتَاهُ النَّاسُ فَأَتَيْتُهُ فِي مَنْ أَتَاهُ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ  
 كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَمِيصٌ مِنْ قُطْنٍ  
 قَصِيرُ الْكُمَيْنِ قَصِيرُ الطُّولِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالبرکات سعد اللہ بن محمد بن علی حمدی البرزازی نے بتایا جبکہ یہ حدیث ان  
 کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابو عبد اللہ الحسین بن احمد بن محمد بن طلحہ النعالی نے  
 بتایا، ہمیں ابو الحسین علی بن محمد بن عبد اللہ بن بشران نے بتایا، ہمیں ابو علی اسماعیل بن محمد  
 الصفار نے بتایا، ہم سے یہ حدیث یحییٰ بن جعفر بن الزبیر قان نے بیان کی، ہمیں علی بن  
 عاصم بن مسلم الجہری نے بتایا کہ:

ترجمہ متن حدیث

حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کوفہ میں  
 تشریف لائے تو لوگ ان کی زیارت کرنے آئے، ان  
 سے ملنے کے لئے آنے والوں میں، میں بھی تھا، میں  
 نے سنا کہ وہ لوگوں کو بتا رہے تھے کہ رسول اللہ ﷺ کی  
 کائن کی قمیص تھی جسکی آستین بھی چھوٹی تھی اور لمبائی میں  
 بھی چھوٹی تھی۔ (۲۶)



## (الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالْعَشْرُونَ (عَذَابُ الْقَبْرِ)

بِأَيُّسُوَيْسٍ حَدِيثُ

(عَذَابِ قَبْرِ كَابِيَانِ)

أَخْبَرَنَا الشَّرِيفُ أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
 الْعَبَّاسِيُّ الْمَكِّيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
 الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ الشَّافِعِيِّ الْمَكِّيُّ بِهَا أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ أَحْمَدُ  
 بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ فِرَاسٍ الْمَكِّيُّ بِهَا أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ  
 الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْمُقْرِي حَدَّثَنَا  
 جَدِّي أَبُو يَحْيَى مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْمُقْرِي حَدَّثَنَا سُفْيَانُ  
 بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ قَاسِمِ الرَّحَالِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ  
 قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرْبًا لِبَنِي النَّجَّارِ فَخَرَجَ وَهُوَ  
 مَذْعُورٌ وَهُوَ يَقُولُ لَوْلَا أَلَا تَدْعَوْنَا لَدَعَوْتُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ  
 يُسْمِعَكُمْ مِنْ عَذَابِ الْقُبُورِ مَا أَسْمَعُنِي.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں سید ابوالعباس احمد بن محمد بن عبد العزیز العباسی المکی نے بتایا، ہمیں ابوالحسن  
 الحسن بن عبد الرحمن بن الحسن بن محمد الشافعی المکی نے مکہ مکرمہ میں بتایا، ہمیں ابوالحسن  
 احمد بن ابراہیم بن احمد بن فراس المکی نے مکہ مکرمہ میں بتایا، ہمیں ابو محمد عبد الرحمن بن  
 عبد اللہ بن محمد بن عبد اللہ بن یزید المقری نے بتایا، ہم سے یہ حدیث میرے  
 دادا ابو یحییٰ محمد بن عبد اللہ بن یزید المقری نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث سفیان بن  
 عیینہ نے قاسم الرحال سے بیان کی، انہوں نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ

عنہ سے سنی کہ:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ بنونجار کے ایک ویرانے میں داخل ہوئے، پھر جب باہر تشریف لائے تو کچھ گھبرائے ہوئے تھے اور فرما رہے تھے: ”کاش اگر یہ ڈرنہ ہوتا کہ تم اپنے مرنے والوں کو دفن ہی نہیں کرو گے، تو میں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا کہ وہ تمہیں قبر والوں کے عذاب سے وہی کچھ سنوادیتا جو کچھ اس نے مجھے سنوایا ہے“۔ (۲۷)

﴿۲۷﴾

### (الْحَدِيثُ الثَّالِثُ وَالْعُشْرُونَ (صَلَاةُ اللَّيْلِ)

#### تیسویں حدیث

#### (رات کی نماز)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْوَقْتِ عَبْدُ الْأَوَّلِ بْنُ عَيْسَى بْنِ شُعَيْبٍ السَّجَزِيُّ  
الْهَرَوِيُّ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي نَصْرِ الْكُوفَانِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ  
بُنْ عُمَرَ بْنِ إِسْحَاقَ الْمَعْرُوفِ بِابْنِ النَّحَّاسِ حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ  
عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي مَطَرٍ الْإِسْكَنْدَرِيُّ حَدَّثَنَا  
أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ وَهْبٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ

سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ اللَّيْلِ فَقَالَ مَثْنَى  
مَثْنَى فَإِذَا خَفَتِ الصُّبْحُ فَأَوْتِرْ بِرُكْعَةٍ وَاحِدَةٍ.

#### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالوقت عبدالاول بن عیسیٰ بن شعیب سجزی ہروی نے بتایا، ہمیں احمد



بن ابی نصر الکوفانی نے بتایا، ہم سے یہ حدیث عبدالرحمن بن عمر بن اسحاق المعروف ابن النخاس نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث ابوالحسن علی بن عبداللہ بن عبدالرحمن بن ابی مطر الاسکندری نے بیان کی ”ہم سے یہ حدیث احمد بن محمد بن عبدویہ نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث سفیان بن عیینہ نے بیان کی۔ عمرو بن دینار سے، حضرت سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے وہ کہتے ہیں کہ:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ سے رات کی نماز کے متعلق سوال کیا گیا تو کریم آقا ﷺ نے فرمایا: ”دور رکعت“ اگر جلدی صبح ہونے کا ڈر ہو تو پھر ایک ہی رکعت پڑھ لیا کرو۔ (۲۸)

### (الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالْعُشْرُونَ (الْأَيْمَنَ فَلَا يُمَنَ)

### چوبیسویں حدیث

### (دایاں پھر دایاں)

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ النَّقُورِ الْبَزْازِيُّ بِقَرَاءَةٍ  
بِئْسَ عَلَيْهِ قُلْتُ لَهُ أَخْبَرَكُمْ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَلِيٍّ بْنُ  
مُحَمَّدٍ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ يُونُسَ الْعَلَّافُ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ  
أَحْمَدَ بْنِ عُمَرَ بْنِ حَفْصِ الْحَمَامِيِّ الْمُقَرِّي أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ  
بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الشَّافِعِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو الْمُثَنَّى مُعَاذُ بْنُ الْمُثَنَّى بْنِ مُعَاذِ بْنِ  
مُعَاذِ النَّعْبَرِيِّ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ بْنُ مُسْرَبِلٍ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ

قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَأَنَا ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ وَمَاتَ  
وَأَنَا ابْنُ عَشْرِينَ سَنَةً وَكُنْ أُمَّهَاتِي يَحْتَضِنُنِي عَلَى خِدْمَتِهِ (فَدَخَلَ



عَلَيْنَا دَارَنَا فَحَلَبْنَا لَهُ شَاةً دَاجِنًا وَشُبْنًا بِمَاءٍ مِنْ بئرٍ فِي الدَّارِ وَأَبُو  
بَكْرٍ عَنْ شِمَالِهِ وَأَعْرَابِيٌّ عَنْ يَمِينِهِ وَعُمَرُ نَاحِيَهُ فَشَرِبَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ نَاولُهُ أَبَا بَكْرٍ فَنَاولَهُ الْأَعْرَابِيُّ وَقَالَ  
الْأَيْمَنُ فَلَا أَيْمَنَ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوبکر عبداللہ بن محمد بن احمد القزور البزاز نے خبر دی جبکہ میں یہ حدیث  
ان کے سامنے پڑھ رہا تھا، میں نے ان سے کہا: آپ کو ابوالحسن علی بن احمد بن محمد بن  
یعقوب بن یوسف العلاف نے بتایا، ہمیں ابوالحسن علی بن احمد بن عمر بن حفص الحمّامی  
المقزی نے بتایا، ہمیں ابوبکر محمد بن عبداللہ الشافعی نے بتایا، ہم سے یہ حدیث ابوالمثنیٰ  
معاذ بن اُمّی بن معاذ بن معاذ العنبری نے بیان کی، ہم سے حدیث مسدد بن  
مسرہد بن مسرہل البصری نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث سفیان بن عیینہ نے  
الزہری سے، حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے بیان کی کہ:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ مدینہ منورہ میں تشریف لائے جبکہ میں دس سال کا تھا، جب رسول  
اللہ ﷺ کا وصال شریف ہوا تو میری عمر بیس سال کی تھی، میری ماں مجھے رسول اللہ کی  
خدمت پر ابھارتی تھیں، چنانچہ کریم آقا ﷺ ہمارے گھر میں تشریف لائے تو ہم نے آپ  
کے لئے گھر کی بکری کا دودھ نکال کر اس میں گھر کے کنویں کا پانی ملایا، حضرت سیدنا ابوبکر  
صدیق رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے دل کی جانب بیٹھے ہوئے تھے اور ایک بدوی رسول  
اللہ ﷺ کے دائیں جانب بیٹھا ہوا تھا چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے دودھ نوش فرمایا اس پر  
حضرت سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: اے ابوبکر! اس بدوی کو دے دو، انہوں نے اس بدوی  
کو دے دیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دایاں پھر دایاں۔ (۲۹)

## (الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالْعُشْرُونَ (دُعَاءُ الصَّبَاحِ)

پچیسویں حدیث

(صبح کی دعا)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْكَرَمِ الْمُبَارَكُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ  
فَتْحَانَ بْنِ مَنْصُورٍ الشَّهْرَزُورِيُّ الْمُقَرِّيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ الْبُسْرِيُّ الْبَنْدَارُ  
أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ السُّكْرِيُّ  
حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الصَّفَّارُ حَدَّثَنَا  
سَعْدَانُ بْنُ نَصْرِ بْنِ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ شَيْبٍ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ  
أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ بْنِ الْهَادِ قَالَ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ: اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَقْدَمُ بَيْنَ يَدَيَّ عَجَلَتِي وَنَسْيَانِي فِيمَا اسْتَقْبَلَ فِي يَوْمِي هَذَا: بِاسْمِ  
اللَّهِ وَمَشِيَّتِكَ فِيمَا ذَكَرْتُ وَفِيمَا نَسِيتُ اللَّهُمَّ رَضِّنِي بِقَضَائِكَ  
وَبَارِكْ لِي فِي قَدْرِكَ حَتَّى لَا أُحِبَّ تَعْجِيلَ مَا أَخْرْتُ وَلَا تَأْخِيرَ  
مَا عَجَلْتُ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالکرم المبارک بن الحسن بن احمد بن علی بن فتحان بن منصور شہرزوری  
المقری نے بتایا، ہمیں ابو عبد اللہ الحسن بن علی بن احمد بن محمد بن احمد البسری البندار نے  
بتایا، ہمیں ابو محمد بن عبد اللہ بن یحییٰ بن عبد الجبار السکری نے بتایا، یہ حدیث ہم سے  
ابوعلی اسماعیل بن محمد بن اسماعیل الصفار نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے سعدان بن نصر



بن منصور نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے عمر بن شعیب نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے موسیٰ بن عائشہ نے عبد اللہ بن شداد بن الہاد سے بیان کی ہے کہ:

### ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ جب صبح ہوتی تو یہ دعا کرتے: اے میرے اللہ! میں اپنی جلد بازی اور نسیان کے ہوتے ہوئے آج کے دن کا میں استقبال کرتا ہوں، اللہ تعالیٰ کے نام مبارک سے تیری مرضی اور تیری مشیت کے آگے ان تمام کاموں میں جو مجھے یاد ہیں یا جو مجھے بھول گئے ہیں۔ اے میرے اللہ! اپنی مرضی اور تقدیر پر مجھے راضی رہنے والا بنا، اور میرے لئے اپنی تقدیر میں برکت عطا فرماتی کہ میں ان کاموں میں عجلت پسند نہ کروں۔ جن میں تو تاخیر پسند فرمائے اور تو جلدی کرنا چاہے میں ان میں تاخیر نہ مانگوں۔ (۳۰)

(الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالْعُشْرُونَ (فَرَحُ اللَّهِ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ)

### چھبیسویں حدیث

(بندے کی توبہ پر اللہ تعالیٰ کی خوشی)

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامَةَ بْنِ مَخْلَدٍ الْكَرْخِيُّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الرُّطَبِيِّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ الْبُسْرِيِّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ فِي شَعْبَانَ سَنَةِ اثْنَيْنِ وَسَبْعِينَ وَأَرْبَعَمِئَةَ أَخْبَرَنَا نَصْرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْخَلِيلِ الْمُرَجِّي إِيَّازَةً أَخْبَرَنَا أَبُو يَعْلَى أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ حُمَيْدٍ الْكُوفِيُّ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ إِيَادٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْبَرَاءِ

قَالَ



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ تَقُولُونَ بِفَرْحِ رَجُلٍ  
انْفَلَتْ مِنْهُ رَاحِلَتُهُ يَجُرُّ زِمَامَهَا بِأَرْضٍ فَقَرٍ لَيْسَ بِهَا طَعَامٌ وَلَا  
شَرَابٌ وَعَلَيْهَا لَهُ الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ فَطَلَبَهَا حَتَّى شَقَّ عَلَيْهِ ثُمَّ مَرَّتْ  
بِجَذَلٍ شَجَرَةٍ فَتَعَلَّقَ زِمَامُهَا فَوَجَدَهَا مُتَعَلِّقَةً قُلْنَا شَدِيدٌ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلَّهِ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ  
عَبْدِهِ مِنَ الرَّجُلِ بِرَاحِلَتِهِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں قاضی ابوعبداللہ محمد عبید اللہ بن سلامہ بن مخلد الکرنخی المعروف ابن الرطبی نے بتایا، جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ابوالقاسم علی بن احمد بن محمد بن الیسری نے بتایا جبکہ یہ حدیث ماہ شعبان ۲۷۲ھ کو ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں نصر بن احمد بن خلیل المرجی نے بذریعہ اجازت بتایا، ہمیں ابویعلیٰ احمد بن علی المثنیٰ نے بتایا، یہ حدیث ہم سے جعفر بن حمید الکوفی نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے عبید اللہ بن ایاد نے اپنے والد سے، حضرت سیدنا البراء رضی اللہ عنہ سے بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

تم کیسے کہتے ہو آدمی کی خوشی کے بارے میں جس کی سواری اس کے ہاتھ سے نکل گئی ہو، اپنی لگام ویرانے میں گھسٹتے ہوئے جہاں اس کو نہ کچھ کھانے کو ملے اور نہ ہی پینے کو، اس سواری پر اس کا کھانے کا سامان ہو اور پینے کا سامان ہو اور اس کو تلاش کرتے کرتے تھک جائے۔ پھر وہ سواری چلتے چلتے ایک درخت کے پاس سے گزری تو اس کی لگام اس کے ساتھ اٹک گئی، یوں وہ اسے درخت کے ساتھ بندھی ہوئی مل گئی۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم فرماتے ہیں کہ ہم نے عرض کیا: رسول اللہ ﷺ! یہ تو بہت خوشی کی بات ہے تو رسول

اللہ ﷺ نے فرمایا: اس سواری کے مالک کی خوشی سے اللہ تعالیٰ کی خوشی بڑی ہوتی ہے جب اس کا کوئی بندہ توبہ کر کے اس کا فرمانبردار بن جاتا ہے۔ (۳۱)

(الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالْعُشْرُونَ (التَّحْجِيلُ فِي الْوُضُوءِ)

ستائیسویں حدیث

(وضو کرنے سے چہروں کا روشن ہونا)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ صَدَقَهُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْمُحَلَّبَانِ سِبْطُ  
ابْنِ السِّيَافِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَاصِمُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ  
مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَاصِمٍ قِرَاءَةً أَخْبَرَنَا أَبُو عُمَرَ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ  
مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ مَهْدِيٍّ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو  
مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِسْحَاقَ الْمَصْرِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ  
أَبِي دَاوُدَ الْبُرْلُوسِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ  
يَزِيدَ بْنِ حُمَيْرٍ الرَّحْبِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ الْمَازِنِيِّ  
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَا مِنْ أُمَّتِي مِنْ أَحَدٍ  
إِلَّا وَأَنَا أَعْرِفُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالُوا وَكَيْفَ تَعْرِفُهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي  
كَثْرَةِ الْخَلَائِقِ قَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ أَذْجَلْتُ صِيرَةً فِيهَا خَيْلٌ دُهِمَ بِهِمْ فِيهَا  
فَرَسٌ أَغْرٌ مُحَجَّلٌ أَمَا كُنْتَ تَعْرِفُهُ مِنْهَا فَقَالُوا بَلَى قَالَ فَقَالَ أُمَّتِي  
يَوْمَئِذٍ غُرٌّ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ مُحَجَّلُونَ مِنَ الْوُضُوءِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو القاسم صدقہ بن محمد بن الحسین المحلبان جو ابن سیاف کے نواسے ہیں  
نے بتایا، جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابو الحسن عاصم بن الحسن



بن محمد بن علی بن عاصم نے بتایا، جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابو عمر عبد الواحد بن محمد بن عبد اللہ بن محمد بن مہدی نے بتایا، جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابو محمد عبد اللہ بن احمد بن اسحاق المصری نے بتایا، یہ حدیث ہم سے ابراہیم ابن ابی داؤد البرکی نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے ابو الیمان نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے صفوان بن عمرو نے بیان کی، یزید حمیر الرجبی سے عبد اللہ بن بسر المازنی رضی اللہ عنہ سے۔ وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

### ترجمہ متن حدیث

میرا کوئی بھی امتی ایسا نہ ہوگا جسے میں قیامت کے دن نہ پہچان سکوں، لوگوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! اتنی مخلوق میں آپ ﷺ ان کو کیسے پہچان پائیں گے؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا تم نے کبھی دیکھا ہے کہ کسی لکڑیوں کے باڑے میں بہت سے کالے موٹے گھوڑے داخل کر دیئے جائیں مگر ان میں ایک گھوڑا سفید پیشانی والا اور چمکتے چہرے والا بھی ہو تو کیا اسے پہچاننے میں کوئی مشکل ہوگی؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: نہیں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس دن سجدے کے نشانات سے وہ نمایاں ہوں گے، وضو سے ان کے چہرے چمکتے دکتے ہوں گے۔ (۳۲)

(الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالْعُشْرُونَ) (النَّهْيُ عَنْ تَمَنِّي الْمَوْتِ)

### اٹھائیسویں حدیث

(موت کی آرزو کی ممانعت کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ الْبَاقِي بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْوَاحِدِ  
الْغَزَالِيُّ بِقَرَاءَتِي عَلَيْهِ قُلْتُ لَهُ أَخْبَرَ كُمُ الرَّئِيسُ أَبُو الْخَطَّابِ عَلِيُّ



بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هَارُونَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عِيسَى بْنِ دَاوُدَ بْنِ  
الْجَرَّاحِ قَرَأَهُ عَلَيْهِ حَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بِشْرَانَ إِمْلَاءَ بِجَامِعِ الرُّصَافَةِ أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ حَمْزَةُ  
بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْعَبَّاسِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ رَوْحٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ  
هَارُونَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ  
لِضُرِّ نَزَلَ بِهِ وَلَكِنْ لِيَقُلُ اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي  
وَتَوَفَّنِي مَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوبکر تحی بن عبدالباقی بن محمد بن عبد الواحد الغزال نے بتایا، جبکہ میں یہ  
حدیث ان کے سامنے پڑھ رہا تھا، تو میں نے ان کو کہا: آپ کو رئیس ابو الخطاب علی بن  
عبد الرحمن بن ہارون بن عبد الرحمن بن عیسی بن داؤد الجراح نے بتایا، جبکہ یہ حدیث  
ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، یہ حدیث ہم سے ابو القاسم عبد الملک بن محمد بن  
عبد اللہ بن بشران نے بیان کی، جبکہ یہ حدیث انہوں نے رصافہ کی جامع مسجد میں  
املاء کروائی، ہمیں ابو احمد حمزہ بن محمد بن العباس نے بتایا، ہم سے عبد اللہ یعنی ابن روج  
نے، ہم سے یزید بن ہارون نے، ہم سے حمید نے، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے  
بیان کی:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی بھی موت کی کبھی تمنانہ کرے، کسی  
بھی مصیبت کی وجہ سے بلکہ اس کو چاہئے کہ وہ یوں کہے: اے میرے اللہ! مجھے زندہ  
رکھ، اس زندگی کے لئے جس میں میری بھلائی ہے، اور اس وقت مجھے موت دے

دے جب میرے لئے فوت ہونے میں بہتری ہو۔ (۳۳)

(الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالْعَشْرُونَ (إِفْشَاءُ السَّلَامِ)

انیسویں حدیث

(سلام کو عام کرنے کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ هَبَةَ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ السَّلَامِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْخَطَّابِ نَصْرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْبَطْرِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَحْيَى بْنِ زَكْرِيَّا الْبَيْعُ قِرَاءَةً عَلَيْهِ حَدَّثَنَا الْقَاضِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْمَحَامِلِيُّ إِمْلَاءً حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنَا الطُّفَاوِيُّ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ قَالَ النَّاسُ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ فَلَمَّا نَظَرْتُ إِلَيْهِ عَرَفْتُ أَنَّ وَجْهَهُ لَيْسَ بِوَجْهِ رَجُلٍ كَذَّابٍ فَكَانَ أَوَّلُ مَا سَمِعْتُ مِنْ كَلَامِهِ قَالَ أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالفتح محمد بن علی بن ہبۃ اللہ بن عبد السلام نے بیان کیا جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوالخطاب نصر بن احمد بن البطر نے بتایا جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی ہمیں ابو محمد عبد اللہ بن عبید اللہ بن یحییٰ بن زکریا البیع نے بتایا جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، یہ حدیث ہم سے



قاضی ابو عبد اللہ الحسین بن اسماعیل المحاملی نے ملاء کرائی ہم سے یہ حدیث یعقوب نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث طغاوی نے، ہم سے یہ حدیث عوف نے ازارة بن اوفی سے، عبد اللہ بن سلام نے بیان کی کہ:

### ترجمہ متن حدیث

جب رسول اللہ ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو لوگوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ تشریف لے آئے ہیں، میں بھی نکل کر رسول اللہ ﷺ کے پاس آ گیا، میں نے جب رسول اللہ ﷺ کی زیارت کی تو مجھے یقین ہو گیا کہ آپ ﷺ کا چہرہ کسی کذاب کا چہرہ نہیں ہے، چنانچہ رسول اللہ ﷺ کی سب سے پہلی بات میں نے یہ سنی جو اس وقت رسول اللہ ﷺ فرما رہے تھے: اے لوگو! سلام کرنا عام کرو، صلہ رحمی کرو، کھانا کھلایا کرو، رات کو عبادت کیا کرو جب لوگ سوئے ہوئے ہوں! تو تم سلامتی کے ساتھ جنت داخل ہو جاؤ گے۔ (۳۴)

(الْحَدِيثُ الثَّلَاثُونَ) (الْمُرَاتُونَ سَوَاءٌ فِي الْإِثْمِ)

### تیسویں حدیث

(سودی لوگ سب برابر کے شریک ہیں)

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو الْفَضْلِ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ يُونُسَ الْأَرْمَوِيُّ قَرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ النُّفُورِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّيْرَفِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هَارُونَ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ رُشَيْدٍ حَدَّثَنَا هَشِيمٌ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ

لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ الرِّبَا وَمُوكَلَّهُ وَشَاهِدِيهِ وَكَاتِبَهُ



وَقَالَ هُمْ فِي الْإِثْمِ سَوَاءٌ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں قاضی ابوالفضل محمد بن عمر بن یوسف ارموی نے بیان کیا جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوالحسن احمد بن محمد بن احمد فقور نے بتایا، ہمیں ابوالحسن علی بن عمر بن صیرفی نے بتایا، ہم سے یہ حدیث محمد بن ہارون نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے داؤد بن رشید نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے یثیم سے بیان کی، مجھے ابوازبیر نے حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے بیان کیا کہ:

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے سود کھانے والے اور کھلانے والے، اس کے گواہوں، اور اس کی دستاویز لکھنے والے، سب پر لعنت فرمائی کہ یہ سب لوگ گناہ میں برابر کے شریک ہیں۔ (۳۵)

(الْحَدِيثُ الْوَاحِدِ وَالْثَلَاثُونَ مَا يُقَالُ عِنْدَ الْحُزْنِ)

اکیسویں حدیث

(حالت غم میں کیا کہنا چاہئے؟)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَتْحِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْبَاقِي بْنِ أَحْمَدَ بْنِ سَلْمَانَ يَعْرِفُ بِأَبْنِ الْحَاجِبِ ابْنَ الْبُطِّيِّ بِقَرَاءَتِي عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَضْلِ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ خَيْرُونَ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ طَلْحَةُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الصَّقْرِ بْنِ عَبْدِ الْمُجِيبِ الْكُتَّانِي أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الشَّافِعِيُّ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْهَيْثَمِ بْنِ خَالِدِ الْبَزَّازِ حَدَّثَنَا الْخَلِيلُ بْنُ زَكَرِيَّا حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ صَبِيحٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عُمَرَ

بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ

لَمَّا تُوفِّيَ إِبْرَاهِيمُ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكَى رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَمَعَتْ عَيْنَاهُ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ تَبْكِي  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْعَيْنُ تَدْمَعُ وَالْقَلْبُ يَحْزَنُ  
وَلَا نَقُولُ إِلَّا شَاءَ اللَّهُ إِلَّا مَا يُرْضَى رَبَّنَا عَزَّ وَجَلَّ وَإِنَّا بِكَ يَا  
إِبْرَاهِيمَ لَمَحْزُونُونَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو الفتح محمد بن عبد الباقی بن احمد بن سلمان ابن البطی المعروف ابن  
الحاجب نے بتایا جبکہ یہ حدیث میں ان کے سامنے پڑھ رہا تھا، ہمیں ابو الفضل احمد بن  
الحسن بن خیروان نے بتایا، ہمیں ابو القاسم طلحہ بن عی بن الصقر بن عبد المجیب الکتانی نے  
بتایا، ہمیں ابو بکر احمد بن عبد اللہ بن ابراہیم الشافعی، یہ حدیث ہم سے احمد بن الہیثم بن  
خالد البزار نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث الخلیل بن زکریا نے بیان کی، ہم سے یہ  
حدیث ربیع بن صبیح نے، الحسن سے، حجرت سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے  
بیان کی کہ:

ترجمہ متن حدیث

جب حضرت سیدنا ابراہیم بن رسول اللہ ﷺ کا وصال ہوا تو رسول اللہ  
ﷺ روئے اور آپ ﷺ کی مبارک آنکھوں سے آنسو آگئے، تو لوگوں نے عرض کیا:  
یا رسول اللہ ﷺ! آپ رورہے ہیں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آنکھ آنسو  
بہاتی ہے، دل غم میں ہے اور ان شاء اللہ، ہم صرف وہی کہیں گے جس کو ہمارا رب  
پسند فرماتا ہے، اور اے ابراہیم! ہم تیرے غم کے سبب بہت غمگین ہیں۔ (۳۶)



## (الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ (صَلَاةُ الْعِيدِ)

بتیسویں حدیث

(نماز عید کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ  
 بْنُ نَعْوَبَا الْوَاسِطِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ  
 خَلْفِ الْجَهَازِيِّ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ أَحْمَدُ بْنُ الْمُظْفَرِ بْنِ أَحْمَدَ  
 الْعَطَّارُ حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ السَّقَّاءِ  
 الْحَافِظُ حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ سِنَانِ بْنِ أَسَدٍ بْنِ  
 حَيَّانَ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ الْأَزْرَقُ حَدَّثَنَا عَبْدُ  
 الْمَلِكِ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ

شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْعِيدِ فَبَدَأَ  
 بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ بِغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ ثُمَّ قَامَ مُتَوَكِّئًا عَلَى بِلَالٍ  
 حَتَّى أَتَى النِّسَاءَ فَأَمَرَهُنَّ بِتَقْوَى اللَّهِ وَحَثَّهِنَّ عَلَى طَاعَتِهِ وَوَعَظَهُنَّ  
 وَذَكَّرَهُنَّ وَقَالَ لَهُنَّ تَصَدَّقْنَ فَإِنَّ أَكْثَرَ كُنَّ حَطْبُ جَهَنَّمَ قَالَ فَقَامَتِ  
 امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ مِنْ سَفَلَةِ النِّسَاءِ سَفْعَاءُ الْخَدَّيْنِ فَقَالَتْ وَلَمْ يَأْ رَسُولُ  
 اللَّهِ قَالَ لَا نَكُنَّ تَكْثِيرُونَ اللَّعْنَ وَتَكْفُرُونَ الْعَشِيرَ فَجَعَلْنَ يَنْزِعْنَ مِنْ  
 قِرَاطَتِهِنَّ وَقَلَابِدِهِنَّ وَخَوَاتِيمِهِنَّ فَيَقْدِفْنَهُ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ يَصَدَّقْنَ بِهِ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالحسن علی بن المبارک بن الحسین بن عبد الوہاب بن نعوب الواسطی نے  
 خبر دی، ہمیں ابو نعیم محمد بن ابراہیم بن محمد بن خلف الجہازی نے خبر دی، ہمیں ابوالحسن



احمد بن المنظر بن احمد الطار نے بیان کیا، ہمیں ابو محمد عبد اللہ بن محمد بن عثمان بن السقا الحافظ نے بیان کیا، ہمیں ابو محمد جعفر بن احمد بن سنان بن اسد بن حیان نے بیان کیا، ہمیں یہ حدیث میرے والد ماجد نے بیان کی، ہمیں اسحاق بن یوسف الازرق نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث عبد الملک نے عطا سے بیان کی، حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے بیان کی کہ:

### ترجمہ متن حدیث

میں عید والے دن رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھا، چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے نماز شروع فرمائی، خطبہ سے پہلے اذان اور اقامت کے بغیر، پھر رسول اللہ ﷺ حضرت سیدنا بلال رضی اللہ عنہ کے ساتھ ٹیک لگا کر تشریف فرما ہوئے یہاں تک کہ چلتے چلتے خواتین کے پاس آئے، کریم آقا ﷺ نے انہیں اللہ تعالیٰ سے ڈرنے کا حکم دیا، اور انہیں اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی تاکید فرمائی، ان کو وعظ و نصحت کی، پھر ان کو مخاطب کر کے فرمایا: زکوٰۃ دیا کرو کیونکہ اسی سبب تمہاری اکثریت جہنم کا ایندھن ہے۔ راوی فرماتے ہیں کہ تب ان میں سے ایک مائی صاحبہ کھڑی ہوئی، جو ایک عام خاتون تھیں، جن کا چہرہ سیاہی مائل سرخ تھا، وہ

کہنے لگی: یہ کیوں یا رسول اللہ ﷺ؟! تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ اس لیے ہوگا کہ تم عورتیں اکثر لعن طعن کرتی ہو اور خاوند کی ناشکری کرتی ہو۔ تو خواتین اپنی بالیاں، ہار اور انگوٹھیاں اتار کر حضرت سیدنا بلال رضی اللہ عنہ کے کپڑے میں ڈالنے لگیں یوں وہ صدقہ و زکوٰۃ ادا کر رہی تھیں۔ (۳۷)

## (الْحَدِيثُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ) (الْبَشَارَةُ بِالْجَنَّةِ)

تینتیسویں حدیث

(جنت کی خوشخبری کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْمُبَارَكُ بْنُ الْمُبَارَكِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ نَصْرِ بْنِ  
السَّرَاجِ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ التَّعَاوِيذِيِّ الصُّوفِيُّ الْجَوْهَرِيُّ الْحَبَّازُ  
أَخْبَرَنَا أَبُو الْخَطَّابِ نَصْرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْبَطْرِ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ  
بْنُ طَلْحَةَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ هَارُونَ الْمُنْقِيُّ الْوَاعِظُ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ  
سَلْمَانَ النَّجَّادُ قَالَ قُرِءَ عَلَى يَحْيَى بْنِ جَعْفَرٍ وَأَنَا أَسْمَعُ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ  
بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ غِيَاثٍ حَدَّثَنِي أَبُو عُثْمَانَ النَّهْدِيُّ  
حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَدِيقَةِ بَنِي فُلَانٍ وَالْبَابُ عَلَيْنَا مُغْلَقٌ وَمَعَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُوذَ يَنْكُثُ بِهِ فِي الْأَرْضِ إِذْ اسْتَفْتَحَ رَجُلٌ  
فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ قُلْتُ  
لَيْبِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُمْ فَافْتَحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ فَقُمْتُ  
فَفَتَحْتُ لَهُ الْبَابَ فَإِذَا بِأَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا قَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهُ وَدَخَلَ فَسَلَّمَ ثُمَّ قَعَدَ وَأَغْلَقْتُ  
الْبَابَ. فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْكُثُ بِذَلِكَ الْعُودِ فِي  
الْأَرْضِ فَاسْتَفْتَحَ آخَرُ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ قُمْ فَافْتَحْ لَهُ الْبَابَ وَبَشِّرْهُ  
بِالْجَنَّةِ فَقُمْتُ فَفَتَحْتُ لَهُ الْبَابَ فَإِذَا أَنَا بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَأَخْبَرْتُهُ  
بِمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهُ وَدَخَلَ فَسَلَّمَ وَقَعَدَ  
وَأَغْلَقْتُ الْبَابَ. فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْكُثُ بِذَلِكَ



الْعُودِ فِي الْأَرْضِ إِذِ اسْتَفْتَحَ الثَّالِثُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ قُمْ فَافْتَحْ لَهُ الْبَابَ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ عَلَى بَلَوَى تَكُونُ فَقُمْتُ فَفَتَحْتُ لَهُ الْبَابَ فَإِذَا أَنَا بِعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الْمُسْتَعَانُ بِاللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ التَّكْلَانِ ثُمَّ دَخَلَ فَسَلَّمَ وَقَعَدَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابو محمد المبارک بن المبارک بن علی بن نصر السراج المعروف ابن تعاوید ی الصوفی الجوهری النجاشی نے بتایا، ہمیں ابو الخطاب نصر بن احمد البطر نے بتایا، ہمیں ابوبکر بن احمد بن طلحہ بن احمد بن ہارون المقتی الواعظ نے بتایا، ہمیں احمد بن سلمان النجاد نے بتایا، کہ یہ حدیث یحییٰ بن جعفر کے سامنے پڑھی جا رہی تھی جبکہ میں سن رہا تھا، ہمیں علی بن عاصم نے بتایا، ہم سے یہ حدیث عثمان بن غیاث نے بیان کی، مجھ سے یہ حدیث ابو عثمان الہندی نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث حضرت ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ نے بیان کی کہ:

ترجمہ متن حدیث

میں بنو فلاں کے باغ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھا، دروازہ بند تھا رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک لکڑی تھی جس سے آپ زمین کو کرید رہے تھے، اس وقت کسی نے دروازے پر دستک دی، تو رسول اللہ ﷺ نے مجھے فرمایا: اے عبد اللہ بن قیس! میں نے عرض کیا: لے لے یا رسول اللہ (ﷺ)! اٹھو دروازہ کھول دو اور اس کو جنت کی بشارت دے دو۔ میں اٹھا اور اس کے لئے دروازہ کھول دیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ وہ حضرت سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ ہیں، میں نے ان کو رسول اللہ ﷺ کا حکم سنایا تو انہوں نے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیا، اور اندر داخل ہوئے اور رسول اللہ ﷺ کی



خدمت میں سلام عرض کیا اور بیٹھ گئے تو میں نے دروازہ بند کر دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس لکڑی کے ساتھ زمین کریدنا شروع کر دی، تب ایک اور شخص نے دروازے پر دستک دی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عبد اللہ! اٹھو اور دروازہ کھول دو اور اس کو بھی جنت کی مبارک دے دو۔ میں اٹھا اور دروازے کو کھولا تو کیا دیکھتا ہوں کہ وہ حضرت سیدنا عمر رضی اللہ عنہ تھے تو انہیں بھی رسول اللہ ﷺ کا حکم سنایا تو انہوں نے بھی اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیا، اندر آئے اور رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں سلام عرض کیا اور بیٹھ گئے۔ میں نے پھر دروازہ بند کر دیا، رسول اللہ ﷺ نے زمین کریدنا شروع فرمادی۔ تب ایک شخص نے دروازے پر دستک دی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عبد اللہ بن قیس! اٹھو اس کے لئے دروازہ کھول دو اور اس کو بھی جنت کی بشارت دے دو۔ تب میں اٹھا اور دروازہ کھولا تو کیا دیکھتا ہوں کہ وہ حضرت سیدنا عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ تھے۔ میں نے ان کو جنت کی بشارت دی اور رسول اللہ ﷺ کا فرمان شریف سنایا تو فرمانے لگے۔ اللہ تعالیٰ مدد فرمانے والا ہے اور اسی پر ہی بھروسہ ہے۔ پھر وہ بھی اندر داخل ہوئے رسول اللہ ﷺ کی بارگاہ اقدس میں سلام عرض کیا: اور بیٹھ گئے۔ (۳۸)

### (الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ) (رَدُّ الْمَظَالِمِ)

چونتیسویں حدیث

(مظالم کو ختم کرنے کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْخَيْرِ شَادِي بْنُ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى الشَّرِيفِ الْأَنْصَارِيِّ  
أَخْبَرَنَا الشَّرِيفُ أَبُو الْفَضْلِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ السَّلَامِ الْأَنْصَارِيُّ  
أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ  
بْنِ الْحُسَيْنِ الْحُرْفِيُّ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ الْحَسَنِ الْقَزَّازُ حَدَّثَنَا أَبُو  
بَكْرٍ بْنُ عَمْرِو بْنِ حَفْصٍ بْنُ عُمَرَ بْنِ يَزِيدَ السُّدُوسِيُّ حَدَّثَنَا عَاصِمُ

بْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنِ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ مِنْ  
أَخِيهِ فِي عَرْضِهِ أَوْ مَالِهِ فَلْيُحْلِلْهَا مِنْ صَاحِبِهَا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُؤْخَذَ مِنْهُ  
حِينَ لَا يَكُونُ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ فَإِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أَخَذَ مِنْهُ  
بِقَدْرِ مَظْلَمَتِهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ أَخَذَ مِنْ سَيِّئَاتِ صَاحِبِهِ فَحُمِلَتْ  
عَلَيْهِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالخیر شادی بن عبد اللہ نے بتایا جو الشریف الانصاری کے مولا تھے،  
ہمیں الشریف ابوالفضل محمد بن عبدالسلام الانصاری نے بتایا، ہمیں ابوالقاسم  
عبدالرحمن بن عبد اللہ بن عبید اللہ بن محمد الحسین حرنی نے بتایا، یہ حدیث ہم سے حبیب  
بن الحسن القزازی نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے ابوبکر بن عمر بن حفص بن عمر بن یزید  
السدوسی نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے عاصم بن علی نے بیان کی، ہمیں ابن ابی ذئب  
نے المقبری کی روایت سے بتائی، حضرت سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی،  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ:

### ترجمہ متن حدیث

جس کسی نے اپنے بھائی کی زیادتی کی شکایت کرنی ہو، عزت پائمال کے  
سلسلے میں یا مال کے سلسلے میں، تو اسے چاہئے کہ اپنے بھائی سے اس کا تدارک ابھی  
کر لے، اس سے پہلے کہ اس سے بدلہ لیا جائے اس دن جب دینار اور درہم بھی نہ  
ہوں گے، تو اب اگر اس کا کوئی نیک عمل ہو تو زیادتی کے برابر اس میں سے لیا جائے  
گا اور اگر کوئی نیک عمل ہی نہ ہو تو اس کی برائیاں اس سے لیکر اس کے اوپر ڈال دی  
جائیں گی۔ (۳۹)



(الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ) (دُعَاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

پینتیسویں حدیث

(رسول اللہ ﷺ کا اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دعا کرنا)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُظَفَّرِ هَبَةُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الشَّيْبِيُّ الْقَصَّارُ  
بِقِرَاءَتِي عَلَيْهِ بِالْحَرْبِیَّةِ قُلْتُ أَخْبِرْكُمْ أَبُو نَصْرِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
بْنِ عَلِيٍّ الزَّيْنَبِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو طَاهِرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
الْعَبَّاسِ الْمُخَلَّصُ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ  
الْعَزِيزِ الْبَغَوِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُطِيعٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ  
حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ قَالَ:

سُئِلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ فَقَالَ نَعَمْ بَيْنَا هُوَ يَخْطُبُ النَّاسَ فَقِيلَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحِطَّ الْمَطَرُ وَأَجْدَبَتِ الْأَرْضُ  
فَادْعُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطِيهِ فَاسْتَسْقَى  
وَمَا أَرَى فِي السَّمَاءِ سَحَابَةً فَنَشَأَتْ سَحَابَةٌ مِثْلُ الثُّرْسِ فَمَا قَضَيْنَا  
الصَّلَاةَ حَتَّى أَمَطَرَتْ حَتَّى إِنَّ الشَّابَّ الْقَرِيبَ الدَّارِ لَيَهْمُهُ الرُّجُوعُ  
إِلَى أَهْلِهِ فَدَامَتْ جُمُعَةٌ

فَلَمَّا كَانَتِ الْجُمُعَةُ الْأُخْرَى قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ تَهَلَّجْتَ الْبُيُوتَ  
وَاحْتَبَسَ الرُّكْبَانُ وَهَلَكَ الْمَالُ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ هَكَذَا فَفَرَّقَ بَيْنَ يَدَيْهِ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا  
قَالَ فَتَكَشَّطَتْ عَنِ الْمَدِينَةِ.



## ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالمظفر ہبۃ اللہ بن احمد بن محمد الشبلی القصار نے بتایا جبکہ الحریہ کے مقام پر یہ حدیث میں ان کے سامنے پڑھ رہا تھا، تو میں نے کہا کہ آپ کو ابونصر محمد بن محمد بن علی الزینی نے بتایا، ہمیں ابوطاہر محمد بن عبدالرحمن بن العباس اخلص نے بتایا، ہمیں ابوالقاسم عبداللہ بن محمد بن عبدالعزیز البغوی نے بتایا، یہ حدیث ہم سے عبداللہ بن مطیع نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے اسماعیل بن جعفر نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے حمید نے بیان کی، کہا کہ

## ترجمہ متن حدیث

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سوال کیا گیا کہ رسول اللہ ﷺ دعا کرتے ہوئے ہاتھ اٹھاتے تھے؟ تو انہوں نے فرمایا: کہ ہاں ایک دن رسول اللہ ﷺ خطبہ ارشاد فرما رہے تھے تو عرض کی گئی: یا رسول اللہ ﷺ! بارش کا قطر پڑ گیا ہے، زمین اجڑ گئی ہے اس لئے دعا فرمادیں۔ تو کریم آقا ﷺ نے اپنے دونوں ہاتھ مبارک اٹھادیئے یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ کی دونوں مبارک بغلیں دکھائیں دینے لگیں، تو کریم آقا ﷺ نے بارش کے لئے دعا مانگی، مجھے آسمان پر کوئی بادل دکھائی نہیں دے رہا تھا، بس پھر کیا تھا کہ ڈھال کی مانند بادل پیدا ہوا، ابھی ہم نماز سے فارغ بھی نہ ہوئے تھے کہ بارش برسنے لگی، قریب قریب گھروں والے جوانوں کو بھی گھر لوٹنے کی فکر لاحق ہو گئی۔ بارش دن بھر جاری رہی، پھر ہفتہ کے بعد اگلے جمعہ کا دن آیا تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! مکانات بارش سے گر گئے، مسافر رک گئے ہیں مال مویشی کا نقصان ہو گیا ہے، تو رسول اللہ ﷺ نے تبسم فرمایا، پھر اشارہ کرتے ہوئے دونوں ہاتھ الگ الگ کرتے ہوئے عرض کیا: اے ہمارے اللہ! ہمارے آس پاس برسے ہم پر نہیں! چنانچہ شہر مدینہ منورہ پر چھائے بادل چھٹ گئے۔ (۴۰)

## (الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ (عَدَمُ التَّشَدُّدِ)

چھتیسویں حدیث

(تشدد روکنے کے بیان میں)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْمَكَارِمِ الْمُبَارَكُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ الْمُعَمَّرِ الْبَاذَرَاءِيُّ  
الزَّاهِدُ بِقَرَاءَتِي عَلَيْهِ قُلْتُ لَهُ أَخْبِرْكُمْ أَبُو يَاسِرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ  
الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْخَيَّاطُ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ  
إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ شَاذَانَ الْبَزَّازُ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ  
أَحْمَدُ بْنُ سَلْمَانَ بْنِ يُونُسَ ابْنِ أَبِي إِسْرَائِيلَ الْفَقِيهُ النَّجَادُ حَدَّثَنَا  
الْحَسَنُ بْنُ مُكْرَمٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ  
أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ

دَخَلَ أَعْرَابِيٌّ الْمَسْجِدَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَضَى حَاجَتَهُ ثُمَّ قَامَ إِلَى نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَبَالَ فَصَاحَ بِهِ النَّاسُ  
فَكَفَّهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ثُمَّ دَعَا بِذُنُوبٍ مِنْ مَاءٍ فَصَبَّهُ عَلَى بَوْلِ  
الْأَعْرَابِيِّ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوالکارم المبارک بن محمد بن المعمر الباذرائی الزاہد نے بتایا جبکہ میں یہ  
حدیث شریف ان کے سامنے پڑھ رہا تھا، میں نے کہا: کہ آپ کو ابو یاسر محمد بن  
عبد العزیز بن عبد اللہ الخیاط نے بتایا، ہمیں ابو علی الحسن بن حمد بن ابراہیم بن الحسن بن  
محمد بن شاذان البزاز نے بتایا، ہمیں ابو بکر احمد بن سلمان بن یونس بن ابی اسرائیل  
فقیہ نجد نے بتایا، یہ حدیث ہم سے الحسن بن مکرم نے بیان کی، یہ حدیث ہم سے یزید



بن ہارون نے بیان کی، ہمیں یحییٰ بن سعید نے حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے بتایا کہ

### ترجمہ متن حدیث

ایک دیہاتی رسول اللہ کی موجودگی میں مسجد شریف میں حاضر ہوا اور اپنی ضرورت پوری کر لی، پھر اٹھا اور مسجد کے دوسرے کونے میں پیشاب کر دیا، لوگوں نے اسے چلا کر منع کر دیا مگر رسول اللہ ﷺ نے انہیں روک دیا، پھر رسول اللہ ﷺ پانی کا ایک ڈول منگوایا اور اس دیہاتی کے پیشاب کو بہا دیا۔ (۴۱)

(الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالْثَلَاثُونَ) (رِضَاءُ الْوَالِدَةِ)

### سینتیسویں حدیث

(والدہ کی خوشنودی حاصل کرنے کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ الْمُبَارَكُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ الْبَاقِيِّ بْنُ قَفَرٍ جَلِ قِرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَضْلِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَلِيٍّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ زَكَرِيَّا أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بِشْرَانَ أَخْبَرَنَا أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الْبَخْتَرِيِّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي طَالِبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَطَاءٍ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ قُعُودٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَتَاهُ آتٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ههنا شابا يكيد بنفسه يُقَالُ لَهُ قُلٌّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَلَا يَسْتَطِيعُ قَالَ فَتَهَضَّ وَنَهَضْنَا مَعَهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهِ قَالَ: يَا شَابُ قُلٌّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ لَا أَسْتَطِيعُ قَالَ لِمَ قَالَ أَقِفْ عَلَى قَلْبِي كُلَّمَا أَرَدْتُ أَنْ أَقُولَهَا عَمَرَ الْقُفْلُ قَلْبِي قَالَ بِمَ



تَقُولُ قَالَ بِعُقُوقِي وَالَّذِي قَالَ أَحْيَاً وَالَّذِي قَالَ نَعَمْ قَالَ فَأَرْسَلْ  
إِلَيْهَا فَلَمَّا جَاءَتْ قَالَ لَهَا هَذَا ابْنُكَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ أَرَأَيْتِ إِنْ تُجِجَتْ  
نَارَ ضَخْمَةٍ فَقِيلَ لَكَ اشْفَعِي لَهُ أَمْ تُنْقِئِهِ فِيهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِذَا اشْفَعُ لَهُ قَالَ أَشْهَدِي اللَّهَ وَأَشْهَدِي بِرِضَاكَ عَنْهُ قَالَتْ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ رَسُولَ اللَّهِ بِرِضَايَ عَنْهُ قَالَ فَقَالَ يَا شَابُّ قُلْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ قَالَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْقَذَهُ بِي مِنَ النَّارِ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں یہ حدیث ابوالقاسم المبارک بن احمد بن عبدالباقی بن فقرجل نے بیان کی جبکہ یہ حدیث ان کے سامنے پڑھی جا رہی تھی، ہمیں ابوالفضل عبداللہ بن علی بن احمد بن محمد بن زکری نے بیان کی، ہمیں ابوالحسین علی بن محمد بن عبداللہ بن بشران نے بیان کی، ہمیں ابوجعفر محمد بن عمرو بختری نے بتایا، یہ حدیث ہم سے یحییٰ بن ابی طالب نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث عبدالوہاب بن عطاء نے بیان کی، ہم سے یہ حدیث ورقاء نے حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ سے بیان کی انہوں نے فرمایا کہ:

### ترجمہ متن حدیث

ہم جب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھے کہ اسی اثناء میں آپ ﷺ کے پاس کوئی آیا اور عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! یہاں ایک نوجوان بڑی مشکل میں ہے، جب اس کو کہا جائے کہ ہو: لا الہ الا اللہ، تو کہتا ہے کہ میں نہیں کہہ سکتا، راوی کہتے ہیں کہ آپ ﷺ اٹھے اور ہم بھی ساتھ ہی کھڑے ہو گئے، اور اس کے پاس جا پہنچے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے نوجوان کہو: لا الہ الا اللہ، اس نے کہا کہ میں نہیں کہہ سکتا۔ تو رسول اللہ ﷺ نے پوچھا کہ کیوں کیا بات ہے؟ اس نے عرض کیا: یا رسول

اللہ ﷺ! میرے دل پر تالہ پڑ گیا ہے جیسے میں کہتا ہوں تو وہ تالہ میرے دل کو ڈھانپ لیتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا وجہ ہوئی؟ تو اس نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! والدہ کی نافرمانی کی وجہ سے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا تیری والدہ زندہ ہے؟ تو اس نے عرض کیا: جی ہاں وہ زندہ ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس خاتون کو بلا بھیجا، جب وہ خاتون آئی تو کریم آقا ﷺ نے پوچھا کہ یہ تیرا بیٹا ہے؟ بولی جی ہاں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دیکھو آگ جلائی جائے اور تجھ سے سوال کیا جائے کہ اس کو آگ میں ڈال دیا جائے کہ تو اس کی شفاعت کرتی ہے تو تو کیا کرے گی؟

وہ عرض کرنے لگی: یا رسول اللہ ﷺ! میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان ہوں تب تو میں اس کی بخشش کی شفاعت کروں گی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تو پھر اپنے اللہ تعالیٰ کو اور مجھے اپنی خوشنودی پر گواہ کرو، تو وہ عرض کرنے لگی: یا اللہ میں تجھے اور رسول اللہ ﷺ کو اپنی خوشنودی پر گواہ کرتی ہوں، تب نوجوان سے فرمایا: کہو: لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ، تب وہ بولا: لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کا شکر ہے اس نے میرے صدقے میں اس کو آگ سے بچا لیا ہے۔ (۴۲)

(الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ) (صِيَامُ عَاشُورَاءَ وَرَمَضَانَ)

اڑتیسویں حدیث

(عاشوراء اور رمضان المبارک کے روزوں کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو شُعَايٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الْعِزِّ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عُمَرَ  
الْمَارْدَانِيُّ قَرَاءَةً عَلَيْهِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَوَارِسِ طَرَادُ بْنُ عَلِيٍّ الزَّيْنَبِيُّ  
أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ السُّكْرِيُّ  
أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّفَّارُ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْصُورٍ



الرَّمَادِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ بْنُ هَمَّامٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عُبَيْدِ  
 اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ  
 مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّى صِيَامَ يَوْمٍ  
 يَلْتَمِسُ فَضْلَهُ عَلَى غَيْرِهِ إِلَّا هَذَا الْيَوْمَ عَاشُورَاءَ وَشَهْرَ  
 رَمَضَانَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں ابوشجاع محمد بن ابی العزاحسین بن احمد بن عمر الماردانی نے بیان کیا جبکہ  
 ان کے سامنے یہ حدیث شریف پڑھی جا رہی تھی، ہمیں خبر دی ابوالفوارس طراد بن علی  
 الزینبی نے، ہمیں خبر دی ابو محمد عبداللہ بن یحییٰ بن عبد الجبار السکری نے، ہمیں بیان  
 کیا اسماعیل بن محمد الصفار نے، ہمیں بیان کیا احمد بن منصور الرمادی نے، ہمیں بیان  
 کیا عبدالرزاق بن ہمام نے، ہمیں بیان کیا ابن جریج نے عبید اللہ بن ابی یزید سے  
 انہوں نے حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے سنا وہ فرماتے ہیں کہ

ترجمہ متن حدیث

میں نے رسول اللہ ﷺ کو کسی دن کے روزے کی فضیلت کے سلسلے میں اتنا فکر  
 مند نہیں دیکھا سوائے ان دونوں کے یعنی عاشوراء کے روزے اور رمضان المبارک  
 کے روزے۔ (۴۳)

(الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ) (أَسْمَاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

انتالیسویں حدیث

(رسول اللہ ﷺ کے اسماء مبارک کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ الْمُقَرَّبِ بْنِ الْحَسَنِ الصُّوفِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو



طَاهِرٍ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ الْبَاقِلَانِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ الْمَلِكِ  
 بْنُ بِشْرَانَ أَخْبَرَنَا أَبُو سَهْلٍ أَحْمَدُ بْنُ زِيَادٍ الْقَطَّانُ حَدَّثَنَا أَبُو يَحْيَى  
 عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنِي شُعَيْبٌ عَنِ  
 الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ  
 سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ لِي أَسْمَاءً أَنَا  
 مُحَمَّدٌ وَأَنَا أَحْمَدُ وَأَنَا الْمَاحِي الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِي الْكُفْرَ  
 وَأَنَا الْحَاشِرُ الَّذِي يَحْشُرُ اللَّهُ النَّاسَ عَلَى قَدَمِي وَأَنَا الْعَاقِبُ  
 وَالْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدَهُ نَبِيٌّ.

### ترجمہ سند حدیث

ہمیں بتایا ابوبکر بن المقرب بن الحسن الصوفی نے، ہمیں بتایا ابوطاہر احمد بن  
 الحسن الباقلانی نے، ہمیں بتایا ابوالقاسم عبدالملک بن بشران نے، ہمیں بتایا ابوسہل  
 احمد بن زیادہ القطان نے، ہمیں ابویحییٰ عبدالکریم بن الہیثم نے بتایا، ہمیں ابوالیمان  
 بیان کیا، مجھے شعیب نے الزہری سے خبر دی، مجھے محمد بن جبیر نے اپنے والد ماجد رضی  
 اللہ عنہ سے بیان کیا وہ فرماتے ہیں کہ:

### ترجمہ متن حدیث

میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: بے شک میرے کئی نام ہیں،  
 میں محمد ﷺ ہوں، میں احمد ﷺ ہوں، میں وہ الماحی (مٹانے والا ہوں)  
 جس سے اللہ تعالیٰ کفر کو مٹا دے گا، میں وہ الحاشر ہوں (جمع کرنے والا ہوں) کہ  
 جس کے قدموں میں اللہ تعالیٰ بندوں کو جمع فرمائے گا، میں وہ العاقب ہوں (سب  
 سے آخر میں آنے والا) جس کے بعد کوئی نبی نہیں آنے والا۔ (۴۴)

## (الْحَدِيثُ الْأَرْبَعُونَ (أَهْلُ الْجَنَّةِ)

چالیسویں حدیث

(اہل جنت کا بیان)

أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُظَفَّرِ هَبَةُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ عُمَرَ بْنِ  
الْأَشْعَثِ السَّمَرْقَنْدِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ  
الْحُسَيْنِ السَّرَاجُ أَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُظَفَّرِ  
الدَّقَاقِ أَخْبَرَنَا أَبُو الْفَضْلِ عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الزُّهْرِيُّ  
الْحَرَبِيُّ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ الْمُسْتَفَاضِ  
الْفَرِيَابِيِّ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ

جابر

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ أَهْلُ الْجَنَّةِ يَأْكُلُونَ فِيهَا  
وَيَشْرَبُونَ وَلَا يَمْتَخِطُونَ وَلَا يَتَغَوَّطُونَ وَلَا يَبُولُونَ إِنَّمَا يَكُونُ  
طَعَامُهُمْ ذَلِكَ جُشَاءً وَرَشْحًا كَرَشْحِ الْمَسْكِ وَيُلْهَمُونَ  
التَّسْبِيحَ وَالتَّحْمِيدَ كَمَا تُلْهَمُونَ النَّفْسَ.

ترجمہ سند حدیث

ہمیں خبر دی ابوالمظفر ہبۃ اللہ بن عبد اللہ بن احمد بن عمر بن الاشعث  
السمرقندی نے ، ہمیں بتایا ابو محمد جعفر بن احمد بن الحسین السراج نے ، ہمیں  
بتایا ابو الحسین محمد بن محمد بن المظفر الدقاق نے ، ہمیں خبر دی ابو الفضل عبید اللہ بن  
عبد الرحمن الزہری الحرہی نے ، ہمیں بیان کیا جعفر بن محمد بن الحسن بن المستفاض  
الفریابی نے ، ہمیں بیان کیا قتیبہ بن سعید نے ، ہمیں بیان کیا ابن لہیعہ نے حضرت



ابی الزبیر سے انہوں نے حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے

ترجمہ متن حدیث

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اہل جنت جنت میں کھائیں گے اور پیئیں گے، نہ بلغم، نہ گندگی نہ پیشاب کچھ بھی نہ ہوگا۔ بلکہ ان کی غذا تو صرف ڈکار لینا اور مشک کی طرح ایک چیز ہوگی، ان کے قلب و ذہن میں تسبیح و حمد کے سے خیالات ہوں گے جیسے تم لوگوں کو سانس لینے کے لئے خیالات آتے ہیں۔ (۴۵)

آخر الأربعین

بلغ مقابلة والحمد لله وحده

وصلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم

الحمد للہ تعالیٰ یہ کتاب ۱۱ بیج الانوار ۱۴۳۹ھ کو مکمل ہوئی، اللہ تعالیٰ اسے اپنی پاک بارگاہ میں قبول فرمائے۔

فقیر ضیاء احمد قادری رضوی عفی عنہ



## حوالہ جات

﴿۱﴾

(تکملة الکمال جلد ۲ ص ۳۹۲)

﴿۲﴾

(الشیخ عبد القادر الجیلانی رحمۃ اللہ علیہ ص ۲۶۹ مطبوعہ حزب  
القادرية لاہور پاکستان)

﴿۳﴾

اتحاف الاکابر فی سیرۃ ومناقب الامام محی الدین عبد القادر  
الجیلانی الحسنى الحسینى ص ۳۹۵ دار لکب العلمیۃ بیروت لبنان

﴿۴﴾

شذرات الذهب فی أخبار من ذهب جلد ۷ ص ۱۸ عبد الحی بن  
أحمد بن محمد ابن العماد العکری الحنبلى، أبو الفلاح  
(المتوفى ۵۱۰۸۹هـ): دار ابن کثیر، دمشق - بیروت

﴿۵﴾

(ذیل طبقات الحنابلة (۲: ۳۰۱.۳۰۲). مطبوعہ دار لکب العلمیۃ  
بیروت لبنان)

﴿۶﴾

الأربعون کیلانیة: عبد الرزاق بن عبد القادر کیلانی، البغدادی،  
الحلبی، تاج الدین، أبو الفرج (۸: ۱)

صحیح البخاری (محمد بن إسماعیل أبو عبد الله البخاری الجعفی) (۵: ۸)

صحیح مسلم (مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشیری النیسابوری

(۴: ۱۹۶۷)

سنن ابن ماجه (ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن یزید القزوینی، و ماجه

اسم أبيه یزید) (۱: ۵۷)

سنن أبی داود (أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن

شداد بن عمرو الأزدي السجستاني) (۴: ۲۱۴)

سنن الترمذی (محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك،

الترمذی، أبو عيسى) (۶: ۱۷۸)

السنة (أبو بكر بن أبي عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاك بن

مخلد الشيباني) (۲: ۳۷۸)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار (أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد

الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار) (۱۳: ۴۵۱)

السنن الكبرى (أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،

النسائي) (۲: ۳۷۲)

مسند أبي يعلى (أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي) (۲: ۳۴۲)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان (محمد بن حبان بن أحمد بن حبان

بن معاذ بن مَعْبُد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي) (۱۶: ۲۴۲)

المعجم الأوسط (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني) (۱: ۲۱۲)



المعجم الصغير (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٤٦:٢)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء (أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣٥٠:٣)

مسند أبي داود الطيالسي (أبو داود سليمان بن داود بن الجارود  
الطيالسي البصري (٣٣٤:٣)

مسند ابن الجعد (علي بن الجعد بن عبيد الجوهري البغدادي (١٢٠:١)  
الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار (أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله  
بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي (٣٠٣:٦)

فضائل الصحابة (أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن  
أسد الشيباني (٥٠:١)

مسند الإمام أحمد بن حنبل (أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (١٣٨:١٤)

الاعتقاد والهداية إلى سبيل الرشاد على مذهب السلف وأصحاب  
الحديث (أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٢٠:١)

السنن الكبرى (أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٥٠:١٠)

المدخل إلى السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخسروجردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (١١٢:١)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي



الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣٩٠:٣)

الكفاية في علم الرواية: أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد بن

مهدي الخطيب البغدادي (٣٤٠:١)

شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن

الفراء البغوي الشافعي (٦٩:٣١)

الصواعق المحرقة على أهل الرفض والضلال والزندقه لأحمد بن محمد

بن علي بن حجر الهيتمي السعدي الأنصاري، أبو العباس (٦١)

لوامع الأنوار البهية وسواطع الأسرار الأثرية لشرح الدرّة المضية في

عقد الفرقة المرضية لامام شمس الدين، أبو العون محمد بن أحمد بن

سالم السفاريني الحنبلي (٣٤٤:٢)

الوسيط في تفسير القرآن المجيد أبو الحسن علي بن أحمد بن محمد

بن علي الواحدي، النيسابوري، الشافعي (٥٢٠:٢)

تفسير القرآن أبو المظفر، منصور بن محمد بن عبد الجبار ابن أحمد

المروزي السمعاني التيمي الحنفي ثم الشافعي (٣٣٢:٢)

معالم التنزيل في تفسير القرآن محيي السنة، أبو محمد الحسين بن

مسعود بن محمد بن الفراء البغوي الشافعي (٣٩٢:١)

التفسير الكبير (أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين

التيمي الرازي الملقب بفخر الدين الرازي خطيب الري (٣٥٢:٢٩)

الجامع لأحكام القرآن تفسير القرطبي (أبو عبد الله محمد بن أحمد بن

أبي بكر بن فراح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي (١٢٨:٣)

التسهيل لعلوم التنزيل (أبو القاسم، محمد بن أحمد بن محمد بن عبد

الله، ابن جزى الكلبى الغرناطى (٢: ٣٢٢)

لباب التأويل فى معانى التنزيل (علاء الدين على بن محمد بن إبراهيم

بن عمر الشيحى أبو الحسن، المعروف بالخازن (١: ٢٨٢)

تفسير القرآن العظيم (أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشى

البصرى ثم الدمشقى (٤: ٣٦٣)

الدبر المنثور (عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (٨: ٥١)

السراج المنير فى الإعانة على معرفة بعض معانى كلام ربنا الحكيم

الخبير (شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب الشربينى

الشافعى (١: ٣٢٥)

روح البيان (إسماعيل حقى بن مصطفى الإستانبولى الحنفى الخلوتى

، المولى أبو الفداء (٩: ٢٠٠)

التفسير المظهرى (المظهرى، محمد ثناء الله (١: ١١٩)

فتح القدير (محمد بن على بن محمد بن عبد الله الشوكانى اليمنى

(٥: ٢٠٣)

فتح البيان فى مقاصد القرآن (أبو الطيب محمد صديق خان بن حسن

بن على ابن لطف الله الحسينى البخارى القنوجى (١٣: ٥١٩)

روح المعانى فى تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى (شهاب الدين

محمود بن عبد الله الحسينى الألوسى (١٣: ١٤٣)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلانى، البغدادى،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٠)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادی،

الحلبی، تاج الدین، أبو الفرج (۱۲)

مسند ابن أبي شيبة: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد بن

إبراهيم بن عثمان بن خواستی العبسی (۸۲: ۱)

مسند الإمام أحمد بن حنبل (أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (۳۸: ۲۴)

صحيح مسلم (مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري

(۳: ۱۵۰۰)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، وماجة

اسم أبيه يزيد (۲: ۹۲۱)

الجهاد لابن أبي عاصم: أبو بكر بن أبي عاصم وهو أحمد بن عمرو بن

الضحاك بن مخلد الشيباني (۲۲۸: ۱)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي (۳۹: ۲)

مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم

النيسابوري الإسفراييني (۴: ۳۶۶)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (۶: ۱۹۲)

المقصد العلي في زوائد أبي يعلى الموصلي: أبو الحسن نور الدين

علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (۲: ۴۰۷)



جزء فيه حديث أبي سعيد الأشج: أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدِ  
بْنِ خُصَيْنٍ الْكِنْدِيُّ، الْكُوفِيُّ (٢١٠:١)

حاشية السندی على سنن ابن ماجه كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه  
محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندی (١٤٢:٢)  
تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف: جمال الدين أبو الحجاج يوسف بن  
عبد الرحمن المزي (١٠٣:٣)

جامع المسانيد والسُنن الهادي لأقوم سنن: أبو الفداء إسماعيل بن عمر  
بن كثير القرشي البصري ثم الدمشقي (١٣٣:٣)

دار خضر للطباعة والنشر والتوزيع بيروت - لبنان، طبع على نفقة  
المحقق ويطلب من مكتبة النهضة الحديثة - مكة المكرمة

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن  
سليمان الهيتمي (٢٨٥:٥)

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة: أبو العباس شهاب الدين  
أحمد بن أبي بكر البوصيري الكتاني الشافعي (١٢٤:٥)

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية (أبو الفضل أحمد بن علي بن  
محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٢٩٢:٩)

جمع الفوائد من جامع الأصول ومجمع الزوائد: محمد بن محمد بن  
سليمان بن الفاسي بن طاهر السوسي الرذواني المغربي  
المالكي (٣٦٥:٢)

الخراج: أبو يوسف يعقوب بن إبراهيم بن حبيب بن سعد بن حبة  
الأنصاري (١٤:١)

الجمع بين الصحيحين البخارى ومسلم: محمد بن فتح بن عبد الله بن  
فتوح بن حميد الأزدي الميورقي الحميدي أبو عبد الله بن أبي نصر  
(٥٥٣:١)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلي، تاج الدين، أبو الفرج (١٢)  
البعث: أبو بكر بن أبي داود، عبد الله بن سليمان بن الأشعث الأزدي  
السجستاني (٢٨:١)

بغية الطلب في تاريخ حلب: عمر بن أحمد بن هبة الله بن أبي جرادة  
العقيلي، كمال الدين ابن العديم (١٣٤١:٣)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلي، تاج الدين، أبو الفرج (١٤)  
مسند أبي داود الطيالسي: أبو داود سليمان بن داود بن الجارود  
الطيالسي البصري (٥٨٩:٣)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (٣٠٥:١٩)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (٥٢٠:٣١)  
مختصر (قيام الليل وقيام رمضان وكتاب الوتر): أبو عبد الله محمد  
بن نصر بن الحجاج المروزي (١٤١:١)

السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،

النسائي (٢٦٣:٤)

المستدرک علی الصحیحین: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله

بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابوري

المعروف بابن البيع (٤٣٣:١)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٢٣:٣)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (٢٢٦:٣)

معجم الشيوخ: ثقة الدين، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله

المعروف بابن عساكر (٢٨١:٥)

كتاب فضائل القرآن العظيم وثواب من تعلمه وعلمه وما أعد الله عز

وجل لتأليه في الجنان: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد

المقدسي (٥٣:١)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (١٣٥٣:٣)

التيسير بشرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم

المنأوي القاهري (٣٨٣:١)

:فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم



المنائى القاهرى (٦٤:٣)

المقاصد الحسنة فى بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة:  
شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوى  
(٢١٨)

الدرر المنتثرة فى الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبى بكر،  
جلال الدين السيوطى (٨٢:١)

الفتح الكبير فى ضم الزيادة إلى الجامع الصغير: عبد الرحمن بن أبى  
بكر، جلال الدين السيوطى (٣٤٤:١)

كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادى  
الجراحى العجلونى الدمشقى، أبو الفداء (٢٤:١)

تفسير التستري: أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن رفيع  
التستري (١٩١:١)

تفسير القرآن العظيم: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشى  
البصرى ثم الدمشقى (٩٠:١)

روائع التفسير (الجامع لتفسير الإمام ابن رجب الحنبلى (زين الدين  
عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامى، البغدادى، ثم  
الدمشقى، الحنبلى (٣٥:١)

فضائل القرآن: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن على الخراسانى،  
النسائى (٩٨:١)

أخلاق أهل القرآن: أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله الآجرى  
البغدادى (٣٥:١)

الانتصار للقرآن: محمد بن الطيب بن محمد بن جعفر بن القاسم،

القاضي أبو بكر الباقلاني المالكي (٤٩:١)

جامع البيان في القراءات السبع: عثمان بن سعيد بن عثمان بن عمر

أبو عمرو الداني (٣:١)

فضائل القرآن: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري

ثم الدمشقي (٢٤٥:١)

البرهان في علوم القرآن: أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن

بهاذر الزركشي (٣٣٣:١)

الإتقان في علوم القرآن: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين

السيوطي (١٢٢:١)

فيض المعين على جمع الأربعين في فضل القرآن المبين: علي بن

(سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (٣١:١)

تخريج أحاديث إحياء علوم الدين: المؤلفون: العراقي، ابن السبكي

، الزبيدي (٢٨٣:٢)

جامع الأحاديث: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي

(١٩٩:٩)

المبسوط: محمد بن أحمد بن أبي سهل شمس الأئمة السرخسي

(٣١:١)

فضائل الأعمال: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد

المقدسي (١٠٦:١)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوي

بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (٢: ٢٣١)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٩)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٠: ١٠٨)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادرى الشاذلى الهندى (١: ١٥٢)

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء: نبيل سعد الدين سليم جرار (١: ٣٤٤)

التوبيخ والتنبية: أبو محمد عبد الله بن محمد بن جعفر بن حيان

الأنصارى المعروف بابي الشيخ الأصبهاني (١: ٢١)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوى

بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (٢: ٣٦١)

الزواجر عن اقتراف الكبائر: أحمد بن محمد بن علي بن حجر الهيتمي

السعدى الأنصارى، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (١: ٣٩٥)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٩)

الصمت وآداب اللسان: أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن

قيس البغدادي الأموى القرشى المعروف بابن أبى الدنيا (١: ٣٣)

المغنى عن حمل الأسفار فى الأسفار، فى تخريج ما فى الإحياء من



الأخبار ( : أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن الحسين بن عبد

الرحمن بن أبي بكر بن إبراهيم العراقي ( ١٩٦ : ١ )

تخريج أحاديث إحياء علوم الدين ( ١٢٢٥ : ٣ )

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على

الألسنة: شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد

السخاوي ( ٢٥٣ )

كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي

الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء ( ٣٠٨ : ٢ )



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج ( ١٩ )

الترغيب والترهيب : إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي

الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة ( ٢٨ : ١ )

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة : أبو العباس شهاب

الدين أحمد بن أبي بكر بن إسماعيل بن سليم بن قايماز بن عثمان

البوصيري الكتاني الشافعي ( ٣٣٥ : ٤ )

المسند الجامع : محمود محمد خليل ( ١٣ : ٢٨ ) دار الجيل للطباعة

والنشر والتوزيع، بيروت، الشركة المتحدة لتوزيع الصحف

والمطبوعات، الكويت

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،

ولي الدين، التبريزي ( ١٩٦٥ : ٩ )

الكشف والبيان عن تفسير القرآن: أحمد بن محمد بن إبراهيم  
الثعلبي، أبو إسحاق (٣: ١٢٢)

مسند أبي داود الطيالسي: أبو داود سليمان بن داود بن الجارود  
الطيالسي البصري (١: ٣٢)

المسند: الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن  
شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطليبي القرشي المكي (١: ٢٢٢)

مسند الحميدي: أبو بكر عبد الله بن الزبير بن عيسى بن عبيد الله  
القرشي الأسدي الحميدي المكي (١: ١٦٦)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (١: ٢٦٩)

بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: أبو محمد الحارث بن محمد بن  
داهر التميمي البغدادي الخصب المعروف بابن أبي أسامة (٢: ٢٣٥)

السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،  
النسائي (٨: ٢٨٣)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
بن هلال التميمي، الموصلي (١: ١٣٢)

شرح مشكل الآثار: أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد الملك  
بن سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف بالطحاوي (٩: ٣٢٩)

أمالى المحاملى - رواية ابن يحيى البيع: أبو عبد الله البغدادي  
الحسين بن إسماعيل بن محمد بن إسماعيل بن سعيد بن أبان الضبي

المحاملى (١: ٢٣٢)

معجم ابن الأعرابي: أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن زياد  
بن بشر بن درهم البصري الصوفي (٥٣٣: ٢)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان  
بن معاذ بن مقبذ، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (٣٣٤: ٤)  
الشريعة: أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله الأجرئي البغدادي  
(٢٤٢: ١)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٨٣: ٢)  
المعجم الصغير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٥٨: ١)

الإبانة الكبرى لابن بطة: أبو عبد الله عبيد الله بن محمد بن محمد بن  
حمدان العُكْبَرِي المعروف بابن بطة العكبري (١٨٣: ١)  
المخلصيات وأجزاء أخرى لأبي طاهر المخلص: محمد بن عبد الرحمن  
بن العباس بن عبد الرحمن بن زكريا البغدادي المخلص (١٣٤: ١)  
الإيمان لابن منده: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد بن يحيى  
بن منده العبدى (٩٨٣: ٢)

المستدرک على الصحيحين: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله  
بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابوري  
المعروف بابن البيع (١٩٤: ١)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١٨٣: ٣)



- مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكيمون القضاعي المصري (٢٢٩:١)
- السنن الكبرى أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسرُو جردى  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٢٦:٤)
- معرفة السنن والآثار: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٤٠:١)
- شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد  
بن الفراء البغوي الشافعي (٢٤:٩)
- مسند أمير المؤمنين أبي حفص عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
وأقواله على أبواب العلم: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير  
القرشي البصري ثم الدمشقي (٥٥٣:٢)
- موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي  
بكر بن سليمان الهيثمي (٥٦٨:١)
- مسند الإمام عبد الله بن المبارك: أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (١٣٨:١)
- الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن  
فناخسرو، أبو شجاع الديلمي الهمداني (٥٣٦:٣)
- الرسالة: الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن  
شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبى القرشي المكي (٣٤٣:١)
- نصرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم:  
عدد من المختصين بإشراف الشيخ / صالح بن عبد الله بن حميد إمام

وخطيب الحرم المكي (٣: ٤٣٢)

التاريخ الكبير المعروف بتاريخ ابن أبي خيثمة - السفر الثاني: أبو

بكر أحمد بن أبي خيثمة (٢: ٨٥٨)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٩)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٩)

صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابورى

(٣: ١٢٨٣)

السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،

النسائي (١٠: ٢٦٢)

مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم

النيسابورى الإسفرايينى (٣: ٣٠١)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (١٠: ٣٤٥)

المسند الجامع: محمود محمد خليل (٣: ٣٢٣)

جامع الأحاديث: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى

(٣٢: ١٢٠)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،

ولي الدين، التبريزي (٣: ١٤٢)

شرح مشكل الآثار: أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد الملك

بن سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف بالطحاوي (٤: ١٠)

تفسير يحيى بن سلام: يحيى بن سلام بن أبي ثعلبة، التيمي بالولاء،

من تيم ربيعة، البصري ثم الإفريقي القيرواني (١: ١٩٦)

تفسير القرآن العزيز: أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عيسى بن

محمد المري، الإلبيري المعروف بابن أبي زَمَنِين المالكي (٣: ٤٣)

الكشف والبيان عن تفسير القرآن: أحمد بن محمد بن إبراهيم

الثعلبي، أبو إسحاق (٩: ٣٣)

الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل: أبو القاسم محمود بن عمرو بن

أحمد، الزمخشري جار الله (٣: ٣٢٠)

لباب التأويل في معاني التنزيل: علاء الدين علي بن محمد بن إبراهيم

بن عمر الشيعي أبو الحسن، المعروف بالخازن (٣: ١٦٠)

البحر المحيط في التفسير: أبو حيان محمد بن يوسف بن علي بن

يوسف بن حيان أثير الدين الأندلسي (٩: ٣٩٢)

السراج المنير في الإعانة على معرفة بعض معاني كلام ربنا الحكيم الخبير:

شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب الشربيني الشافعي (٣: ٣٤)

تفسير أبي السعود: أبو السعود العمادى محمد بن محمد بن

مصطفى (٨: ١١٠)

روح البيان: إسماعيل حقي بن مصطفى الإستانبولي الحنفي

الخلوتي، المولى أبو الفداء (٩: ٣٣)



البحر المديد في تفسير القرآن المجيد: أبو العباس أحمد بن محمد  
بن المهدي بن عجيبة الحسني الأنجري القاسي الصوفي (٣٩٦:٥)  
الموطأ: مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي  
المدني (٣٩:٦)

المسند: الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن  
شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلي القرشي المكي (٢١٤:١)  
مسند الحميدي: أبو بكر عبد الله بن الزبير بن عيسى بن عبيد الله  
القرشي الأسدي الحميدي المكي (٣٢٠:٢)

سنن سعيد بن منصور: أبو عثمان سعيد بن منصور بن شعبة الخراساني  
الجوزجاني (٣٢٦:٢)

الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله  
بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي (٣٨٥:٤)  
مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (٣١٥:٢٢)

المنتخب من مسند عبد بن حميد: أبو محمد عبد الحميد بن حميد  
بن نصر الكشي ويقال له: الكشي بالفتح والإعجام (٣١٥:١)  
الخراج: أبو زكرياء يحيى بن آدم بن سليمان القرشي بالولاء،  
الكوفي الأحول (٣٩:٣)

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو  
الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (٣٠١:٩)  
لجمع بين الصحيحين البخاري ومسلم: محمد بن فتوح بن عبد الله

بن فتوح بن حميد الأزدي الميورقي الحَمِيدِي أبو عبد الله بن أبي  
نصر (٣٥١:٢)

تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في تفسير الكشاف للزمخشري:  
جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف بن محمد الزيلعي  
(٢٠٨:٣)

إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة أبو الفضل أحمد  
بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٢٨٥:٣)  
بهجة المحافل وبغية الأماثل في تلخيص المعجزات والسير والشمال: يحيى  
بن أبي بكر بن محمد بن يحيى العامري الحرّضي (٣٢٣:١)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٩)

:الأحاديث العشرة العشارية الاختيارية لابن حجر: أبو الفضل أحمد  
بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٣٦:١)

خماسيات ابن النقور: أَبُو بَكْرٍ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الشَّيْخِ أَبِي مَنْصُورٍ مُحَمَّدٍ  
ابْنِ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ أَبِي الْحُسَيْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ النَّقُورِ  
الْبَغْدَادِيِّ، الْبَزَّازُ ((٢:١))

الثانى والعشرون من المشيخة البغدادية لأبى طاهر السلفى: صدر  
الدين، أبو طاهر السلفى أحمد بن محمد بن أحمد بن محمد بن  
إبراهيم سلفه الأصبهانى (٣٣:١)

الفوائد المنتقاة والغرائب الحسان المسماة بمشيخة الموصل - مخطوط

تخريج: عبد الرحمن بن أبي الفهم العباسي الدمشقي (٢: ١)

التيسير بشرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم  
المناوي القاهري (٢: ١١٣)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم  
المناوي القاهري (٢: ٣٦٣)

الفتح الكبير في ضم الزيادة إلى الجامع الصغير: عبد الرحمن بن أبي  
بكر، جلال الدين السيوطي (٢: ٢١٠)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١١: ٥٣٠)

صحيح وضعيف الجامع الصغير وزيادته: عبد الرحمن بن أبي بكر،  
جلال الدين السيوطي (١: ٨٠٥٢)

هذا الكتاب الإلكتروني، يمثل جميع أحاديث الجامع الصغير وزيادته  
للسيوطي، مع حكم الشيخ ناصر من صحيح أو ضعيف الجامع  
الصغير، وهو متن مرتبط بشرحه، من فيض القدير للمناوي

جامع الحديث: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
(٣١: ١١٣)

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن  
فناخسرو، أبو شعاع الديلمي الهمداني (٢: ١٣)

تلقيح فهوم أهل الأثر في عيون التاريخ والسير: جمال الدين أبي



الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي (٥٢٠:١)

تاريخ دمشق: أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن

عساكر (٢٨٢:٦٤)

معجم الشيوخ: تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين السبكي

(٢٤٥:١:١)

### ﴿١٧﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٩)

### ﴿١٨﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (١٩)

### ﴿١٩﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٢٩)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزوينى، و ماجه

اسم أبيه يزيد (١٢١٥:٢)

بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: أبو محمد الحارث بن محمد بن

داهر التميمي البغدادي الخصب المعروف بابن أبي أسامة (٩٨٥:٢)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن على بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلى (٢٢٣:٥)

مسند الرويانى: أبو بكر محمد بن هارون الرويانى (٣٤٥:٢)

- شرح مشكل الآثار: أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد الملك  
بن سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف بالطحاوي (٢٥٩: ٥)
- الروض الداني (المعجم الصغير): سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير  
اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٣٩: ٢)
- (المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٨٠: ١١)
- المسند المستخرج على صحيح الإمام مسلم: أبو نعيم أحمد بن عبد  
الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١١٣: ٣)
- مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكمون القضاعي المصري (٢١٤: ٢)
- جامع البيان في تأويل القرآن: محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن  
غالب الأملي، أبو جعفر الطبري (٣٨٩: ٢)
- تفسير الراغب الأصفهاني: أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف  
بالراغب الأصفهاني (٢٨٣: ١)
- الدر المنثور: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٨:  
٥٨٤)
- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني: شهاب الدين  
محمود بن عبد الله الحسيني الألوسي (٣٥١: ١٥)
- مسند إسحاق بن راهويه: أبو يعقوب إسحاق بن إبراهيم بن مخلد  
بن إبراهيم الحنظلي المروزي المعروف بابن راهويه (٣٠٣: ١)
- مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (١٩٢: ٢٠)

تاريخ المدينة لابن شبة: عمر بن شبة (واسمه زيد) بن عبيدة بن ربيعة

النميري البصري، أبو زيد (٢: ٤١٢)

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٢٩)

صحيح البخارى: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى)

(١: ٣٤)

مسند أبى يعلى: أبو يعلى أحمد بن على بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمى، الموصلى (٤: ٩)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (٢٠: ٢٦)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٣: ٣٣)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخسروجردي

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١: ٢٤٣)

جامع بيان العلم وفضله: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد

البر بن عاصم النمري القرطبي (١: ٣٦٢)

حديث هشام بن عمار: هشام بن عمار بن نصير بن ميسرة بن أبان

السلمي، ويقال: الظفري، أبو الوليد الدمشقي المقرئ (١: ٩١)

المنتخب من مسند عبد بن حميد أبو محمد عبد الحميد بن حميد بن

نصر الكسبي (١: ٤٠)



إثارة الفوائد المجموعة في الإشارة إلى الفرائد المسموعة: صلاح الدين

أبو سعيد خليل بن كيكلدى بن عبد الله الدمشقي العلائي (٢١٢:١)

مجلس من أمالي أبي موسى المديني: محمد بن عمر بن أحمد بن

عمر بن محمد الأصبهاني المديني، أبو موسى (٤:١)

شرح صحيح البخاري لابن بطل: ابن بطل أبو الحسن علي بن خلف

بن عبد الملك (٢٠٦:١)

عملة القاري شرح صحيح البخاري: أبو محمد محمود بن أحمد بن

موسى بن أحمد بن حسين الغيتابي الحنفي بدر الدين العيني (٢٠٥:٢)

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري: أحمد بن محمد بن أبي بكر

بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب

الدين (٢٢٠:١)

مروقة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو

الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (١٩٨:١)

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن

علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (٣١٢:٣)

نيل الأوطار: محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني (١:

٣٦٦)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣٠٠:١)

اللوؤلؤ والمرجان فيما اتفق عليه الشيخان: محمد فؤاد بن عبد الباقي

بن صالح بن محمد (٨:١)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولي الدين، التبريزي (١٥: ١)

رياض الصالحين: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (١):  
(٣٨)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلي، تاج الدين، أبو الفرج (٣٢)

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء - زوائد الأمالي والفوائد والمعاجم  
والمشيخات على الكتب الستة والموطأ ومسند الإمام أحمد: نبيل  
سعد الدين سليم جرّار (٣: ١٦٩)

الكامل في ضعفاء الرجال: أبو أحمد بن عدي الجرجاني (٥: ٣٩٣)  
تاريخ أصبهان: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن  
موسى بن مهران الأصبهاني (١: ٢٦٢)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلي، تاج الدين، أبو الفرج (٣٢)

الكشف والبيان عن تفسير القرآن: أحمد بن محمد بن إبراهيم  
الثعلبي، أبو إسحاق (٥: ٢٩)

أحاديث الشيوخ الثقات (المشيخة الكبرى): (محمد بن عبد الباقي بن محمد  
الأنصاري الكمي، أبو بكر، المعروف بقاضي المارستان (٣: ١٠٩١)

جزء الحسن بن عرفة العبدى: أبو علي الحسن بن عرفة بن يزيد

العبدی البغدادی (١: ٥٣)

مجلسان من أمالی نظام الملك: الحسن بن علی بن إسحاق

الطوسی، أبو علی، الملقب بقوام الدين، نظام الملك (١: ٣٢)

مسموعات أبي محمد رزق الله التميمي: رزق الله بن عبد الوهاب بن

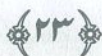
عبد العزيز، أبو محمد التميمي الحنبلي (١: ١٢)

تسعة مجالس من أمالی طراد بن محمد الزينبي: طراد بن محمد بن

علي الهاشمي العباسي الزينبي، أبو الفوارس (١: ٣٣)

معجم الشيوخ: تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين السبكي

(١: ١٠٤)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادی،

الحلبی، تاج الدين، أبو الفرج (٣٣)

مسند ابن الجعد: علي بن الجعد بن عبيد الجوهري البغدادی (١):

(٣٢٨)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (١٦: ٣١٣)

المنتخب من مسند عبد بن حميد: أبو محمد عبد الحميد بن حميد بن

نصر الكسبي (١: ٣١٦)

الأدب المفرد بالتعليقات: محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة

البخاري، أبو عبد الله (١٩)

سنن الترمذی: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک،



الترمذی، أبو عیسی (٣: ٣٤٨)

الإحسان فی تقریب صحیح ابن حبان : محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن

معاذ بن مَعْبُد، التمیمی، أبو حاتم، الدارمی، البُستی (٢: ٣١٦)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن یزید القزوينی، و ماجه

اسم أبيه یزید (١: ١٢٦٩)

سنن أبي داود : أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن

شداد بن عمرو الأزدي السَّجِسْتَانِي (٢: ٨٩)

مساءء الأخلاق ومذمومها : أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد بن

سهل بن شاكر الخرائطي السامري (( ١: ٢٨١)

مفهوم الأسماء والصفات : سعد بن عبد الرحمن ندا (٣٦: ٤٤)

الهداية إلى بلوغ النهاية : أبو محمد مكي بن أبي طالب حَمُوش بن محمد بن

مختار القيسي القيرواني ثم الأندلسي القرطبي المالكي (١١: ٦٨٣١)

تفسير القرطبي : أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح

الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي (١٣١: ٢٢٣)

التفسير المظهری : المظهری، محمد ثناء الله (٨: ٢٤١)

تفسير المراغي أحمد بن مصطفى المراغي (٢٠: ٩)

الكتاب المصنف فی الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله

بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستی العبسی (٦: ١٠٥)

البر والصلة (عن ابن المبارك وغيره : (أبو عبد الله الحسين بن

الحسن بن حرب السلمی المروزی (١: ٢٢)

الدعاء للطبراني: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (٣٩٢:١)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (١٢:١)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن

حكمون القضاعي المصري (٢٠٨:١)

موارد الزمان إلى زوائد ابن حبان: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي

بكر بن سليمان الهيثمي (٥٩٤:١)

الأربعون من عوالي المجيزين: أبو بكر بن الحسين بن عمر، القرشي العبشمي

الأموي العثماني، زين الدين، المصري الشافعي المراغي (١٠٢:١)

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم: زين الدين عبد

الرحمن، البغدادي، ثم الدمشقي، الحنبلي (٢٦٩:١)

شرح سنن أبي داود: أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين

الفيثابي الحنفي بدر الدين العيني (٥٣٤:٥)

مرواة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور

الدين الملا الهروي القاري (١٥٣٥:٣)

دليل القالحين لطرق رياض الصالحين: محمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم

البكري الصديقي الشافعي (٣٦٨:٢)

الترغيب والترهيب: إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي الطليحي

التميمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (٤٠:٣)

إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة أبو الفضل أحمد بن علي بن

محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٢٣:١٦):

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي  
خان القادري الشاذلي الشهير بالمتقي الهندي (٩٩: ٢)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولي الدين، التبريزي (٦٩٥: ٢)

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن  
فناخسرو، أبو شجاع الديلمي الهمداني (٨٩: ٢)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٣٦)

نظم الدرر فى تناسب الآيات والسور: إبراهيم بن عمر بن حسن  
الرباط بن علي بن أبي بكر البقاعي (٥٥٠: ١٦)

السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،  
النسائي (١٥٥: ٤)

النوعت الأسماء والصفات: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي  
الخراساني، النسائي (٣٣٤: ١)

مراقبة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد،  
أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (١٥٠٤: ٨)

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولي الدين، التبريزي (١٥٣١: ٣)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،



الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٣٩)

معجم ابن الأعرابى: أبو سعيد بن الأعرابى أحمد بن محمد بن زياد بن

بشر بن درهم البصرى الصوفى (٢: ٢٤١)

الإحسان فى تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان

بن معاذ بن مَعْبَد، التميمى، أبو حاتم، الدارمى، البُستى (٢: ٢١٦)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامى، أبو القاسم الطبرانى (١: ١٣٦)

عمل اليوم والليلة أحمد بن محمد بن إسحاق بن إبراهيم بن أسباط بن

عبد الله، المعروف بابن السُّنِّى (١: ٢٨١)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٨: ٢٣٦)

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن على بن

حكمون القضاعى المصرى (١: ٨٨)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن على بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراسانى، أبو بكر البيهقى (١: ٢٢)

موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان: أبو الحسن نور الدين على بن أبى

بكر بن سليمان الهيثمى (١: ٥٦)

مداراة الناس: أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس

البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبى الدنيا (١: ٢٣)

شرح صحيح البخارى لابن بطلال: ابن بطلال أبو الحسن على بن خلف

بن عبد الملك (٤: ٢٩٥)

فتح الباري شرح صحيح البخاري: أحمد بن علي بن حجر أبو الفضل  
العسقلاني الشافعي (١٠: ٥٣٨)

عمدة القاري شرح صحيح البخاري: أبو محمد محمود بن أحمد بن  
موسى بن أحمد بن حسين الفيتابي الحنفي بدر الدين العيني (٢٠: ١٦٥)  
إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري: أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد  
الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب الدين (٩: ٤٩)  
الترغيب والترهيب: إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي  
الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة (٣: ٢٢٣)  
مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر  
بن سليمان الهيثمي (٨: ١٤٠)

إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة: أبو الفضل  
أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٣: ٥٥١)  
كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٣: ٣٠٤)  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي  
الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (١: ٣٥٤)

## ﴿٢٦﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلبي، تاج الدين، أبو الفرج (٣٩)  
سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، وماجة  
اسم أبيه يزيد (٢: ١٨٣)

كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه: محمد بن عبد الهادى القتوى،

أبو الحسن، نور الدين السندى (٢: ٢٤٢)

نيل الأوطار: محمد بن على بن محمد بن عبد الله الشوكانى اليمنى

(٢: ١٢٥)

تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف: جمال الدين أبو الحجاج يوسف بن

عبد الرحمن المزى (٥: ٥٢٥)

المغنى عن حمل الأسفار (أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن

الحسين بن عبد الرحمن بن أبى بكر بن إبراهيم العراقى (١: ٨٥٨)

فتح الغفار الجامع لأحكام سنة نبينا المختار: الحسن بن أحمد بن

يوسف بن محمد بن أحمد الرباعى الصنعانى (١: ٢٥٣)

المسند الجامع: محمود محمد خليل: دار الجيل للطباعة والنشر

والتوزيع، (٩: ٣٢٣)

صحيح وضعيف سنن ابن ماجه: محمد ناصر الدين الألبانى (٨: ٤٤)

مطالب أولى النهى فى شرح غاية المنتهى: مصطفى بن سعد بن عبده

السيوطى شهرة، الرحيبانى مولدا ثم الدمشقى الحنبلى (١: ٣٣٨)

بستان الأحبار مختصر نيل الأوطار: فيصل بن عبد العزيز بن فيصل

ابن حمد المبارك الحريملى النجدى (١: ٢١٠)

الحاوى للفتاوى: عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطى (١: ٨٣)

سير أعلام النبلاء: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن

عثمان بن قايماز الذهبى (٢: ٢٩١)

الإيماء إلى زوائد الأمالى والأجزاء - نبيل سعد الدين سليم جرّار (١:



(٣٦٥)

سبل الهدى والرشاد، فى سيرة خير العباد، وذكر فضائله وأعلام نبوته  
وأفعاله وأحواله فى المبدأ والمعاد: محمد بن يوسف الصالحى الشامى

(٢٩٣: ٤)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلانى، البغدادى،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٣٩)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلانى، البغدادى،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٣٩)  
القامن من معجم الشیخة مريم: أبو الفضل أحمد بن على بن محمد بن  
أحمد بن حجر العسقلانى: (٥)

معجم السفر: صدر الدين، أبو طاهر السلفى أحمد بن محمد بن  
أحمد بن محمد بن إبراهيم سلفه الأصبهاني (١: ٣٢١)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلانى، البغدادى،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٣٩)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيبانى (١٩: ١٤٥)

مسند أبى يعلى: أبو يعلى أحمد بن على بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
بن هلال التميمى، الموصلى (٢: ٢٨٦)

مستخرج أبی عوانة : أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
النيسابوري الإسفراييني (٥ : ١٥٥)

الآداب للبيهقي : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجردي  
الخراساني، أبو بكر البيهقي (١ : ١٨٦)

الطبقات الكبرى : أبو عبد الله محمد بن سعد بن منيع الهاشمي  
بالولاء ، البصري، البغدادی المعروف بابن سعد (٤ : ١٥)  
تاريخ دمشق : أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن  
عساكر (٤٣ : ٢٤٦)

### ﴿٣٠﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادی،  
الحلي، تاج الدين، أبو الفرج (٣٩)  
الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء - نبيل سعد الدين سليم جرّار (٤ :  
٢٢٢)

### ﴿٣١﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادی،  
الحلي، تاج الدين، أبو الفرج (٣٥)  
مسند الإمام أحمد بن حنبل : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (٣٠ : ٣٢٩)  
صحيح مسلم : مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري  
(٣ : ٢١٠٢)

مسند أبي يعلى : أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي (٢٤: ٣)

المستدرک علی الصحیحین: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد  
الله بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني  
النسابوري المعروف بابن البيع (٢٤١: ٤)

الحجة في بيان المحجة وشرح عقيدة أهل السنة: إسماعيل بن  
محمد بن الفضل بن علي القرشي الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو  
القاسم، الملقب بقوام السنة (٢٨٠: ١)

شرح صحيح مسلم: أبو الأشبال حسن الزهيري آل مندوه  
المنصوري المصري (٣٩: ٢١)

الجمع بين الصحيحين البخاري ومسلم: محمد بن فتوح بن عبد الله  
بن فتوح بن حميد الأزدي الميورقي الحميدي أبو عبد الله بن أبي  
نصر (٥٣٤: ١)

الفتح الكبير في ضم الزيادة إلى الجامع الصغير عبد الرحمن بن أبي  
بكر، جلال الدين السيوطي (٣١٦: ٢)

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٢٠٣: ٣)

المسند الجامع: محمود محمد خليل (١٣٩: ٣)

جامع الأحاديث: (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
(٣٣٨: ١٥)

الأحكام الشرعية الكبرى: عبد الحق بن عبد الرحمن بن عبد الله  
بن الحسين بن سعيد إبراهيم الأزدي، الأندلسي الأشبيلي، المعروف



بابن الخراط (٢٥٣:٣)

معجم الشيوخ الكبير للذهبي: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن

أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي (٢٨٣:٢)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٣٥)

صحيح البخارى: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى)

(٣٩:١)

شرح السنة: محيى السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد

بن الفراء البغوى الشافعى (٣٢٥:١)

شرح صحيح البخارى لابن بطلال: ابن بطلال أبو الحسن على بن خلف

بن عبد الملك (٢٢١:١)

عمدة القارى شرح صحيح البخارى: أبو محمد محمود بن أحمد بن

موسى بن أحمد بن حسين الفيتابى الحنفى بدر الدين العيى (٢٢٦:٢)

إرشاد السارى لشرح صحيح البخارى: أحمد بن محمد بن أبى بكر بن عبد

الملك القسطلانى القتيبى المصرى، أبو العباس، شهاب الدين (٢٢٨:١)

فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد

الرؤوف بن تاج العارفين بن على بن زين العابدين الحدادى ثم

المنأوى القاهرى (١٨٣:٢)

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال: علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى (٣٠٦:٩)

الثلوث والمرجان فيما اتفق عليه الشيخان : محمد فزاد بن عبد الباقي  
بن صالح بن محمد (١ : ٥٩)

جامع الأحاديث : عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٨ : ٣٩٨)  
مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولي الدين، التبريزي (١ : ٩٦)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلي، تاج الدين، أبو الفرج (٥٠)

مسند الشاميين : سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،  
أبو القاسم الطبراني (٢ : ١٠٣)

الأحاديث المختارة أو المستخرج من الأحاديث المختارة مما لم  
يخرجه البخاري ومسلم في صحيحيهما : ضياء الدين أبو عبد الله  
محمد بن عبد الواحد المقدسي (٩ : ١٠٨)

التفسير الحديث : دروزة محمد عزت (٩ : ٥٩)

موسوعة الصحيح المسبور من التفسير بالمأثور : حكمت بن بشير  
بن ياسين (٢ : ١٦٠)

مسند الإمام أحمد بن حنبل : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (١٢ : ٨٦)

السنة : أبو عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني  
البغدادي (٢ : ٥٠٩)

السنن الكبرى : أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،

النسائی (۳۸۹:۹)

السنن الصغرى للنسائی: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي

الخراساني، النسائی (۳:۴)

عمل اليوم والليلة: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي

الخراساني، النسائی (۵۷۵:۱)

معجم ابن الأعرابي: أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن زياد

بن بشر بن درهم البصري الصوفي (۱۸۰:۱)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن

حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي

(۲۶۸:۷)

عمل اليوم والليلة سلوك النبي مع ربه عز وجل ومعاشرته مع العباد:

أحمد بن محمد بن إسحاق بن إبراهيم بن أسباط بن عبد الله (۵۱۳:۱)

نيل الاوطار لشوكاني (۳۴۲:۲)

المسند الجامع: محمود محمد خليل (۲۲۱:۲)

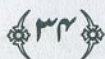
المغنى عن حمل الأسفار (أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن

الحسين بن عبد الرحمن بن أبي بكر بن إبراهيم العراقي (۳۸۰:۱)

صحيح وضعيف سنن النسائی: محمد ناصر الدين الألباني (۴۶۵:۴)

الفردوس بمأثور الخطاب: شيرويه بن شهردار بن شيرويه بن

فناخسرو، أبو شجاع الديلمي الهمداني (۴۴۶:۱)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،



الحلبی، تاج الدین، أبو الفرج (۵۰)

الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله

بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العبسى (۲۱۷:۵)

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراسانى، أبو بكر البيهقي (۱۸۲:۱۱)

معجم الشيوخ:، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف

بابن عساكر (۱۰۳۹:۲)

الجزء الأول من أمالي أبي إسحاق: إبراهيم بن عبد الصمد بن موسى

بن محمد بن إبراهيم بن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس بن عبد

المطلب القرشي الهاشمي، أبو إسحاق البغدادي (۴۲:۱)

إثارة الفوائد المجموعة في الإشارة إلى الفرائد المسموعة: صلاح

الدين أبو سعيد خليل بن كيكلدى بن عبد الله الدمشقي العلاني

(۴۷۸:۲)

مكتبة العلوم والحكم: مجموع فيه مصنفات أبي الحسن ابن الحمامي

وأجزاء حديثية أخرى (۳۱۲:۱)

مجموع فيه مصنفات أبي الحسن ابن الحمامي وأجزاء حديثية

أخرى (۳۱۲:۱)

بلوغ المرام من أدلة الأحكام: أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن

أحمد بن حجر العسقلاني (۴۵۹:۱)

مختصر الصواعق المرسلة على الجهمية والمعتلة: محمد بن أبي

بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية (۴۳۰:۱)

صفة الصفوة: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد  
الجوزي (٣٨١:١).

معجزات النبي -صلى الله عليه وسلم: أبو الفداء إسماعيل بن عمر  
بن كثير القرشي البصري ثم الدمشقي (٢١٦:١)  
السيرة الحلبية: علي بن إبراهيم بن أحمد الحلبي، أبو الفرج، نور  
الدين ابن برهان الدين (١٥٣:٢)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلبي، تاج الدين، أبو الفرج (٥٣)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (٤٩:٢)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، وماجة  
اسم أبيه يزيد (٤٦٣:٢)

سنن الترمذي: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک،  
الترمذي، أبو عيسى (٥٠٣:٢)

مسند أبي داود الطيالسي: أبو داود سليمان بن داود بن الجارود  
الطيالسي البصري (٣١٤:١)

المصنف: أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري اليماني  
الصنعاني (٢٦٩:٦)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (٦٣:٣)

- السنة: أبو عبد الله محمد بن نصر بن الحجاج المروزي (١: ٥٤)
- السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،  
النسائي (١٠: ٣٨)
- مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
بن هلال التميمي، الموصلي (١: ٣٢٣)
- مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
النيسابوري الإسفراييني (٣: ٣٩٥)
- أمالى المحاملى - رواية ابن يحيى البيع: أبو عبد الله البغدادي  
الحسين بن إسماعيل بن محمد بن إسماعيل بن سعيد بن أبان الضبي  
المحاملى (١: ١٦١)
- المسند للشاشي: أبو سعيد الهيثم بن كليب بن سريج بن معقل  
الشاشي البنگشي (١: ٣٢٣)
- الإحسان فى تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان  
بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي (١١: ٣٩٩)
- :المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٤: ١٢٤)
- موارد الظمآن إلى زوائد ابن حبان: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي  
بكر بن سليمان الهيثمي (١: ٣٤٢)
- :الورع: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني  
(رواية: أبو بكر أحمد بن محمد بن الحجاج المروزي (٥٣)
- عون المعبود شرح سنن أبي داود،: محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر،



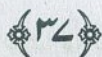
أبو عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي (٢٣٤:٩)  
كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال :علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (١٣٤:٣)  
المسند الجامع :محمود محمد خليل (١٢:٤)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٥٣)  
كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال :علاء الدين علي بن حسام  
الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (٢٢٢:١٥)  
الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء :نبيل سعد الدين سليم جرّار (٥:  
٣٣٣)

جامع الأحاديث ( :عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
٣٤٩:١٣)

الطبقات الكبرى :أبو عبد الله محمد بن سعد بن منيع الهاشمي  
بالولاء، البصري، البغدادى المعروف بابن سعد (١١١:١)  
تاريخ دمشق :أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن  
عساكر (٥٦٩:٣٣)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٥٣)  
مسند أبي داود الطيالسي :أبو داود سليمان بن داود بن الجارود

الطیالسی البصری (۲۰۳:۱)

مسند الحمیدی: أبو بكر عبد الله بن الزبير بن عيسى بن عبيد الله

القرشي الأسدي الحميدي المكي (۲۰۳:۱)

مسند ابن أبي شيبة: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد بن

إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي (۱۳۷:۱)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (۴۰:۶)

:السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي

الخراساني، النسائي (۲۹۹:۸)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي،

أبو القاسم الطبراني (۱۹۶:۳)

الإيمان لابن منده: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد بن يحيى

بن منده العبدی (۶۷۹:۲)

المستدرک علی الصحیحین: أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله

بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابوري

المعروف بابن البيع (۶۳۵:۴)

المسند المستخرج على صحيح الإمام مسلم: أبو نعيم أحمد بن عبد

الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (۳۷۰:۲)

موارد الظمآن إلى زوائد ابن حبان: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي

بكر بن سليمان الهيثمي (۳۱۵:۱)

التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد: أبو عمر يوسف بن عبد

اللہ بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمری القرطبی (۳۲۵:۳)  
فتح الباری شرح صحیح البخاری: أحمد بن علی بن حجر أبو الفضل  
العسقلانی الشافعی (۱۹۳:۱)

عمدة القاری شرح صحیح البخاری: أبو محمد محمود بن أحمد بن  
موسی بن أحمد بن حسین الغیتابی الحنفی بدر الدین العینی  
(۱۲۲:۲)

إرشاد الساری لشرح صحیح البخاری: أحمد بن محمد بن أبی بکر  
بن عبد الملك القسطلانی القتیبی المصری، أبو العباس، شهاب  
الدین (۱۹۴:۱)

نیل الأوطار: محمد بن علی بن محمد بن عبد الله الشوکانی الیمنی  
(۲۳:۶)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدین علی بن أبی بکر  
بن سلیمان الهیثمی (۳۱۴:۴)

کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال: علاء الدین علی بن حسام  
الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الہندی (۳۹۶:۱۶)

المسند الجامع: محمود محمد خلیل (۵۲:۱۲)

جامع الأحادیث ( عبد الرحمن بن أبی بکر، جلال الدین السیوطی  
(۲۷۴:۱۱)



الأربعون کیلانیة: عبد الرزاق بن عبد القادر کیلانی، البغدادی،  
الحلبی، تاج الدین، أبو الفرج (۵۷)



السنة :أبو بكر بن أبی عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاك بن  
مخلد الشيباني (٥٣٦:٢)

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار :أبو بكر أحمد بن عمرو بن  
عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (٥٣:١٣)  
مسند أبی يعلى :أبو يعلى أحمد بن على بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
بن هلال التميمي، الموصلي (٣٥:٤)

المقصد العلي في زوائد أبی يعلى الموصلي :أبو الحسن نور الدين  
على بن أبی بكر بن سليمان الهيثمي (٣٤٨:٢)

فضائل عثمان بن عفان رضي الله عنه :أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني (٣٤:٤)

الأربعين لأبى سعد النيسابوري :محمد بن يحيى بن منصور، أبو سعد،  
محيي الدين النيسابوري (٢٣:١)

كشف الاستار عن زوائد البزار :نور الدين على بن أبی بكر بن  
سليمان الهيثمي (٢٢٦:٢)

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد:أبو الحسن نور الدين على بن أبی بكر  
بن سليمان الهيثمي (١٤٦:٥)

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة :أبو العباس شهاب  
الدين أحمد بن أبی بكر البوصيري الكنانى الشافعي (١٢:٥)

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية :أبو الفضل أحمد بن على  
بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (٥٦٤:١٥)

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء -زوائد الأمالي والفوائد والمعاجم

والمشيخات على الكتب الستة والموطأ ومسند الإمام أحمد: نبيل  
سعد الدين سليم جرّار (١: ٥١٢)

دلائل النبوة لأبي نعيم الأصبهاني: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد  
بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (١: ٥٥٢)  
الخصائص الكبرى: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
(٢: ٢٠٤)

سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد، وذكر فضائله وأعلام نبوته  
وأفعاله وأحواله في المبدأ والمعاد: محمد بن يوسف الصالحي  
الشامي (١: ٢٢٩)

### ﴿٣٩﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٥٩)  
أمالى ابن بشران - الجزء الثانى: أبو القاسم عبد الملك بن محمد بن  
عبد الله بن بشران بن محمد بن بشران بن مهران البغدادي  
(١: ٢٤٦)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى  
الخراسانى، أبو بكر البيهقى (٦: ١٣٤)  
شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى  
الخراسانى، أبو بكر البيهقى (٩: ٥٣٤)

أحاديث الشيوخ الثقات (المشيخة الكبرى: (محمد بن عبد الباقي بن محمد  
الأنصارى الكعبى، أبو بكر، المعروف بقاضى المارستان (٣: ١٢١٦)

الجزء الأول من الفوائد الصحاح والغرائب والأفراد: عبد الرحمن بن  
عبيد الله بن عبد الله ابن محمد، أبو القاسم الحرابي الحُرْفِيُّ: (١١٠)  
الأربعون الصغرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي: (٣٣)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،  
الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٦١)  
المصنف: أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميرى اليماني  
الصنعاني (٩١: ٣)  
الكتاب المصنف فى الأحاديث والآثار: أبو بكر بن أبى شيبة، عبد الله  
بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستى العيسى (٢٨: ٦)  
مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن  
هلال بن أسد الشيباني (٤٦: ١٩)  
الأدب المفرد: محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخارى،  
أبو عبد الله: (٢١٣)

صحيح البخارى: محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخارى الجعفى (١٢: ٢)  
المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله  
صلى الله عليه وسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري  
النيسابورى (٦١٣: ٢)

سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزوينى، وماجـة  
اسم أبيه يزيد (٣٠٣: ١)



مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد  
الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (٣٢٥: ١٢)  
السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،  
النسائي (٣٢٠: ٢)

السنن الصغرى للنسائي: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي  
الخراساني، النسائي (١٥٩: ٣)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
بن هلال التميمي، الموصلي (٨٢: ٦)

صحيح ابن خزيمة: أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة بن المغيرة  
بن صالح بن بكر السلمي النيسابوري (٣٣٨: ٢)

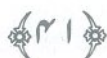
مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
النيسابوري الإسفراييني (١١١: ٢)

شرح معاني الآثار: أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد  
الملك بن سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف  
بالطحاوي (٣٢١: ١)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: محمد بن حبان بن أحمد بن  
حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستيّ (٢٤٣: ٣)  
الدعاء للطبراني: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٩٤: ١)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (٣٢٠: ٤)

المعجم الكبير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
 الشامي، أبو القاسم الطبراني (٢٨٥: ١٠)  
 السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
 الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣١٣: ٣)  
 معرفة السنن والآثار: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
 الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١٤٤: ٥)  
 شرح السنة: محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن  
 محمد بن الفراء البغوي الشافعي (٢١٣: ٢)



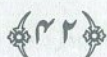
الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى،  
 الحلبي، تاج الدين، أبو الفرج (٦١)  
 مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى  
 بن هلال التميمي، الموصلي (٣٢٩: ٦)  
 مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
 النيسابوري الإسفراييني (١٩٢: ١)  
 مكارم الأخلاق ومعاليها ومحمود طرائقها: أبو بكر محمد بن جعفر  
 بن محمد بن سهل بن شاكر الخرائطي السامري (٢٣)  
 جزء ابن فيل: أبو طاهر الحسن بن أحمد بن إبراهيم بن فيل البليسي:  
 (١٥٢) مطبعة مسودي - القدس  
 الخامس من الوخشيات: أبو علي الحسن بن علي بن محمد بن أحمد  
 بن جعفر البليخي، الوخشي (٦٩: ١)



مخطوط نُشر في برنامج جوامع الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية

:الاستدكار: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (٣٥٩:١)

التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (٣١٥:٢٣)



الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادى، الحلبي، تاج الدين، أبو الفرج (٦١)

شرح الصدور بشرح حال الموتى والقبور: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (٣٦)

مسند الإمام أحمد بن حنبل أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (٤٨:٢١)

ضعيف الترغيب والترهيب: محمد ناصر الدين الألباني (٤٥:٢)  
البر والصلة لابن الجوزي: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي (١١٠:١)

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف: عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (٣٢٦:٣)

:بر الوالدين: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد (الجوزي: ٤)

جمع الوسائل في شرح الشمائل: علي بن (سلطان) محمد، أبو



الحسن نور الدين الملا الهروي القارى (١٨٣: ١)

﴿٣٣﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني، البغدادي،

الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٦١)

السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (٣: ٢٤٣)

فضائل الأوقات: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُو جردى

الخراساني، أبو بكر البيهقي (١: ٢٣٤)

مجموع فيه مصنفات أبي جعفر ابن البخترى: أبو جعفر محمد بن

عمرو بن البخترى بن مدرک بن سليمان البغدادي الرزاز (١: ١٦٩)

شرح صحيح البخارى لابن بطلال: ابن بطلال أبو الحسن على بن خلف

بن عبد الملك (٣: ٤)

تهذيب الآثار وتفصيل الثابت عن رسول الله من الأخبار: محمد بن

جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملى، أبو جعفر الطبرى (١: ٣٨٥)

لطائف المعارف فيما لمواسم العام من الوظائف: زين الدين عبد

الرحمن، السّلامى، البغدادي، ثم الدمشقى، الحنبلى (١: ٥١)

﴿٣٣﴾

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني،

البغدادي، الحلبى، تاج الدين، أبو الفرج (٦١)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن

حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (٢٤: ٢٩٣)

صحيح مسلم :مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري  
النيسابوري (١٨١٨:٣)

:الكنى والأسماء :أبو بشر محمد بن أحمد بن حماد بن سعيد  
بن مسلم الأنصاري الدولابي الرازي (٢:١)

شرح السنة :محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن  
محمد بن الفراء البغوي الشافعي (٢١١:١٣)

معجم الشيوخ :ثقة الدين، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله  
المعروف بابن عساكر (٥١٢:١)

مشيخة ابن البخاري :أحمد بن محمد بن عبد الله، أبو العباس، جمال  
الدين ابن الظاهري، الحنفي (١٩٠٤:٢)

الأربعون من عوالي المجيزين :أبو بكر بن الحسين بن عمر، القرشي  
الشافعي المراغي (٦٢:١) :مكتبة التوبة، الرياض

الديباج على صحيح مسلم بن الحجاج :عبد الرحمن بن أبي بكر،  
جلال الدين السيوطي (٣٣٠:٥)

جامع الأحاديث :عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
(٢٣٤:٢)

إمتاع الأسماع بما للنبي من الأحوال والأموال والحفدة والمتاع :  
أحمد بن علي بن عبد القادر، أبو العباس الحسيني العبيدي، تقي الدين  
المقريزي (١٣٢:٢)



مسند أبي داود الطيالسي :أبو داود سليمان بن داود بن الجارود

الطيالسي البصري (٣: ٣٢٨)

مسند الإمام أحمد بن حنبل: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن

هلال بن أسد الشيباني (٢٢: ٢٩٣)

صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري

(٣: ٢١٨٠)

سنن أبي داود: أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن

شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (٣: ٢٣٦)

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى

بن هلال التميمي، الموصلي (٣: ٣١٨)

المعجم الأوسط: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (٨: ٣٦١)

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد

بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (٨: ٣٦١)

البعث والنشور للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (١: ٢٠٣)

صفة الجنة وما أعد الله لأهلها من النعيم: أبو بكر عبد الله بن محمد

بن عبيد بن سفيان بن قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن

أبى الدنيا: (١١٥)

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج: أبو زكريا محبى الدين

يحيى بن شرف النووي (١٤: ١٤٤)

مرواة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان) محمد، أبو



- الحسن نور الدین الملا الهروری القاری (۳۵۸۲: ۹)
- الكتاب: فیض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو  
بعبد الرؤوف المناوی القاهری (۴۳۳: ۲)
- کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال: علاء الدین علی بن حسام  
الدین ابن قاضی خان القادری الشاذلی الهندی (۴۶۹: ۱۴)
- جامع الأحادیث (عبد الرحمن بن أبی بکر، جلال الدین السيوطی  
(۴۱۷: ۸)
- مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله،  
ولي الدين، التبريزي (۱۵۶۴: ۳)
- صحيح الترغيب والترهيب: محمد ناصر الدين الألباني (۲۶۶: ۳)
- الزهد: أبو السري هناد بن السري بن مصعب بن أبی بکر بن شبر بن صفوق  
بن عمرو بن زرارة بن عدس بن زيد التميمي الدارمي الكوفي (۱۷۳: ۳)
- إحياء علوم الدين: أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي  
(۵۳۹: ۴)

## ماخذ ومراجع

الأربعون الكيلانية: عبد الرزاق بن عبد القادر الكيلاني،  
 البغدادي، الحلبي، تاج الدين، أبو الفرج (المكتب الإسلامي  
 صحيح البخاري) محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري  
 الجعفي (دار طوق النجاة

صحيح مسلم (مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري  
 النيسابوري (دار إحياء التراث العربي - بيروت  
 سنن ابن ماجه) ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني،  
 وماجة اسم أبيه يزيد (دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى  
 البابي الحلبي

سنن أبي داود (أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير  
 بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (المكتبة العصرية، صيدا  
 - بيروت

سنن الترمذي (محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن  
 الضحاك، الترمذي، أبو عيسى (دار الغرب الإسلامي -  
 بيروت

السنة (أبو بكر بن أبي عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاك  
 بن مخلد الشيباني (المكتب الإسلامي - بيروت

مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار (أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق بن خلاد بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار) مكتبة العلوم والحكم - المدينة المنورة  
السنن الكبرى (أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي) مؤسسة الرسالة - بيروت  
مسند أبي يعلى (أبو يعلى أحمد بن علي بن المشي بن يحيى بن عيسى بن هلال التميمي، الموصلي) دار المأمون للتراث - دمشق

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان (محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي) مؤسسة الرسالة، بيروت  
المعجم الأوسط (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني) دار الحرمين - القاهرة  
المعجم الصغير (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني) المكتب الإسلامي، دار عمار - بيروت، عمان

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء (أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني) دار الكتاب العربي - بيروت

مسند أبي داود الطيالسي (أبو داود سليمان بن داود بن الجارود الطيالسي البصري) (دار هجر - مصر



مسند ابن الجعد) علی بن الجعد بن عیید الجوهري البغدادی (

مؤسسة نادر - بیروت

الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار) أبو بكر بن أبي شيبة،

عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي

(مكتبة الرشد - الرياض

فضائل الصحابة) أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال

بن أسد الشيباني (مؤسسة الرسالة - بيروت

مسند الإمام أحمد بن حنبل) أبو عبد الله أحمد بن محمد بن

حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (مؤسسة الرسالة

الاعتقاد والهداية إلى سبيل الرشاد على مذهب السلف

وأصحاب الحديث) أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (دار الآفاق الجديدة

- بيروت

السنن الكبرى) أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (دار الكتب

العلمية، بيروت - لبنان

المدخل إلى السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (دار الخلفاء

للكتاب الإسلامي - الكويت

شعب الإيمان: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (الدار السلفية

بيومباى بالهند

الكفاية فى علم الرواية: أبو بكر أحمد بن على بن ثابت بن أحمد  
بن مهدي الخطيب البغدادي (المكتبة العلمية - المدينة المنورة  
شرح السنة: محيى السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن  
محمد بن القراء البغوى الشافعى (المكتب الإسلامى - دمشق،

بيروت

الصواعق المحرقة على أهل الرفض والضلال والزندقه لأحمد  
بن محمد بن على بن حجر الهيتمى السعدى الأنصارى، شهاب  
الدين شيخ الإسلام، أبو العباس (مؤسسة الرسالة - لبنان  
لوامع الأنوار البهية لامام شمس الدين، أبو العون محمد بن  
أحمد بن سالم السفارينى الحنبلى (مؤسسة الخافقين ومكتبتها -  
دمشق

الوسيط فى تفسير القرآن المجيد أبو الحسن على بن أحمد بن  
محمد بن على الواحدى، النيسابورى، الشافعى (دار الكتب  
العلمية، بيروت - لبنان

تفسير القرآن أبو المظفر، منصور بن محمد بن عبد الجبار ابن  
أحمد المروزى السمعانى التميمى الحنفى ثم الشافعى (دار  
الوطن، الرياض - السعودية

معالم التنزيل فى تفسير القرآن محيى السنة، أبو محمد  
الحسين بن مسعود بن محمد بن القراء البغوى الشافعى (دار  
إحياء التراث العربى - بيروت

التفسير الكبير) أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن  
الحسين التيمي الرازي الملقب بفخر الدين الرازي خطيب الري  
(دار إحياء التراث العربي - بيروت

الجامع لأحكام القرآن تفسير القرطبي) أبو عبد الله محمد بن  
أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين  
القرطبي (دار الكتب المصرية - القاهرة

التسهيل لعلوم التنزيل) أبو القاسم، محمد بن أحمد بن محمد بن  
عبد الله، ابن جزى الكلبي الغرناطي (شركة دار الأرقم بن أبي  
الأرقم - بيروت

لباب التأويل في معاني التنزيل) علاء الدين علي بن محمد بن  
إبراهيم بن عمر الشيعي أبو الحسن، المعروف بالخازن (دار  
الكتب العلمية - بيروت

تفسير القرآن العظيم) أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير  
القرشي البصري ثم الدمشقي (دار طيبة للنشر والتوزيع  
الدر المنثور) عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي  
(دار الفكر - بيروت

السراج المنير في الإعانة على معرفة بعض معاني كلام ربنا  
الحكيم الخبير) شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب  
الشربيني الشافعي (مطبعة بولاق (الأميرية) - القاهرة

روح البيان) إسماعيل حقي بن مصطفى الإستانبولي الحنفي  
الخلوتي، المولى أبو الفداء (دار الفكر - بيروت



التفسير المظهری (المظهری، محمد ثناء الله) مكتبة الرشدية -  
الباكستان

فتح القدير (محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني  
اليمني) (دار ابن كثير، دار الكلم الطيب - دمشق، بيروت  
فتح البيان في مقاصد القرآن) (أبو الطيب محمد صديق خان بن  
حسن بن علي ابن لطف الله الحسيني البخاري القنوجي)  
المكتبة العصرية للطباعة والنشر، صيدا - بيروت  
روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني (شهاب  
الدين محمود بن عبد الله الحسيني الألوسي) (دار الكتب العلمية  
- بيروت

مسند ابن أبي شيبة: أبو بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد بن  
إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي) (دار الوطن - الرياض  
الجهاد لابن أبي عاصم: أبو بكر بن أبي عاصم وهو أحمد بن  
عمرو بن الضحاک بن مخلد الشيباني) (المكتبة العلوم والحكم  
- المدينة المنورة

مسند أبي يعلى: أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن  
عيسى بن هلال التميمي، الموصلي) (دار المأمون للتراث -  
دمشق

مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
النيسابوري الإسفراييني) (دار المعرفة - بيروت  
المقصد العلي في زوائد أبي يعلى الموصلي: أبو الحسن نور

الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (ار الكتب العلمية،  
بيروت - لبنان

جزء فيه حديث أبي سعيد الأشج: أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
سَعِيدِ بْنِ خُصَيْنٍ الْكِنْدِيُّ، الْكُوفِيُّ (دار المغنى للنشر والتوزيع  
حاشية السندی على سنن ابن ماجه كفاية الحاجة في شرح سنن  
ابن ماجه محمد بن عبد الهادى التتوى، أبو الحسن، نور الدين  
السندی (دار الجيل - بيروت، بدون طبعة

تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف: جمال الدين أبو الحجاج  
يوسف بن عبد الرحمن المزى (المكتب الإسلامى، والدار  
القيّمة

جامع المسانيد والسُنن الهادى لأقوم سنن: أبو الفداء إسماعيل  
بن عمر بن كثير القرشى البصرى ثم الدمشقى (دار خضر  
للطباعة والنشر والتوزيع بيروت -

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي  
بكر بن سليمان الهيثمي (المكتبة القدسي، القاهرة

إتحاف الخيرة المهرة: أبو العباس شهاب الدين أحمد بن أبي بكر  
البوصيرى الكنانى الشافعى (دار الوطن للنشر، الرياض

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية (أبو الفضل أحمد بن  
علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلانى (دار العاصمة، دار  
الغيث - السعودية

جمع الفوائد من جامع الأصول ومجمع الزوائد: محمد بن محمد



بن سلیمان بن الفاسی بن طاهر السوسی الردوانی المغربی  
 المالکی (مکتبة ابن کثیر، الكويت - دار ابن حزم، بیروت  
 الخراج : أبو یوسف یعقوب بن إبراهیم بن حبیب بن سعد بن  
 حبة الأنصاری (المکتبة الأزهریة للتراث  
 الجمع بین الصحیحین البخاری ومسلم : محمد بن فتوح بن عبد  
 الله بن فتوح بن حمید الأزدی المیورقی الحمیدی أبو عبد الله  
 بن أبی نصر (دار ابن حزم - لبنان / بیروت  
 البعث : أبو بکر بن أبی داود، عبد الله بن سلیمان بن الأشعث  
 الأزدی السجستانی (دار الكتب العلمیة، بیروت - لبنان  
 بغیة الطلب فی تاریخ حلب : عمر بن أحمد بن هبة الله بن أبی  
 جرادة العقیلی، کمال الدین ابن العدیم (دار الفکر  
 مسند أبی داود الطیالسی : أبو داود سلیمان بن داود بن الجارود  
 الطیالسی البصری ( : دار هجر - مصر  
 مسند الإمام أحمد بن حنبل : أبو عبد الله أحمد بن محمد بن  
 حنبل بن هلال بن أسد الشیبانی (مؤسسة الرسالة  
 مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار : أبو بکر أحمد بن  
 عمرو بن عبد الخالق بن خلاد بن عبید الله العتکی المعروف  
 بالبزار (مکتبة العلوم والحکم - المدينة المنورة  
 مختصر (قیام اللیل و قیام رمضان و کتاب الوتر) : أبو عبد الله  
 محمد بن نصر بن الحجاج المروزی (حدیث اکادمی، فیصل  
 آباد - پاکستان



السنن الكبرى: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي  
 الخراساني، النسائي (مؤسسة الرسالة - بيروت  
 المستدرک علی الصحيحين: أبو عبد الله الحاكم محمد بن  
 عبد الله بن محمد بن حمدويه بن نعيم بن الحكم الضبي  
 الطهماني النيسابوري المعروف بابن البيع (دار الكتب العلمية -  
 بيروت

حلية الأولياء وطبقات الأصفياء: أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن  
 أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (دار الكتاب  
 العربي - بيروت

معجم الشيوخ: ثقة الدين، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله  
 المعروف بابن عساكر (دار البشائر - دمشق  
 كتاب فضائل القرآن العظيم وثواب من تعلمه وعلمه وما أعد الله  
 عز وجل لتأليه في الجنان: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد  
 الواحد المقدسي (دار ابن حزم

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: علي بن (سلطان)  
 محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (دار الفكر،  
 بيروت - لبنان

التيسير بشرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو بعبد  
 الرؤف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم  
 المناوي القاهري (مكتبة الإمام الشافعي - الرياض  
 فيض القدير شرح الجامع الصغير: زين الدين محمد المدعو

بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي  
ثم المناوي القاهري (المكتبة التجارية الكبرى -مصر

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على  
الألسنة :شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن  
محمد السخاوي (دار الكتاب العربي -بيروت

الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة: عبد الرحمن بن أبي  
بكر، جلال الدين السيوطي (عمادة شؤون المكتبات -جامعة  
الملك سعود، الرياض

الفتح الكبير في ضم الزيادة إلى الجامع الصغير: عبد الرحمن بن  
أبي بكر، جلال الدين السيوطي ( دار الفكر -بيروت / لبنان  
كشف الخفاء ومزيل الإلباس: إسماعيل بن محمد بن عبد  
الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (المكتبة  
العصرية

تفسير التستري :أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن ربيع  
التُستري (منشورات محمد علي بيضون / دار الكتب العلمية -  
بيروت

تفسير القرآن العظيم :أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير  
القرشي البصري ثم الدمشقي (دار طيبة للنشر والتوزيع  
روائع التفسير (الجامع لتفسير الإمام ابن رجب الحنبلي (زين  
الدين عبد الرحمن، البغدادى، ثم الدمشقي، الحنبلي ( دار  
العاصمة -المملكة العربية السعودية

- فضائل القرآن: أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي  
الخراساني، النسائي (دار إحياء العلوم / دار الثقافة - بيروت /  
أخلاق أهل القرآن: أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله  
الآجروئي البغدادي (دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان  
الانتصار للقرآن: محمد بن الطيب بن محمد بن جعفر بن  
القاسم، القاضي أبو بكر الباقلاني المالكي (دار الفتح - عمّان،  
دار ابن حزم - بيروت  
جامع البيان في القراءات السبع: عثمان بن سعيد بن عثمان بن  
عمر أبو عمرو الداني (جامعة الشارقة - الإمارات  
فضائل القرآن: أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي  
البصري ثم الدمشقي (مكتبة ابن تيمية  
البرهان في علوم القرآن: أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد  
الله بن بهادر الزركشي (دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي  
الحلبي وشركائه  
الإتقان في علوم القرآن: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين  
السيوطي (الهيئة المصرية العامة للكتاب  
فيض المعين على جمع الأربعين في فضل القرآن المبين: علي  
بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري  
(مكتبة المنار، الزرقاء - الأردن  
تخريج أحاديث إحياء علوم الدين: المؤلفون: (العراقي)، ابن  
السبكي، (الزبيدي) (دار العاصمة للنشر - الرياض



المبسوط : محمد بن أحمد بن أبي سهل شمس الأئمة

السرخسي (دار المعرفة - بيروت

فضائل الأعمال : ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد

المقدسي (الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد

القوى بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذري (دار الكتب

العلمية - بيروت

كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال : علاء الدين علي بن حسام

الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي (مؤسسة الرسالة

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء : نبيل سعد الدين سليم

جرّار (أضواء السلف

التوبيخ والتنبيه : أبو محمد عبد الله بن محمد بن جعفر بن حيان

الأنصاري المعروف بأبي الشيخ الأصبهاني (مكتبة الفرقان -

القاهرة

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد

القوى بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذري (دار الكتب

العلمية - بيروت

الزواج عن اقتراف الكبائر : أحمد بن محمد بن علي بن حجر

الهيتمي السعدي الأنصاري، شهاب الدين شيخ الإسلام، أبو

العباس ( دار الفكر

الصمت وآداب اللسان : أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن

سفيان بن قيس البغدادي الأموي القرشي المعروف بابن أبي الدنيا (دار الكتاب العربي - بيروت

المغني عن حمل الأسفار ) : أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن بن أبي بكر بن إبراهيم العراقي ( دار ابن حزم، بيروت - لبنان

كشف الخفاء ومزيل الإلباس : إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (المكتبة العصرية

الترغيب والترهيب : إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة ( دار الحديث - القاهرة

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة : أبو العباس شهاب الدين أحمد بن أبي بكر البوصيري الكتاني الشافعي (دار الوطن للنشر، الرياض

المسند الجامع : محمود محمد خليل (دار الجيل للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت،

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد الله، ولي الدين، التبريزي (المكتب الإسلامي - بيروت

الكشف والبيان عن تفسير القرآن : أحمد بن محمد بن إبراهيم الثعلبي، أبو إسحاق (دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان

المسند : الشافعي أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن



عثمان بن شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبی القرشی  
المکی (دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان)

مسند الحمیدی : أبو بكر عبد الله بن الزبير بن عيسى بن عبيد  
الله القرشي الأسدي الحميدي المكي (دار السقا، دمشق -  
سوريا)

بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث : أبو محمد الحارث بن  
محمد بن داهر التميمي البغدادي الخصيب المعروف بابن أبي  
أسامة (مركز خدمة السنة والسيرة النبوية - المدينة المنورة  
السنن الكبرى : أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي  
الخراساني، النسائي (مؤسسة الرسالة - بيروت)

شرح مشكل الآثار : أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد  
الملك بن سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف  
بالطحاوي (مؤسسة الرسالة)

أمالی المحاملي - رواية ابن يحيى البيع : أبو عبد الله البغدادي  
الحسين بن إسماعيل بن محمد بن إسماعيل بن سعيد بن أبان  
الضبي المحاملي (المكتبة الإسلامية، دار ابن القيم - عمان -  
معجم ابن الأعرابي : أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن  
زياد بن بشر بن درهم البصري الصوفي (دار ابن الجوزي،  
المملكة العربية السعودية)

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان : محمد بن حبان بن أحمد  
بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي )



مؤسسة الرسالة، بيروت

الشرعية: أبو بكر محمد بن الحسين بن عبد الله الآجرئي

البغدادى (دار الوطن - الرياض / السعودية

المعجم الصغير: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي

الشامي، أبو القاسم الطبراني (المكتب الإسلامي، دار عمار -

بيروت، عمان

الإبانة الكبرى لابن بطة: أبو عبد الله عبيد الله بن محمد بن

محمد بن حمدان العُكْبَرى المعروف بابن بَطَّة العكبرى (دار

الراية للنشر والتوزيع، الرياض

المخلصيات وأجزاء أخرى لأبي طاهر المخلص: محمد بن عبد

الرحمن بن العباس بن عبد الرحمن بن زكريا البغدادى المخلص

(وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية لدولة قطر

الإيمان لابن منده: أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد بن

يحيى بن منده العبدى (مؤسسة الرسالة - بيروت

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي

بن حكيمون القضاعى المصرى (مؤسسة الرسالة - بيروت

معرفة السنن والآثار: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى

الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقى (دار الوعى (حلب -

دمشق)، دار الوفاء

شرح السنة: يحيى السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن

محمد بن الفراء البغوى الشافعى (المكتب الإسلامى - دمشق،

## بيروت

مسند أمير المؤمنين أبي حفص عمر بن الخطاب رضى الله عنه  
 وأقواله على أبواب العلم : أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير  
 القرشى البصرى ثم الدمشقى ( دار الوفاء - المنصورة  
 موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان : أبو الحسن نور الدين على بن  
 أبي بكر بن سليمان الهيثمى (دار الكتب العلمية  
 مسند الإمام عبد الله بن المبارك : أبو عبد الرحمن عبد الله بن  
 المبارك بن واضح الحنظلى، التركى ثم المروزى (مكتبة  
 المعارف - الرياض

الفردوس بمأثور الخطاب : شيرويه بن شهر دار بن شيرويه بن  
 فناخسرو، أبو شجاع الديلمى الهمداني (دار الكتب العلمية -  
 بيروت

الرسالة : الشافعى أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن  
 عثمان بن شافع بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبى القرشى  
 المكى (مكتبة الحلبي، مصر

نصرة النعيم فى مكارم أخلاق الرسول الكريم - صلى الله عليه  
 وسلم صالح بن عبد الله بن حميد إمام وخطيب الحرم المكى (دار  
 الوسيلة للنشر والتوزيع، جدة

التاريخ الكبير المعروف بتاريخ ابن أبى خيثمة - السفر الثانى :  
 أبو بكر أحمد بن أبى خيثمة ( الفاروق الحديثة للطباعة والنشر -  
 القاهرة

مستخرج أبى عوانة :أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم

النيسابورى الإسفرايينى ( دار المعرفة -بيروت

كنز العمال فى سنن الأقوال والأفعال :علاء الدين على بن حسام

الدين ابن قاضى خان القادرى الشاذلى الهندى البرهانفورى ثم

المدنى فالمكى الشهير بالمتقى الهندى (مؤسسة الرسالة

مشكاة المصابيح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبو عبد

الله، ولى الدين، التبريزى (المكتب الإسلامى -بيروت

تفسير يحيى بن سلام :يحيى بن سلام بن أبى ثعلبة، التيمى

بالولاء، من تيم ربيعة، البصرى ثم الإفريقى القيروانى ( دار

الكتب العلمية، بيروت -لبنان

تفسير القرآن العزيز :أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عيسى

بن محمد المرى، الإلبيرى المعروف بابن أبى زَمَيْن المالكى

(الفاروق الحديثة -مصر / القاهرة

الكشف والبيان عن تفسير القرآن :أحمد بن محمد بن إبراهيم

الثعلبى، أبو إسحاق (دار إحياء التراث العربى، بيروت -لبنان

الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل :أبو القاسم محمود بن

عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله ( دار الكتاب العربى -

بيروت

البحر المحيط فى التفسير :أبو حيان محمد بن يوسف بن على

بن يوسف بن حيان أثير الدين الأندلسى (دار الفكر -بيروت

السراج المنير فى الإعانة على معرفة بعض معانى كلام ربنا



- الحكيم الخبير :شمس الدين، محمد بن أحمد الخطيب  
 الشربيني الشافعي ( مطبعة بولاق (الأميرية) - القاهرة  
 تفسير أبي السعود :أبو السعود العمادى محمد بن محمد بن  
 مصطفى ( دار إحياء التراث العربى -بيروت  
 :روح البيان :إسماعيل حقى بن مصطفى الإستانبولى الحنفى  
 الخلوتى ,المولى أبو الفداء ( دار الفكر -بيروت  
 البحر المديد فى تفسير القرآن المجيد :أبو العباس أحمد بن  
 محمد بن المهدي بن عجيبة الحسنى الأنجرى الفاسى الصوفى  
 (دار الكتب العلمية -بيروت،  
 الموطأ :مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبهى  
 المدنى)مؤسسة زايد بن سلطان آل نهيان للأعمال الخيرية  
 والإنسانية -أبو ظبى -الإمارات  
 سنن سعيد بن منصور :أبو عثمان سعيد بن منصور بن شعبة  
 الخراسانى الجوزجاني (الدار السلفية -الهند  
 المنتخب من مسند عبد بن حميد :أبو محمد عبد الحميد بن  
 حميد بن نصر الكسى ويقال له :الكسى بالفتح والإعجام )  
 مكتبة السنة -القاهرة  
 الخراج :أبو زكرياء يحيى بن آدم بن سليمان القرشى بالولاء ،  
 الكوفى الأحول (المطبعة السلفية ومكتبتها  
 مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :على بن (سلطان)  
 محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروى القارى (دار الفكر،

بيروت - لبنان

لجمع بين الصحيحين البخارى ومسلم : محمد بن فتوح بن عبد  
الله بن فتوح بن حميد الأزدي الميورقي الحميدي أبو عبد الله  
بن أبي نصر ( دار ابن حزم - لبنان / بيروت

تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في تفسير الكشاف  
للزمخشري : جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف بن  
محمد الزيلعي دار ابن خزيمة - الرياض

إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة أبو الفضل  
أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (مجمع  
الملك فهد لطباعة المصحف الشريف) (بالمدينة)-

بهجة المحافل وبغية الأماثل في تلخيص المعجزات والسير  
والشمائل: يحيى بن أبي بكر بن محمد بن يحيى العامري  
الحرضي (دار صادر - بيروت

: الأحاديث العشرة العشارية الاختيارية لابن حجر : أبو الفضل  
أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (دار  
البشائر الإسلامية، بيروت - لبنان

خماسيات ابن النفور: أَبُو بَكْرٍ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الشَّيْخِ أَبِي مَنْصُورٍ  
مُحَمَّدِ ابْنِ الشَّيْخِ الْكَبِيِّ الْبَغْدَادِيِّ، الْبَزَّازُ (مخطوط نُشر في  
برنامج جوامع الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية

الثاني والعشرون من المشيخة البغدادية لأبي طاهر السلفي :  
صدر الدين، أبو طاهر السلفي أحمد سلفه الأصبهاني (مخطوط



نُشر في برنامج جوامع الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية

الفوائد المنتقاة والغرائب الحسان المسماة بمشيخة الموصل -  
مخطوط :تخريج :عبد الرحمن بن أبي الفهم العباسي الدمشقي  
(اعده للشاملة احمد الخضري

التيسير بشرح الجامع الصغير :زين الدين محمد المدعو بعبد  
الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم  
المناوي القاهري (مكتبة الإمام الشافعي -الرياض

فيض القدير شرح الجامع الصغير :زين الدين محمد المدعو  
بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي  
ثم المناوي القاهري (المكتبة التجارية الكبرى -مصر

الفتح الكبير في ضم الزيادة إلى الجامع الصغير :عبد الرحمن بن  
أبي بكر، جلال الدين السيوطي (دار الفكر -بيروت / لبنان  
تلقيح فهم أهل الأثر في عيون التاريخ والسير :جمال الدين أبي  
الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي (شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم  
-بيروت

تاريخ دمشق :أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف  
بابن عساكر (دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع  
معجم الشيوخ :تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين السبكي  
(دار الغرب الإسلامي

مسند الروياني :أبو بكر محمد بن هارون الروياني ( :مؤسسة



## قرطبة - القاهرة

المسند المستخرج على صحيح الإمام مسلم : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان

جامع البيان في تأويل القرآن : محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملي ، أبو جعفر الطبري (موسسة الرسالة

تفسير الراغب الأصفهاني : أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (كلية الآداب - جامعة طنطا الدر المنثور: عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (دار الفكر - بيروت

روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني : شهاب الدين محمود بن عبد الله الحسيني الألو سي ( دار الكتب العلمية - بيروت

مسند إسحاق بن راهويه : أبو يعقوب إسحاق بن إبراهيم بن مخلد بن إبراهيم الحنظلي المروزي المعروف بـ ابن راهويه (مكتبة الإيمان - المدينة المنورة

تاريخ المدينة لابن شبة : عمر بن شبة (واسمه زيد) بن عبيدة بن ربيعة النميري البصري ، أبو زيد ( جدة سعوديه

جامع بيان العلم وفضله : أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية

حديث هشام بن عمار :هشام بن عمار بن نصير بن ميسرة بن  
أبان السلمي، ويقال :الظفري، أبو الوليد الدمشقي المقرئ (دار  
إشبيلية -السعودية

المنتخب من مسند عبد بن حميد أبو محمد عبد الحميد بن  
حميد بن نصر الكسبي ) :مكتبة السنة -القاهرة  
إثارة الفوائد المجموعة في الإشارة إلى الفرائد المسموعة  
:صلاح الدين أبو سعيد خليل بن كيكلدي بن عبد الله الدمشقي  
العلاني (مكتبة العلوم والحكم

مجلس من أمالي أبي موسى المديني :محمد بن عمر بن أحمد  
بن عمر بن محمد الأصبهاني المديني، أبو موسى (مخطوط نُشر  
في برنامج جوامع الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية  
شرح صحيح البخاري لابن بطلال :ابن بطلال أبو الحسن علي بن  
خلف بن عبد الملك ( مكتبة الرشد -السعودية، الرياض  
عملة القاري شرح صحيح البخاري :أبو محمد محمود بن  
أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابي الحنفي بدر الدين  
اليعني ) :دار إحياء التراث العربي -بيروت

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري :أحمد بن محمد بن أبي  
بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس،  
شهاب الدين ( المطبعة الكبرى الأميرية، مصر

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :علي بن (سلطان)  
محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (دار الفكر،

بيروت - لبنان

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين : محمد علي بن محمد بن  
علاق بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي (دار المعرفة للطباعة  
والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان

نيل الأوطار : محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني  
اليمني (دار الحديث، مصر

اللولؤ والمرجان فيما اتفق عليه الشيخان : محمد فؤاد بن عبد  
الباقي بن صالح بن محمد (دار إحياء الكتب العربية

رياض الصالحين : أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي  
(دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت

الإسماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء : نبيل سعد الدين سليم  
جرّار (أضواء السلف

الكامل في ضعفاء الرجال : أبو أحمد بن عدي الجرجاني (الكتب  
العلمية - بيروت - لبنان

تاريخ أصبهان : أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق  
بن موسى بن مهران الأصبهاني (دار الكتب العلمية - بيروت

الكشف والبيان عن تفسير القرآن : أحمد بن محمد بن إبراهيم  
الثعلبي، أبو إسحاق (دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان

أحاديث الشيوخ الشقات (المشيخة الكبرى : (محمد بن عبد  
الباقي بن محمد الأنصاري الكعبي، أبو بكر، المعروف بقاضي

المارستان (دار عالم الفوائد للنشر والتوزيع



جزء الحسن بن عرفة العبدى : أبو على الحسن بن عرفة بن يزيد  
العبدى البغدادى (دار الأقصى، الكويت

مجلسان من أمالى نظام الملك : الحسن بن على بن إسحاق  
الطوسى، أبو على، الملقب بقوام الدين، نظام الملك (مكتبة ابن  
تيمية، القاهرة، مكتبة العلم، جدّة

مسموعات أبى محمد رزق الله التميمى : رزق الله بن عبد  
الوهاب بن عبد العزيز، أبو محمد التميمى الحنبلى (مخطوط  
نُشر فى برنامج جوامع الكلم المجانى التابع لموقع الشبكة  
الإسلامية

تسعة مجالس من أمالى طراد بن محمد الزينى : طراد بن محمد  
بن على الهاشمى العباسى الزينى، أبو الفوارس (مخطوط نُشر  
فى برنامج جوامع الكلم المجانى التابع لموقع الشبكة الإسلامية  
معجم الشيوخ : تاج الدين عبد الوهاب بن تقى الدين السبكى  
(دار الغرب الإسلامى

مسند ابن الجعد : على بن الجعد بن عبيد الجوهري البغدادى )  
مؤسسة نادر - بيروت

المنتخب من مسند عبد بن حميد: أبو محمد عبد الحميد بن  
حميد بن نصر الكسى ( مكتبة السنة - القاهرة

الأدب المفرد بالتعليقات : محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن  
المغيرة البخارى، أبو عبد الله ( : مكتبة المعارف للنشر  
والتوزيع، الرياض

مساوء الأخلاق ومذمومها: أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد  
بن سهل بن شاكر الخرائطي السامري (( : مكتبة السوادى  
للتوزيع، جدة

مفهوم الأسماء والصفات : سعد بن عبد الرحمن ندا) مجلة  
الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

الهداية إلى بلوغ النهاية : أبو محمد مكي بن أبي طالب حمّوش  
بن محمد بن مختار القيسى القيرواني ثم الأندلسي القرطبي  
المالكي (مجموعة بحوث الكتاب والسنة - كلية الشريعة  
والدراسات

تفسير المراغي أحمد بن مصطفى المراغي (شركة مكتبة  
ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

البر والصلة (عن ابن المبارك وغيره : (أبو عبد الله الحسين بن  
الحسن بن حرب السلمي المروزي (دار الوطن - الرياض

الدعاء للطبراني: سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي  
الشامي، أبو القاسم الطبراني (دار الكتب العلمية - بيروت

مسند الشهاب: أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن  
حكيمون القضاعي المصري ( : مؤسسة الرسالة - بيروت

الأربعون من عوالي المجيزين : أبو بكر بن الحسين بن عمر،  
القرشي العبشمي الأموي العثماني، زين الدين، المصري

الشافعي المراغي (مكتبة التوبة، الرياض

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم :



زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السّلامي،  
 البغدادى، ثمّ الدمشقى، الحنبلى (مؤسسة الرسالة - بيروت  
 شرح سنن أبى داود : أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى بن  
 أحمد بن حسين الفيتابى الحنفى بدر الدين العينى ) : مكتبة  
 الرشد - الرياض

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح : على بن (سلطان)  
 محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروى القارى ( دار الفكر،  
 بيروت - لبنان

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين : محمد على بن محمد بن  
 علان بن إبراهيم البكرى الصديقى الشافعى ( : دار المعرفة  
 للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان

الترغيب والترهيب : إسماعيل بن محمد بن الفضل بن على  
 القرشى الطليحى التيمى الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام  
 السنة (دار الحديث - القاهرة

إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة (أبو الفضل  
 أحمد بن على بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلانى مجمع  
 الملك فهد لطباعة المصحف الشريف (بالمدينة)

مشكاة المصابيح : محمد بن عبد الله الخطيب العمرى، أبو عبد  
 الله، ولى الدين، التبريزى ( : المكتب الإسلامى - بيروت

الفردوس بمأثور الخطاب : شيرويه بن شهر دار بن شيرويه بن  
 فناخسرو، أبو شجاع الديلمى الهمدانى ( دار الكتب العلمية -



بيروت

نظم الدرر في تناسب الآيات والسور: إبراهيم بن عمر بن حسن  
الرباط بن علي بن أبي بكر البقاعي ( دار الكتاب الإسلامي،  
القاهرة

النوعت الأسماء والصفات :أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن  
علي الخراساني، النسائي (مكتبة العبيكان -السعودية  
معجم ابن الأعرابي :أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن  
زياد بن بشر بن درهم البصري الصوفي ( دار ابن الجوزي،  
المملكة العربية السعودية

عمل اليوم والليلة أحمد بن محمد بن إسحاق بن إبراهيم بن  
أسباط بن عبد الله ، المعروف بـ ابن السُّنِّي ( دار القبلة  
مداراة الناس :أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن  
قيس البغدادى الأموى القرشى المعروف بابن أبي الدنيا ( :دار  
ابن حزم -بيروت -لبنان

شرح صحيح البخارى لابن بطلال : ابن بطلال أبو الحسن علي بن  
خلف بن عبد الملك (مكتبة الرشد -السعودية، الرياض  
فتح البارى شرح صحيح البخارى:أحمد بن علي بن حجر أبو  
الفضل العسقلانى الشافعى( دار المعرفة -بيروت،

عملة القارى شرح صحيح البخارى: أبو محمد محمود بن  
أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الفيتابى الحنفى بدر الدين  
العيني (دار إحياء التراث العربى -بيروت

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري : أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب الدين (المطبعة الكبرى الأميرية، مصر

الترغيب والترهيب : إسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي القرشي الطليحي التيمي الأصبهاني، أبو القاسم، الملقب بقوام السنة ( دار الحديث - القاهرة

كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه : محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندی (دار الجيل - بيروت فتح الغفار الجامع لأحكام سنة نبينا المختار: الحسن بن أحمد بن يوسف بن محمد بن أحمد الرباعي الصنعاني (الناشر : دار عالم الفوائد

مطالب أولى النهى في شرح غاية المنتهى : مصطفى بن سعد بن عبده السيوطي شهرة، الرحيباني مولدا ثم الدمشقي الحنبلي ( المكتب الإسلامي

بستان الأحبار مختصر نيل الأوطار : فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي ( دار إشبيليا للنشر والتوزيع، الرياض

الحاوي للفتاوى : عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي ( دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت-لبنان

سير أعلام النبلاء : شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي (دار الحديث - القاهرة

الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء - زوائد الأمالي والفوائد  
والمعاجم والمشيخات على الكتب الستة والموطأ ومسند الإمام  
أحمد: نبيل سعد الدين سليم جرّار (أضواء السلف

الثامن من معجم الشيخة مريم: أبو الفضل أحمد بن علي بن  
محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (مخطوط نُشر في برنامج  
جوامع الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية

معجم السفر: صدر الدين، أبو طاهر السلفي أحمد بن محمد بن  
أحمد بن محمد بن إبراهيم سلفه الأصبهاني (المكتبة التجارية  
- مكة المكرمة

مستخرج أبي عوانة: أبو عوانة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم  
النيسابوري الإسفراييني (دار المعرفة - بيروت

الآداب للبيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراساني، أبو بكر البيهقي (مؤسسة الكتب  
الثقافية، بيروت - لبنان

تاريخ دمشق: أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف  
بابن عساكر (دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع

شرح صحيح مسلم: أبو الأشبال حسن الزهيري آل مندوه  
المنصوري المصري (مصدر الكتاب :

الجمع بين الصحيحين البخاري ومسلم: محمد بن فتوح بن عبد  
الله بن فتوح بن حميد الأزدي الميورقي الحميدي أبو عبد الله  
بن أبي نصر (دار ابن حزم - لبنان / بيروت



الفتح الكبير في ضم الزيادة إلى الجامع الصغير عبد الرحمن بن  
أبي بكر، جلال الدين السيوطي ( دار الفكر - بيروت / لبنان  
:الأحكام الشرعية الكبرى :عبد الحق بن عبد الرحمن بن عبد  
الله، الأندلسي الأشبيلي، المعروف بابن الخراط (الناشر :مكتبة  
الرشد -السعودية / الرياض

معجم الشيوخ الكبير للذهبي :شمس الدين أبو عبد الله محمد  
بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي ( :مكتبة الصديق، الطائف -  
المملكة العربية السعودية

التفسير الحديث :دروزة محمد عزت ( دار إحياء الكتب العربية  
-القاهرة

موسوعة الصحيح المسبور من التفسير بالمأثور :حكمت بن  
بشير بن ياسين ( دار المآثر للنشر والتوزيع والطباعة -المدينة  
النبوية

السنة :أبو عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل  
الشيبانيّ البغدادى ( دار ابن القيم -الدمام

عمل اليوم والليلة :أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي  
الخراساني، النسائي (مؤسسة الرسالة -بيروت

معجم ابن الأعرابي: أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن  
زياد بن بشر بن درهم البصري الصوفي (دار ابن الجوزي،  
المملكة العربية السعودية

عمل اليوم والليلة سلوك النبي مع ربه عز وجل ومعاشرته مع

العباد: أحمد بن محمد بن إسحاق بن إبراهيم بن أسباط بن عبد  
 الله: (دار القبلة للثقافة الإسلامية - جدة / بيروت  
 صحيح وضعيف سنن النسائي : محمد ناصر الدين الألباني  
 (مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية  
 الفردوس بمأثور الخطاب : شيرويه بن شهر دار بن شيرويه بن  
 فناخسرو، أبو شجاع الديلمي الهمداني ( دار الكتب العلمية -  
 بيروت

معجم الشيوخ :، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله  
 المعروف بابن عساكر ( دار البشائر - دمشق  
 الجزء الأول من أمالي أبي إسحاق : إبراهيم بن عبد الصمد بن  
 موسى القرشي الهاشمي، أبو إسحاق البغدادى ( مكتبة الرشد،  
 الرياض - السعودية

مجموع فيه مصنفات أبي الحسن ابن الحمامي وأجزاء حديثية  
 أخرى (أضواء السلف

بلوغ المرام من أدلة الأحكام : أبو الفضل أحمد بن علي بن  
 محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني ( دار الفلق - الرياض  
 مختصر الصواعق المرسلة على الجهمية والمعتلة : محمد بن  
 أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية ( دار  
 الحديث، القاهرة - مصر

صفة الصفوة : جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن  
 محمد الجوزي (دار الحديث، القاهرة، مصر

- السيرة الحلبية: على بن إبراهيم بن أحمد الحلبي، أبو الفرج،  
 نور الدين ابن برهان الدين ( دار الكتب العلمية - بيروت  
 السنة: أبو عبد الله محمد بن نصر بن الحجاج المروزي  
 (مؤسسة الكتب الثقافية - بيروت  
 أمالي المحاملي - رواية ابن يحيى البيع: أبو عبد الله البغدادي  
 الحسين الضبي المحاملي ( :المكتبة الإسلامية , دار ابن القيم -  
 عمان -الأردن , الدمام  
 :الورع: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد  
 الشيباني (رواية: أبو بكر أحمد بن محمد بن الحجاج المروزي  
 ) :أضواء السلف  
 الإيمان لابن منده :أبو عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد بن  
 يحيى بن منده العبدى (مؤسسة الرسالة - بيروت  
 المسند المستخرج على صحيح الإمام مسلم :أبو نعيم أحمد بن  
 عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (دار  
 الكتب العلمية -بيروت -لبنان  
 التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد :أبو عمر يوسف بن  
 عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمرى القرطبي (وزارة  
 عموم الأوقاف والشؤون الإسلامية -المغرب  
 فتح الباري شرح صحيح البخارى :أحمد بن على بن حجر أبو  
 الفضل العسقلاني الشافعي ( دار المعرفة -بيروت،  
 عمدة القارى شرح صحيح البخارى :أبو محمد محمود بن



أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابي الحنفي بدر الدين  
العيني (دار إحياء التراث العربي - بيروت

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري : أحمد بن محمد بن أبي  
بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس،  
شهاب الدين (المطبعة الكبرى الأميرية، مصر

السنة : أبو بكر بن أبي عاصم وهو أحمد بن عمرو بن الضحاك  
بن مخلد الشيباني (المكتب الإسلامي - بيروت

المقصد العلي في زوائد أبي يعلى الموصلي : أبو الحسن نور  
الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (دار الكتب العلمية،  
بيروت - لبنان

فضائل عثمان بن عفان رضي الله عنه : أبو عبد الرحمن عبد الله  
بن أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني : (دار ماجد عسيري،  
السعودية

الأربعين لأبي سعد النيسابوري : محمد بن يحيى بن منصور، أبو  
سعد، محيي الدين النيسابوري (مخطوط نُشر في برنامج جوامع  
الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية

كشف الأستار عن زوائد البزار : نور الدين علي بن أبي بكر بن  
سليمان الهيثمي (مؤسسة الرسالة، بيروت

إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة : أبو العباس  
شهاب الدين أحمد بن أبي بكر بن إسماعيل البوصيري الكناني  
الشافعي (دار النشر : دار الوطن للنشر، الرياض

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية :أبو الفضل أحمد بن  
علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني ( دار العاصمة، دار  
الغيث -السعودية

دلائل النبوة لأبي نعيم الأصبهاني :أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن  
أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (دار النفائس،  
بيروت

الخصائص الكبرى :عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين  
السيوطي ( :دار الكتب العلمية -بيروت

سبل الهدى والرشاد محمد بن يوسف الصالحى الشامى (دار  
الكتب العلمية بيروت -لبنان

أمالى ابن بشران -الجزء الثانى :أبو القاسم عبد الملك بن  
محمد بن عبد الله بن بشران بن محمد بن بشران بن مهران  
البغدادى ( :دار الوطن للنشر، الرياض

أحاديث الشيوخ الثقات (المشيخة الكبرى :)(محمد بن عبد  
الباقي بن محمد الأنصارى الكعبى، أبو بكر، المعروف بقاضى  
المارستان ( دار عالم الفوائد للنشر والتوزيع

الجزء الأول من الفوائد الصحاح والغرائب والأفراد:عبد  
الرحمن بن عبيد الله بن عبد الله ابن محمد، أبو القاسم الحربى  
الحُرْفى: (الدار الأثرية

الأربعون الصغرى :أحمد بن الحسين بن على بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقى (دار الكتاب العربى

-بيروت

الأدب المفرد: محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة  
البخاري، أبو عبد الله: (دار البشائر الإسلامية - بيروت  
صحيح ابن خزيمة: أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة بن  
المغيرة - بن صالح بن بكر السلمي النيسابوري (المكتب  
الإسلامي - بيروت

مكارم الأخلاق ومعاليها ومحمود طرائقها: أبو بكر محمد بن  
جعفر بن محمد بن سهل بن شاعر الخرائطي السامري (دار  
الآفاق العربية، القاهرة

الخامس من الوخشيات: أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ  
أَحْمَدَ بْنِ جَعْفَرِ الْبَلْخِي، الْوُخْشِيُّ (مخطوط نُشر في برنامج  
جوامع الكلم المجاني التابع لموقع الشبكة الإسلامية

:الاستذكار: أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر  
بن عاصم النمري القرطبي (دار الكتب العلمية - بيروت

التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد: أبو عمر يوسف بن  
عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي (وزارة  
عموم الأوقاف والشؤون الإسلامية - المغرب

شرح الصدور بشرح حال الموتى والقبور: عبد الرحمن بن أبي  
بكر، جلال الدين السيوطي ( دار المعرفة - لبنان

ضعيف الترغيب والترهيب: محمد ناصر الدين الألباني (مكتبة  
المعارف - الرياض



البر والصلة لابن الجوزي : جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن  
بن علي بن محمد الجوزي ( مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت -  
لبنان

الترغيب والترهيب من الحديث الشريف : عبد العظيم بن عبد  
القوى بن عبد الله، أبو محمد، زكي الدين المنذرى (دار الكتب  
العلمية - بيروت

جمع الوسائل في شرح الشمائل : علي بن (سلطان) محمد، أبو  
الحسن نور الدين الملا الهروي القارى (المطبعة الشرفية - مصر  
فضائل الأوقات : أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
الخُسْرُو جردى الخراسانى، أبو بكر البيهقي (مكتبة المنارة -  
مكة المكرمة

مجموع فيه مصنفات أبي جعفر ابن البخترى : أبو جعفر محمد  
بن عمرو بن البخترى بن مدرک بن سليمان البغدادى الرزاز )  
دار البشائر الاسلامية - لبنان / بيروت

تهذيب الآثار وتفصيل الثابت عن رسول الله من الأخبار : محمد  
بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملى، أبو جعفر الطبرى  
(مطبعة المدنى - القاهرة

لطائف المعارف فيما لمواسم العام من الوظائف : زين الدين عبد  
الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السّلامى، البغدادى، ثم  
الدمشقى، الحنبلى (دار ابن حزم للطباعة والنشر

: الكنى والأسماء : أبو بشر محمد بن أحمد بن حماد بن سعيد

بن مسلم الأنصارى الدولابى الرازى (دار ابن حزم - بيروت /

لبنان

الأربعون من عوالى المجيزين :أبو بكر بن الحسين بن عمر،

القرشى الشافعى المراغى (مكتبة التوبة، الرياض

الديجاج على صحيح مسلم بن الحجاج: عبد الرحمن بن أبى

بكر، جلال الدين السيوطى ( دار ابن عفان للنشر والتوزيع -

المملكة العربية السعودية -الخبر

صفة الجنة وما أعد الله لأهلها من النعيم:أبو بكر عبد الله بن

محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس البغدادى الأموى القرشى

المعروف بابن أبى الدنيا: (دار البشير -مؤسسة الرسالة

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج :أبو زكريا محبى

الدين يحيى بن شرف النووى (دار إحياء التراث العربى -بيروت

صحيح الترغيب والترهيب :محمد ناصر الدين الألبانى (مكتبة

المعارف -الرياض

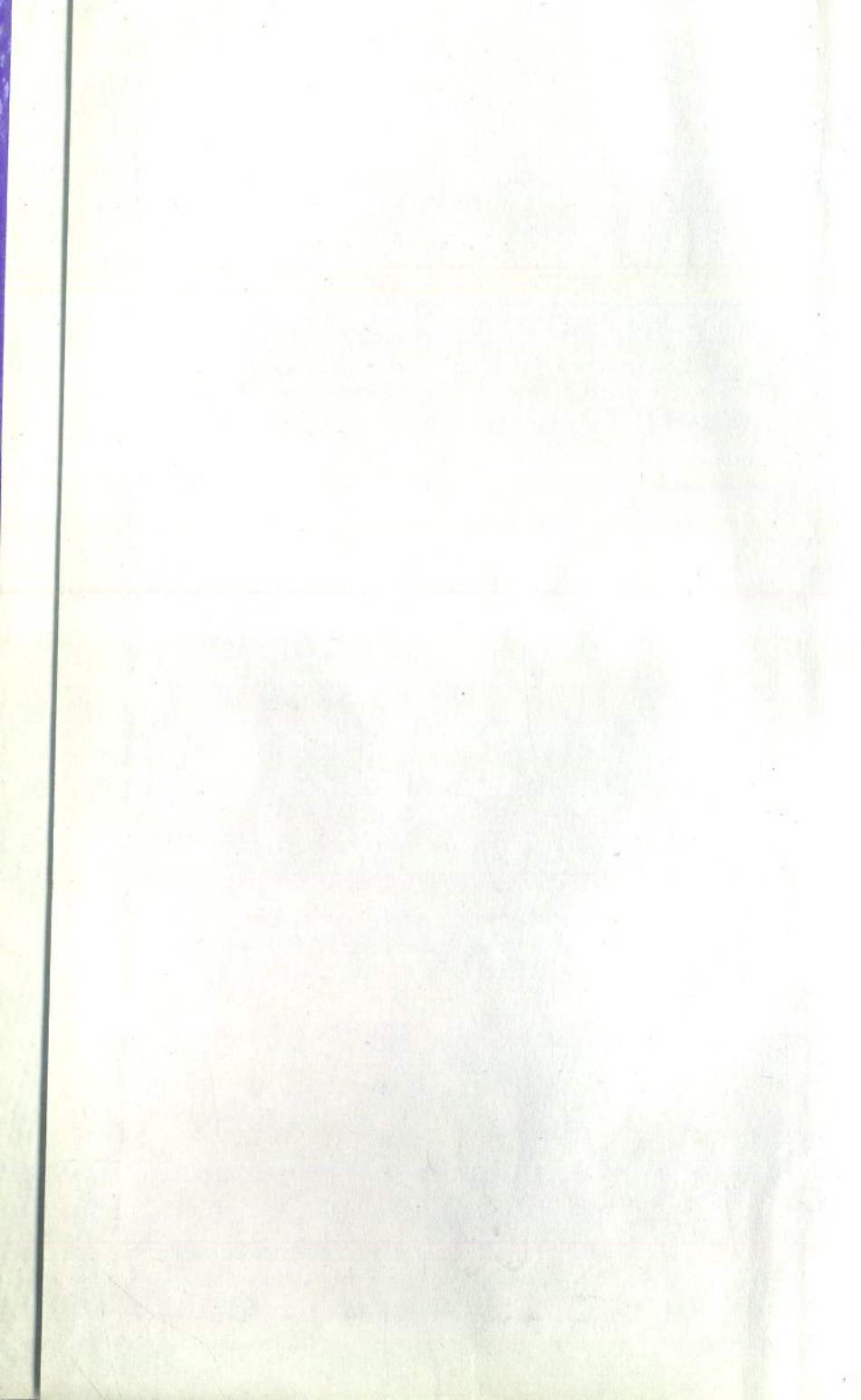
الزهد :أبو السرى هناد بن السرى بن مصعب بن أبى بكر بن شبر

بن صغفوق بن عمرو بن زراراة بن عدس بن زيد التميمى الدارمى

الكوفى (دار الخلفاء للكتاب الإسلامى -الكويت

إحياء علوم الدين :أبو حامد محمد بن محمد الغزالى الطوسى )

دار المعرفة -بيروت





## منشی ضیاء احمد قادری رضوی کی دیگر کتب

- ☆ وعظ کرنے والی انگوٹھیاں
- ☆ اسلام اور عورت
- ☆ اسلام اور کھیل ☆ تاریخ اہل سنت
- ☆ قلم کا ادب
- ☆ میلا وسید المرسلین ﷺ
- ☆ میلا وسید الانبیاء ﷺ
- ☆ میلا وسید الانبیاء والمرسلین ﷺ
- ☆ اعلیٰ حضرت اور سائنس
- ☆ کیا میلا داور کرسس ایک ہیں؟
- ☆ اسلامی معیشت
- ☆ طلع البدر علینا
- ☆ قربانی کے فضائل و مسائل
- ☆ اپنے ایمان کی فکر کیجئے
- ☆ صلوا اعل الحبيب ﷺ
- ☆ غزوہ تبوک کا مبارک سفر
- ☆ اذانِ حجاز
- ☆ تحفظ ناموس رسالت اور جانور
- ☆ کتاب الصوم
- ☆ منافیقین اور ان کی صفات
- ☆ مسجد ضرار اور اس کے نمازی
- ☆ اعلیٰ حضرت کے پسندیدہ واقعات
- ☆ دی متبع قلم اور ایمان کا ذوال
- ☆ صوفیاء کرام کی مجاہدانہ زندگی اور
- ☆ موجودہ خانقاہی نظام / کامل دو جلد
- ☆ حضرت غوث اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ
- ☆ اور عالمی انقلاب / کامل دو جلد
- ☆ حضرت غوث اعظم کی مجاہدانہ زندگی
- ☆ اور موجودہ خانقاہی نظام / کامل دو جلد
- ☆ دین میں سختی نہیں کا کیا مطلب ہے؟
- ☆ عبادات، رمضان اور اہم مسائل
- ☆ کیا کسی کی اصلاح کیلئے اس میں موجود
- ☆ نیکی پر طعن کرنا ضروری ہے؟
- ☆ فراموشی خناسوں کا اصلی چہرہ اور اہل اسلام کے نام اہم پیغام
- ☆ اللہ کے نام پر اپنی پسندیدہ چیز خرچ کرو
- ☆ عظمت حبیب الرحمن من تفسیر روح البیان
- ☆ کس دور کا مسلمان ترقی یافتہ ماضی یا حال کا؟
- ☆ عید کے دن قبرستان جانا کیسا؟
- ☆ تسبیح پڑھنا کیسا؟ ☆ دربار نبوی کے خدام
- ☆ ائمہ اربعہ اور تصوف
- ☆ قبر کی طرف منہ کر کے دعا کرنا کیسا؟
- ☆ بعد دفن تلقین کرنا کیسا؟
- ☆ تعویذ کا ثبوت
- ☆ حدیث چین محدثین کی نظر میں
- ☆ نیکی کا ایثار کرنا کیسا؟